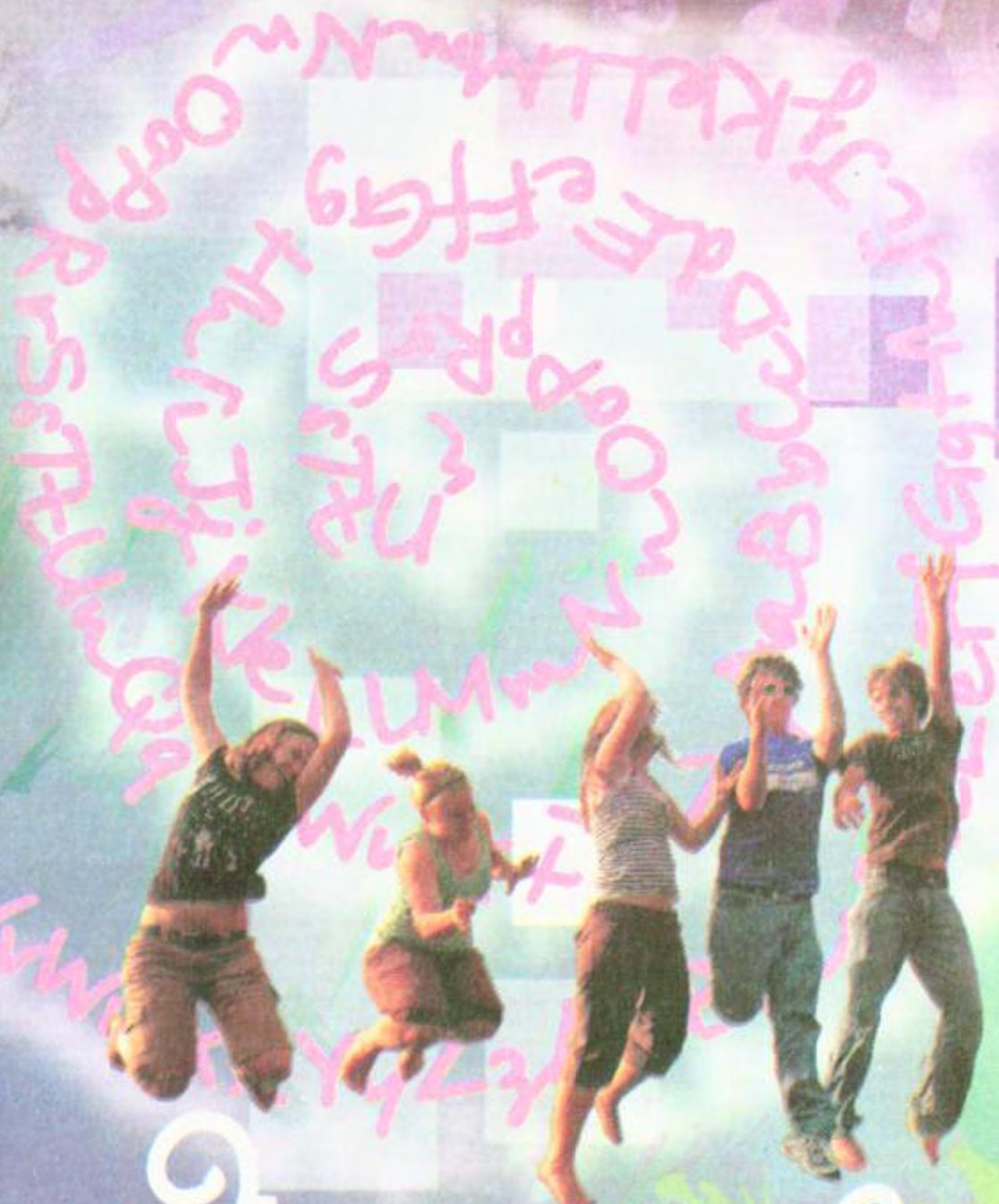


Yuriy Klymenko

# FRANÇAIS



# 10



Рівень стандарту

*Рекомендовано Міністерством освіти і науки України  
(наказ Міністерства освіти і науки України  
№ 177 від 03.03.2010 р.)*

**Видано за рахунок державних коштів.  
Продаж заборонено**

Наукову експертизу проводив:

*Жалай В.Я.*, кандидат філологічних наук, доцент, директор Центру наукових досліджень та викладання іноземних мов НАН України;

Психолого-педагогічну експертизу проводив:

*Єгоров Г.С.*, кандидат педагогічних наук, старший науковий співробітник лабораторії порівняльної педагогіки Інституту педагогіки АПН України;

Експерти, які здійснювали експертизу:

*Білас А.А.*, кандидат філологічних наук, доцент Прикарпатського національного університету імені В. Стефаника, кафедра французької філології;

*Ковальчук З.В.*, учитель-методист Гуманітарної гімназії ім. Т.Г. Шевченка м. Костопіль Рівненської області;

*Пакуляк І.І.*, методист ОКІППО, м. Тернопіль;

*Скрипчук Н.В.*, завідувача НМК КОІПОПК, Київська область

**Клименко, Ю.М.**

**К49** Французька мова : підруч. для 10 кл. загальноосвіт. навч. закл. (друга іноземна мова, 6-й рік навчання): Рівень стандарту / Ю.М. Клименко. – К. : Генеза, 2010. – 280 с. : іл.

ISBN 978-966-11-0011-3.

Підручник «Français» для учнів 10-го класу загальноосвітніх навчальних закладів, що вивчають французьку мову як другу іноземну, продовжує серію навчальних видань, рекомендованих для оволодіння французькою мовою в загальноосвітніх навчальних закладах.

Матеріал підручника, створеного на основі комунікативного методу, організовано в межах тем, визначених програмою, і застосовано у відповідних мовленнєвих ситуаціях, які стимулюють учнів до спілкування французькою мовою, висловлення власної думки, творчого використання набутих умінь та навичок. Підручник спрямовано на практичне взаємопов'язане оволодіння всіма видами мовленнєвої діяльності. Важливе місце в ньому займають діалоги, парна та групова робота, оскільки провідну роль у навчанні французької мови автор надає спілкуванню.

**ББК 81.2ФРА-922**

© Клименко Ю.М., 2010

© Видавництво «Генеза»,  
оригінал-макет, 2010

ISBN 978-966-11-0011-3

## Шановні друзі!

Ви продовжуєте вивчення французької мови – однієї з найкрасивіших мов світу. Цього року ви маєте змогу поглибити свої знання, вивчивши та засвоївши запропоновану тематику, що відповідає вимогам Державного освітнього стандарту та програмам з іноземних мов для загальноосвітніх навчальних закладів. Матеріал підручника надасть вам змогу спілкуватися з носіями мови на різноманітні теми з повсякденного життя (стиль життя, шкільна бібліотека, засоби масової інформації, музика, Франція, Україна).



У підручнику ви знайдете матеріал, який допоможе вам інтегруватися у французьку мову та краще зрозуміти носіїв мови при безпосередньому спілкуванні.

Виконуючи запропоновані завдання, ви зможете підготуватися до успішного виконання тестів ЗНО та до складання іспитів DELF / DALF.

Юрій Клименко, вчитель гімназії № 1,  
м. Біла Церква Київської області

## Unité 1

# Train de vie

### Je suis l'homme

Je suis l'homme, je suis l'enfant,  
je suis la femme noire, la femme  
jaune, l'homme blanc, je suis  
l'oiseau et le poisson et la tortue  
et le cheval qui court.

Je suis l'herbe et l'arbre.

Si je fais du mal à une partie  
de moi, à l'enfant qui est en moi,  
à la femme qui est en moi,  
de n'importe quel pays,  
de n'importe quelle couleur,  
je me fais du mal à moi-même.  
Aussi ai-je souvent mal à toutes  
ces parties de moi mutilées,  
torturées, affamées, en quelque  
lieu du monde.

Le jour approche où je serai  
entière et entier, où j'aurai  
assumé ma féminité,  
ma mâlitude, ma négritude,  
ma jaunitude.

Julos Beaucarne



# Leçons 1 – 2 Vous avez 15 ans ?

## 1. Lisez et racontez.

### Portrait

Il s'appelle Gautier. Il vient d'avoir quinze ans.  
Il est Français. Il habite à Lille.  
Il est assez grand, brun. Il a les yeux gris.  
Il est sportif : il aime le golf et il fait du tennis.  
Il aime aussi la musique et la lecture.  
Il va au collège. Il est en classe de troisième.



## 2. Jeux de rôles. Votre voisin(e) joue le rôle de Gautier. Vous lui posez des questions :

- Tu t'appelles comment ?
- Gautier.
- Ça s'écrit comment, Gautier ?
- ...

## 3. Présentations:

a) Présentez-vous.

b) Présentez votre voisin(e), votre ami(e).

Si vous avez besoin d'informations, posez des questions.

## 4. Lisez et présentez ces personnages.

*Quel est leur passe-temps préféré ? Qui a les mêmes goûts que vous ? Qui aimeriez-vous avoir comme ami(e) ? Pourquoi ?*

### Sylvie, Aurélie et les autres

**Sylvie.** Je suis sportive. J'aime l'escrime et je fais beaucoup de natation. J'aime aussi beaucoup la musique : je joue du violon et l'année prochaine, je commencerai la guitare. Je vais au lycée. Je suis en deuxième. Ma matière préférée est l'histoire.

**Aurélie.** Moi, je m'intéresse à tout : à la littérature, au cinéma, à la musique. J'aime aller au cinéma, au théâtre. Très souvent, je vais aux magasins pour faire les courses et surtout acheter des vêtements. Est-ce qu'il y a quelque chose que je déteste ? Oui, c'est la gymnastique artistique.

**Jean-Baptiste.** Moi, je joue au football. C'est ma passion. Je m'intéresse au football et je collectionne les cartes postales. Si je trouve une carte sur le football, je suis fou de joie ! J'ai deux équipes préférées : le LOSC de Lille, France et Dynamo de Kyiv, l'Ukraine.



**Vincent.** J'ai quelques passions. Tout d'abord, c'est la peinture. Je visite toutes les expositions possibles et je reçois un grand plaisir de ces visites. Après, c'est la littérature contemporaine. Il y a des courants différents et on peut choisir les œuvres à n'importe quel goût. Je n'aime pas du tout les œuvres de la littérature classique. À mon avis, c'est ennuyeux.

### 5. Écoutez le dialogue.

*Gautier aime le tennis. Au court de tennis, il rencontre pour la première fois Aurélie.*

*Gautier :* Salut !

*Aurélie :* Salut !

*Gautier :* Je m'appelle Gautier. Et toi ?

*Aurélie :* Aurélie.

*Gautier :* Tu habites par ici ?

*Aurélie :* Oui, depuis deux ans.

*Gautier :* Ah, bien. Et tu viens d'où ?

*Aurélie :* De Lyon.

*Gautier :* Tu es en quelle classe ?

*Aurélie :* Je suis déjà en deuxième.

*Gautier :* Tu as quel âge ?

*Aurélie :* Je vais avoir seize ans.

*Gautier :* Tu as l'air sportif ! Tu viens souvent au court de tennis.

*Aurélie :* Oui. Et j'y viens pour m'entraîner et non pas pour répondre à tes questions. Alors, salut !



### 6. a) Jeux de rôles. Gautier rentre chez lui et sa mère lui pose des questions. Imaginez le dialogue :

– Alors, le tennis ?

– J'ai rencontré une fille sympa.

- Ah ! Elle s'appelle comment ?

- Elle...

### b) Continuez.

### 7. Trouvez les questions qui correspondent aux réponses. Écrivez ces questions dans vos cahiers.

1. - ... ?

- Gautier Lambert.

2. - ... ?

- Non, Français.

3. - ... ?

- J'ai quatorze ans.

4. - ... ?

- Oui, je fais mes études au lycée des langues vivantes. Je suis lycéen.

5. - ... ?

- C'est à Lille.

6. - ... ?

- Je suis en troisième. C'est la première année d'études au lycée.

### 8. Rédigez une présentation des personnes à partir de l'exemple. Écrivez ces présentations dans vos cahiers.

*Ex e m p l e : Pierre Carlier : collégien / québécois / 14 ans.*

*Pierre Carlier, c'est un collégien québécois, il a 14 ans.*

1. Valérie Brunet : informaticienne, Belge, 19 ans, célibataire.

Valérie Brunet, ... .

2. Jean-Paul : professeur de français, canadien, 27 ans, marié.

Jean-Paul, ....

3. Olena Petrenko : élève, école spécialisée, seize ans, Kherson.

Olena Petrenko, ... .

4. Bogdan Stoupka : acteur, Ukrainien, 62 ans, Kyiv, marié, un fils.

Bogdan Stoupka, ... .

5. Simona Douglas : Suisse, serveuse, 28 ans, restaurant Paradis.

Simona Douglas, ... .

6. Virginie Deneuve : Française, 31 ans, employée, Ministère des finances, Paris.

Virginie Deneuve, ... .

## Attention !

### La lettre amicale

Écrire à des amis ou à des parents ne doit pas être une corvée. C'est en effet l'occasion de s'exprimer avec sincérité et dans la plus grande liberté. Qu'on demande des nouvelles ou qu'on en donne, on y révèle sa personnalité, loin des lieux communs et des stéréotypes.

La lettre amicale obéit à un minimum de règles codifiées.

- Elle est manuscrite, sur papier libre.

- Elle est localisée, datée (en haut, à droite) et signée.

- Elle utilise des formules d'appel et de politesse.

<b>Formules d'appel</b>	Chers parents ; Ma chère maman ; Mon petit Guillaume ; Chère amie ; Mon vieux copain, etc.
<b>Formules de politesse</b>	Mon meilleur souvenir ; Bien cordialement ; Sincèrement vôtre ; Amicalement ; Très amicalement ; Avec mes sentiments les plus meilleurs.

- ▶ **Les informations.** S'intéresser à son correspondant, lui demander des nouvelles, évoquer ses occupations, ses problèmes avant de parler de soi.
- ▶ **Les opinions et les sentiments.** Leur expression, qui représente la fonction expressive de la communication, est vivement recommandée.
- ▶ **Un registre familier.** La syntaxe peut être libre et, parfois, peut rejoindre le code oral, surtout si l'on rapporte des paroles.

**9. Devoir.** a) **Première lettre à un correspondant.** Vous cherchez un correspondant ? Écrivez votre lettre. N'oubliez pas d'écrire le numéro de l'annonce qui vous intéresse.

*Salut !*

*Je cherche des correspondants du monde entier, qui parlent français et qui ont entre 15 et 18 ans.*

*Pierrot, 15 ans,  
annonce n° 911*

*Salut, je cherche un correspondant de mon âge. J'aime le sport et surtout je m'intéresse au football. J'aime aussi rigoler et plein d'autres choses.*

*Vadime, 16 ans, Ukraine  
annonce n° 0456*

b) **Choisissez une de ces lettres et écrivez votre lettre. Commencez et terminez votre lettre ainsi :**



*Votre prénom et votre nom*

*Votre adresse*

*Votre ville, la date*

*Bonjour,*

*Moi aussi, je cherche un correspondant pour écrire en français.*

*Je me présente ...*

*J'espère que tu me répondras vite.*

*Signature*



**10. Devoir.** Lisez la lettre de Gautier à sa correspondante.

*Chère nouvelle amie,*

*Je suis très content d'avoir une correspondante ukrainienne. Je vais d'abord me présenter : j'ai 15 ans et je suis né le 26 février. J'habite Lille, une ville au Nord de la France. Je pense que j'ai des goûts simples et normaux pour mon âge : j'aime la musique moderne et la lecture. Mon sport préféré est le golf. Ah, j'ai oublié de te parler de mes études. Je vais au collège, en classe de 3<sup>e</sup> et les matières que je préfère sont les mathématiques, l'ukrainien et les sciences naturelles. Pour les autres matières, je me débrouille. Mais c'est dur ! Surtout l'anglais.*

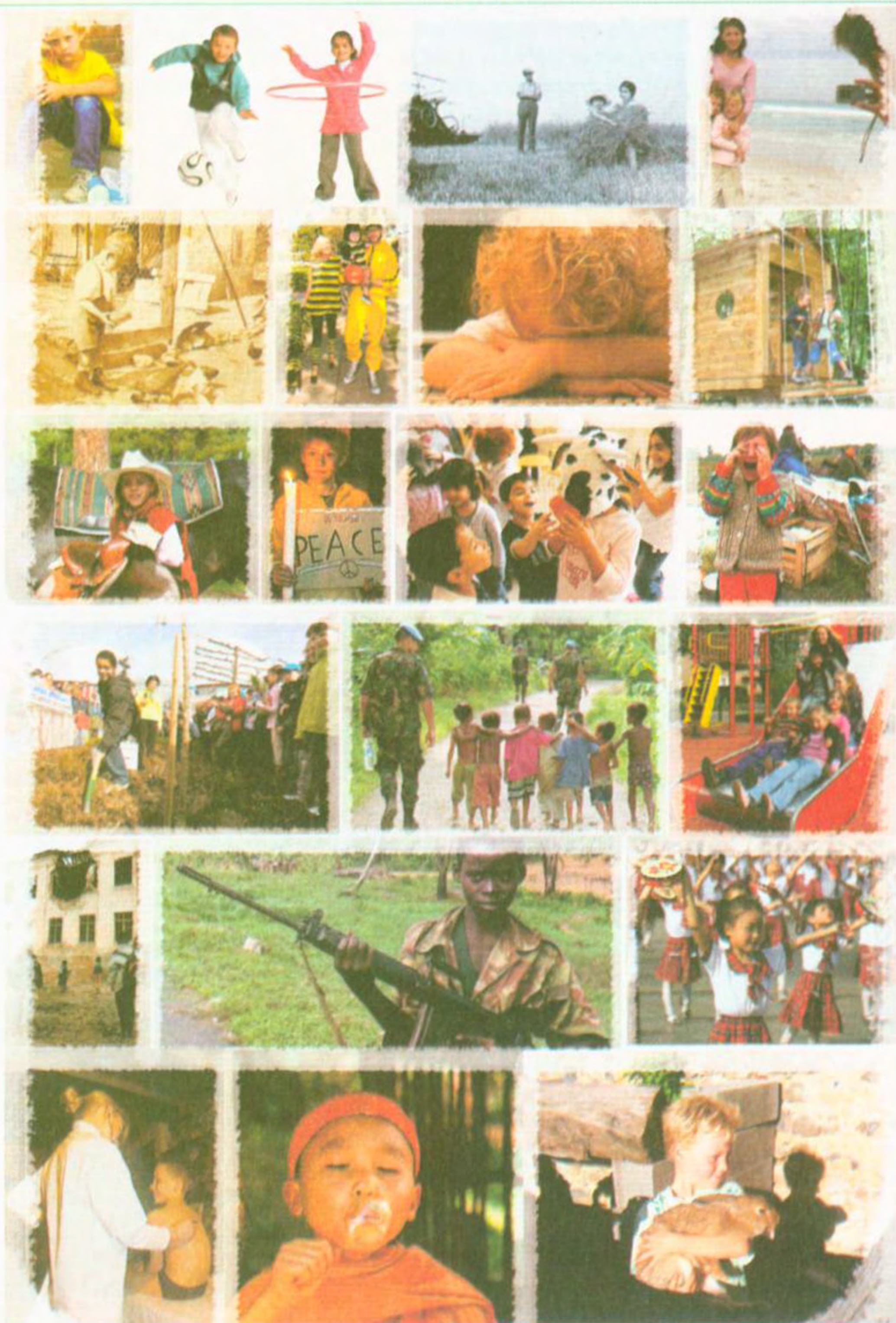
*Je t'envoie une photo de moi, elle est un peu vieille, mais tant pis. J'espère te lire bientôt.*

*Amitiés*

*Gautier*

**11. Devoir.** Écrivez vous aussi une lettre à un(e) nouveau (nouvelle) correspondant(e). N'oubliez pas de parler de vos goûts.

# Phonétique



Lisez le poème et prêtez attention aux sons [e, ε]

### Le droit des enfants

J'ai le droit, le droit d'être logé,  
J'ai le droit, le droit d'être nourri,  
J'ai le droit, le droit d'être soigné,  
J'ai le droit, de dormir dans un lit,  
J'ai le droit, d'avoir une famille,  
J'ai le droit, à une identité,  
J'ai le droit, le droit d'avoir un nom,  
J'ai le droit, d'avoir une vie privée.

Pas le droit de traîner dans les rues,  
Pas le droit d'être battu,  
Pas le droit, le droit d'être mal vêtu.

J'ai le droit à la citoyenneté,  
J'ai le droit, une nationalité,  
J'ai le droit, le droit d'égalité,  
J'ai le droit, d'être en sécurité,  
J'ai le droit, le droit d'être protégé,  
J'ai le droit, le droit de m'exprimer,  
J'ai le droit, le droit d'être respecté,  
J'ai le droit, le droit d'être aimé.  
Pas le droit de me faire travailler,  
Pas le droit de me faire exploiter,  
Pas le droit, le droit d'être agressé.

J'ai le droit, à une éducation,  
J'ai le droit, le droit d'être entendu,  
J'ai le droit, le droit d'information,  
J'ai le droit, le droit d'être reconnu,  
J'ai le droit, le droit de m'instruire,  
J'ai le droit, le droit de penser,  
J'ai le droit, le droit aux loisirs,  
J'ai le droit, le droit de rêver.

Pas le droit à la malnutrition,  
Pas le droit à la condamnation,  
Pas le droit, le droit d'exclusion.

J'ai le droit, le droit de liberté,  
J'ai le droit, le droit d'égalité,  
J'ai le droit, à la fraternité,  
J'ai le droit, le droit de vivre en paix,  
J'ai le droit, le droit d'être un enfant,  
J'ai le droit, de grandir doucement,  
J'ai le droit, un jour d'être parent,  
C'est le droit, c'est le droit des enfants.

*Comptine de Karim Chaid*

## Leçons 3 – 4 Petits enfants, petits tourments



### **a) Écoutez le dialogue et faites les devoirs qui le suivent.**

– C'est quand même pénible, l'égoïsme des jeunes. Les ados de cet âge pensent surtout à eux. Et Ludovic aussi, lui, il est comme tous ses copains.

– Oui, tandis que nous, quand on était jeunes, nous faisons nos études et nous travaillions.

– Tu te souviens ? On vendait des journaux et des magazines !

– Oui, et pendant les vacances, on travaillait dans des restos et des cafés.

– Quelle vie !

– Mais qu'est-ce que Ludovic veut faire plus tard ? Il a une idée ?

– Je n'en sais rien. Il vit le jour au jour. Moi, je le vois finir ses études et devenir un fonctionnaire.

– Comme son frère aîné.

– Et je le vois surtout indépendant.

– Mais il est indépendant ! Il a tout ce qu'il veut !

– Tu as raison. Non, mais il doit déjà être autonome, adulte quoi.

– Ne t'inquiète pas, ça viendra.

### **b) Expliquez la situation en général. De quoi ou de qui parlent les personnages ? Qui est le héros de cette discussion ? Pourquoi les personnages sont-ils inquiets ?**

c) Êtes-vous d'accord que les ados sont égoïstes ? Prouvez votre réponse en donnant des arguments.

d) Dites le contraire de cette expression « *Petits enfants, petits tourments* ». Expliquez le sens de cette expression.

2. Lisez attentivement le modèle proposé pour la santé et faites la même chose avec les autres thèmes. Proposez plusieurs formulations.

## Pour prendre des nouvelles

– Est-ce que tu vas mieux ?

### Santé

– J'espère que tu vas mieux.

– Je veux prendre des nouvelles de la santé (d'un ami malade)

– Comment vas-tu maintenant ?

### Examens, concours

Je veux savoir s'il/elle a réussi son examen, obtenu son diplôme

### Études

Je veux savoir quelles études il/elle fait en ce moment

### Occupations

Je veux savoir ce qu'il/elle fait en ce moment, s'il/si elle a beaucoup de travail, si c'est intéressant

### Famille

Je veux prendre les nouvelles de toute la famille (père, mère, frère, sœur)

### Projet de vacances

Je veux savoir ce qu'il/elle fait pendant les vacances prochaines, où il/elle veut aller

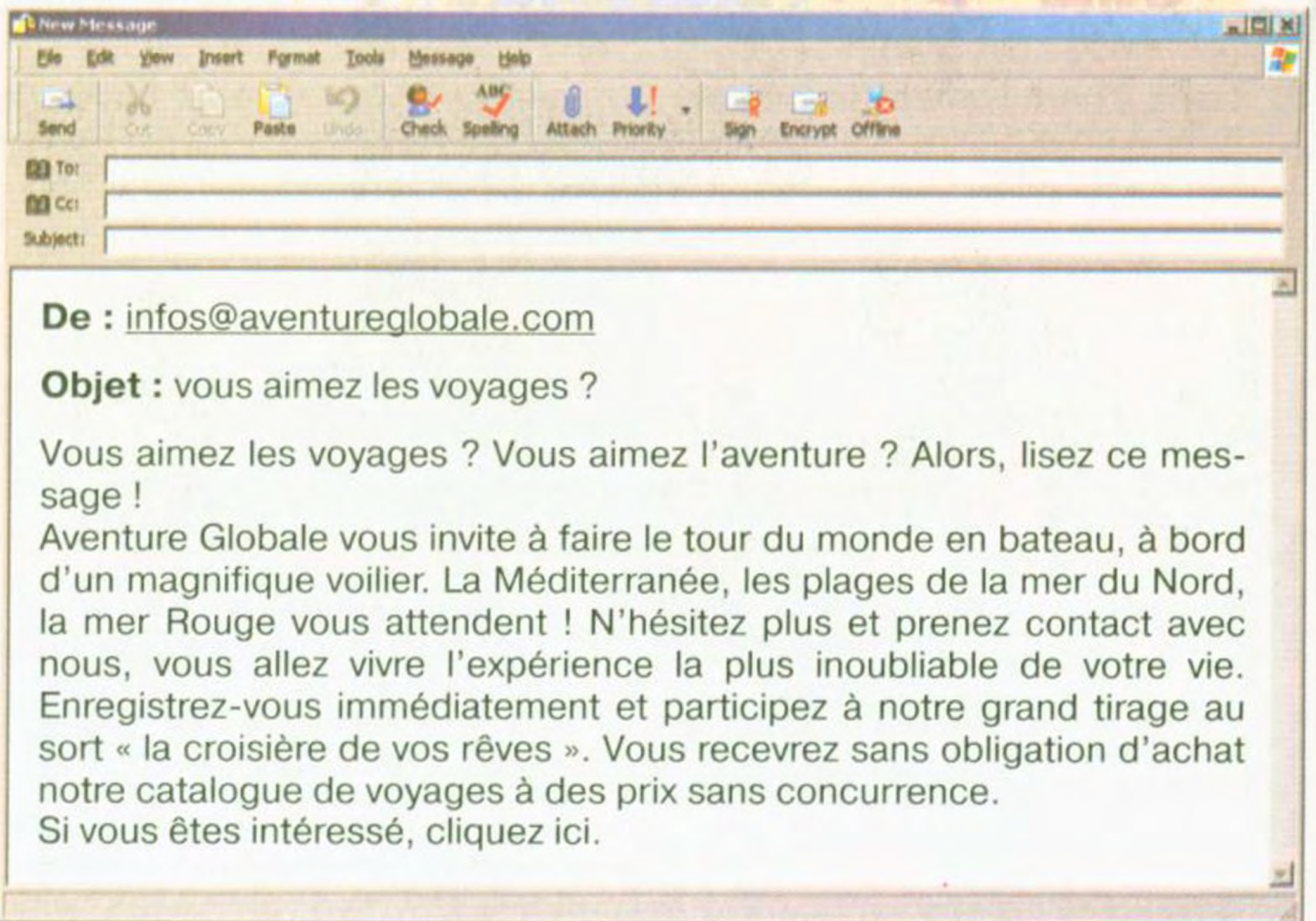
### Activités

Je veux savoir ce qu'il/elle aime faire (musique, sport, cinéma)

### Avancement d'un projet

(à préciser) Je veux parler de son projet de poursuivre ses études

3. Vous avez reçu le message sur votre ordinateur. Lisez-le et faites les devoirs qui le suivent.



1. Il s'agit :

- d'un message publicitaire     d'une lettre amicale  
 d'un article de presse

2. *Aventure globale* est le nom :

- d'un film     d'un bateau     d'une agence de voyage

3. Si vous cliquez à l'emplacement indiqué, que va-t-on vous envoyer ?

4. On peut gagner un voyage gratuit :

- Vrai     Faux

Justifiez votre réponse en citant une phrase du texte.

4. Lisez la liste des mots et des expressions qui expriment les activités. Choisissez les deux premières activités que vous voudriez pratiquer. Justifiez votre réponse. Comparez vos réponses avec celles des Français et dites si vous êtes surpris(e) par leurs réponses.

Visiter des expositions (des musées, des monuments) – écouter de la musique – bricoler ou jardiner – pratiquer un instrument de musique – aller au cinéma – lire – coudre ou tricoter – faire du sport – cuisiner – partir en vacances – regarder la télé



## Pratique de loisir

*Question posée aux Français :*  
*Avec la mise en place des 35 heures, vous allez disposer*  
*de temps supplémentaire.*  
*Quelles activités vous préférez ?*

Partir en vacances ou en week-end	77 %
Faire du sport	74 %
Jardiner ou bricoler	74 %
Lire	72 %
Écouter de la musique	72 %
Visiter des expositions, musées, monuments	58 %
Aller au cinéma	58 %
Cuisiner	54 %
Pratiquer un instrument de musique	18 %
Coudre, broder, tricoter	14 %

**5. a) Lisez le texte et faites les devoirs qui le suivent.**

### L'activité de loisir qui a le plus progressé en France

L'écoute de la musique est le loisir qui a le plus progressé depuis une vingtaine d'années. L'augmentation de l'écoute a touché toutes les catégories de la population sans exception. Elle concerne aussi tous les genres de musique, du jazz au rock en passant par la musique classique et l'opéra. La hiérarchie reste sensiblement la même : la chanson ou la variété française est le genre musical le plus souvent écouté (44 %), devant les variétés internationales (22 %), la musique classique (18 %), les « musiques du monde » – reggae, salsa, musique africaine... – (11%), le rock (10 %) et le jazz (7%). La musique fait partie de la vie quotidienne que ce soit à la maison, en voiture, dans la rue, dans les magasins ou même sur le lieu de travail. À la radio, la fonction musicale a pris le pas sur la fonction d'information, grâce à la multiplication

des « radios libres » de la bande FM. Les sorties qui concernent la musique (concerts, discothèques) sont les seuls à avoir progressé de façon sensible depuis une vingtaine d'années. Enfin, la pratique du chant et celle des instruments se sont développées.

**b) Selon vous, quelle est l'information essentielle apportée par ce texte ? Résumez cette information en trois phrases.**

**c) Quelle activité des Français a le plus progressé et pourquoi à votre avis ?**

**d) Comparez cette information avec ce qui se passe en Ukraine.**

## Les pronoms indéfinis

Les pronoms indéfinis équivalent à un groupe nominal déterminé par un déterminant indéfini. Ils peuvent indiquer : – **la quantité nulle** : *rien, personne, nul(le), aucun*.

Ces pronoms négatifs, toujours au singulier, s'emploient en corrélation avec l'adverbe négatif *ne*. ⇨ *Rien ne peut lui faire oublier cette affaire*.

– **l'indéterminé (au singulier)** : *quelqu'un, l'un, l'autre, n'importe qui, chacun, on...*

– **la quantité approximative (au pluriel)** : *certain, plusieurs, beaucoup, la plupart...*

– **la totalité** : *tout, tous, toutes*.

	Sens positif		Sens négatif
	Unité	Ensemble	
<b>Personnes</b>	quelqu'un n'importe qui / lequel qui que ce soit quiconque	tout, toute, tous, toutes chacun(e) / certain(e)(s) / quelques-un(e)s d'autres, les un(e)s, les autres, autrui	personne...ne aucun(e) pas un(e) nul(le)...ne
<b>Choses</b>	quelque chose n'im- porte quoi / lequel	tout, tout(e)s	rien ne aucun(e) / pas un(e)...ne
<b>Lieux</b>	quelque part / n'importe où	partout	ne... nulle part

**6. Répondez aux questions. Utilisez les pronoms indéfinis *tout, tous, toutes*.**

**Exemple** : – *Tu connais bien les élèves de ton école ?*

– *Non, je ne les connais pas tous.*

- Les enfants n'ont rien laissé ? – Non, ils ...
- Tu as envoyé les cartes postales ? – Non, je ...
- Tes copains sont restés ici pendant les vacances ? – Non, ils ...
- Vous avez vu la série complète des films de ce metteur en scène ? – Non, mais je ...

**7. Relevez les pronoms indéfinis. Précisez ceux qui indiquent une quantité nulle, approximative (au pluriel), l'indéterminé (au singulier) ou la totalité.**



1. Chacun cherche son chat.
2. Tous ne le trouvent pas.
3. Certains en ont deux, d'autres trois, d'autres aucun.
4. Quand quelqu'un a beaucoup de chats, il ne sait pas lequel chercher d'abord.
5. C'est pourquoi beaucoup préfèrent en avoir un seul.

**8. Rédigez deux phrases pour chacun des pronoms indéfinis.**

1. Certains.
2. Beaucoup.
3. Chacun.
4. Tous.
5. Les uns ... les autres.

**9. Devoir. Complétez les phrases suivantes par le mot correct.**

1. J'ai rencontré ... personnes très sympathiques à cette soirée.
2. ... personnes ont été témoins de cet incident.
3. ... personnes se désintéressent complètement de leurs voisins.
4. ... les gens présents étaient satisfaits.
5. Il n'était pas heureux ici, ... les gens vous le diront.
6. ... personne devra se procurer un visa.

**10. Devoir. Complétez les phrases en introduisant *l'un(e)...* *l'autre*.**

1. Je regarde deux tableaux : ... est de Monet, ... est de Pissarro.
2. Je confonds ces deux jeunes filles : ... ressemble beaucoup à ... .
3. Voici deux jeunes gens : ... est Italien, ... est Allemand.
4. Dans ce magasin il y a deux vendeuses : ... est souriante, ... n'est pas aimable du tout.
5. Ces deux personnes ? ... est intéressante, ... est ennuyeuse.

# Phonétique

Lisez le poème et prêtez attention au son [j]



la famille

Toute la famille se réveille,  
Ouvrez, ouvrez les volets.  
Toute la famille se réveille.  
La journée va commencer.  
Papa fait sa gymnastique.  
Un, deux, trois, quatre,  
Maman met de la musique.  
Les enfants attrapent le chat !  
Toute la famille se réveille,



Ouvrez, ouvrez les volets.  
Toute la famille se réveille.  
La journée va commencer.  
Papa démarre la voiture.  
Un, deux, trois quatre,  
Grand mère fait des confitures.  
Les enfants attrapent le chat !  
Toute la famille se réveille,  
Ouvrez, ouvrez les volets.  
Toute la famille se réveille.  
La journée va commencer.



Grand père est parti à pied.  
Un, deux, trois, quatre,  
La confiture est brûlée.  
Les enfants attrapent le chat !  
Toute la famille se réveille,  
Ouvrez, ouvrez les volets.  
Toute la famille se réveille.  
La journée va commencer.



## Leçons 5–6 Mieux vivre son temps



1. a) Écoutez les résultats d'une enquête sociologique et faites les devoirs qui le suivent.

### Le travail est une composante essentielle du bonheur ?

Presque 30 % des Français considèrent que le travail est une composante essentielle du bonheur. Ce sont les personnes qui ont les conditions de travail les plus pénibles. Malgré les difficultés pour obtenir un emploi, le travail reste une valeur centrale pour les jeunes. Clé de l'indépendance financière et familiale, condition d'existence sociale, il est aussi pour eux un moyen de s'accomplir. Les jeunes femmes se montrent plus exigeantes que les hommes, car le travail est pour elles un facteur plus récent de réalisation personnelle. En effet, entre 1980 et 2010, le nombre des femmes actives a augmenté de plus de 4 millions contre moins d'un, million pour les hommes et, aujourd'hui, environ 48 % des femmes de plus de 15 ans sont actives...

Pour leurs perspectives d'emploi, les jeunes ne privilégient plus la grande entreprise. Ils préfèrent les petites structures dynamiques qui autorisent une plus grande autonomie. Dans le choix d'un métier, ils font entrer aujourd'hui une autre dimension que la nature de la tâche ou la rémunération : les conditions dans lesquelles il s'exerce, la liberté qu'il laisse et les gens qui permet de rencontrer.

- b) Dites quel est le sujet de cette enquête. Quelles sont les personnes les plus attachées au travail ? Pourquoi ?

c) D'après cette enquête presque la moitié des femmes françaises travaillent. Et quelle est la situation en Ukraine ?

d) Où les jeunes veulent-ils travailler aujourd'hui ?

e) À votre avis, le travail est-il une composante essentielle du bonheur ? Argumentez votre réponse.

2. Relevez les mots manquants et complétez le texte. Les mots à utiliser : *tiers, composante, que, conditions, sont, préfèrent, emploi, valeur, familiale, grande, indépendance, travail.*

Un ... de Français pensent ... le travail est une ... du bonheur. Dans la plupart des cas ce ... ceux qui ont de mauvaises ... de travail. Le ... reste une ... centrale pour les jeunes. Obtenir un ... c'est recevoir l'... financière et ... . Les jeunes ... les petites structures qui autorisent une plus ... autonomie.

3. Reconstituez l'interview.

- Nous faisons une enquête pour notre édition. Pourriez-vous répondre à quelques questions ?
- ... .
- Qu'est-ce qui est pour vous la composante essentielle du bonheur ?
- ... .
- À votre avis, le travail est-il une valeur centrale pour les jeunes ?
- ... .
- Pourquoi les jeunes veulent-ils obtenir un emploi ?
- ... .
- Quels sont les critères du choix du métier ? Qu'est-ce que les jeunes apprécient le plus quand ils choisissent leur emploi ?
- ... .
- Et vous, comment vous voyez votre futur emploi ?
- ... .
- Merci et bonne journée.

C'est intéressant à savoir !

### L'accent circonflexe

La présence dans certains mots d'un accent circonflexe sur les lettres *a, e, i, o, u* (*pâte, fenêtre, île, côte, mûr*) a deux explications.

#### L'histoire de la langue

L'accent circonflexe témoigne de l'existence, à un moment de l'histoire de la langue française, d'un « s » qui a disparu comme dans *hôpital* qui se disait autrefois *hospital*.

On retrouve ce « s » dans des mots de la famille du mot « hôpital » : *hospitalité, hospitalier, hospitaliser*.

#### Distinguer certains mots

Il existe une deuxième raison à la présence d'un accent circonflexe : celui-ci permet de distinguer certains mots qui s'écrivent de la même façon mais qui ont un sens totalement différent : *mur* et *mûr* (le mur d'un jardin / un fruit mûr), *sur* et *sûr* (j'en suis sûr / sur la table).

**4. Complétez, si nécessaire, ces mots avec un accent circonflexe.**

- |               |                |                  |
|---------------|----------------|------------------|
| 1. un chameau | 9. naitre      | 17. un robot     |
| 2. un cable   | 10. controler  | 18. le batiment  |
| 3. la capture | 11. un but     | 19. la casserole |
| 4. la ruche   | 12. la chaine  | 20. la muraille  |
| 5. un chateau | 13. un hotel   | 21. une huitre   |
| 6. la buche   | 14. un role    | 22. rafraichir   |
| 7. couter     | 15. couper     | 23. la cime      |
| 8. un bateau  | 16. la cloture | 24. la chataigne |

**5. Trouvez le mot qui convient pour compléter chaque phrase.**

1. Ferme la ... ; il y a trop de bruit.  
a) fenêtré  
b) fenettre  
c) fénêtré
2. Les ... provoqués par l'inondation sont considérables.  
a) dégat  
b) dégâts  
c) degats

**6. Lisez l'information. Choisissez les arguments pour et les arguments contre. Écrivez-les dans votre cahier.**

- ▶ Le tourisme favorise les échanges interculturels.
- ▶ Le tourisme favorise la paix dans le monde.
- ▶ La présence des touristes dans un pays pauvre enrichit la population.
- ▶ Le tourisme a défiguré les côtes de beaucoup de pays.
- ▶ C'est important sur le plan économique.
- ▶ C'est dangereux pour la culture des pays touristiques.
- ▶ Cela permet de découvrir la culture de l'autre.
- ▶ Le tourisme permet d'avoir une vision plus vraie du monde.
- ▶ C'est dommage, les touristes vivent entre eux et ne connaissent pas le pays où ils séjournent.
- ▶ Le tourisme enrichit culturellement les pays touristiques.
- ▶ C'est grâce au tourisme que beaucoup de sites historiques ou archéologiques ont été sauvegardés.
- ▶ Pour beaucoup de pays touristiques, c'est la seule ressource sur le plan économique.

**7. Choisissez trois arguments et donnez votre opinion sur le tourisme. Faites l'opposition pour chaque argument.**

Exemple : *Le tourisme enrichit culturellement les pays touristiques. Par contre, l'isolation les fait plus pauvre.*

**Pour faire l'opposition on emploie :**

**Par contre :** pour ajouter une information qui va dans le sens inverse de celle que l'on vient de donner (positif → négatif ou négatif → positif).

- *C'est une région très jolie. Par contre, le service laisse à désirer.*
- *La Grande Bretagne ? Il y fait toujours mauvais. Par contre, le pays est très calme et les habitants sont très sympas.*

**Au contraire / contrairement à :** pour exprimer une opposition exactement inverse à un sentiment ou à une attitude particuliers.

– Vous n'avez pas aimé cette excursion ? Moi, au contraire, j'ai trouvé ça passionnant !

– Contrairement à de nombreux obstacles, les Irlandais sont toujours bien accueillants.

**8. Faites un récit sur les avantages du tourisme culturel.**

**9. Devoir.** Remplissez ce récit en choisissant les mots proposés. Attention ! Il y a plus de propositions que des mots qui manquent.

Tout a commencé ... . Le mercredi, en général, je vais à mon cours de ... à la piscine municipale. En fait je n'aime pas nager mais ma ... m'a inscrite au début de l'année en utilisant comme prétexte que je ne me ... pas assez et qu'il fallait faire du sport en ... de l'école. Je ne me comprendrai jamais à quoi le sport va me ... dans la vie mais bon, passons, quoi qu'il en soit je vais à la piscine tous les mercredis pour faire ... à ma maman et aussi parce que le prof de natation, Hugo, n'aime pas quand je ... des cours. Il dit que j'ai un bon potentiel mais que je ne l'exploite pas assez, que je suis trop ... et que je devrais plus m'... dans ce sport passionnant ! Tu parles ! Il ne m'a pas regardé, je suis ... d'être une sportive et c'est pas demain la ... que ça va changer !

**Choix de réponse :** prête, indécise, bougeais, mère, natation, mercredi, jeudi, tante, face, fréquente, servir, plaisir, loupe, molle, dehors, veille, loin, investir.

**10. Devoir.** Copiez ces phrases en les complétant avec *tout*, *toute*, *tous* ou *toutes*.

1. Ce convoi exceptionnel occupe ... la largeur de la chaussée.
2. Dans ce magazine, vous trouverez ... les programmes de ... les chaînes.
3. Malgré ... les efforts, tu ne peux pas ... résoudre.
4. Les Trois Mousquetaires avaient pour devise : « Un pour ... et ... pour un. »
5. Les épreuves du brevet débutent ... le même jour dans ... la France.
6. ... les noms des dieux grecs ont ... leurs équivalents romains.
7. En matière d'informatique, ... évolue très vite ; ... les innovations se succèdent.
8. Dans dix ans, ... les véhicules seront équipés d'un GPS.

# Phonétique

Lisez le poème et prêtez attention aux sons [je, e]

## Légende canadienne ou *L'hospitalité récompensée*

Un enfant revêtu de noir,  
S'en allait sur la route un soir ;  
Il passa devant la maison  
d'un fermier généreux et bon.  
« Où vas-tu, cher enfant dis-moi ?  
Il est tard et je crains pour toi.  
La nuit vient, le vent souffle fort,  
Tu ne peux demeurer dehors. »  
– Ah ! Monsieur, je suis sans parents,  
Délaissé, je m'en vais errant.  
J'ai marché depuis ce matin,  
J'ai grand froid et je meurs de faim.  
« Viens chez moi, j'ai du feu en plein,  
Viens chauffer tes petites mains,  
Viens manger d'la bonne soupe aux choux,  
Du bon pain, du pain de chez nous. »  
– En entrant sous ce toit béni,  
L'orphelin, tout heureux sourit.  
Il s'assit tout près du foyer,  
Attendant le temps de souper.  
« Viens t'asseoir au bout de la table,  
Viens manger du pain d'habitant,  
Pour dessert du sirop d'érable  
Que l'bon Dieu donne à tous les ans. »  
– En voyant toutes ces bontés,  
L'humble enfant se mit à pleurer ;  
Se tournant vers son bienfaiteur,  
Il lui dit avec tout son cœur :  
« Oh ! Monsieur, que vous êtes bon !  
Quel grand cœur vous avez au fond !  
Le bon Dieu dans son Paradis,  
Vous regarde et puis vous bénit. »  
– Quand vint l'heure de se coucher,  
Un beau lit était préparé ;  
L'orphelin se mit au repos,  
Épuisé, il dormit bientôt.  
« Mes enfants dit le père ému,  
Ce bambin ne partira plus ;  
Il sera comme un fils pour moi,  
Remplaçant notre cher François. »  
– Le matin, on courut au lit ;  
Mais l'enfant était disparu ;  
Sur les draps, il avait écrit :  
« Grand merci ! Votre ami Jésus ! »



# Leçons 7 – 8 Randonnée. Sport. Loisir



1. Lisez les publicités et dites quelles activités vous choisissez pour votre passe-temps. Argumentez votre choix.

## La vie active

Stade

Salle de concert

Discothèque

Bibliothèque

Clubs équestres

Clubs

Musées

Jardin de plantes

Équipements sportifs

Centre aéré

Cathédrales

### Les sports

## Club de jeunes multisports

*Situé au bord de la plage.*

Les jeunes de 10 à 18 ans peuvent s'initier aux activités nautiques et profiter des joies de la mer. Il fonctionne tous les jours pendant les vacances.

Renseignements :

03 56 41 87 92 ou 03 91 67 24 58

(à partir du 2 juillet)

### Les loisirs

## Pratiques artistiques

**Atelier sculpture- modelage**

- Orientation générale
- Techniques et applications
- Supports

**Atelier dessin-peinture**

- Mise en œuvre
- Mise en pratique



## Situé à Calais, à la sortie de la ville

Tél : 03 68 31 59

Il met la disposition des jeunes un ensemble d'équipements sportifs variés avec ses trois terrains de football, son terrain de rugby, une aire de basket-ball, sa piste de patin roulettes, son terrain de boules et, pour les plus jeunes, une aire de jeux !

**Randonnées aux alentours et à travers toute la région**

Renseignements : 03 53 72 41 16  
ou 03 47 15 14 13

### Activités nocturnes

#### Les discothèques :

- Les Gaullois
- Le Melody Club
- Z Club

#### Les cinémas :

- Cinéma du boulevard
- Cinéma Ritz
- Cinéma Club

### Bibliothèque

45, rue de Millam

Jours et heures d'ouverture : mardi, jeudi, vendredi, samedi de 10 h à 12 h et de 16 h à 18 h

La bibliothèque met à votre disposition un salon de lecture et une salle réservée aux adolescents.

*Exemple : On ne fait pas assez de sports à l'école et j'aimerais en faire plus. C'est pourquoi je vais souvent dans le parc de loisirs et je joue au foot. Chaque match est une sorte de compétition. C'est un sport d'équipe. Et je préfère parce qu'on ne peut pas se comparer aux autres, c'est toute l'équipe qui doit gagner, pas un seul joueur... Peut-être, il y en a dans l'équipe ceux qui deviendront des Zinedine Zidane ou des David Beckham.*

### 2. Proposez, acceptez ou refusez. Faites les microdialogues d'après les exemples.

1. – Tu as une guitare ?

– Oui, j'en ai une. Tu veux la voir ?

– Non, mais dommage, je voudrais t'en offrir une.

Une guitare ⇔ appareil photo, vélo, patins, rollers, accordéon...

2. – Tu as déjà lu ce livre ?

– Non, mais je vais le lire bientôt.

– Ah ? Moi, je viens de le lire.

Lire ce livre ⇔ écouter cet opéra, regarder ce ballet, visiter cette exposition, voir ce film...

3. – Vous faites des dessins ?

– Non, je n'en fais pas. Je n'en fais jamais.

– Ah ? Moi, j'en fais beaucoup.

Faire des dessins ⇔ faire de l'escrime, faire du tennis, faire du patinage artistique, faire de la natation, faire de la sculpture...

## Pour proposer, accepter, refuser

Proposer	Accepter	Refuser
- Qu'est-ce que tu en penses ? - Tu en as envie ? - Tu veux bien ? - Bonne idée, non ?	- J'accepte avec plaisir. - Avec plaisir. - D'accord. Je veux bien. - Bonne idée !	- Pas question. - Non, je n'en ai pas envie. - Non merci. - Tu n'y penses pas !

### La lettre amicale

On n'indique ni son adresse ni celle de son correspondant (destinataire).

On tutoie l'autre, en général.

On peut plus facilement anticiper les réactions de l'autre parce qu'on le connaît bien.

On trouve des marques d'amitié dans le cours de la lettre : références personnelles et rappel d'expériences communes.

On utilise des formules de politesse comme : *Je t'embrasse – beaucoup d'amitiés – bien à toi, amicalement, à bientôt...*

On signe de son prénom.

- 3. Reconstituez dans l'ordre les phrases suivantes pour reconstituer la lettre. Écrivez-la dans votre cahier.**

*Saint Omer, le 14 octobre*

*Cher Clément !*

*1. J'ai regardé quelques catalogues d'agences de voyages et j'ai choisi trois destinations possibles, pas trop lointaines et pas trop chères.*

*2. Je t'ai préparé un tableau pour te faciliter le choix.*

*3. C'est toujours un grand plaisir de passer un moment avec toi et nous avons tant de choses à nous dire !*

*4. Réponds-moi vite pour que je puisse réserver.*

*5. Si on quittait Saint Omer pour nous changer les idées et passer un jour ou deux ensemble.*

*6. Il y a bien longtemps que nous ne nous sommes vus.*

*7. Je t'embrasse,*

*8. La saison de carnaval qui approche me semble être une bonne occasion de nous retrouver.*

*Virginie*

- 4. Écrivez la réponse à Virginie. Choisissez l'acceptation ou le refus.**

Si vous acceptez, vous

- dites votre plaisir à recevoir cette proposition ;
- donnez votre accord ;
- précisez vos préférences, donnez-en au moins deux et donnez les raisons, intérêt, prix, durée ... .

Si vous refusez, vous

- dites votre plaisir à lire la lettre ;
- vous regrettez de devoir refuser cette proposition agréable ;
- vous donnez vos raisons : cours, visite des grands-parents, compétitions ... .

**5. a) Écoutez le dialogue et remplissez le tableau.**

**Garde d'enfants à domicile**

- Pardon madame, je vois que vous avez une jolie petite fille. Je crois que vous êtes sa maman. Et vous travaillez ?
- Oui, bien sûr. Je suis la mère de cette fille et je travaille.
- Et comment vous faites garder votre fille en semaine ?
- Depuis que j'ai repris mon travail, Justine avait quatre mois, une jeune femme vient chaque jour à la maison. Elle arrive quand nous quittons la maison et elle repart quand nous rentrons, vers 19 heures.
- Ça se passe bien ?
- Oui, très bien. La jeune femme s'occupe bien de Justine : elle joue avec elle, elle l'amène tous les après-midi au jardin de plante pour une promenade. Elle lui donne son déjeuner et le soir, elle lui fait prendre un bain. Justine est très heureuse comme ça.
- Et vous ?
- Nous voulons le bonheur à Justine. Ça coûte un peu trop cher ! 600 euros par mois, c'est beaucoup. Heureusement, l'année prochaine Justine va à l'école.
- Et la dernière question. Vous n'avez jamais pensé à mettre votre fille à l'école maternelle ?
- Si nous avons envisagé cette solution parce que c'est quand même plus économique. Mais d'abord. C'est très difficile d'obtenir une place. Il y a beaucoup d'attente. Et puis, cette possibilité ne nous convenait pas vraiment. Mon mari rentre très tard de son travail. Et moi, comme journaliste, je n'ai pas d'horaires réguliers. Il m'arrive de rentrer vers 8-9 heures le soir. Et vous savez, les écoles maternelles ferment à 18 heures.
- Merci madame. Bonne journée !

**b) Notez les inconvénients et les avantages d'une garde à domicile et d'une école maternelle.**

	Garde à domicile	École maternelle
Avantages		
Inconvénients		

**6. Lisez le dialogue et faites attention à l'emploi de différents styles de la langue.**

- Manu, tu n'as pas d'envie de jouer au football avec nous ?
- Non, merci. J'ai pas le temps aujourd'hui.
- Pas le temps ! Tu n'as pas le temps de jouer avec tes meilleurs copains ? Allez ! Tu es trop sérieux. Ça fait du bien de jouer de temps en temps. Non ?
- Si, si... Mais je vais au ciné voir un film policier. Tu sais à *Géode*...
- Je l'ai vu, moi, ce film. Il est complètement débile ! Reste avec nous !
- Non. Je te dis. Je n'aime pas beaucoup le foot, et en plus vous jouez mieux que moi.
- Oh, Manu, t'es pas marrant ! Mais, au fait, tu y vas seul, au cinéma ?



- Hein ? Euh, non... J'y vais avec un copain.
- Un copain ou copine.
- Cherche pas.
- Un copain, hein ?... Elle ne s'appelle pas Marie, ta copine ? !

### C'est intéressant à savoir !

#### Le « h » aspiré et le « h » muet

En français, il existe deux types de mots qui commencent par la lettre « h » :

- ceux qui commencent par un « h » dit « aspiré » ;
- ceux qui commencent par un « h » dit « muet ».

En réalité le « h » aspiré et le « h » muet sont tous les deux muets car ils ne se prononcent pas.

La seule différence existe au niveau de la liaison qui s'effectue lorsque le « h » est muet (les habitants, un habitant) mais qu'il n'a pas à effectuer lorsque le « h » est « aspiré » (les Hollandais, un Hollandais »).

Quelle est l'explication de ce phénomène ?

Généralement, le « h » est « aspiré » parce que le mot est d'origine germanique, franque ou étrangère : *la honte, le hamac, le hot-dog, le hasard.*

Il est « muet » lorsqu'il s'agit de mots d'origine latine (*un hôpital, un hiver*).

Mais cette explication n'est pas utile car il est difficile de connaître l'origine des mots qui commencent par « h ».



**Recopiez les phrases dans votre cahier et indiquez si le « h » est muet ou aspiré.**

1. Le héron cendré pêche dans l'étang.
2. Le ver est accroché à l'hameçon.
3. Mets la hotte aspirante en route !

4. Fais attention, le hachoir a des lames neuves !
5. Son attitude est héroïque !
6. Le hérisson vient manger les croquettes du chien.
7. L'huissier est venu leur prendre les meubles.
8. Il a dû entrer à l'hôpital pour des examens.
9. Je pense que le hasard n'existe pas.
10. Il s'est fait mal à la hanche en tombant.

**8. Trouvez le mot correct et écrivez les phrases dans votre cahier.**

1. L'été nous installons un ... (amac, hamac) dans le jardin.
2. Il nous a ... (hébahis, ébahis).
3. Il a acheté un ... (ectare, hectare) de terrain pour construire sa maison.
4. Les ... insectes ravagent les (aricots, haricots).
5. L'... (armonica, harmonica) est un petit instrument de musique.
6. Dans le parc, les promeneurs marchent au ... (hasard, asard).
7. Ce texte n'est pas ... (compréensibile, compréhensible).
8. Ce nouveau succès a ... (rehaussé, reaussé) son prestige.

**9. Devoir. Rédigez un texte argumenté. Est-ce que vous êtes pour la répartition de travaux de la maison entre les différents membres d'une famille ? Comment pourriez-vous l'organiser ?**

**10. Devoir. Remettez ces mots à la bonne place : vous, ai, votre, au, rêve, avons, si, bien, dans, tout, un, envie, êtes, faire, jamais, ma, juste, quand, les, pourrai, me, ne, plus, pas, plaît, tous.**

*Chère inconnue !*

*Vous allez ... une petite fête chez vous ... quelques jours. Je le sais et j'ai ... de venir. Vous ne me connaissez ... encore, et moi non ..., je ... vous connais pas. Mais je vous vois ... les jours ... vous sortez de chez ... le matin pour aller ... lycée. Vous ... très belle. J'adore ... fêtes et je ... de danser avec vous. ... je viens à votre fête, je ... danser avec vous ? Moi, je ne peux pas organiser de fêtes chez moi parce que ... mère n'aime pas du ... ça. Alors, ... sûr, je ne peux pas vous inviter.*

*Je ... présente : je m'appelle Alban, j'... 16 ans (nous ... le même âge, je crois), je suis ... peu rigolo, mais pas trop, et j'habite ... en face de chez vous.*

*Répondez-moi, s'il vous ..., j'attends ... réponse.*

*Merci.*

*Alban*



# Exercices complémentaires

## Récapitulation de la grammaire

### 1. Complétez les phrases en utilisant *à / au / en*.

1. Moi, j'habite ... Ukraine.
2. Mon frère part ... Mexique demain.
3. Son père est ... Iran en mission.
4. Mes amis viennent chez moi ... Ukraine.
5. Elle va ... Paris mercredi prochain.
6. Il y a beaucoup de touristes ... France.

### 2. Mettez au présent de l'indicatif les verbes entre parenthèses.

1. Mes amis (habiter) à Bordeaux.
2. Vous (aller) avec nous au restaurant.
3. – Qu'est-ce que tu (faire) ? Tu (regarder) la télé ?  
– Non, je (lire) un magazine.
4. Je (pouvoir) déjà parler anglais et français.
5. – Vous (faire) vos devoirs ?  
– Non, nous (écrire) un article.
6. Qu'est-ce qu'ils (dire) ces garçons ?

### 3. Complétez les phrases avec *du / de la / de l' / des*.

1. Vous voulez ... poisson ou ... viande ?
2. Tu as encore faim ? Tu veux ... gâteau au chocolat ?
3. Je vais faire une salade : il y a ... concombres et ... tomates dans le frigo.
4. Je voudrais ... confiture avec mes croissants.
5. Pour le dessert il y a ... fruits.
6. Qu'est-ce que vous prenez ? ... café, ... thé ou ... eau minérale ?

### 4. Complétez les phrases en choisissant le mot qui convient.

1. Virginie est ... amie. (mes, ma, mon)
2. Où est ... journal ? (mes, ma, mon)
3. Je ne connais pas ... amies. (ton, ta, tes) Tu peux me les présenter ?
4. À quelle heure est ... avion. (votre, vos)
5. Maryse et Jean-Claude, ce sont ... voisins. (leur, leurs)
6. L'Ukraine c'est ... pays natal. (mon, ma)

### 5. Complétez par *à* ou *a*.

1. Les enfants vont ... l'école.
2. Elle ... toujours de la fièvre.
3. Ce n'est pas ... mon goût.
4. Ce sportif était ... bout de souffle.
5. On ... pour voisin des gens charmants.
6. Votre travail laisse ... désirer.
7. Elles sont venues ... pied.

## 6. Mettez les phrases à la forme négative.

1. Je mange des légumes. → Je ne mange pas de légumes.
2. Mon petit frère a faim. →
3. Elle veut prendre une douche. →
4. Vous avez le numéro de téléphone de Michel ? →
5. Je prends du pain aujourd'hui. →
6. Alban aime beaucoup la viande. →

## 7. Quel adjectif correspond à chacun de ces verbes.

Exemple: *grandir* → *grand*

1. Allonger → ... ; alourdir → ... ; arrondir → ... ; fortifier → ... ; enlaidir → ... ; contenter → ... ; prêter → ... ; plaisanter → ... ; approfondir → ... ; prolonger → ... .

## 8. Complétez avec *ce, cet, cette*.

1. Au revoir et à ... après-midi.
2. ... hiver, je n'ai pas beaucoup de travail.
3. ... mois, elle a beaucoup de travail.
4. Qu'est-ce que tu fais ... week-end ?
5. Il fait froid ... soir.
6. ... année, elle prend deux semaines de vacances.
7. On va au stade ... soir !
8. Tu vas où ... été ?
9. ... hiver il a fait très froid.
10. Nous allons passer ... soirée ensemble.

## 9. Reformulez les phrases en utilisant l'impératif.

1. Vous pouvez m'appeler quand vous voulez ! → Appelez-moi quand vous voulez.
2. Tu peux me montrer ça ? →
3. Vous pouvez me passer le sucre ? →
4. Tu peux m'aider ? →
5. Tu m'écriras ? →
6. Vous me donnez votre adresse ? →

## 10. Écrivez le contraire de chaque phrase en vous servant des adjectifs proposés : *propre, sombre, sympathique, calme, mauvais, beau, chaud, petit, bon marché, méchant*.

1. C'est un quartier immense. → C'est un petit quartier.
2. Cette région est très bruyante. →
3. Ils sont antipathiques. →
4. Ce chat est gentil. →
5. Elle est vraiment très laide. →
6. Cette robe est sale. →
7. Il fait froid. →
8. Cette pièce est claire. →
9. Demain, il fera beau. →
10. Cette viande est très chère. →



# Bilan 1

- A a) Lisez les témoignages des adolescents et faites les exercices qui les suivent.

## Peut-on se passer de sa famille ?

Des adolescents, âgés de 15 à 25 ans, ont répondu à cette question dans un forum de discussion sur Internet. Voici leurs réponses.

**Laura :** « Je veux avoir le plus tôt possible mon indépendance et je sais que je l'aurai vite... Mais je pense quand même que la famille, ce n'est pas rien. »

**Béatrice :** « Je ne pourrais pas vivre sans ma famille, c'est mon oxygène. J'ai le sens de la famille, même si mes parents sont séparés. Ça ne m'empêche pas d'avoir besoin de garder un grand espace pour mon intimité, et de conserver ma liberté. »

**Manon :** « La famille est loin d'être aussi importante que l'amitié ! Enfin, vous êtes libres de penser que vous ne pourriez pas vivre sans votre famille et qu'elle passe avant tout... »

**Tristan :** « Chez moi, c'est la galère\* ! Chaque soir, quand je rentre, mes parents crient. La violence morale est parfois plus grave que la violence physique. On ne choisit pas sa famille ! »

**Marie :** « Parfois, j'ai besoin de ma famille et parfois elle me protège trop. Mais des fois, elle n'a pas vu que j'allais mal... »

**Djamel :** « Franchement, quand vous partez loin pendant un petit bout de temps, n'est-ce pas la famille qui vous manque le plus ? Moi si, ma famille, j'y suis attaché plus qu'à toute autre chose, on se connaît tous sur le bout des doigts\*... »

**Tina :** « Papa, pas la peine de lui parler, il n'écoute pas ! Et quand il « m'autorise » à avoir un petit copain à partir de dix-huit ans, je rigole\* tout bas, sachant que j'ai seize ans. La famille est un peu... envahissante ! »

**Chloé :** « Les petits copains, quelle histoire ! D'un côté, ma mère ne veut pas que j'en change souvent. Mais d'un autre côté, elle ne veut surtout pas que je reste trop longtemps avec le même... »

**Caroline :** « La famille, c'est génial : deux frères, une sœur, ça met de l'animation ! On peut parler de tout ce qui est sérieux et être soi-même, à l'aise et en confiance. Et même si c'est dur à dire, la famille n'est pas éternelle. Alors il faut vivre le maximum de choses avec elle car c'est la plus belle chose du monde... et c'est tout simplement ce qui fait que vous vivez ! Alors, n'est-ce pas formidable ? »

**Amina :** « Parfois je me dis : « J'en ai marre\*, j'ai hâte de partir. » Et parfois, c'est : « Que ferais-je sans ma famille ? ». Ça dépend de mon humeur... »

\* la galère : une situation très difficile, désagréable

\* sur le bout des doigts : parfaitement

\* rigoler : rire

\* en avoir marre : en avoir assez

**b) Répondez aux questions.**

1. Qui se plaint de sa famille ? Qui défend sa famille ? Qui n'a pas vraiment d'opinion sur sa famille ? Répondez en mettant une croix dans la case correspondante.

Qui...	se plaint de sa famille ?	défend sa famille ?	n'a pas vraiment d'opinion sur sa famille ?
Béatrice			
Tristan			
Djamel			
Tina			
Caroline			
Amina			

**c) Quels sentiments expriment-ils ? Cochez la case correspondante (une seule réponse par personne).**

- Tristan :*     soulagement                       révolte                       doute  
*Caroline :*     indifférence                       enthousiasme                       ironie  
*Marie :*         colère                       surprise                       regret

**d) Vrai ou faux ? Répondez en cochant la bonne case et citez la phrase du texte qui justifie votre choix.**

<i>D'après le texte,...</i>	Vrai	Faux
Pour Manon, la famille est plus importante que tout autre chose. <i>Justification :</i> .....		
Caroline pense qu'on peut avoir un comportement naturel et spontané dans sa famille. <i>Justification :</i> .....		
Djamel est plus proche de sa famille que de tout le reste. <i>Justification :</i> .....		
Tristan pense que le pire est toujours de se faire battre par ses parents. <i>Justification :</i> .....		

**e) Quelle est dans le texte la signification exacte des phrases suivantes. Cochez la case correspondante.**

1. « Ça ne m'empêche pas d'avoir besoin de garder un grand espace pour mon intimité (...) » (Béatrice)
- J'accorde malgré tout beaucoup d'importance à ma vie privée.  
 Une grande chambre m'est indispensable pour être seule.  
 Cela ne me dérange pas de partager mes secrets.

2. « Et même si c'est dur à dire, la famille n'est pas éternelle ». (Caroline)
- La bonne entente familiale ne dure pas toujours.
  - La famille est parfois difficile à supporter sur la durée.
  - Un jour, les membres de la famille se sépareront ou mourront.

**f) Qui pense que :**

Les parents ne sont pas toujours logiques et rationnels ?

.....  
La famille ne comprend pas toujours de quoi on a besoin

.....

2. « Je veux avoir le plus tôt possible mon indépendance et je sais que je l'aurai vite...Mais je pense quand même que la famille, ce n'est pas rien. » (Laura). Que pensez-vous du point de vue exprimé par Laura ? Pour vous, qu'est-ce que veut dire être indépendant par rapport à sa famille ? (80-90 mots environ)

3. a) Lisez le texte et faites les devoirs qui le suivent.

### La tolérance

Qu'est-ce que la tolérance ? C'est la marque et l'honneur de l'humanité. Nous sommes tous remplis de faiblesses et d'erreurs ; pardonnons-nous réciproquement nos sottises, c'est la première loi de la nature. Il est clair que tout homme qui en persécute un autre sous prétexte qu'il ne partage pas son opinion est un monstre. On ne peut prétendre le contraire. Nous devons nous tolérer mutuellement et nous témoigner du respect, car il nous arrive à tous de nous tromper.

D'après Voltaire,  
*Le dictionnaire philosophique*, 1764.

- b) Relevez les verbes conjugués au présent de l'indicatif.  
c) Conjuguez les verbes suivants au présent de l'indicatif : *partager, tolérer, remplir, tromper*.

# Culture

1. Écoutez et après lisez la chanson « Douce France » et dites quelles images elle évoque pour vous.

## Douce France

Il revient à ma mémoire des souvenirs familiers  
Je revois ma blouse noire lorsque j'étais écolier  
Sur le chemin de l'école je chantais à peine voix  
Des romances sans paroles, vieilles chansons d'autrefois

Douce France, cher pays de mon enfance  
Bercée de tendre insouciance  
Je t'ai gardée dans mon cœur  
Mon village, au clocher, aux maisons sages  
Où les enfants de mon âge ont partagé mon bonheur



Oui je t'aime et je te donne ce poème  
Oui je t'aime, dans la joie ou la douleur

Douce France, cher pays de mon enfance  
Bercée de tendre insouciance  
Je t'ai gardée dans mon cœur

Oui je t'aime et je te donne ce poème  
Oui je t'aime, dans la joie ou la douleur

Douce France, cher pays de mon enfance  
Bercée de tendre insouciance  
Je t'ai gardée dans mon cœur.

*Charles Trenet*

**2. a) Lisez le texte et faites le devoir qui le suit.**

### La France et son histoire

Quand on se promène dans les rues des villes de France, quand on prend le métro, quand on écoute la radio, quand on va au cinéma, les grands moments de l'histoire de France, les hommes et les femmes qui les ont fait vivre, sont évoqués à travers des noms de rues, de places ou d'avenues, de stations de métro, à travers des chansons et des films.

Cette célébration de l'histoire n'est pas, bien sûr, caractéristique de la France. Si certains lieux comme à Paris la gare d'Austerlitz et l'avenue de Wagram célèbrent une victoire napoléonienne, il en va de même pour les Anglais à Londres, avec la gare Waterloo ou Trafalgar Square. Victoire pour les uns, défaites pour les autres.

Certaines villes sont définitivement associées à des événements passés. C'est le cas de Rouen où a été brûlée Jeanne d'Arc, de Colombey-les-Deux-Églises, où s'était retiré de Gaulle, d'Évian (accords d'Évian mettant fin à la guerre d'Algérie). L'Europe, maintenant unie, a réussi à oublier ce passé guerrier. Espérons que les noms de rues, de places et d'avenues du futur ne porteront que de noms de fleurs, de poètes ou d'artistes.



L'histoire est aussi présente dans la langue à travers certaines expressions. Si l'équipe de France de football perd un match on entendra les commentateurs dire « C'est la Bérézina ! » ou encore « Quel coup de Trafalgar ! » en souvenir de deux défaites de Napoléon.

« Ce n'est pas Versailles » signifie que l'endroit n'est pas luxueux, qu'il n'est pas comparable au Château de Versailles où vivait le roi Louis XIV. Si un produit pour désherber le jardin a pour nom Attila, c'est en souvenir du barbare Attila (V<sup>e</sup> siècle) dont on a dit : « Là où Attila passe, l'herbe ne repousse pas. »

**b) Quelles expressions et quels proverbes sont utilisés dans ce texte ?**

**c) Votre travail de projet. Y a-t-il dans votre ville (votre village) les rues et les endroits qui sont liés à l'histoire de l'Ukraine ? Faites l'étude et racontez à vos copains l'histoire du nom d'un lieu de votre ville (village). Utilisez les souvenirs des personnes âgées qui peuvent vous aider à accomplir ce travail.**

**3. a) Lisez le texte et faites le devoir qui le suit.**

### Un crime à l'âge de bronze

Qui était ÖTZI, cet homme momifié, vieux de 5 300 ans, découvert en 1991 au Tyrol ?

Quatorze ans, d'enquêtes n'ont révélé qu'une partie de son secret. Ce qui ne fait pas de doute, c'est qu'il a été assassiné.



C'était une bien belle journée de septembre. L'air était vif, la neige étincelante, et les Simon descendaient d'un bon pas du sommet du Finail vers le refuge du Similaun. Helmut est un honnête retraité qui respire la santé et sillonne depuis des années, avec son épouse Érika, ce coin du Tyrol, les Alpes de l'Ötztal, comme on dit dans le coin. Les deux randonneurs allemands ont coupé vers midi par un petit col glacé, sur une ligne de crête. C'est là qu'ils l'ont trouvé, à 70 m du sentier, coincé contre un éperon rocheux, au bord du vide.

Les Simon ne se sont pas doutés tout de suite, ce jeudi 19 septembre 1991, qu'ils avaient fait une découverte archéologique majeure : l'une des plus vieilles momies de tous les temps, deux mille ans de plus que le regretté Toutankhamon..

Les secours, venus en hélicoptère, ont réussi, quelques jours plus tard, à dégager le corps de la glace. Ils pensaient qu'il s'agissait d'une alpiniste disparu dans la région en 1941. C'est plus tard, à l'Institut médico-légal d'Innsbruck, qu'on a donné à ÖTZI son âge véritable. Pour les archéologues, cette découverte est un vrai miracle, surtout que la momie est remarquablement bien conservée et qu'on a aussi retrouvé ses vêtements et son équipement.

F. Johannès, *Le Monde*, 30 décembre 2005

**b) Imaginez la lettre qu'Érika pourrait avoir écrite à des amis le jour où on lui a appris que « leur homme » était si vieux et si important pour les archéologues.**

(Pour décrire leurs réactions au moment de la découverte, vous pouvez avoir besoin d'expressions qui traduisent des manifestations physiques: *avoir le cœur qui bat, les jambes qui fléchissent, trembler de tout son corps, pousser un cri, être paralysé / pétrifié, avoir la nausée, changer de couleur...*).

## Unité 2

# La bibliothèque scolaire

◆ Rendre un livre et s'y plonger, une minute, une heure, une journée ou une vie. À l'ombre d'un arbre séculaire, dans les transports en commun ou sur une plage, la lecture nous accompagne toute notre vie.

◆ La lecture est un acte d'identification : si nous comprenons ce que nous lisons, c'est que les sentiments exprimés sont déjà en nous.

◆ Une vie sans lecture est une vie que l'on ne quitte jamais, une vie entassée, étouffée de tout ce qu'elle retient.

◆ Ne plus lire depuis longtemps, c'est comme perdre un ami important.





## Leçons 1 – 2 Bonheur de lecture

### 1. Lisez et racontez.

Ils sont mon refuge par temps incertains,  
L'exutoire au moindre de mes chagrins.  
Ils m'emportent ailleurs, dans une autre vie,  
Au fil des pages vogue mon esprit.  
Je prends alors la place de l'héroïne,  
M'imprégnant de ses pensées, je m'imagine,  
Vivre ses aventures, ses voyages, ses amours,  
Les heures s'écoulaient comme sur du velours.  
A cette douce évasion, ces tendres frissons,  
Mon cœur se pâme, répond à l'unisson,  
Une heure de lecture dissipe tous mes maux,  
Le monde des livres est bien le plus beau.



### 2. Répondez aux questions.

1. Comment vous comprenez cette phrase : *Ils m'emportent ailleurs, dans une autre vie* ?
2. Lisez-vous beaucoup ? Est-ce qu'il vous arrive « d'être emporté(e) dans une autre vie » ?
3. Êtes-vous passionné par la lecture ? Qu'est-ce que vous lisez ?
4. Vivez-vous les aventures, les voyages, les amours du héros du livre lu comme l'auteur de cette poésie ?
5. La lecture, dissipe-t-elle vos maux ? Quel genre de la littérature est le plus proche pour vous ?
6. Pourriez-vous comparer le monde des livres avec des autres « mondes » ?

### 3. Lisez l'information et utilisez-la en parlant de la littérature.

#### Les genres narratifs

On appelle récit un texte qui raconte une histoire. Une histoire est toujours située :

– dans un espace : repérable grâce aux noms de pays, de villes ou de divers lieux ;

– dans le temps : on peut repérer l'époque, l'année, la saison, le jour, le moment, etc.

Temps et lieux peuvent être imaginaires.

Une histoire rapporte une action, c'est-à-dire une suite d'événements. Souvent les personnages, principaux ou secondaires, sont à l'origine de ces événements.

On appelle genre un ensemble de textes présentant des caractéristiques semblables de sujet et de style : le théâtre, la poésie... Plusieurs genres sont constitués de récits, les plus fréquents sont le roman, la nouvelle, le conte. On répartit les romans en nombreux sous-genres : policier, historique, d'aventures, etc.

### 4. Regardez l'affiche et répondez aux questions.

1. Que représente cette affiche ?

2. Pour quelle occasion a-t-elle été créée ?

3. Qu'est-ce qui, dans le dessin, vous fait penser au mot *fête* et au mot *lire* ?

4. On dit parfois que les jeunes lisent de moins en moins. Êtes-vous de cet avis ? Et vous, lisez-vous ?

5. Préférez-vous lire des histoires longues ou courtes ? Dites pourquoi.

### 5. Lisez les avis des lecteurs du journal *Mon Quotidien* sur le livre *Le Roi Oscar*, de Jørn Riel et faites les devoirs.

#### Rendre compte d'un livre

*Le journal « Mon Quotidien » a demandé à trois lecteurs leur avis sur le livre « Le Roi Oscar », de Jørn Riel. Ce livre contient quatre nouvelles dont l'action se situe au Groenland, pays de neige et de glace.*

« Ce livre est amusant et divertissant. Ce sont des histoires sur des chasseurs espiègles et prêts à tout pour garder leur mode de vie. C'est simple et comique. À lire et à relire dans tous les sens. »

MARTIN, 12 ans.

« Ce livre est très drôle. J'ai bien aimé le fait que ce soit quatre histoires différentes. Cela me donne très envie de lire d'autres récits de cet auteur qui a vécu au Groenland. Attention, certains mots sont compliqués. »

NICOLAS, 11 ans.

« Ces histoires drôles montrent de quelle façon vivent les gens dans les pays froids. Cette façon gentille de se moquer des personnages est très amusante. J'aime bien les histoires courtes. »

CAMILLE, 13 ans.

*Mon Quotidien*, n° 25459, samedi 14 août.

a) De quel genre d'ouvrage Martin, Nicolas et Camille font-ils un compte rendu ?

b) Relevez une appréciation portant sur des personnages de l'histoire, et une autre portant sur le style de l'auteur.

6. Présentez un livre que vous avez lu et apprécié. Suivez les conseils.

### Conseils

#### Un compte rendu de lecture

- Indiquez les références : titre, auteur, éditeur, collection ou série...

- Pour résumer un ouvrage narratif, suivez l'ordre chronologique, ne conservez que les péripéties les plus importantes. Pour un ouvrage documentaire, indiquez le sujet traité

#### Un compte rendu de film

- Indiquez les références : titre, réalisateur, acteurs principaux.

- Pour résumer l'histoire, suivez l'ordre chronologique et ne conservez que les péripéties les plus importantes.

*J'organise mon compte rendu* : je précise les références de l'ouvrage ou du film présenté et son genre, je donne un court résumé de l'histoire ou de contenu, je donne quelques appréciations (positives ou négatives).

*Je m'exprime clairement* : regard tourné vers les camarades, voix audible, registre de la langue courant.

7. Lisez le texte.



### Seule

J'étais seule dans l'appartement. Papa était au travail, dans sa boucherie, et maman chez le dentiste, avec mon petit frère. Elle avait proposé de m'emmener. Tu parles d'une distraction, deux heures dans la salle d'attente d'un dentiste...

Au début, c'était bien. J'ai regardé *Les Feux de l'amour* à la télé en grignotant des chips et du chocolat. Mais, au bout d'un moment, c'est écœurant. Alors, je suis allée prendre un bain. J'ai mis plein de produit moussant dans l'eau, et ensuite je me suis maquillée avec les produits de beauté de maman.

Tout à coup, on a sonné. Une fois. Puis une autre fois. J'avais l'impression que la sonnerie n'allait jamais s'arrêter.

J'ai retenu mon souffle. Je n'ai pas bougé.

Une voix de femme a demandé :

– Il y a quelqu'un ? Répondez !

Je ne savais pas qui c'était. C'était peut-être une terroriste avec une bombe. Ou ma prof de français avec ses règles de grammaire et d'orthographe.

Au bout d'un moment, j'ai entendu des pas s'éloigner dans l'escalier. J'ai vérifié que la porte était bien fermée (serrure, chaîne, verrous) et j'ai éteint toutes les lumières. Je me suis réfugiée au salon pour et j'ai essayé de penser à des trucs amusants pour changer des idées. À mon petit frère, par exemple. Chez le dentiste. Allongé, la bouche grande ouverte, sous une lumière aveuglante.

Soudain, nouveau coup de sonnette. Panique ! Je me cache derrière le canapé.

– C'est moi, ouvre !

Cette fois, c'est la fin.

– Mais ouvre donc, c'est moi !

Tiens, je reconnais la voix.

– C'est moi, papa. J'ai une pizza toute chaude sur les bras.

Une pizza ? Ça change tout. Hmm, je sens la bonne odeur à travers la porte.

– Elle est à quoi, ta pizza ?

Parce que, s'il y a des anchois, je n'ouvre pas.

Bernard Friot, « Seule », dans *Pressé, pressé*.

## 8. Répondez aux questions et faites les devoirs.

1. Où se passe l'histoire ?
2. Quand se passe l'histoire ?
3. a) Qui est le personnage principal ?  
b) Donnez trois informations sur ce personnage principal, d'après ce qui est raconté.
4. Quels sont les personnages secondaires ?
5. Relevez une expression qui prouve que le narrateur est en fait une narratrice.
6. Relevez deux expressions montrant que, au début, la narratrice est bien tranquille à la maison.
7. Quelle est la première péripétie, qui dérange cette situation ?
8. Sait-on à la fin si la narratrice ouvrira la porte ?

## 9. Devoir. Imaginez une fin à cette histoire. Racontez en dix lignes environ. Conservez la même façon de raconter.

## Les verbes du groupe prendre

### Prendre

Je prends	Nous prenons
Tu prends	Vous prenez
Il prend	Ils prennent
Elle prend	Elles prennent
On prend (reprendre, apprendre, comprendre, entreprendre, surprendre)	

Prendre + objet  
*Je prends mon livre.*

Prendre + moyen de transport  
*Je prends le taxi pour aller à la bibliothèque.*

Prendre + repas ou boisson  
*Je prends de l'eau.*

Autres sens courants de « prendre »  
*Elle prend une douche.  
Nous prenons une décision.*

### 10. Mettez les verbes au présent de l'indicatif.

1. Elles (apprendre) à lire.
2. La pluie les (surprendre) dans la rue.
3. Vous n' (entreprendre) rien sans eux.
4. Nous le (prendre) sous notre protection.
5. (Comprendre)-tu ma question ?
6. Ces résultats ne la (surprendre) pas.

### 11. Devoir. Écrivez les phrases en mettant les verbes manquants au présent de l'indicatif (*reprendre, apprendre, comprendre, entreprendre, surprendre, prendre*).

1. La chute de neige les ... en route.
2. Elles ... tout cela trop tard.
3. Nous ... une affaire dangereuse.
4. Après le dîner, on ... notre conversation.
5. Ils ... tout le matériel. 6. Je ne ... rien.

### 12. Devoir. Trouvez l'équivalent ukrainien des proverbes :

1. On n'apprend pas à un singe à faire des grimaces.
2. On n'est jamais trop vieux pour apprendre.

### 13. Devoir. Pourquoi est-ce qu'on dit :

Ce qu'on apprend au berceau dure jusqu'au tombeau ?

### 14. Dites que signifie l'expression : *Prendre le taureau par les cornes*.

### 15. Traduisez les phrases suivantes en employant les verbes : *prendre, reprendre, apprendre, comprendre, entreprendre, surprendre*.

1. Ми знаємо, що він бере уроки музики.
2. Які ліки повинна приймати твоя бабуся?
3. Він здивований, що цієї книги немає в бібліотеці.
4. Він не розуміє, про що йде мова в цій статті.
5. Ми вчимо цю поезію напам'ять.
6. Вони беруться за цю справу із задоволенням.
7. Коли мені сумно, я повертаюся до цього роману.
8. Вона завжди про все дізнається останньою.

# Phonétique

## 1. Lisez et prêtez attention au son [ã].

un enfant	manger	rentrer	la chambre	maman
une enveloppe	lancer	une pendule	un tambour	maintenant
l'entrée	demander	une tente	une lampe	un ruban
une ampoule	un manteau	le silence	une jambe	un banc
une ambulance	un pantalon	vendredi	décembre	le ventre
une mandarine	la cantine	une dent	il tremble	le temps
les vacances	la tempête	un gendarme	il prend	du dentifrice

## 2. Lisez les phrases et écrivez dans vos cahiers les mots qui ont les mots nasaux.

1. « N'aie pas peur, dit maman à Yves.  
Le vent n'emportera pas la maison, elle est solide. »
2. Au restaurant, Yves a mangé du jambon,  
du poulet avec de la salade et un bon dessert.
3. En décembre, le vent a soufflé en tempête.  
Il a fait trembler les vitres des maisons.
4. Au volant de sa voiture, papa avance avec prudence sur la route gelée.
5. Un cycliste s'est blessé à la jambe dans un accident.  
Une ambulance l'emporte à l'hôpital.
6. Béatrice est malade. Elle a de la température.  
Sa maman lui donne un médicament.

## 3. Lisez le poème et prêtez attention aux sons [y].

### Amnésie voulue ?

On s'était bien connus  
et puis, un jour,  
je ne sais plus quand...  
il a disparu.  
Mais, depuis, j'en suis sûre,  
je l'ai parfois aperçu dans la rue.  
Je ne sais plus...  
s'il m'a reconnu.  
Mais moi, du moins,  
j'étais sûre que c'était lui...  
J'ai dû l'appeler...  
mais il n'a pas répondu.  
Pourtant...  
j'ai cru parfois  
que je l'avais entendu.  
Je ne sais plus...  
ce qu'il est devenu mais...  
depuis qu'on s'est perdu de vue,  
je ne l'ai plus attendu.

*Libre Echange, Les Éditions Didier, Paris, 1991*

## Leçons 3–4 Un projet scolaire



1. Regardez la photo et dites où sont les enfants et qu'est-ce qu'ils font.
2. Écoutez le dialogue et dites quelle est son idée principale.

### À votre avis

*Vadim* : J'aimerais avoir votre opinion sur une question. Vous savez que nous réalisons le projet d'enseigner deux langues étrangères dans notre école : l'anglais et le français ou l'anglais et l'allemand. Qu'en pensez-vous ?

*Bogdan* : À mon avis, c'est une très bonne idée. Les élèves apprennent deux langues. C'est super.

*Vlada* : Oui, moi aussi je crois que c'est un bon projet. Cela peut habituer les élèves à entendre tôt les langues étrangères. Et en plus, il faut enrichir notre bibliothèque des livres des auteurs étrangers en version originale. Et on pourra lire en français, en allemand et en anglais. Mes parents ont une grande bibliothèque des auteurs français et ils peuvent faire un cadeau à la bibliothèque de notre école.

*Svitlana* : D'après moi, ce n'est pas une bonne idée. Pour certains enfants, il me semble que c'est déjà difficile d'apprendre une langue étrangère et lire des livres en original, c'est trop.

### 3. Réécouter le dialogue et dites si c'est vrai ou faux.

- |  | Vrai                     | Faux                     |
|--|--------------------------|--------------------------|
| 1. Le projet est d'enseigner trois langues étrangères. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Vlada et Bogdan sont d'accord.                      | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Svitlana propose une autre solution.                | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4. Bogdan est du même avis que Svitlana.               | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

#### Comment le dire

Je voudrais savoir ce que tu penses de ... ce que vous pensez de ...

Qu'est-ce que tu en penses ? Qu'est-ce que vous en pensez ?

Quelle est ton (votre) opinion sur la question ?

Je voudrais avoir ton / votre avis sur ...

Quel est ton / votre point de vue sur ... ?

J'aimerais connaître ton / votre opinion sur la question ?

Je ne sais pas ce que tu en penses, mais ...

Il me semble que ...

J'ai l'impression que ...

À mon avis, ... = Selon moi, ... = D'après moi, ...

Je me demande si ...

### 4. Complétez les phrases suivantes de manière appropriée.

1. Il me ... que c'est intéressant.
2. Je me ... si ce n'est pas inutile d'organiser une soirée littéraire.
3. À mon ..., c'est un livre très intéressant.
4. Qu'est-ce que vous ... de ce roman ?
5. J'ai ... que j'ai déjà lu cette nouvelle.
6. D'... moi, c'est le plus intéressant genre de la littérature.

### 5. Donnez votre opinion sur les propositions suivantes.

1. Est-ce que nous devons construire une nouvelle bibliothèque dans notre ville (village) ?
2. Est-ce que tous les élèves doivent fréquenter la bibliothèque scolaire ?
3. Est-ce que nous devons développer les activités culturelles ?
4. Est-ce que nous devons obliger les élèves à lire la littérature classique ?
5. Est-ce que nous devons organiser un club de littérature pour les jeunes ?

### 6. Trouvez le nom pour chaque description.

1. Atmosphère sérieuse et problèmes graves. Tout finit mal, même s'il n'y a pas de morts. Ce genre peut être « historique », « psychologique », etc.
2. Pas d'événements graves, fin souvent heureuse – mais le sujet reste sérieux.
3. Ce genre est fait pour rire.

*Mots à utiliser : le drame la comédie, la comédie dramatique.*

### 7. Donnez les explications aux genres suivants :

- science-fiction ;
- fantastique ;
- policier.



## Écrire un texte à partir des éléments donnés

### Les biographies

Les biographies sont des textes plus ou moins longs qui racontent la vie de personnages. Il faudra ici situer les actions et les événements dans le temps et dans l'espace en utilisant les articulateurs adéquats pour construire un texte suivi et bien structuré, ainsi que les temps et modes convenables. Vous pourrez aussi être amenés à transformer des éléments de la phrase en verbalisant des informations données sous la forme d'un nom.

Exemple : naissance Arthur Rimbaud - 1854  $\Rightarrow$  Arthur Rimbaud est né en 1854.

Attention également aux prépositions que vous allez employer.

- ▶ Si vous ne connaissez que le siècle : au
  - XVII<sup>e</sup> siècle  $\Rightarrow$  au XVII<sup>e</sup> siècle ...
- ▶ Si on situe l'événement dans le siècle : au / à la
  - milieu XVII<sup>e</sup> siècle  $\Rightarrow$  au milieu du XVII<sup>e</sup> siècle ...
  - fin XVII<sup>e</sup> siècle  $\Rightarrow$  à la fin du XVII<sup>e</sup> siècle ...
- ▶ Si vous ne connaissez que l'année : en
  - 1650  $\Rightarrow$  en 1650 ...
- ▶ Si vous ne connaissez que le mois (et l'année) : en
  - juin 1650  $\Rightarrow$  en juin 1650 ...
  - ou : au (mois de ...)
  - juin 1650  $\Rightarrow$  au mois de juin 1650 ...
- ▶ si vous connaissez la date complète : le
  - 5 / 9 / 1650  $\Rightarrow$  le 5 septembre 1650 ...

### 8. Faites des phrases à partir des éléments donnés.



1. Christophe Colomb - vécu - XV<sup>e</sup> siècle
2. Christophe Colomb - né - milieu XV<sup>e</sup> siècle
3. Christophe Colomb - départ d'Espagne - 1492
4. Christophe Colomb - découvre Amérique - octobre 1492
5. Christophe Colomb - retour Espagne - 15 mars 1493
6. Christophe Colomb - mort - 1506

### 9. **Devoir.** Regardez les photos à la page 50. Faites des phrases à partir des éléments donnés.

1. Ernest Hemingway - né États-Unis - 1899
2. Hemingway - habité longtemps Europe
3. Hemingway - voyagé Espagne / Cuba / Kenya



4. Hemingway – suicide – Ketchum – États-Unis – 1961

**/0. Devoir.** À partir de l'exercice précédent, écrivez une brève biographie d'Ernest Hemingway en intégrant les informations supplémentaires suivantes :

les romans « *Le vieil homme et la mer* », « *Les neiges du Kilimandjaro* », etc.

**//. Devoir.** Complétez les phrases suivantes à l'aide d'un adjectif ou d'un pronom indéfini.

1. Un homme m'a aidé à me relever, ... a appelé le médecin.
2. ... fois que je prends mon vélo, j'ai ... problème : les pneus ne sont pas en bon état.
3. – Je n'ai pas entendu, vous avez dit ... ? – Non, mademoiselle, je n'ai ... dit.
4. Les garçons n'ont pas mangé ... les gâteaux, il en reste ... .
5. Tu as des amis à Carcassonne ? Moi, je ne connais ... là-bas.
6. ... étudiant doit apporter un dictionnaire pour l'épreuve de demain.

**/2. Devoir.** Complétez avec *tout, toute, tous, toutes*.

1. Je trouve ... tes propositions très intéressantes mais ... mes collègues ne sont pas du même avis.
2. Ma mère est très occupée : elle passe ... la journée au bureau et quand elle rentre, elle s'occupe de ... le travail de la maison. Et c'est comme ça ... les jours.
3. Vous avez compris quelque chose ? Oui, nous avons ... compris !

# Phonétique



## 1. Lisez le texte et écrivez dans votre cahier les mots avec le son [ʃ]

Béatrice, Yves et Roger jouent à cache-cache chez Jean-Michel, un ami de Roger. C'est Yves qui compte, il commence : « Un, deux, trois... » Pendant ce temps, les autres vont se cacher. Roger rentre à quatre pattes dans la niche de Médor. Jean-Michel se couche sous la voiture de ses parents. Béatrice cherche un bon endroit. « Il faut que je me dépêche, dit-elle. Je vais me mettre derrière cet arbre. »

Yves a fini de compter. Il part à la recherche de ses amis. À ce moment-là, Médor, qui n'est pas content, aboie devant sa niche.

Yves a deviné. Il s'approche. Le pauvre Roger est pris. Il ne peut pas s'échapper. « Médor a triché ! dit-il en sortant.

– Ce n'est pas de sa faute, dit Yves. Tant pis, ce sera à toi de compter. »

## 2. Lisez et apprenez les mots avec le son [ʃ].

un chat	un cochon	la bouche	une ruche
une niche	une chambre	un bouchon	une mouche
riche	une cruche	un chou	un cornichon
il se couche	il triche	il déchire	chiffre
une vache	une autruche	une tache	il se cache
un cheval	une chaîne	il chuchote	il marche
il s'approche	une machine	une hache	un bûcheron
une flèche	une cloche		

## 3. Mettez les mots donnés dans les phrases : *chêne, branche, Charles, coucher, Michel, peluche, accroché, déchiré, manche, approche, ruche, cloche, chocolat, écorché, chute.*

1. ... va se ... . Il s'endort en tenant ses deux ours en ... .
2. En jouant, Roger a ... sa veste à un clou. Il a ... une ... .
3. Pour Pâques, Yves a reçu une ... en ... . Il la partage avec ses camarades.
4. Pendant la récréation, Nicole a fait une ... dans la cour. Elle s'est ... la genou.
5. « Ne t'... pas de la ..., dit maman à Béatrice, tu vas te faire piquer. »
6. ... grimpe sur une ... . Il s'assoit sur une ... .

## Leçon 5 À la bibliothèque



### Lisez le dialogue.

*Vincent* : Maryse, j'aime beaucoup notre bibliothèque. Ici, on a le désir de travailler et l'atmosphère est faite pour un travail créatif.

*Maryse* : Tu as raison. Je suis d'accord avec toi. Et tu sais, il y a un grand choix de livres. J'aime beaucoup lire les romans d'amour. J'ai déjà lu *Tristan et Iseult*. C'est un roman du Moyen Âge qui est aimé dans beaucoup de pays du monde. L'histoire de Tristan et Iseult a inspiré beaucoup de romans et de poèmes en France et dans d'autres pays.

*Vincent* : Moi, je suis passionné de la littérature contemporaine : fantaisie, romans policiers, surréalisme, modernisme et j'aime beaucoup la poésie. Un jour un livre de Stendhal est tombé sous mes yeux. C'était *Le Rouge et le Noir*. Je crois que c'est aussi un roman d'amour. C'est l'histoire d'un jeune homme ambitieux Julien Sorel. À la fin du roman il est condamné à mort. Je n'aime pas les romans d'amour mais *Le Rouge et le Noir* m'a beaucoup plu.

*Maryse* : As-tu rendu ce livre à la bibliothèque ?

*Vincent* : Oui, je lis vite et je sais qu'il y a d'autres élèves qui veulent le lire. C'est pourquoi je le rends ce que je prends à temps.

*Maryse* : Et qu'est-ce que tu peux me recommander comme un roman français ? Je sais que tu es toujours au courant de ce qui se passe dans la littérature française.

*Vincent* : Oui, c'est vrai. Il y en a un grand choix. As-tu lu les romans de Muriel Barbery ?

*Maryse* : Non.

*Vincent* : Prends alors son deuxième roman *L'élégance du hérisson*. C'est un peu triste, mais avec beaucoup de philosophie.

- Quels sont les genres littéraires cités dans le dialogue ? Il y en a six.
- Il y a d'autres genres. Lesquels ? Pour vous aider, faites comme dans l'exemple.

Exemple : *J'aime l'histoire et c'est pourquoi je lis les romans historiques.*

- J'aime voyager et c'est pourquoi j'aime lire ... .
- J'aime inventer et c'est pourquoi j'aime lire ... .
- J'aime la fête de Halloween et c'est pourquoi j'aime lire ... .
- Je m'intéresse au Moyen Âge, voilà pourquoi je préfère ... .

Utilise les mots : *le roman d'épouvante, le roman de chevalerie, le roman d'aventure, les sciences-fictions.*

#### 4. Répondez aux questions.

- Allez-vous souvent à la bibliothèque ?
- Aimez-vous fréquenter la bibliothèque de votre école ?
- Quelle est l'atmosphère dans la bibliothèque de votre établissement ?
- Peut-on voir les portraits des écrivains dans la bibliothèque ?
- Qu'est-ce qu'on peut voir encore ?
- Quand est-ce que vous avez visité cette bibliothèque ? Avec quel but ?

#### 5. Demandez à votre ami(e) si il (elle) va souvent à la bibliothèque et avec quel but.

#### 6. Lisez l'extrait du roman *L'élégance du hérisson* de Muriel Barbery.

### Sœurs

Toute cette pluie...

Dans mon pays, l'hiver, il pleuvait. Je n'ai pas de souvenir de journées de soleil : seulement la pluie, le joug de la boue et du froid, l'humidité qui collait à nos vêtements, nos cheveux et même au coin du feu, ne se dissipait jamais vraiment. Combien de fois ai-je pensé, depuis, à ce soir de pluie, combien de remémorations, en plus de quarante ans, d'un événement qui resurgit aujourd'hui, sous cette pluie battante ?

Toute cette pluie...

Nous n'habitions qu'à une cinquantaine de kilomètres de la ville et il y avait un gros bourg à douze, mais nous demeurions comme au temps des châteaux forts, sans confort ni espoir...

Je me souviens de cette pluie... Le bruit de l'eau martelant le toit, les chemins ruisselants, la mer de boue aux portes de notre ferme, le ciel noir, le vent...

#### 7. Répondez aux questions.

- Est-ce qu'on peut dire que c'est un texte de description ?
- À votre avis, quelle partie de la France est décrite dans cet extrait ? Où est-ce qu'il pleut en hiver ?



3. Avec quels faits on peut comparer la description du mauvais temps ?
4. Quel temps grammatical emploie-t-on pour décrire les faits d'autrefois ?
5. Peut-on dire que la vie de l'auteur était heureuse ? Pourquoi ? Quels mots et quelles expressions prouvent votre pensée ?
6. Est-ce que la vie aux environs des grandes villes est la même que dans ces villes ? Comparez avec votre pays.

### Attention !

Pour exprimer la cause on dit :

- « **parce que** » + **indicatif** (question : « pourquoi ? »)

**Exemple** : – *Pourquoi ne voulez-vous pas prendre ce livre ?*

– *Je n'aime pas ce genre de littérature parce qu'il est trop violent.*

- « **comme** » + **indicatif** (« comme se place toujours en début de phrase »)

**Exemple** : *Comme elle aime les romans d'amour, elle a pris le roman de Stendhal La Chartreuse de Parme.*

### 8. Transformez selon le modèle suivant.

**Exemple** : *Pierre étant fatigué, il est resté au lit toute la journée.*

*Comme Pierre était fatigué, il est resté au lit toute la journée.*

1. Ayant mal au dos, Jacques va souvent chez le médecin.
2. Ayant peur de se mouiller, il a ouvert son parapluie.
3. Ayant perdu les clés, nous sommes entrés par la fenêtre.
4. Enrhumés, nous n'irons pas pique-niqueur.

### 9. Reliez les deux phrases par **parce que**.

**Exemple** : *Sylvie va en Angleterre. Elle veut se perfectionner en anglais.*

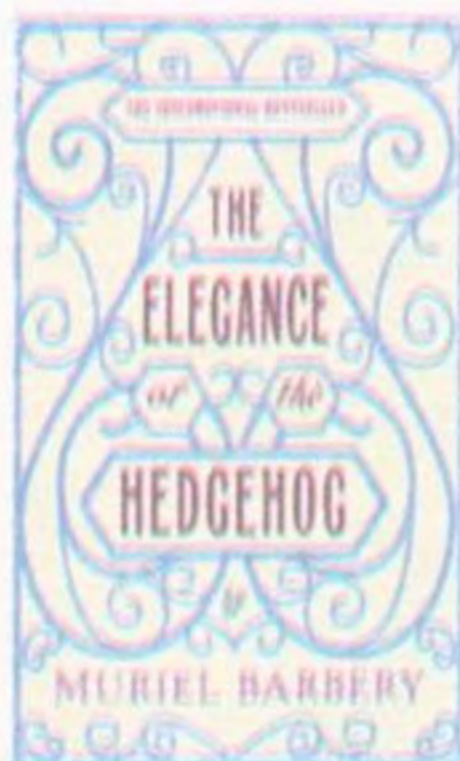
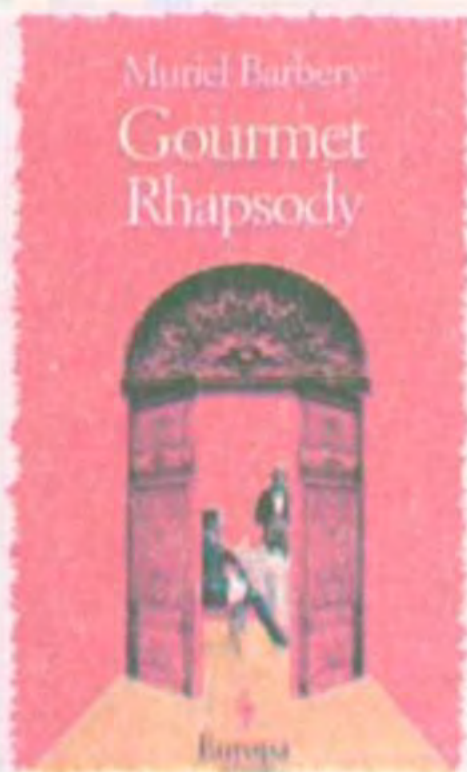
⇨ *Sylvie va en Angleterre parce qu'elle veut se perfectionner en anglais.*

1. Elle prendra l'avion. Elle gagnera le temps. ⇨
2. Elle travaillera au pair. C'est particulièrement bien payé. →
3. Nous passerons nos vacances à la campagne. Nous aimons la nature. →
4. Il veut vivre avec des enfants. Ceux-ci parlent de toutes sortes de chose. →
5. Elle préfère être dans une famille. Elle n'a pas envie de faire le ménage. →
6. Nous avons pris cette place. Là on corrigera nos fautes de français. →

### 10. Devoir. Complétez les phrases avec les éléments donnés : **comme**, **parce que**, **puisque**.

1. Cette langue m'a paru admirable ... il n'y avait pas de déclinaison. (M. Pagnol)
2. ... il savait bien qu'il la mangerait, le loup ne se pressait pas. (A. Daudet)
3. ... il s'était blessé au genou, il n'a pas pu participer au match.
4. Je suis triste ... il n'a pas réussi son examen.
5. ... ils ne pensent jamais aux autres, leurs amis se sont éloignés d'eux.
6. Je refuse de discuter avec toi ... tu es têtue comme une mule.

**10. Devoir.** Lisez l'information et faites le devoir qui la suit.



### **Muriel Barbery, un hérisson en or massif**

La discrète romancière a vendu près de 700 000 exemplaires de *L'Élégance du hérisson*. Elle pèse plus de 12 millions d'euros.

Pour ceux qui n'étaient pas en France ces dix-huit derniers mois, sachez que Muriel Barbery est l'auteur du phénomène éditorial de la décennie. Avec un drôle de titre, *L'Élégance du hérisson*, elle a obtenu un succès extraordinaire : 686 000 exemplaires vendus entre le premier janvier et le 31 décembre 2007. Personne n'en parlait trois mois après sa sortie, son premier tirage était de 3 000 exemplaires seulement. Et puis, miracle, il est monté en puissance tout doucement grâce à une bouche à oreille qui a autant fait vendre.

Aujourd'hui encore, il trône dans le trio de tête des meilleures ventes. Résultat, pour l'année 2007, la jeune romancière, née en 1969, a généré à elle seule 12,3 millions d'euros de chiffre d'affaires : il existe de nombreuses maisons d'édition qui ne peuvent pas afficher un tel niveau de ventes avec une cinquantaine d'auteurs !

**12. Devoir.** Finissez les phrases en les écrivant dans votre cahier.

1. Muriel Barbery est une ... du ... siècle.
2. Avec son roman ... elle a obtenu un ... extraordinaire.
3. Le premier tirage de ce roman était trop ... .
4. Muriel Barbery est née en ... .
5. En 2007 la jeune écrivaine a ... plus de 12 millions d'euros de chiffres ... .
6. Elle seule, elle a dépassé plusieurs maisons ... .

# Phonétique

## 1. Lisez le texte et prêtez attention au son [z]



En classe, Amadou raconte une histoire amusante. « Une fois, mon cousin va à la rivière. C'est le soir, les oiseaux ne chantent plus. Beaucoup d'animaux vont boire : des zèbres, des gazelles par dizaines, des éléphants qui s'arrosent et se roulent dans la vase.

- Que fais-tu là ? dit le crocodile à mon cousin.
- Je m'amuse à regarder.
- Alors, regarde mes dents. L'une me fait mal. Approche. (Le crocodile est rusé).
- Oui, dit mon cousin, ouvre la bouche que je voie bien. (Et par surprise il met un bâton tout droit dans la bouche du crocodile).

Ah ! Maintenant, je vois... mais tu n'as pas de dent malade ! Au revoir, je te ferai une autre visite demain. »

« Ton cousin est plus rusé que le crocodile ! » s'écrie Yves.

## 2. Lisez et apprenez les mots avec le son [z].

une maison	le désordre	il s'amuse	il se repose
la télévision	la cuisine	il se pèse	une rose
du mimosa	le raisin	il vise	un vase
une tisane	une dizaine	une valise	il se rase
un visage	une douzaine	une surprise	une fraise
une visite	un bazar	une chemise	une chaise
il mesure	un lézard	une pelouse	un trapèze

## 3. Mettez les mots donnés dans les phrases : *rusée, maison, repose, lézard, s'amuse, visage, bazar, douzaine, oiseau, surprise, vase, roses, mimosa, onze, douze, treize, quatorze, quinze, seize.*

1. Yves s'... à regarder la rivière qui coule sous le pont. Il voit son ... dans l'eau, comme sur une photo.
2. Pendant la leçon de calcul, Yves compte : « ... , ... , ... , ... , ... , ... »
3. Dans un ..., maman a mis un joli bouquet de ... et de ... .
4. Patapouf a voulu attraper le petit ... par ... . Il l'a manqué.
5. Au ..., Yves achète une ... de pinces à linge.
6. Un ... se ... sur le mur de la ... . Roger essaie de l'attraper, mais la petite bête ... file dans un trou.



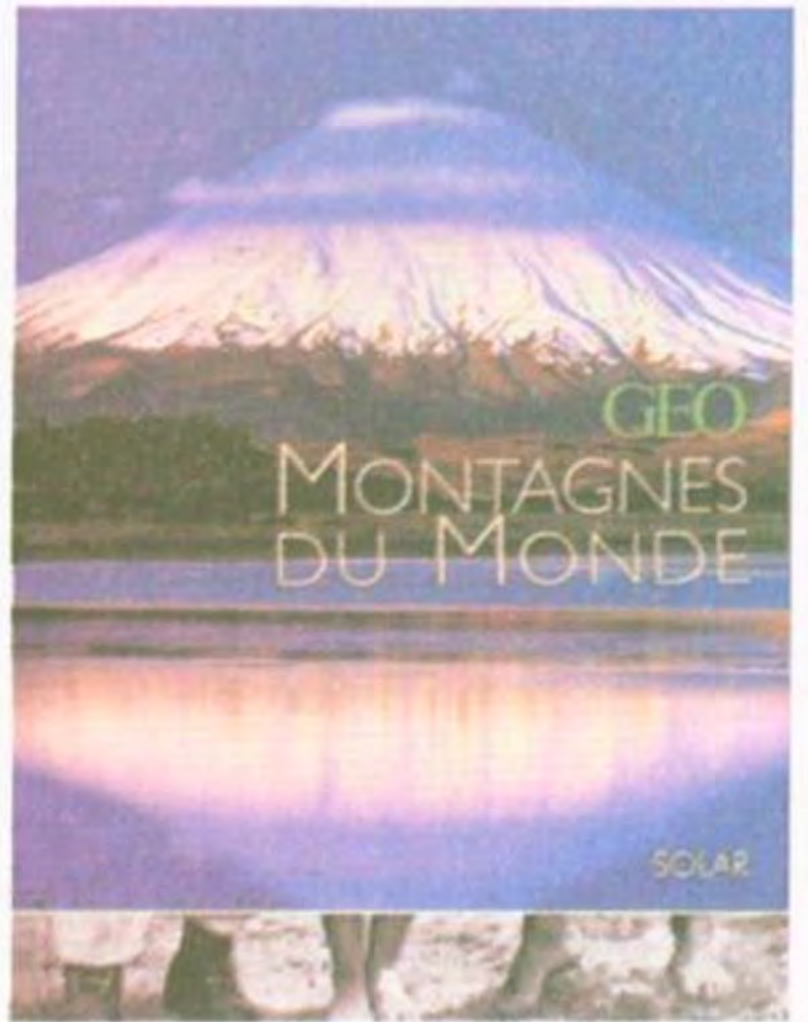
# Leçon 6 Lire GEO

## 1. Lisez l'information.

### À l'ascension des plus belles montagnes du monde

*Montagnes du monde* est un beau livre pour découvrir les crêtes enneigées, les cratères enfumés et les parois arides...

Annapurna, mont Blanc, Fuji San, mont Kenya, montagnes d'Alaska... En feuilletant ce beau livre, on parcourt les sommets des montagnes les plus célèbres du monde. Elles sont toutes différentes : enneigées, recouvertes de prairies, usées par le temps, gigantesques, ou encore volcaniques... Chaque photo est accompagnée d'un texte pour présenter les lieux.



## 2. Dites si c'est vrai ou faux.

1. Il s'agit du livre consacré à la neige.
2. C'est un livre qui contient beaucoup de photos.
3. Il y a des textes qui décrivent les photos.
4. C'est un beau livre de perception.
5. On y parle des montagnes différentes.
6. En lisant ce livre on découvre les lieux différents de notre planète.

Vrai	Faux
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

## 3. Finissez les phrases. Utilisez les mots et les expressions suivants : le monde, enfumés, pareilles, la photo.

1. On donne un texte pour mieux comprendre ... .
2. Quand on lit ce livre, on voyage à travers ... .
3. Les montagnes de notre planète ne sont pas ... .
4. J'aime beaucoup contempler les cratères ... .

## 4. Choisissez la bonne réponse.

1. Les montagnes les plus célèbres du monde sont :
  - a.  enneigées
  - b.  différentes
  - c.  enfumées
  - d.  raides
2. Le mont le plus haut de l'Europe est :
  - a.  mont Kenya
  - b.  Fuji San
  - c.  mont Blanc
  - d.  Annapurna

**5. Lisez les impressions des adolescents qui ont lu ce livre.**

**Julia, 15 ans**  
Ça donne envie  
de voyager



**Margot, 16 ans**  
Les images de ce  
livre sont magiques



**Léo, 16 ans**  
Pour les fans  
de montagnes



*Je n'ai jamais vu de si grandes montagnes, et feuilleter ce livre m'a donné envie de voyager ! Pourtant, je ne suis pas une fan de ce genre de paysages. Le livre n'est pas mal, car les sujets sont très divers.*

*J'ai vraiment beaucoup aimé ce livre. Les images sont magiques. Certaines montagnes ressemblent à des animaux, d'autres, à des chapeaux. Elles sont toutes très différentes. Cela fait rêver.*

*Les photos sont vraiment très bien prises et m'ont impressionné. Ce sont surtout les volcans qui m'ont intéressé. Mais je pense que ce livre est pour des enfants vraiment fans de montagnes.*

**6. Qui dit quoi ?**

		Julia	Margot	Léo
1	On peut comparer les montagnes avec les animaux et avec les chapeaux.			
2	Quand on lit ce livre on a un grand désir de partir pour un voyage.			
3	Les photos de ce livre sont magnifiques.			
4	Le livre est pour les fans de montagnes.			
5	En regardant les photos on rêve.			
6	Ce qui est plus intéressant, c'est la présence des volcans.			

**7. Avez-vous envie de lire ce livre et pourquoi ? Utilisez les épithètes et les comparaisons utilisées dans toutes les informations de cette leçon.**

*Les mots et les expressions à utiliser : ce beau livre, feuilleter ce livre est un grand plaisir, j'ai vraiment beaucoup aimé ce livre, les images sont magiques, le livre n'est pas mal, cela fait rêver, les photos sont très bien prises, ce qui m'a intéressé le plus...*

8. Lisez l'extrait du roman *L'élégance du hérisson* de Muriel Barbery.

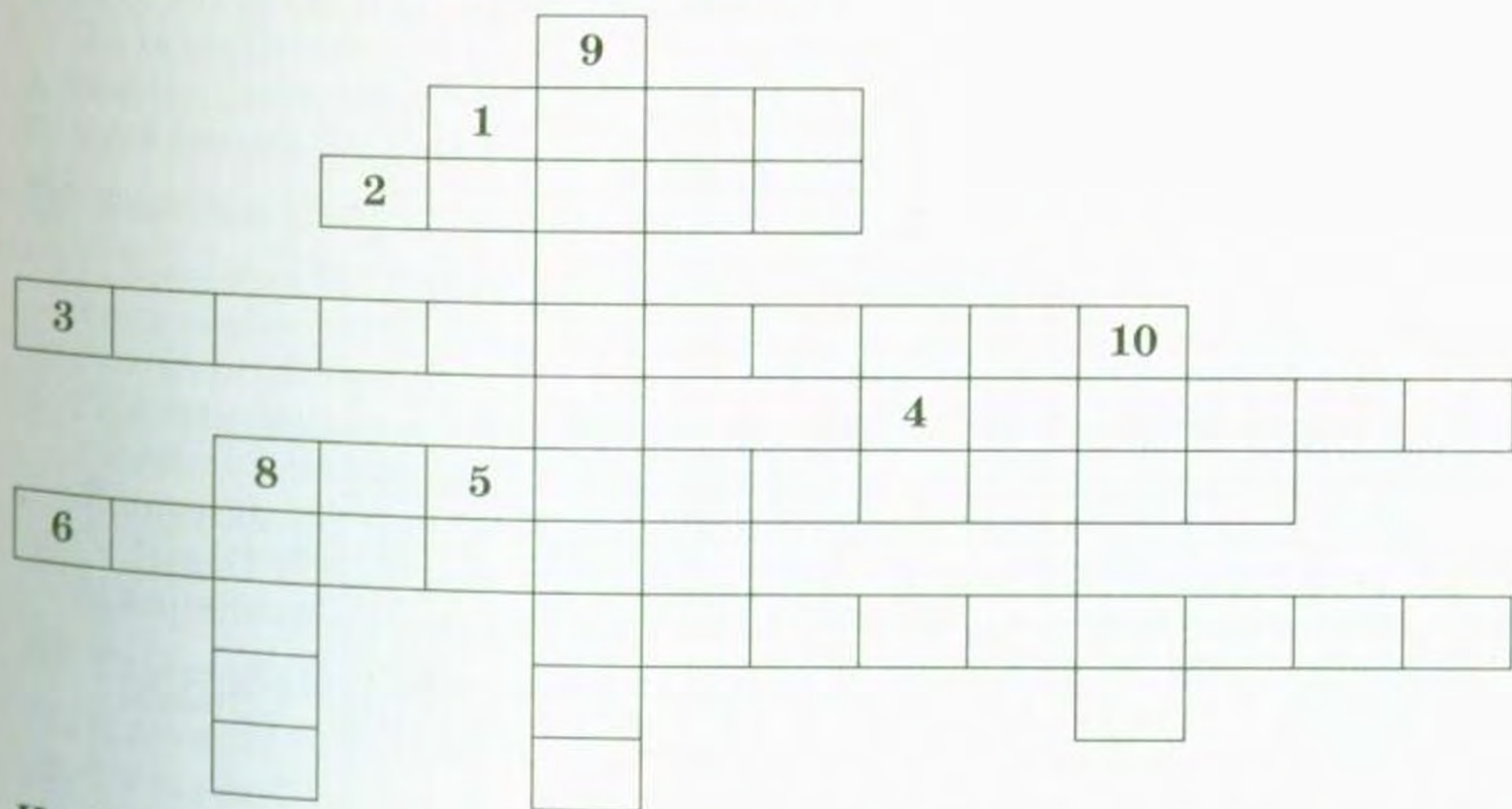
### Pensée profonde n° 6

Que vois-tu  
 Que lis-tu  
 Au petit déjeuner  
 Et je sais qui  
 Tu es

Tous les matins, au petit déjeuner, papa boit un café et lit le journal. Plusieurs journaux, en fait : *Le Monde*, *Le Figaro*, *Libération* et, une fois la semaine, *L'Express*, *Les Échos*, *Time Magazine* et *Courrier international*. Mais je vois bien que sa plus grande satisfaction, c'est la première tasse de café avec *Le Monde* devant lui. Il s'absorbe dans sa lecture pendant une bonne demi-heure. Pour pouvoir profiter de cette demi-heure, il doit se lever vraiment très tôt parce que ses journées sont très remplies. Mais chaque matin, même s'il y a eu une séance nocturne et qu'il n'a dormi que deux heures, il se lève à six heures et il lit son journal en buvant son café bien fort. C'est comme ça que papa se bâtit chaque jour. Je dis « se bâtit » parce que je pense que c'est à chaque fois une nouvelle construction, comme si tout avait été réduit en cendres pendant la nuit et qu'il fallait repartir de zéro.

9. **Devoir.** À votre avis, quel est le rôle de la lecture dans la vie des hommes ?

10. Trouvez les noms de ces écrivains.



**Horizontalement.** 1. L'auteur du livre « Les misérables ». 2. Dans son livre il s'agit du garçon Rémi qui n'a pas de famille. 3. L'auteur d'une série de nouvelles sur la guerre franco prussienne et du roman « Une vie ». 4. L'écrivain progressiste de France qui a écrit ses œuvres en prose et en vers. L'auteur du roman « L'âme enchantée ». 5. L'auteur célèbre des contes « Le petit Chaperon Rouge », « Le Petit Poucet », « Le Chat Botté », « Cendrillon », « Barbe Bleue », etc. 6. Célèbre écrivain du XX<sup>e</sup> siècle qui était un aviateur

remarquable. 7. Écrivain français contemporain, participant à la Résistance française, l'auteur du livre « Berlurette contre la Tour Eiffel ».

*Verticalement.* 8. L'auteur des romans historiques très populaires « Les trois mousquetaires », « Vingt ans après », « Le compte de Monte-Cristo », etc. 9. Il n'était pas marin, mais il a traversé toutes les mers, tous les océans de notre planète. Le héros d'un de ses romans a fait un voyage autour du monde en quatre-vingts jours. 10. L'auteur d'une série de romans qui s'appelle « La comédie humaine ».

**// Devoir. Choisissez la bonne réponse.**

**a) Lisez cette annonce et choisissez une bonne réponse.**

Ce petit salon Nouvelle Athènes à l'atmosphère bruyante propose les meilleures pizzas de Paris. Les cuisiniers font simple et bon à partir de produits de qualité. Les pâtes sont cuites à la perfection.

– Que propose cette annonce ?

- a.  Une excursion.      c.  Un voyage.  
b.  Une promenade.      d.  Une visite du restaurant.

**b) Complétez la phrase.**

Salut Yves !

Mes meilleurs vœux à toi et à toute ta famille !

..... Noël !

- a.  Superbe      c.  Joyeux  
b.  Bonne      d.  Agréable

**c) Choisissez la forme correcte.**

– Je ... finir mon travail ce soir.

– C'est pas trop tard ?

- a.  suis      c.  viens  
b.  ai      d.  vais

**d) Choisissez la bonne réponse.**

Cher Victor !

Le 12 mars nous partons à Nice, achète s'il te plait des gâteaux pour les enfants, envoie vite le courrier à notre oncle Daniel, mais tout d'abord achète les billets pour l'avion. N'oublie pas aussi d'aller chez le coiffeur !

Bisous.

– Où Victor doit-il aller en premier ?

- a.  à la poste      c.  à la pâtisserie  
b.  au salon      d.  à la gare

# Phonétique

## 1. Lisez et apprenez les mots avec les sons [ks], [gz],[s].

	[ks]	
une excuse	un texte	il fixe
un express	un klaxon	l'index
il est vexé	la boxe	extraordinaire
il explique	un taxi	il explose

	[gz]	
exact	il examine	il exagère
un exemple	il exige	il exécute

	[s]
dix	six

## 2. Mettez les mots donnés dans les phrases : *six, dix, index, boxe, taxi, texte, vexé, explique, exact, exemple, examen, exercices.*

1. Papa est parti en voiture. Pour aller en ville, maman est obligée de prendre un ... .
2. Roger a lu un ... . Il n'a pas compris : il est ... . La maîtresse le lui ... .
3. Le frère de Nicole doit passer un ... difficile. Il fait beaucoup d'... car il a envie de réussir.
4. Pendant la leçon de calcul, Béatrice a trouvé un bon ... . « C'est ... », lui a dit la maîtresse.
5. Roger ... avec un camarade. Il se blesse à l'... de la main droite.
6. Yves compte de deux en deux : « zéro, deux, quatre, ..., huit, ... . »

## 3. Exercice Lisez les phrases et prêtez attention à la prononciation.

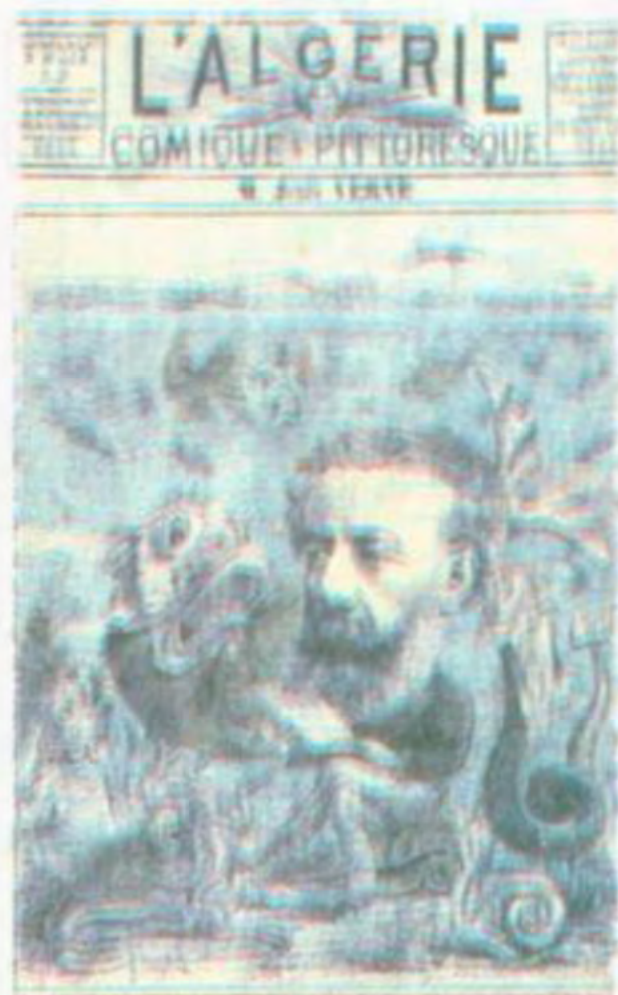
1. Vous êtes étudiant ou étudiante ?  
Vous voulez perfectionner votre français ?  
Je suis professeur.  
Je donne des cours particuliers.  
Téléphonez-moi au 478 44 84, de 10 heures à 12 heures !  
J'organise aussi des séjours linguistiques en France et en Belgique.  
Ça vous intéresse ?  
Appelez-moi !

## 4. Exercice Lisez et prononcez bien les sons [y] / [u].

1. Il est fou.
2. Tu es sûr ?
3. Oui, bien sûr.
4. J'ai des sous.
5. Tu as perdu !
6. Elle est dans la rue.
7. Que fais-tu ?
8. C'est tout ?
9. Tu l'as lu ?
10. C'est super !

# Leçons 7 – 8 Le père de la science fiction

Lisez le texte.



## Jules Verne

*L'Île mystérieuse, Michel Strogoff, Vingt Mille Lieues sous les mers, le Tour du monde en 80 jours...* Jules Verne, né au cœur de Nantes, sur l'île Feydeau, le 8 février 1828 et mort le 24 mars 1905 à Amiens, a écrit plus de soixante livres. La plupart rassemblés sous le titre de *Voyageurs extraordinaires* et publiés par Jules Hetzel sous des couvertures chatoyantes qui valent aujourd'hui un prix d'or.

Ensemble, les deux Jules ont inventé une littérature d'un genre nouveau, destinée à l'édification de la jeunesse, nourrie de l'exposition des sciences et techniques de la seconde moitié du XIX<sup>e</sup> siècle.

Une littérature d'aventures et d'anticipation que l'écrivain, né à Nantes en 1828, regretta de voir méprisée par le milieu des lettres françaises de son temps. Elle assura pourtant son triomphe, dès 1863, à travers la publication de *Cinq semaines en ballon*. Une enfance sur les quais de Nantes, nimbée d'un parfum de goudron et d'épices, la passion du récit d'aventures, une imagination fertile, lui avaient fait tourner le dos très tôt à l'avenir de juriste que lui dictait son père, avoué. Monté à Paris en 1848, il se voyait auteur de théâtre et, fasciné par Alexandre Dumas, Victor Hugo ou Alfred de Musset, avait écrit ses premières pièces dès 1850.

La vie de ce « conteur d'histoires qui ne se voulait surtout pas idéologue », selon Jean-Paul Dekiss, l'un de ses biographes, était celle d'un conservateur bourgeois. Toute son œuvre est le rêve (d'une étonnante précision) du monde dans lequel nous vivons aujourd'hui.

C'est sans doute pour ça qu'on l'a autant adapté au cinéma. Et qu'on le lit toujours, en ce XXI<sup>e</sup>. Les adultes plus que les enfants. Tels ces « Vernologues » qui se réunissent dans des sociétés savantes ou sur Internet. Il est actuellement, selon l'Unesco, l'auteur le plus traduit au monde (en 25 langues) avec Shakespeare. Avait-il osé en rêver, celui qui se plaignait, en son temps, de ne pas être considéré comme un véritable littéraire ?

Ouest-France

**2. Trouvez dans le texte les informations suivantes :**

- les œuvres citées de Jules Verne ;
- les villes citées ;
- les noms des écrivains français.

**3. Dites que signifient les dates et les chiffres suivants :**

1828, 1905, 1863, 1848, 1905, 80, 25.

Exemple : *Les œuvres de Jules Verne sont traduites en 25 langues.*

**4. Vous proposez à votre ami(e) de lire les œuvres de Jules Verne. Il refuse. Comment allez-vous le (la) persuader ? Utilisez l'information du texte.**

*Les mots et les expressions à utiliser : à mon avis, ses œuvres sont très fascinantes, tu vas changer ton opinion, c'est très intéressant, je te recommande de lire, tu vas plonger dans le monde des aventures...*

**5. Demandez à votre ami(e) s'il aime l'œuvre de Jules Verne et pourquoi.**

**6. Dites si c'est vrai, faux ou on ne sait pas.**

	Vrai	Faux	?
1. Jules Verne est appelé le père de la science-fiction.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Il a écrit <i>Les Voyages extraordinaires</i> .	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Il a connu le succès grâce à son livre <i>Six semaines en ballon</i> .	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. Jules Verne était destiné à un avenir de professeur.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. Jules Verne a aussi écrit des pièces de théâtre.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. Jules Verne est mort à Nantes en 1828.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7. Les livres de Jules Verne sont des livres pour enfants.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8. Ses livres sont les plus traduits au monde.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

7. Vous allez entendre un document. Répondez aux questions, en cochant la bonne réponse, ou en écrivant l'information demandée.



- Allô Pierre, je te téléphone à propos du raid que t'as fait l'hiver dernier avec l'organisme « Club Aventure » je crois.
- Ah oui le raid en traîneau à chiens, c'était au Canada ; c'était super, sauf la température très, très dure moins 20 degrés... mais bon à part ça une expérience unique, tu diriges ton attelage de quatre chiens entre forêts et lacs gelés, un peu difficile au début mais t'apprends vite...
- Mais c'est pas trop dur physiquement ?
- Bah non, faut être en forme c'est tout, les conditions de vie sont simples, faut surtout être prêt à participer aux activités quotidiennes, aller chercher le bois pour le feu, l'eau... et puis l'hébergement est rudimentaire, cabane de bois ou tente... ça dure que cinq jours après t'as deux jours encore pour te reposer à Montréal.
- Alors prêt à recommencer ?
- Cette année j'ai envie de soleil, mais si tu pars tu ne le regretteras pas : tu n'oublieras jamais les paysages glacés, les immensités silencieuses, les aurores boréales, et surtout, surtout la conduite des attelages de chiens, nos fidèles compagnons de voyage.

1) L'objectif principal de ce voyage est de :

- a.  découvrir une culture.
- b.  vivre une aventure.
- c.  pratiquer un sport.

2) Pour Pierre le plus difficile a été :

- a.  la rigueur du climat.
- b.  la conduite de l'attelage.
- c.  les conditions d'hébergement.



3) Selon Pierre, la participation à ce voyage nécessite :

- a.  une bonne condition physique.
- b.  une très grande endurance.
- c.  un entraînement préparatoire.

4) Quelle est l'attitude de Pierre ?

- a.  Il dissuade son ami de faire ce voyage.
- b.  Il ne donne pas de conseil particulier.
- c.  Il encourage son ami à faire ce voyage.

5) Le plus beau souvenir de Pierre concerne :

- a.  l'expérience en traîneau à chiens.
- b.  la contemplation des aurores boréales.
- c.  la découverte de paysages glacés.

## 8. Lisez l'information.

### Le héros : entrée en scène

*Le héros est attendu par le lecteur. Parfois, son nom sert de titre au roman. Il est souvent annoncé longtemps à l'avance, mais sait se faire attendre pour ménager ses effets.*

*En Russie, au siècle dernier, le tsar doit faire parvenir un message secret à une ville située au fin fond de la Sibérie. Il ne peut confier cette mission qu'au meilleur de ses courriers : Michel Strogoff.*

Quelques instants plus tard, le courrier Michel Strogoff entrait dans le cabinet impérial.

Michel Strogoff était haut de taille, vigoureux, épaules larges, poitrine vaste. Sa tête puissante présentait les beaux caractères de la race caucasique. Ce beau et solide garçon, bien campé, bien planté avait des yeux bleu foncé, un regard froid, franc. Son nez puissant dominait une bouche symétrique avec les lèvres un peu saillantes de l'être généreux et bon.

Michel Strogoff avait le tempérament de l'homme décidé, qui prend rapidement son parti, qui ne piétine pas dans l'indécision. Sobre de gestes comme de paroles, il savait rester immobile comme un soldat devant son supérieur ; mais lorsqu'il marchait, son allure dénotait une grande aisance, une remarquable netteté de mouvements, – ce qui prouvait à la fois la confiance et la volonté vivace de son esprit.

Jules Verne, *Michel Strogoff* (1876)



9. Michel Strogoff n'a que des qualités. Lesquelles ?

10. Comparez ce passage avec d'autres portraits de héros de romans ou de films d'aventures. Quels sont les points communs à tous ces aventuriers ?

11. Devoir. Dites quelles œuvres de Jules Verne vous avez lues. Quelles sont vos impressions ?

12. Devoir. En faisant les modifications (de temps ou de mode) nécessaires, établissez entre chaque couple de propositions un rapport de subordination : a. temporel b. logique.

Exemple : *Les chiens aboient ; la caravane passe.*

a. *Pendant que la caravane passe, les chiens aboient.*

b. *Les chiens aboient parce que la caravane passe.*

1. Lucien entend le mot grammairer ; il sort son revolver.

2. Il a voulu noyer son chien ; il l'a accusé de la rage.

3. Martine arrosait le jardin ; il se mettait à pleuvoir.

4. Il y a une lumière bleue sur la colline ; les extra-terrestres sont arrivés.

13. Devoir. Faites les changements selon le modèle.

Exemple : *Maurice est fin gourmet, alors il ne mange que des produits naturels.* ⇔ *Comme Maurice est fin gourmet, il ne mange que des produits naturels.*

1. Patrick a fait un régime amaigrissant, alors il a changé ses habitudes alimentaires. →

2. Les Thibault sont végétariens, alors ils ne consomment pas un gramme de protéines animales. →

3. Les Hétiers sont devenus écologistes, alors ils ont changé leurs habitudes de consommation. →

4. Simon refusait de manger des produits industriels, alors il n'a pas pu manger à la cafétéria aujourd'hui. →

5. Les invités ont expliqué leur régime, alors leur hôtesse leur a préparé un menu spécial. →

# Phonétique

## 1. Lisez et apprenez les mots avec le son [h].

un signal	gagner	une araignée	une ligne
une signature	accompagner	une poignée	une vigne
un champignon	saigner	un poignard	un signe
un compagnon	se baigner	un rossignol	une cigogne
un oignon	soigner	le guignol	la campagne
un chignon	s'éloigner	un agneau	la montagne
il est mignon	s'aligner	une égratignure	une châtaigne
il est grognon	souligner	un gagnant	un peigne

## 2. Mettez les mots donnés dans les phrases : oignons, champignons, égratigné, campagne, grognon, soigne, gagne, champagne, peigne, chignon, s'éloignent, signal.

1. Bébé a mal au ventre, il est ... . Son papa le ... .
2. Yves est allé à la ... . Il s'est ... en passant dans les ronces.
3. Le rôti mijote dans la casserole. Maman y ajoute des petits ... et des ... de Paris.
4. À la foire, le père de Roger tire à la carabine. Il ... une caisse de ... .
5. Avec sa ... et une brosse, maman coiffe Béatrice et lui fait un ... .
6. Au ... de l'agent, les voitures démarrent et s'... rapidement.

## 3. Exercice Lisez et prononcez bien les sons [y].

1. Tu l'as su ?
2. Il s'est tu.
3. Elle est têtue !
4. Je l'ai vu.
5. C'est dur !
6. Il est ému.
7. Il est mûr.
8. J'ai tout lu.
9. C'est le numéro huit.
10. Je vais en Tunisie.

## 4. Exercice Lisez les phrases et prêtez attention à la prononciation des sons [v] et [f].

1. Il va manger.
2. Tu fais du sport.
3. Elle est sympa Valérie.
4. Vivement les vacances !
5. Il est neuf heures.
6. C'est beau Venise !
7. Elle a un fils.
8. Qu'est-ce qu'elles font ici ?
9. Viens vite !
10. Elles sont neuves.

# Leçons 9 – 10 Des renards d'encre et de papier

## le Roman de Renart



1. Lisez le texte.

### Comment Renard fit rencontre des Marchands de poisson, et comment il eut sa part des harengs et des anguilles

*Le Roman de Renard* est un ensemble de récits du Moyen Âge, la plupart sont anonymes, qui mettent en scène un renard rusé. Renard, l'hiver, était souvent à court de provisions, il n'avait plus d'argent et les marchands ne lui faisaient plus crédit. Un jour, il voit arriver sur la route une charrette chargée de harengs frais, d'anguilles et de lamproies.

Renard rampe sans être aperçu jusqu'au milieu du chemin, s'étend sur le dos et fait le mort. Un des marchands le voit, descend de la voiture et appelle son compagnon : « Je ne me trompe pas, c'est un goupil ou un blaireau. C'est un goupil », dit l'autre. Ils le poussent du pied, et comme ils le voient immobile, ils le croient mort. « Il doit valoir au moins cinq livres dit un des marchands ! Jetons-le sur la charrette. »

La voiture se remet en marche. À l'arrière, Renard se gave de harengs et attache des anguilles à sa ceinture, puis se laisse glisser en bas de la charrette. Mais il ne peut s'empêcher de se moquer des marchands : « Dieu vous

maintienne en joie, beaux vendeurs de poisson !, leur crie-t-il. « J'ai fait avec vous un partage de frère : j'ai mangé vos plus gros harengs et j'emporte vos meilleures anguilles ; mais je vous laisse le plus grand nombre. »

Les marchands, furieux, hurlent au voleur, mais Renard est déjà loin.

D'après *le Roman de Renard*, (1170-1250)

## 2. Dites si c'est vrai ou faux.

1. Renard est présenté comme un humain.
2. Les marchands croient que Renard est mort.
3. Renard ne sait pas que sa peau vaut cher.
4. Renard n'est pas bon comédien.
5. Renard a mangé les petits poissons, il a laissé les gros.

Vrai      Faux

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

## 3. Lisez la fable.



## Le Corbeau et le Renard

*Jean de La Fontaine : poète français, né le 8 juillet 1621 à Château-Thierry et mort le 13 avril 1695 à Paris, auteur des Fables qui constituent une œuvre majeure de la littérature française.*

Maître Corbeau, sur un arbre perché,  
 Tenait en son bec un fromage.  
 Maître Renard, par l'odeur alléché,  
 Lui tint à peu près ce langage :  
 « Hé ! bonjour, Monsieur du Corbeau.  
 Que vous êtes joli ! que vous me semblez beau !  
 Sans mentir, si votre ramage  
 Se rapporte à votre plumage,  
 Vous êtes le Phénix des hôtes de ces bois. »  
 À ces mots le Corbeau ne se sent plus de joie ;  
 Et pour montrer sa belle voix,  
 Il ouvre un large bec, laisse tomber sa proie.  
 Le Renard s'en saisit, et dit :

« Mon bon Monsieur,  
 Apprenez que tout flatteur  
 Vit aux dépens de celui qui l'écoute :  
 Cette leçon vaut bien un fromage, sans doute. »  
 Le Corbeau, honteux et confus,  
 Jura, mais un peu tard,  
 Qu'on ne l'y prendrait plus.

Jean de La Fontaine (1668)



**4. Dites lequel de ces trois résumés est juste.**

1. Le renard veut obtenir le fromage qui se trouve en possession du corbeau. Il dit au corbeau qu'il trouve sa voix horrible. Pour lui prouver qu'il a tort, le corbeau chante et laisse tomber le fromage. C'est ce que souhaitait le renard.
2. Le corbeau a volé un fromage que le renard voulait manger. Le renard vient de lui réclamer. Il est très étonné que le corbeau le laisse tomber du haut de son arbre.
3. Le renard veut manger le fromage que le corbeau tient dans son bec. Il le félicite sur la beauté de sa voix. Voulant le faire entendre, le corbeau lâche le fromage et renard le prend.

**5. Écoutez le texte.**

**Le Petit Prince**

*Antoine de Saint Exupéry : écrivain français né en 1900, disparu en vol en 1944. Pionnier de l'aviation, ses œuvres sont souvent inspirées de son expérience (Vol de nuit, Courrier du sud). Le Petit Prince est un succès mondial.*

C'est alors qu'apparut le renard :

- Bonjour, dit le renard.
- Bonjour, répondit poliment le petit prince, qui se retourna mais ne vit rien.
- Je suis là, dit la voix, sous le pommier.
- Qui es-tu ? dit le petit prince. Tu es bien joli...
- Je suis un renard, dit le renard.
- Viens jouer avec moi, lui proposa le petit prince. Je suis tellement triste...
- Je ne puis pas jouer avec toi, dit le renard. Je ne suis pas apprivoisé.



On ne voit bien  
qu'avec le cœur.  
L'essentiel  
est invisible  
pour  
les yeux.

Le Petit Prince



- Ah ! pardon, fit le petit prince.

Mais, après réflexion, il ajouta :

- Qu'est-ce que signifie « apprivoiser » ?
- Tu n'es pas d'ici, dit le renard, que cherches-tu ?
- Je cherche les hommes, dit le petit prince. Qu'est-ce que signifie « apprivoiser » ?
- Les hommes, dit le renard, ils ont des fusils et ils chassent. C'est bien gênant ! Ils élèvent aussi des poules. C'est leur seul intérêt. Tu cherches des poules ?
- Non, dit le petit prince. Je cherche des amis. Qu'est-ce que signifie « apprivoiser » ?
- C'est une chose trop oubliée, dit le renard. Ça signifie « créer des liens... »
- Créer des liens ?
- Bien sûr, dit le renard. Tu n'es encore pour moi qu'un petit garçon tout semblable à cent mille petits garçons. Et je n'ai pas besoin de toi. Et tu n'as pas besoin de moi non plus. Je ne suis pour toi qu'un renard semblable à cent mille renards. Mais, si tu m'apprivoises, nous aurons besoin l'un de l'autre. Tu seras pour moi unique au monde. Je serai pour toi unique au monde...

Antoine de Saint Exupéry (1946)

## 6. Répondez aux questions.

1. Qui explique le sens du mot *apprivoiser* ?
2. Que veut dire *apprivoiser* dans le sens général ? Dans le sens particulier du texte ?
3. Que cherchent les deux personnages ?
4. Au début de la scène les personnages ne se connaissent pas, comment sont-ils à la fin du texte ?

## 7. Dites dans quel(s) texte(s) les caractéristiques suivantes du renard sont-elles repérables ?

- a.  il est affamé ;
- b.  il prévoit les réactions des autres ;
- c.  il est beau ;
- d.  il triomphe avec éclat ;

- e.  il joue bien la comédie ;
- f.  il est intelligent ;
- g.  il parle bien ;
- h.  il est rusé.

**8. Devoir (projet).** Faites trois groupes correspondant aux trois textes. Présentez le texte sous forme théâtrale.

**9. Devoir.** Lisez les phrases et traduisez-les en ukrainien. Prêtez attention à la signification de la locution *parce que*.

1. Paradoxalement mais communément, c'est parce que la Terre est grande que le monde est petit. Et réciproquement.
2. La mer des Caraïbes est loin de l'océan Glacial Arctique parce que c'est comme ça et pas autrement.
3. – Pourquoi dites-vous non ? – Parce que j'en ai assez de dire oui.

**10. Devoir.** À partir de ces couples de propositions, formez une phrase complexe.

Exemple : *La lumière est éteinte ; tous les chats paraissent gris.* →  
*Tous les chats paraissent gris parce que la lumière est éteinte.*

1. Je voterai pour lui ; il a une très belle casquette. →
2. Il est impossible de le déranger ; il dort. →
3. Il trouvait cela extrêmement bon ; il a tout mangé. →
4. Nous n'avons plus de grives, nous mangeons des merles. →



# Phonétique

## 1. Lisez et apprenez les mots avec le son [ø].

jeudi	un jeu	il pleut	peureux
le feu	deux	heureux	la jeunesse
un peu	creux	le déjeuner	dangereux
bleu	nerveux	un bleuet	savoureux
honteux	il veut	il peut	paresseux
un vœu	un neveu	un nœud	courageux

## 2. Mettez les mots donnés dans les phrases : *cheveu, nœud, bleu, jeu, heureux, pleut, dangereux, déjeuner, œufs, nuageux, pleuvoir, peut, queue, feu, deux, bœufs.*

1. Roger regarde ... qui broutent dans un pré. L'un agite sa ... pour chasser les mouches qui le piquent.
2. Dans les ... de sa petite fille, maman a mis un joli ...
3. À la montagne, le temps est ..., il va ... . Yves ne ... pas sortir, il reste près du ...
4. Maman a préparé le ... . Elle casse des ... pour faire une omelette.
5. Yves a reçu un beau ... de cubes. Il est tout ... de construire des maisons.
6. Il ..., la route est glissante. « C'est ..., dit papa, il faut conduire lentement. »

## 3. Exercice Lisez les phrases et prêtez attention à la prononciation des sons [p] et [b].

1. Il n'est pas beau Paul.
2. Il est très bien Bernard.
3. Il est bon ce bonbon.
4. Ton papa n'est pas là ?
5. Pierre, tu bois une bière ?
6. Je n'ai pas pu partir.
7. Des pommes, des poires et des scoubidous bidou ah...
8. J'habite à Paris.
9. C'est le verre de Pierre.
10. C'est où le bar du Port ?

## 4. Exercice Lisez les phrases et prêtez attention à la prononciation des sons [v] et [f].

1. Qu'est-ce que vous voulez comme boisson ?
2. Elle prend du poids !
3. Il est midi pile !
4. J'aime bien les poires.
5. Il est où, ton bonnet ?
6. Je n'ai plus de batterie.

## Exercices complémentaires

1. D'après un roman on peut faire un film. Mettez les verbes au présent de l'indicatif et dites qui fait quoi.

### La réalisation d'un film

1. Un scénariste	écrire	le scénario.
2. Un metteur en scène	organiser	les travaux de réalisation.
3. Un producteur	régler	les questions financières.
4. Des acteurs	jouer	les rôles des personnages du film.
5. Un décorateur	réaliser	les décors.
6. Des cameramen	tourner	les différentes scènes.
7. Des techniciens	enregistrer	les dialogues, la musique et les bruits.
8. Un ingénieur du son	surveiller	le niveau et la qualité du son.
9. Un monteur	faire	le montage du film.
10. Un autre ingénieur	synchroniser	la bande des images et la piste du son.

2. Lisez le récit de Cousteau et faites les devoirs qui le suivent.

### Une plongée dangereuse

Frédéric saute le premier. Je saute tout de suite après lui. Nous sautons dans l'eau claire. Frédéric plonge. Moi, je plonge à côté de lui. Nous plongeons très vite. Soudain, un requin s'approche de nous. Je m'approche de Frédéric. Nous nous approchons prudemment de la bête. Le requin commence à s'intéresser à nous. Je commence à sentir le danger. Nous commençons à nous préparer à la lutte. Frédéric descend de quelques mètres. Je descends avec lui. Nous descendons à 20 mètres de profondeur. Le requin ne réagit pas. Je réfléchis un moment. Puis, nous agissons. Frédéric prend son couteau. Moi, je prends la caméra à deux mains. Nous prenons une attitude agressive. Frédéric se met à monter lentement. Moi, je me mets en position de défense. Nous nous mettons côte à côte. Le requin fait demi-tour. Nous faisons surface. Je fais signe à notre bateau. Tout à coup, il y a deux autres requins. Nous avons peur. J'ai presque un choc. L'un d'eux vient droit sur nous. Il veut m'attaquer. Je veux lui donner un coup de couteau dans le ventre. Mais soudain, il devient nerveux. Sans s'occuper de moi, il disparaît. Notre bateau arrive et nous sommes pris à bord.

a) Racontez ce qui s'est passé.

b) Écrivez ce qui s'est passé ce jour-là.

3. Trouvez ces personnages des romans des écrivains français.

			1																
	7		2																8
3																			
		4																	
			5																
			6																

**Horizontalement.** 1. Le personnage du roman de Rabelais qui mange beaucoup. 2. Un des personnages du roman de Jules Verne « Les enfants du capitaine Grant ». L'acteur Tcherkassov a joué ce rôle dans le film qui porte le même nom. 3. Le personnage du roman de Victor Hugo « Les misérables » qui a passé 19 ans au bagne. 4. Un des plus courageux mousquetaires du roman d'Alexandre Dumas « Les trois mousquetaires ». 5. Le personnage principal du roman d'Alexandre Dumas qui s'est évadé du château d'If. 6. Le personnage principal du roman de Saint-Exupéry qui fait un voyage à travers les planètes, qui aime une fleur.

**Verticalement.** 1. Le personnage de Victor Hugo qui est devenu le symbole du gamin de Paris. 7. Le personnage principal du roman de H. Malot « Sans famille ». 8. Le capitaine du bateau « Nautilus », personnage du roman de Jules Verne.

**4.** À l'aide des éléments ci-dessous, écrivez une courte biographie d'Arthur Rimbaud. Pensez à utiliser les articulateurs permettant de situer les événements les uns par rapport aux autres (*d'abord, puis, ensuite, 5 ans plus tard, depuis..., à l'âge de..., ...*).

1854 : naissance à Charleville.

Élève brillant / écrit très jeune des poésies.

17 ans : vit à Paris avec le poète Paul Verlaine.

1873 : écrit *Une saison en enfer*.

20 ans : cesse d'écrire.

Part à l'étranger : Java, Chypre, Yémen, Éthiopie.

S'installe à Harar (Éthiopie). Y fait du commerce.

1891 : retour en France.

Meurt à Marseille 20 novembre 1891.

**5.** Complétez les phrases suivantes par le mot correct (*tout, toute, tous, toutes*).

1. Il a plu ... la journée.

2. Les feuilles sont ... tombées.

3. Les Français aiment ... le fromage.

4. ... les ans nous allons à la mer.

5. ... les fois qu'il sera absent, je vous préviendrai.

6. ... son art réside dans le choix des couleurs.

7. Ces fleurs sont ... jolies.

8. Ils reviennent ... les semaines.

9. ... lui ont apporté des cadeaux. 10. C'est ouvert à ... heure.

**6.** Mettez les phrases à la forme interrogative (trois formes).

1. Elle est venue avec ses parents.

2. Les étudiants sont arrivés à temps.

3. Ces voitures sont très chères.

4. Les enfants ont lu ce livre.

5. Ces livres sont très intéressants.

7. Tu as pris l'autobus.

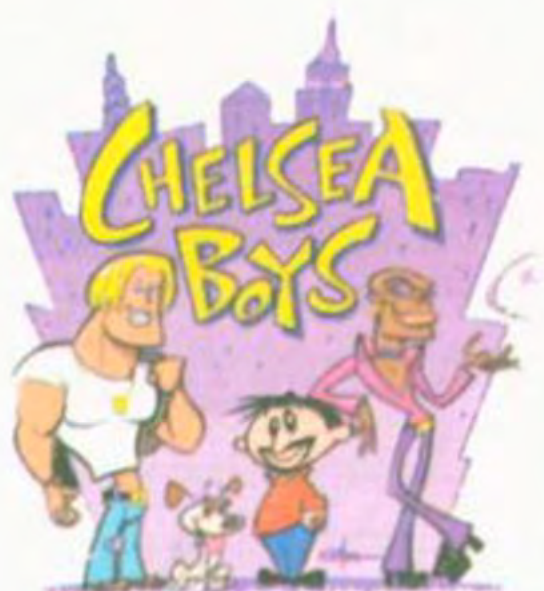
8. Le château est très imposant.

9. Votre père est allé à la pêche.

10. Les jeunes aiment faire de la bicyclette.

## Bilan 2

Lisez l'information.



### Le festival de la BD

Chaque année, la dernière semaine de janvier, se déroule le Festival de la Bande dessinée à Angoulême, en Charente.

Le jury vient de livrer un palmarès très représentatif de l'ouverture internationale voulue et promue par l'organisation du Festival. Le Genevois Zep, père de Titeuf, personnage à la mèche blonde qui est devenu l'idole des préados, présidait cette 32<sup>e</sup> édition.

Un Japonais (Jirô Taniguchi), un Américain (Alex Robinson), un Allemand (Ralf König), des Finlandais (Glomp et Laikku, lauréats du Prix de la bande dessinée alternative), sans oublier l'inspiration iranienne de Marjane Satrapi, Prix du meilleur album pour *Poulet aux prunes* : rarement palmarès aura été aussi ouvert, du manga au comics de longue haleine en passant par toutes les facettes de l'inspiration européenne, reflet de la diversité culturelle de la bande dessinée d'aujourd'hui.

L'ensemble du palmarès a été dévoilé jeudi soir au théâtre d'Angoulême devant une assistance nombreuse, en présence notamment de Jean-François Lamour, ministre de la Jeunesse, des Sports et de la vie associative.

La cérémonie a permis d'exprimer des moments émouvants, et d'autres de franche drôlerie, comme la prestation pleine d'innocence et d'humour du

jury d'enfants 7-8 ans, le tout ponctué de parenthèse musicales. Outre les prix du palmarès officiel, un Prix Hommage a été rendu au maître japonais Yichihiro Tatsumi, venu spécialement du Japon pour participer au Festival.

Dessinateur, scénariste et mythique rédacteur en chef de *Charlie Mensuel* dans les années 1970, Georges Wolinski est le lauréat 2005 du Grand Prix de la ville d'Angoulême.

**2. Répondez aux questions en cochant la bonne réponse.**

	Vrai	Faux	?
1. Le festival de la BD a lieu tous les 2 ans.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. L'auteur de <i>Titeuf</i> était président du jury du 32 <sup>e</sup> festival.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Le palmarès a été cette année un palmarès international.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. L'Iranienne Marjane Satrapi a reçu le Prix du meilleur album pour <i>Poulet aux prunes</i> .	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. Le premier ministre était présent à la remise des prix.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. Le Japonais Yoshihiro Tatsumi était venu spécialement du Japon.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7. Il a reçu le Grand Prix de la ville d'Angoulême.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**3. Lisez le sketch comique de Raymond Devos.**

**Le malentendu**

*Ça peut se dire, ça ne peut pas se faire*

On dit qu'un mime sait tout faire.  
 C'est faux !  
 Un mime ne peut pas tout faire.  
 Exemple :  
 Un jour...  
 Je devais mimer un personnage  
 Qui n'avait rien à faire...  
 Eh bien... je n'ai rien pu faire !  
 Parce que ne rien faire,  
 Ça peut se dire.  
 Ça ne peut pas se faire !  
 En outre, je ne pouvais pas le dire  
 Que je ne pouvais rien faire,  
 Parce que le personnage qui n'avait rien à faire...



En plus n'avait rien à dire !  
 Le directeur de la salle me l'avait bien spécifié.  
 Il m'avait dit :  
 « Pensez bien à ce que vous avez à faire ! »  
 C'est-à-dire, en fait : « Ne pensez à rien ! »  
 Et il avait ajouté :  
 « Surtout, ne le dites pas ! »  
 Je suis entré sur scène  
 Et je me suis mis à ne rien faire...  
 Sans rien dire !  
 Ça n'a l'air de rien...  
 Mais il faut le faire... !  
 Il ne suffit pas de le dire...

**4. Répondez aux questions.**

1. En quoi la situation du personnage que campe Devos est-elle tragique ?
2. Pourquoi le mime, plus qu'un autre artiste, a-t-il, dans un pareil rôle, la tâche particulièrement difficile ?

**5. Complétez les phrases avec l'auxiliaire qui convient.**

1. Le train ... arrivé à temps.
2. Mon frère ... arrivé avec beaucoup de bagages.
3. Nous n'... pas bien compris la règle.
4. Ma mère s'... réveillée de bonne heure.
5. Vous ... vu de nombreux pays.
6. Les amis se ... promenés dans la ville.
7. Ce matin je n'... pas entendu sonner mon réveil, je ... arrivé en retard.
8. Quand est-ce que vous ... rentré ? Je ... revenu de Paris la semaine dernière.

**6. Le tableau ci-dessous présente la vie de l'écrivain Michel Tournier, sous forme de notes. Pour une notice biographique, écrivez un texte cohérent présentant Michel Tournier. Pour cela, vous utilisez les temps du passé.**



Michel Tournier	
1924	Naissance (Paris)
1935-1942	Études secondaires : collège Saint-Eremberg et école privée (Alençon)
1942-1946	Études de droit et de lettres (Paris)

### Michel Tournier

1946-1949	Lecteur université (Tübingen, Allemagne)
1949	Retour France
1949-1958	Producteur et réalisateur radio
1958-1968	Direction service littéraire éditions <i>Plon</i>
1967	Publication de <i>Vendredi ou les Limbes du Pacifique</i> (premier roman)
1970	Prix Goncourt pour <i>Le Roi des Aulnes</i>
1972	Entrée Académie française

7. Faites le tableau pareil qui présente la vie et l'œuvre d'un écrivain ukrainien et racontez sa biographie.



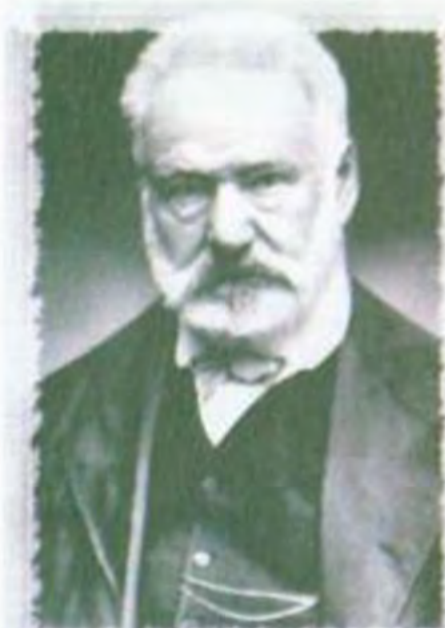
# Culture

## Les grands hommes de la culture française

*La culture générale varie d'un pays à l'autre et d'une culture à l'autre. Il y a dans chaque pays de grands hommes que tout le monde est susceptible de connaître. L'apprentissage d'une langue étrangère est donc l'occasion de découvrir cette autre culture avec ses noms incontournables.*

### /. Questionnaire sur les personnalités françaises.

1. Nom d'un livre de Jules Verne : ... .
2. Cite deux œuvres de Victor Hugo : ... .
3. Qui a écrit *L'Avare* ? ... .
4. Nom d'un poème de Jacques Prévert : ... .
5. Le livre le plus célèbre de Saint-Exupéry : ... .
6. Au temps de Molière, le roi était : ... .
7. Molière, c'est son nom de naissance ? ... .
8. Nom d'un roman d'Alexandre Dumas : ... .
9. Prénom de Zola : ... .



10. Nom d'une peinture de Monet : ... .
11. Profession de Dior : ... .
12. Prénom de Dior : ... .
13. Chanel est célèbre pour : ... .
14. Sculpture célèbre de Rodin : ... .
15. Cézanne était un peintre ... .



16. Monument construit à Paris en l'honneur des armées de Napoléon : ... .
17. Nom du célèbre château de Louis XIV : ... .
18. Profession de Pasteur : ... .
19. Spécialité de Pasteur : ... .
20. Profession de Marie Curie : ... .
21. M. Curie est célèbre pour : ... .
22. Georges Pompidou a fait construire ... .
23. François Mitterrand était : ... .



24. Chanson(s) célèbre(s) d'Édith Piaf : ... .
25. Profession de Depardieu : ... .
26. Prénom de Depardieu : ... .
27. Zidane est célèbre depuis : ... .
28. Profession d'Yves Montand : ... .



2. Reclassez ces noms dans les catégories de la liste suivante :
  1. Les grands noms de la littérature : (il y en a sept).
  2. Les grands hommes de la science et de l'histoire : (il y en a six).

3. Les grands hommes de la chanson, du cinéma et du sport : (il y en a quatre).
4. Les grands hommes de la peinture, de la sculpture et de la mode : (il y en a cinq).

### 3. Lisez les petits conseils.

#### Établir une biographie

1. Recherchez les premières informations dans un dictionnaire, mais faites attention à l'orthographe du nom de votre personnage et à son prénom.

*Exemple :* Jean-Jacques Rousseau est un philosophe, mais Théodore Rousseau est un peintre.

2. Au CDI, vous pouvez consulter, en demandant conseil au documentaliste, une encyclopédie, des revues, des journaux, des livres...

3. Quand vous avez regroupé vos documents, vous notez sur une feuille leurs références (nom, page). Si vous n'avez pas terminé le travail, vous pourrez le poursuivre un autre jour.

4. Vous sélectionnez enfin les informations pour constituer la fiche d'identité de votre personnage.

Exemple :

#### Fiche d'identité du personnage

- Son prénom.
- Son nom (est-ce son vrai nom ?).
- Sa nationalité.
- Sa date de naissance, sa date de mort. À quel siècle a-t-il vécu ?
- Son métier, sa fonction.
- Son œuvre, les livres qu'il a écrits, ses idées.
- Pourquoi est-ce un personnage important ?

### 4. Faites la biographie de votre personnage préféré.

### 5. Lisez le texte et racontez la biographie de ce savant éminent.

Oppenheimer, J. Robert

Année de naissance :

1904

Année de mort : 1967

La vie du physicien Robert Oppenheimer est intimement liée à la Seconde Guerre mondiale et à la guerre froide. En ce sens, il incarne sans doute plus que tout autre les liens complexes unissant le monde scientifique et le monde politique au XX<sup>e</sup> siècle.

Nommé professeur de physique à l'Université de Californie dès l'âge de 25 ans, en 1929, il est l'auteur de nombreux travaux sur la théorie quantique de l'atome. En 1942 naît le projet Manhattan (Manhattan Engineering District), initié dans le but de contrecarrer une possible arme secrète, très puissante, que les Nazis seraient alors en train de mettre au point.

L'objectif est de produire une bombe atomique et Oppenheimer se voit confier la responsabilité scientifique de ce projet. Il le coordonne en étant entouré de plusieurs des plus brillants physiciens de l'époque – mais pas



Albert Einstein, contrairement à une légende tenace qui en fait le père de la bombe.

Rapidement, sur le site de Los Alamos, une véritable ville émerge et bientôt 50 000 personnes consacrent leur temps à la fabrication de la bombe. Elle explose pour la première fois le matin du 16 juillet 1945, à 5h30, à Alamogordo. Stoïque, Oppenheimer déclare : « Ça a marché », ce à quoi le physicien Kenneth Bainbridge aurait répliqué : « Maintenant, nous sommes tous des salauds. » Réplique cynique peut-être, mais moins que celle du président Truman. Après les explosions des 6 et 9 août sur Hiroshima et Nagasaki, devant un Oppenheimer affirmant : « Nous avons tous du sang sur les mains », Truman aurait répondu : « Ça part au lavage. »

## Unité 3

# La vie scolaire



# Leçon 1 À l'école, on forme une petite famille



## 1. Lisez le témoignage d'un professeur français.

**Du CP au CM2** – « Dans mon école, je suis toute seule... Je suis même ma propre directrice ! Au total, j'ai 20 élèves : deux en grande section de maternelle, deux en CP, cinq en CE2, six en CM1 et cinq en CM2. Notre école est au milieu des champs. Depuis les fenêtres, nous voyons la cour et les vaches ! En ce moment, tout est recouvert de neige... »

**Mêmes matières** – « Nos journées sont très organisées. Nous commençons toujours la journée par la lecture d'articles de presse. Pendant ce temps, les petits sont en atelier. Ensuite, le plus souvent, tout le monde travaille les mêmes matières, mais le niveau des exercices diffère. Pour moi, c'est génial, car c'est diversifié : les sciences avec les grands, l'apprentissage de la lecture avec les petits. »

**Famille** – « On forme une petite famille. Souvent, j'ai, dans la classe, les frères et sœurs d'une même famille. Les grands aident les plus petits. Il y a vraiment un bon esprit. Je deviens une « spécialiste » de la classe unique : c'est mon premier poste, mais mon père était déjà instituteur en classe unique et j'étais l'une de ses élèves ! »

## 2. Choisissez la bonne réponse.

- Il s'agit d'une école :
  - maternelle
  - élémentaire
- Cette école se trouve dans :
  - une grande ville
  - un village
- Dans cette école il y a :
  - une institutrice
  - une directrice

4. Pour les petits la journée commence par :
  - a.  la lecture de journaux
  - b.  le travail en atelier
5. Le niveau des exercices pour les grands et petits est :
  - a.  pareil
  - b.  différent
6. Dans cette école il n'y a que les enfants de :
  - a.  une même famille
  - b.  familles différentes

**3. Relisez le texte et explique que signifie CP, CE2, CM1, CM2.**

**4. Répondez aux questions.**

1. À ton avis, pourquoi y a-t-il peu d'élèves dans cette école ?
2. Est-ce qu'il y a de pareilles écoles en Ukraine ?
3. L'école où fais-tu tes études, est-elle grande ou petite ?
4. Combien d'élèves est-ce qu'il y a dans ton école ?
5. Est-ce qu'il y a des professeurs pour chaque matière ?
6. Comment commence la journée de travail dans ton école ?

**5. Relisez le dernier paragraphe du texte. Est-ce qu'on peut dire que ta classe est une famille. Argumente ton opinion.**

**6. Lisez l'information.**

**Un CD-Rom pour devenir une graine de génie.**

*Graines de génie* est un CD-Rom de soutien scolaire pour travailler toutes les matières du collège chez soi.

À chaque niveau, son CD-Rom. *Graines de génie* est une méthode interactive de soutien scolaire. Chacune des matières du programme est traitée : français, maths, anglais, histoire, géographie et sciences. La méthode est classique (leçon puis exercices), mais le tout est présenté sous forme de missions à accomplir. Même si ce CD-Rom reste sérieux, il est présenté de façon assez amusante avec des héros.



**7. Lisez les opinions des enfants sur ce CD-Rom.**

Johanna, 12 ans

Cela nous indique nos points faibles



Olivier, 11 ans

Des exercices passionnants



Fanélie, 13 ans

Les exercices se ressemblent



*Graines de génie permet un contrôle des connaissances. C'est ludique et ça m'a bien aidée pour réviser. En plus des résultats obtenus, le CD-Rom nous indique les points faibles à travailler.*

*Ce jeu m'a beaucoup plu. J'ai mis un peu de temps à en comprendre le principe, mais les exercices deviennent vite passionnants. Certains sont compliqués, cependant on finit par trouver.*

*Ce CD-Rom présente les exercices de façon astucieuse. L'univers du futur est bien représenté. Les dessins sont réussis. Dommage que les exercices se ressemblent.*

**8. Et vous, qu'est-ce que vous pensez de ce jeu ? Est-ce qu'il y a un jeu pareil en Ukraine ? Lequel ?**

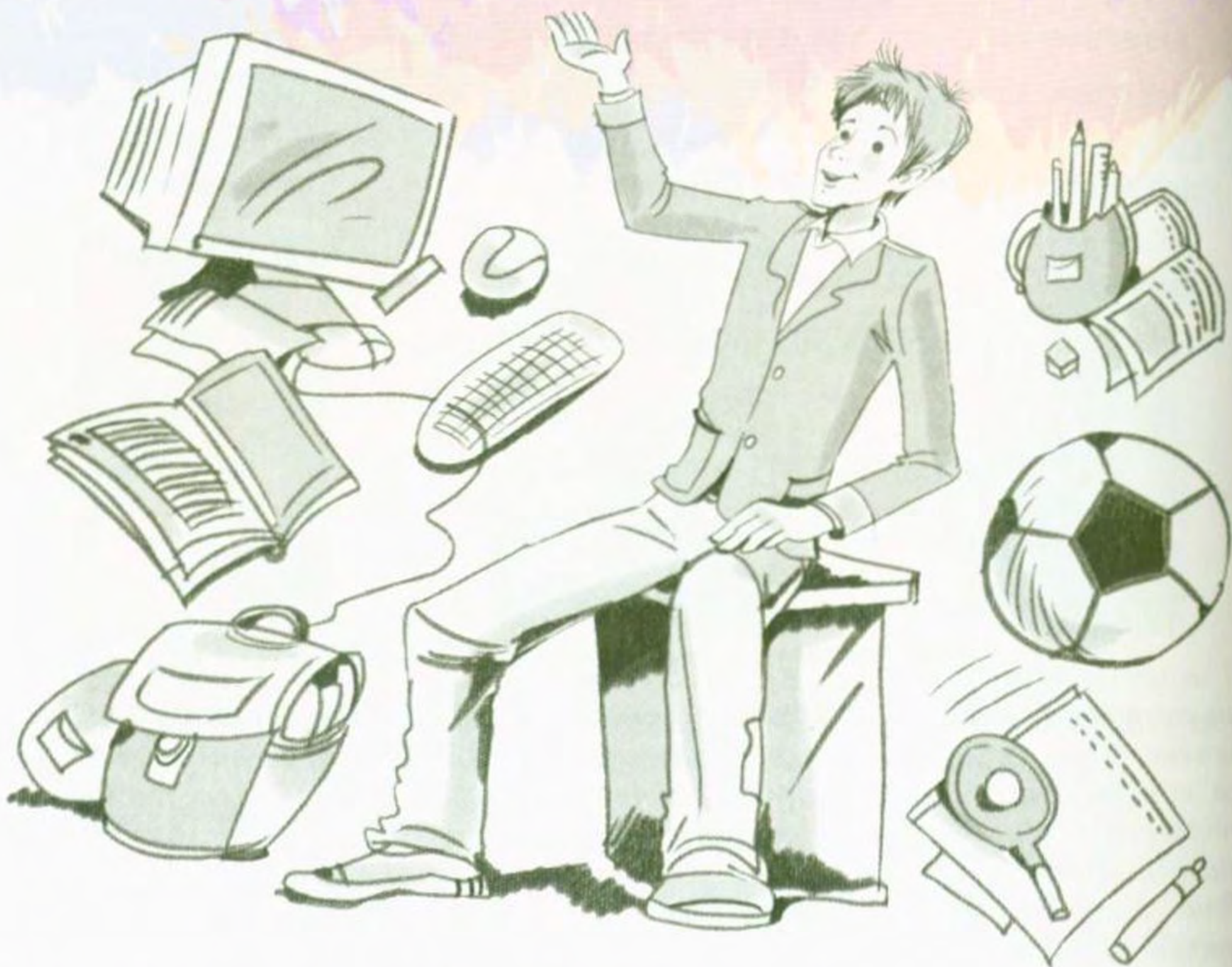
**9. Devoir.** Faites ce test. Choisissez la situation qui correspond le plus à votre attitude et vous apprenez quel élève vous êtes : *organisé, touriste, travailleur, submergé.*

1) Vous avez un cours à apprendre.

- a.  Je reprends mon cours et je me fais des fiches.
- b.  Pas de problèmes ! J'ai assisté au cours. C'est suffisant.
- c.  C'est difficile. Je stresse à l'idée de devoir retenir tout ça !
- d.  Je relis mon cours... si je retrouve mes notes.

2) Vous avez un devoir à rendre dans deux semaines...

- a.  Dès que je peux, je note ce que m'évoque le sujet. Je complète en consultant mon manuel. Quelques jours plus tard, je classe mes notes et je rédige.
- b.  Je m'y mets tout de suite. Je prends du papier et je cherche des idées. Mais au bout d'un quart d'heure, ma feuille est toujours blanche. J'ai du mal à m'y mettre.
- c.  Je cherche des informations un peu partout. Je trouve des choses... Mais comment les organiser ?
- d.  Je ne m'en fais pas, j'ai plein d'ouvrages chez moi qui donnent les corrigés des sujets. Je vais sûrement pouvoir y reprendre les idées utiles pour mon devoir.



3) Vous avez une journée libre. Que faites-vous ?

- a.  J'organise ma journée en alternant travail et loisirs.
- b.  Je passe beaucoup de temps à me mettre au travail.
- c.  J'en profite pour travailler toute la journée.
- d.  Ça fait du bien ! Je me lève tard, je prends mon temps, je vais au cinéma...

- Si vous avez une majorité de **a**, vous êtes un bon élève. Bravo !
- Si vous avez une majorité de **b**, vous vous comportez en touriste. Nous vous recommandons de travailler avec des amis. Préparez des fiches et surtout faites des efforts réguliers.
- Si vous avez une majorité de **c**, vous travaillez beaucoup mais vous êtes stressé. Vous n'avez pas assez de confiance en vous.
- Si vous avez une majorité de **d**, vous êtes en difficulté mais il n'est pas trop tard pour remonter la peine !



# Phonétique

1. Lisez et apprenez les tournures du langage quotidien.

## Fragment d'un discours quotidien

- « - Ah dis donc, tu sais quoi ?
- Quoi ?
- Ben y'a...
- Oh ! m'enfin, c'est pas possible !
- Si ; si, absolument !
- C'est quand même pas croyable !
- Ben oui, mais c'est comme ça.

- T'y crois toi ?
- Ben, si tu veux, j'en sais rien !
- Alors t'as qu'à... et puis si tu...
- Ah ça, il n'en est pas question !
- En fait, t'es toujours euh...
- Bon, ben, c'est c'que tu voulais, non ?

- Au fond, y'a plus qu'à...
- Tout à fait, absolument...
- Ouais, mais y'a quand même...
- Ça t'gêne, toi ?
- Alors là, j'peux dire que...
- Oui, justement, c'est ça.

- Oui, mais p' t'être' qu'on devrait...
- Ça, c'est pas mon problème !
- Alors t'as plus rien à dire ?
- Si tu veux, on pourrait...
- Ah non, non, non, quand même pas ! »



## Leçon 2 Faire cours dans la neige, au milieu des sapins !



### 1. Lisez le texte.

#### Les cours au milieu des sapins

**Mystère** – Les élèves d'une école d'un petit village du nord de la France sont partis en classe de neige. Cette classe mélange des élèves de tous les niveaux, du CP au CM2. Pour certains d'entre eux, c'était la première fois qu'ils découvraient la montagne, le ski... *France 5* a suivi avec la caméra cette classe avec l'idée de montrer ce que vivent les enfants pendant ce genre de séjour. Souvent pour les parents, c'est un vrai mystère ! La première surprise a été de constater qu'au moment du départ presque personne ne pleure.

**L'école dans les sapins** – Ces séjours en classe de neige sont l'occasion de faire l'école différemment, de connaître autre chose. Les enfants apprennent à vivre tous ensemble. L'instituteur en profite pour élargir les sujets de cours. Et puis, une leçon à la montagne assis au milieu des sapins laisse plus de souvenirs qu'un cours face au tableau !

### 2. Finissez les phrases.

1. Les enfants ... de partir dans les classes de neige.
2. Dans cette classe sont réunis les enfants de l'âge ...
3. Personne ne ... au moment du départ.
4. Il y a des enfants qui vont pour la ... fois dans les montagnes.
5. Pendant ce séjour l'instituteur ... les thèmes des cours.
6. Les classes de neige permettent de faire les cours ...

Utilisez les mots : différent, première, être content, différemment, élargir, pleurer.

### 3. Dites si c'est vrai ou faux ou on ne sait pas ( ?).

1. Les classes de neige sont organisées partout en Ukraine.
2. C'est obligatoire d'aller dans les classes de neige.

Vrai	Faux	?
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Vrai Faux ?

3. Les enfants ne veulent pas partir pour les classes de neige.  Vrai  Faux  ?
4. Pendant ce séjour les enfants n'étudient pas.  Vrai  Faux  ?
5. Ils font du ski, ils se reposent et ils apprennent leurs matières.  Vrai  Faux  ?
6. Les élèves vont dans les classes de neige avec leurs parents.  Vrai  Faux  ?

**4. Donnez une courte explication à chaque paragraphe du texte :**

1. Mystère
2. L'école dans les sapins

**5. Donnez un autre titre à chaque paragraphe.**

**6. Demandez à votre ami(e) ce qu'il (elle) pense de cette idée de passer quelques semaines dans une classe de neige.**

**7. Répondez aux questions en argumentant votre réponse.**

1. Est-ce qu'il y a une telle possibilité d'organiser les classes de neige en Ukraine ?
2. Où est-ce qu'on peut les organiser ? Pourquoi ?
3. À qui faut-il s'adresser pour faire une telle organisation ?
4. Comment vous trouvez cette idée ?



## 8. Dites votre propre opinion consacrée à un tel séjour.

### Apprenez !

#### Utiliser la forme négative

Tous les types de phrases peuvent être soit à la forme affirmative, soit à la forme négative.

#### À quoi sert la négation ?

Lorsqu'on veut indiquer qu'un événement **n'a pas lieu**, ou quand on **ne partage pas** l'avis de quelqu'un, on utilise **ne... pas**, qui encadre le verbe de la phrase.

**Exemple :** – *Bonjour, dit le loup. Il ne fait pas chaud dehors. Ça pince, vous savez.*

Les locutions adverbiales **ne... jamais**, **ne... plus**, **ne... rien**, **ne... personne** (ou **jamais ne...**, **personne ne...**, **rien ne...**) servent aussi à donner une **réponse négative**. Devant **personne**, **jamais**, **rien**, il ne faut pas utiliser **pas**.

**Exemple :** – *Ah non ! disait le loup. Les parents, c'est trop raisonnable. Ils ne comprendront jamais que le loup peut devenir bon. Les parents, je les connais.*

– *Et ne mange plus de chocolat. Mange plutôt du chou.*

– *Du chou ? Oh, non ! a protesté Georges, je n'aime pas le chou.*

## 9. Mettez à la forme négative en utilisant les locutions adverbiales.

**Exemple :** *Il va souvent au cinéma. – Il ne va jamais au cinéma.*

1. Thomas part déjà.
2. Tu travailles toujours le samedi.
3. Marie écrit quelquefois à la cuisine.
4. Nous allons souvent au cinéma.
5. Il reste encore du pain.
6. Vous invitez parfois des amis.

## 10. Devoir. Donnez le contraire.

1. Tout est intéressant dans village alsacien.
2. Ici tout le monde connaît tout le monde.
3. Tous sont venus remercier le maire du village.
4. Les invités ont tout mangé pendant le dîner.

## 11. Devoir. Complétez les phrases avec *rien* ou *personne*.

1. Vous n'avez ... mis dans votre valise.
2. Il ne les prête à ... .
3. Il n'y avait ... dans la rue ce matin.
4. Je ne veux jouer avec ... .
5. Il n'y a ... à voir ce soir.
6. ... ne veut m'aider.

# Phonétique

1. Lisez et apprenez par cœur.

## Météo anarchique

Soyez contents,  
c'est le jour de l'An.  
Pour vos étrennes,  
les Ardennes  
sont enneigées  
élégamment.

En Champagne,  
des vents violents  
répandront  
pour vos enfants  
d'énormes flocons  
tout blancs  
qui danseront  
dans tous les sens.

L'année commence  
en fête et en tempête.  
Soyez prudents,  
c'est le moyen  
d'éviter les accidents.

Pour demain,  
la météo n'annonce.



## Leçon 3 Bienvenue au cercle !



<p><b>Rejoins le Cercle des collectionneurs de cartes postales :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- rencontres ;</li> <li>- échanges de cartes postales ;</li> <li>- excursions ;</li> <li>- discussions ;</li> <li>- expositions.</li> </ul>	<p><b>Tu aimes les timbres ? Tu cherches un cercle ?</b></p> <p>Notre cercle est fait pour toi !</p> <p>Cercle des philatélistes.</p>	<p><b>Les amis des animaux !</b></p> <p>Un cercle pour tous les élèves qui aiment les animaux et qui veulent mieux les connaître.</p>	<p><b>Nos amis en Europe !</b></p> <p>Notre cercle propose les activités aux élèves de tout âge :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- correspondance ;</li> <li>- échanges ;</li> <li>- soirées-rencontres ;</li> <li>- voyages.</li> </ul>	<p><b>Apprends à mieux utiliser l'ordinateur !</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 18 ordinateurs à la disposition ;</li> <li>- connexion à l'Internet ;</li> <li>- professeur expérimenté ;</li> <li>- élaboration des programmes.</li> </ul>
---	---	---	--	---

### 1. Lisez les annonces. Répondez aux questions.

1. De quoi s'agit-il dans ces annonces ?
2. Quelles activités nous proposent ces cercles ?
3. Y a-t-il un cercle qui vous convient ? Argumentez votre choix.

### 2. Lisez le dialogue.

*Iryna* : Tu vois ? Il y a le choix !

*Roman* : Tu sais, il n'y a rien qui me convient. J'aime beaucoup le théâtre, mais il n'y a pas de cercle de théâtre.

*Iryna* : Ce n'est pas tout, le théâtre ! Regarde, le cercle de collectionneurs des cartes postales, ça n'est pas mal.

*Roman* : Les cartes postales ne m'intéressent pas.

*Iryna* : Et les amis des bêtes ? Tu as un chien et un chat.

*Roman* : J'en ai. Mais ça ne vaut pas la peine fréquenter un cercle.

*Iryna* : Et le cercle d'informatique ?

*Roman* : Je sais faire tout moi-même avec mon ordinateur. Mais si on propose la programmation, je vais m'inscrire.

### 3. Choisissez la bonne réponse.

- Roman et Iryna sont :  
a.  devant le guichet  
b.  devant les affiches
- Roman a l'intention de s'inscrire dans le cercle :  
a.  des amis des animaux  
b.  de l'informatique
- Ce qui a intéressé Roman c'est :  
a.  l'Internet  
b.  la programmation
- Roman aime beaucoup :  
a.  la philatélie  
b.  le théâtre
- Pour Iryna, le théâtre :  
a.  c'est tout  
b.  ce n'est pas tout
- Roman est fort en :  
a.  informatique  
b.  biologie

### Retenez !

Comment dire pour exprimer l'ennui, le désintérêt, le dégoût.

Ça ne m'intéresse pas.

Quel intérêt ?

Je n'aime pas...

Ça ne vaut pas la peine !

Pour quoi faire ?

Ça m'ennuie.

À quoi bon.

Et après ?

### 4. On vous propose de vous inscrire dans un cercle qui ne vous intéresse pas. Vous refusez la proposition. Utilisez les expressions données.

- Mais tu peux t'inscrire dans le cercle de football.
- Et en ce qui concerne le club des philatélistes ?
- Dans notre école il y a un club intéressant. C'est le club de l'amitié internationale.
- Et les amis de la nature ?
- Et si tu t'inscris au club d'Internet ?
- Et qu'est-ce que tu penses du club des danses ?

### 5. Proposez à votre ami(e) le travail dans un cercle. Jouez un dialogue.

### 6. Lisez le texte.

### Les Français aiment collectionner.

En France, les collections sont toujours à la mode. 27 % des Français sont collectionneurs. On collectionne tout. Les jeunes sont plus nombreux que les adultes à faire des collections. Ils y consacrent beaucoup de temps. On collectionne le plus souvent les pièces de monnaie, les cartes postales, les timbres. La jeunesse aime les affiches de cinéma, les photos des chanteurs et des musiciens, les bouteilles de boisson. Les plus âgés collectionnent les flacons de parfum, les boîtes d'allumettes ou, s'ils ont beaucoup d'argent les toiles anciennes.

## 7. Répondez aux questions.

1. Quel est l'intérêt des collectionneurs en France ?
2. Est-ce qu'on collectionne les mêmes objets à tous les âges ?

8. Préparez une publicitaire pour informer les élèves de votre classe des cercles qui travaillent dans votre école. Indiquez les dates, le lieu de réunion, les activités proposées.

9. **Devoir.** Complétez avec une des formes de la négation : *ne plus, ne jamais, ne rien, ni... ni.*

Je ... pense ... que la maladie de mon cousin soit bien grave. Il a toujours mené une vie saine : il ... a ... bu d'alcool et il ... fume ... depuis longtemps. Mais il ... fait ... assez d'exercice. Il ... aime ... courir, ... même marcher ! Heureusement, ses examens médicaux ... montrent ... de grave.

10. Copiez ces phrases en écrivant **les verbes en bleu** au présent de l'indicatif.

1. Je **proposer** une sortie au parc d'attraction.
2. Ces secrétaires **utiliser** des ordinateurs perfectionnés.
3. Tu **demande** un certificat de scolarité.
4. Le principal **se trouve** dans son bureau.
5. Nous **retourner** au collège après la visite du centre équestre.
6. Vous **ne pas oublier** votre badge.
7. Tu **avoir** confiance en toi.
8. L'autobus **avoir** un peu de retard.
9. Mon vélo **être** contre le mur.
10. Tu **dévaler** les escaliers car tu **être** pressé.



# Phonétique

Lisez et apprenez par cœur.

## La langue au chat

Moi, quand je ne sais pas,  
Je ne copie pas sur Thomas,  
Je n'appelle pas mon papa,  
Je n'improvise pas sur le tas,  
Je ne dis pas : Oh la la !  
Je ne demande pas à Flora,  
Je ne compte pas sur mes doigts,  
Je n'invente pas, comme toi,  
Je ne me croise pas les bras,  
Je ne réfléchis pas tout bas,  
Je ne cherche pas par là,  
Je ne dis pas n'importe quoi.

Moi, quand je ne sais pas,  
Je donne ma langue au chat.

Michel Boucher, *Être une poule mouillée*,  
collection « Les bonheurs d'expression »,  
© Actes Sud, 2000



## Leçon 4 Les clubs sportifs



### 1. Lisez le dialogue.

*Olga* : Tu sais, Denis, cette année-là on nous propose un grand choix de clubs sportifs : football, volley-ball, basket-ball, rugby, tennis, gymnastique, alpinisme.

*Denis* : On prête une grande attention à la santé et nous devons utiliser cette chance pour nous entraîner.

*Olga* : Mais qu'est-ce qu'on peut choisir ? Une grande quantité de clubs !

*Denis* : C'est toujours comme ça. Quand il y a un grand choix, on ne sait pas que faire.

*Olga* : Ce qui m'intéresse pour le moment c'est l'alpinisme.

*Denis* : Et pourquoi cet intérêt pour l'alpinisme ?

*Olga* : J'ai passé l'été dernier dans les Carpates. C'est magnifique. Mais j'avais quelques difficultés à monter dans les montagnes.

*Denis* : Tiens ! C'est une bonne occasion de t'entraîner. Peut-être, moi aussi, je vais m'inscrire à ce club.

*Olga* : Et nous irons ensemble dans les montagnes !

*Denis* : D'accord ! En été et en hiver.

### 2. Dites votre propre opinion.

1. Est-ce une bonne idée de proposer aux élèves le choix de clubs sportifs ?
2. À quoi bon on organise ces clubs ?
3. Dans votre école y a-t-il des clubs sportifs ? Qu'est-ce que tu penses de leur travail et de leur organisation ?
4. Qu'est-ce que tu peux encore proposer comme les clubs dans votre école ?

**3. Discutez avec votre ami(e) le travail d'un club sportif.**

Utilisez les mots et les expressions : l'horaire du travail, ça me convient, les entraînements sont intéressants, on organise les compétitions, l'entraîneur est bien expérimenté, tout ça c'est passionnant, j'aime beaucoup travailler dans ce club.

**4. Lisez le récit de Galine.**

Cette année nous avons un cercle de botanique. C'est intéressant parce qu'on nous apprend à faire des expériences sur les plantes. Nous travaillons dans le jardin fruitier et dans le potager où poussent des légumes. Nous nettoyons le jardin et le potager des mauvaises herbes, nous bêchons la terre, nous plantons des fleurs et nous les arrosons.

**5. Quels cercles y a-t-il dans votre école ? Qui a organisé ces cercles ?**

**6. Parlez du cercle que vous trouvez le plus intéressant.**

**7. Dites à quoi s'intéressent les élèves de votre classe et expliquez pourquoi.**

Exemple : *Mon amie Larissa s'intéresse aux sciences naturelles et c'est pourquoi elle prend part aux travaux du cercle de botanique. Elle fait des expériences sur les plantes.*

**8. Devoir. Lisez l'information.**

**Première école de foot anglaise en France**

Une école de foot Manchester United s'installe à Disneyland Paris en Seine-et-Marne ! La *Soccer school* propose une initiation aux 7-14 ans, par des professionnels anglais. Durant 2 h 30, les jeunes apprennent les règles de base du foot.

La formation débute par un échauffement. Puis, répartis selon leur âge, les enfants suivent six étapes pour se familiariser avec les tirs au but, les dribbles, les passes courtes et longues, le contrôle de la balle, la rapidité. « Ici, les gamins ne perdront pas leur temps », juge Éric Cantona, qui a joué plusieurs années à Manchester United.

*Mon Quotidien*, n° 2 369

**9. Devoir. Dites si c'est vrai ou faux.**

	Vrai	Faux
1. Éric Cantona est un footballeur anglais.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Les footballeurs français ont organisé une école de foot pour les enfants.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Cette école fonctionne à Disneyland Paris.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. Les entraînements durent 150 minutes.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. Les enfants apprennent à jouer au football.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. Les enfants perdent le temps à cette école.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

## Leçon 5 Le meilleur journal de classe



/. Lisez le texte.

### « Chaque phrase doit apporter une information »

*Les conseils pour réaliser ton journal de classe.  
Comment rédiger un article ?*

**Dénicher des sujets** – « *Paris Normandie, Le Progrès de Lyon...* Chaque matin, je consulte les sites Internet des journaux régionaux pour dénicher des idées de sujets. Je lis aussi la presse nationale et épluche les dépêches des agences de presse. Nous dépendons de l'actualité mais, dans la mesure du possible, pour choisir un sujet, il faut d'abord se demander ce qui intéresse le lecteur. »

**Angle** – « Une fois le sujet choisi, il faut définir un angle. C'est le thème que l'on va développer. Par exemple, si l'Éducation nationale propose de nouvelles mesures pour lutter contre l'insécurité à l'école, on peut choisir l'angle du racket. »

**Interview** – « Avant de commencer à rédiger, vérifiez toutes vos informations : deux personnes doivent vous les confirmer. Si le sujet nécessite une interview, préparez bien les questions à poser. »

**Phrases courtes** – « Il faut faire des phrases courtes avec des mots simples. Chaque phrase doit apporter une information. Soignez les premières lignes ! C'est l'attaque : elle doit « accrocher » le lecteur, lui donner envie de lire la suite. Vérifiez que votre article répond aux cinq questions essentielles. De qui s'agit-il ? Où ? Quand ? Comment ? Pourquoi ? Enfin, la dernière phrase, appelée la chute, doit terminer l'article de façon originale. »

Myriam Rembaut, *Mon Quotidien* n° 2356

## 2. Répondez aux questions.

1. Pourquoi est-ce qu'il faut soigner les premières lignes ?
2. Est-ce que c'est nécessaire de vérifier toutes les informations ?
3. Qu'est-ce qu'il faut faire pour réaliser une interview ?
4. De quoi dépend le réalisateur d'un journal ?
5. Quelles sont les questions essentielles pour préparer un article ?
6. Quel est le sujet de l'article que tu voudrais réaliser ? Pourquoi as-tu choisi ce sujet ?

## 3. Faites le résumé du texte. Quelle est l'idée principale de ce texte ? Est-il intéressant pour vous ? Pourquoi ?

## 4. Lisez le dialogue.

*Marina* : Il y a une très bonne idée. Le journal *Le français* a annoncé le concours du *Meilleur journal de Classe*. Si on organise la semaine de la presse à l'école. Je propose à chaque classe de faire un journal en français.

*Oleg* : Et quel est le sujet ?

*Marina* : Il y a 20 ans, la Convention internationale des droits de l'enfant était adopté à l'ONU. Pour célébrer cet anniversaire, on organise le concours du *Meilleur Journal de Classe*. Il sera consacré sur les droits de l'enfant.

*Oleg* : L'idée est superbe ! Il faut préparer la revue de presse sur les droits des enfants. Les articles permettront à nos élèves de réfléchir à leurs droits. Ils pourront ensuite écrire leurs articles en proposant des actions qui permettraient de mieux faire respecter ces droits.

*Marina* : On peut organiser en classe une conférence de rédaction.

*Oleg* : Qu'est-ce que cela veut dire ?

*Marina* : C'est une réunion où tous les élèves, comme journalistes, proposeront chacun à leur tour les sujets dont ils souhaitent parler dans le journal. Et après, on choisira tous ensemble le sommaire du journal.

*Oleg* : Il sera désirable interviewer le maire ou un député de notre ville ou de la région.

*Marina* : Et avant le rendez-vous, il faut préparer des questions en rapport avec le thème du concours.

*Oleg* : Puis, on choisira les élèves qui les poseront, et dans quel ordre, pour que l'interview se déroule sans chahut.

*Marina* : Un vrai travail de journaliste ! Au boulot ?

*Oleg* : C'est décidé !

## 5. Répondez aux questions.

1. Est-ce qu'on organise des concours dans ton établissement ? Quels sont ces concours ?
2. Voulez-vous exercer le travail de journaliste ? Pourquoi ?
3. Qu'est-ce que vous pensez de l'organisation du concours *Le Meilleur Journal de Classe* dans votre école ?

## 6. Reproduisez le dialogue avec votre ami(e) et proposez d'organiser un concours avec les idées concrètes. Vous pouvez choisir n'importe quel sujet.

Par exemple :

- la réforme dans l'enseignement (les années d'études, le système de notation ...)
- les droits des élèves (la réalisation du droit à l'enseignement, la participation des élèves dans la vie des établissements scolaires...).

**7. Devoir. Reliez les phrases qui ont la même signification.**

1	Je ne veux manger ni poisson, ni viande, ni légumes.	a	Je ne veux rien faire.
2	Je ne veux aller ni à la montagne ni à la campagne.	b	Je ne veux jamais sortir.
3	Je ne veux ni travailler, ni regarder la télé, ni travailler.	c	Je ne veux rien lire.
4	Je ne veux sortir ni le matin, ni l'après-midi, ni le soir.	d	Je ne veux aller nulle part.
5	Je ne veux ni chat ni chien.	e	Je ne veux rien manger.
6	Je ne veux lire ni revue ni journal.	f	Je ne veux aucun animal.

**8. Transformez les phrases suivantes.**

Exemple : *Je n'aime pas les jeux vidéo ? Je n'aime pas les jeux sportifs. → Je n'aime ni les jeux vidéo ni les jeux sportifs.*

1. Elle n'aime pas lire. Elle n'aime pas écrire. →
2. Je ne lis pas souvent. Je ne lis pas beaucoup. →
3. Il ne pratique pas la guitare. Il ne pratique pas le violon. →
4. Ce jeu n'est pas intéressant. Ce jeu n'est pas utile. →
5. Ma tante ne cuisine pas le midi. Ma tante ne cuisine pas le soir. →
6. Nous n'avons pas envie d'aller au théâtre. Nous n'avons pas envie d'aller au cinéma. →

**9. Devoir. Mettez les phrases en ordre.**

1. jamais / jouer / ne / plus / Tu / échecs / aux / veux
2. aucun / ne / jamais / Il / film / voit /
3. Simone / part / ne / jamais / nulle / va / plus
4. jamais / Il / voit / personne / ne
5. aucune / de / ne / jamais / musées / On / fait / visite / plus
6. faisons / son / ne / depuis / plus / accident / rien / Nous

**10. Devoir. Choisissez la réponse qui convient.**

1. Ce soir, je n'ai aucune envie de sortir. Et toi ?  
a.  Moi aussi.                      b.  Moi non plus.
2. Clément est architecte ? Oui, et sa femme...  
a.  aussi.                                      b.  non plus.
3. Vous avez un peu de sucre à me donner ?  
a.  Oui, bien sûr.                              b.  Non, bien sûr.
4. Tu ne lui as pas téléphoné ?  
a.  Si, mais trop tard.                      b.  Oui, mais trop tard.
5. Elle ne sait pas où travaille Daniel.  
a.  Lui aussi.                                      b.  Lui non plus.

# Phonétique

Lisez la poésie et apprenez les mots avec le son [ʃ].

## Le chou

Un chou se prenant pour un chat  
léchant son museau moustachu,  
se bedaine de pacha,  
à ses feuilles s'arracha,  
pour prouver que sur son poncho  
couleur d'artichaut,  
son pelage était doux et chaud,  
sa queue de soie, sa robe blanche.

En miaulant à belle voix,  
le chou se percha sur un toit,  
puis dansa le chachacha  
de branche en branche.  
Or, le chou n'était pas un chat  
aux pattes de caoutchouc,  
sur la ramure il trébucha,  
et c'est ainsi que le chat chut  
fâcheusement et cacha  
sa piteuse mésaventure  
dans un gros tas d'épluchures.

Daniel BRUGÈS, dans *Jouer avec les poètes*,  
poèmes réunis par Jacques Charpenreau,  
© Le livre de Poche Jeunesse, Hachette Livre, 2002.

le chachacha – danse rythmée à la mode dans les années 1950.  
chut – passé simple du verbe *choir*, signifiant *tomber*.



## Leçon 6 Bonheur de lecture

1. Lisez les opinions des collégiens français.

Au collège, quelques élèves parmi les autres



Caroline et Maria 15 ans, élèves de 4<sup>e</sup>. Elles ne sont pas dans la même classe, mais pour toutes les deux, les programmes sont les mêmes.



Tuan, 15 ans, est Cambodgien. Il vient d'arriver en France et a été intégré en classe de 4<sup>e</sup>. Il reçoit au collège des cours pour apprendre le français.



Leïla, 14 ans, élève de 4<sup>e</sup>. Ses parents, Tunisiens, sont arrivés en France il y a 20 ans. Elle pratique la religion musulmane et ne mange pas de porc.



Sophie, 15 ans, élève de 3<sup>e</sup>. Elle est mal voyante et utilise une lunette particulière pour lire au tableau. Ses professeurs grossissent pour elle les caractères des textes étudiés.

2. Recherchez, pour chacun de ces collégiens, les preuves montrant que l'école, en France, applique le principe d'égalité.

3. Lisez le document.

### L'école et la République

Dès l'origine, sa mission est d'instruire et d'éduquer tous les enfants, les Français comme les immigrés. Ayant appris à lire et à écrire, instruits, mais aussi éduqués, les élèves devenus citoyens doivent pouvoir mettre en pratique ce qu'ils ont appris et participer à la vie de la cité.

En 1881, l'enseignement primaire devient gratuit et, l'année suivante, obligatoire. En 1933, la gratuité est appliquée à l'enseignement secondaire, mais il faut passer un examen pour entrer en 6<sup>e</sup>. Celui-ci disparaît en 1957 et, en 1975, le collège unique est instauré : tous les élèves reçoivent une même formation qui fait suite à celle du primaire en vue de leur donner une culture adaptée à leur temps.

D'après *L'Histoire*, « Les batailles de l'école », n° 202.



4. Citez trois objectifs essentiels de l'école de France. Donnez quatre arguments prouvant comment, au fil du temps, la République a renforcé l'égalité scolaire.
5. Lisez le document.

### Ce que dit la loi

#### Constitution de 1946

**Préambule :** La Nation garantit l'égal accès de l'enfant à l'instruction, à la formation professionnelle, à la culture. L'organisation de l'enseignement public, gratuit et laïque à tous les degrés est un devoir de l'État.

#### Constitution de 1958

**Article 1<sup>er</sup> :** La France assure l'égalité devant la loi de tous les citoyens sans distinction d'origine, de race ou de religion. Elle respecte toutes les croyances.

#### 6. Répondez aux questions.

1. Quels aspects de l'égalité sont garantis par les textes ?
2. Quels sont les éléments (exercices 1 et 2) qui illustrent les textes de loi (exercice 3) ?

#### 7. Dites, quelques phrases avec des arguments.

À partir d'éléments pris dans les documents, dis quelques phrases montrant comment le collège corrige les inégalités et comment il applique l'égalité devant la loi.

#### 8. Devoir. Complétez ces phrases uniquement avec un verbe du premier groupe de votre choix. Vous l'écrivez au présent de l'indicatif.

1. En fin de journée, nous ... en vain contre le sommeil.
2. Les pions ... sous la table et Sylvia les ... un à un.
3. Tu ... les détails de ce vitrail de la cathédrale de Chartres.
4. Les électeurs ... en grand nombre de ce dimanche d'avril.
5. En ville, on ne ... pas un air très pur.
6. Nos ... un équipement spécial pour faire de la plongée.

#### 9. Devoir. Écrivez les verbes en bleu au présent de l'indicatif.

1. Très satisfaits de votre travail, vous **se fronter** les mains.
2. Je **ne pas supporter** l'odeur du chou-fleur.
3. Grand-père nous **raconter** toujours la même histoire.
4. Les organisateurs **annuler** le concert prévu en fin de semaine.
5. Concernant nos prochaines vacances, nous **être** encore dans le doute.
6. Grégoire **s'affirmer** comme un excellent nageur.

#### 10. Devoir. Complétez les phrases.

- Vous êtes M. Folny ? - Non, je ... suis ... M. Folny.
- Vous habitez rue Millam ? - Non, je ... habite ... rue Millam.
- Mais vous êtes professeur au lycée à Sèvres ? - Non, je ... professeur.
- Alors, votre fille s'appelle Julienne ? - Non, je ... enfants.
- Mais vous avez un chat ? - Non, je ... chat.
- Ah, alors, vous ... êtes M. Folny !

# Phonétique

1. Lisez la poésie et faites les devoirs qui la suivent.

## Saltimbanques

Dans la plaine les baladins  
S'éloignent au long des jardins  
Devant l'huis des auberges grises  
Par les villages sans églises

Et les enfants s'en vont devant  
Les autres suivent en rêvant  
Chaque arbre fruitier se résigne  
Quand de très loin ils lui font signe

Ils ont des poids ronds et carrés  
Des tambours des cerceaux dorés  
L'ours et le singe animaux sages  
Quêtent des sous sur leur passage  
un baladin – un comédien ambulante  
l'huis – la porte  
quêtent des sous – demandent de l'argent

Guillaume APOLLINAIRE, *Alcools*,  
© Éditions Gallimard.

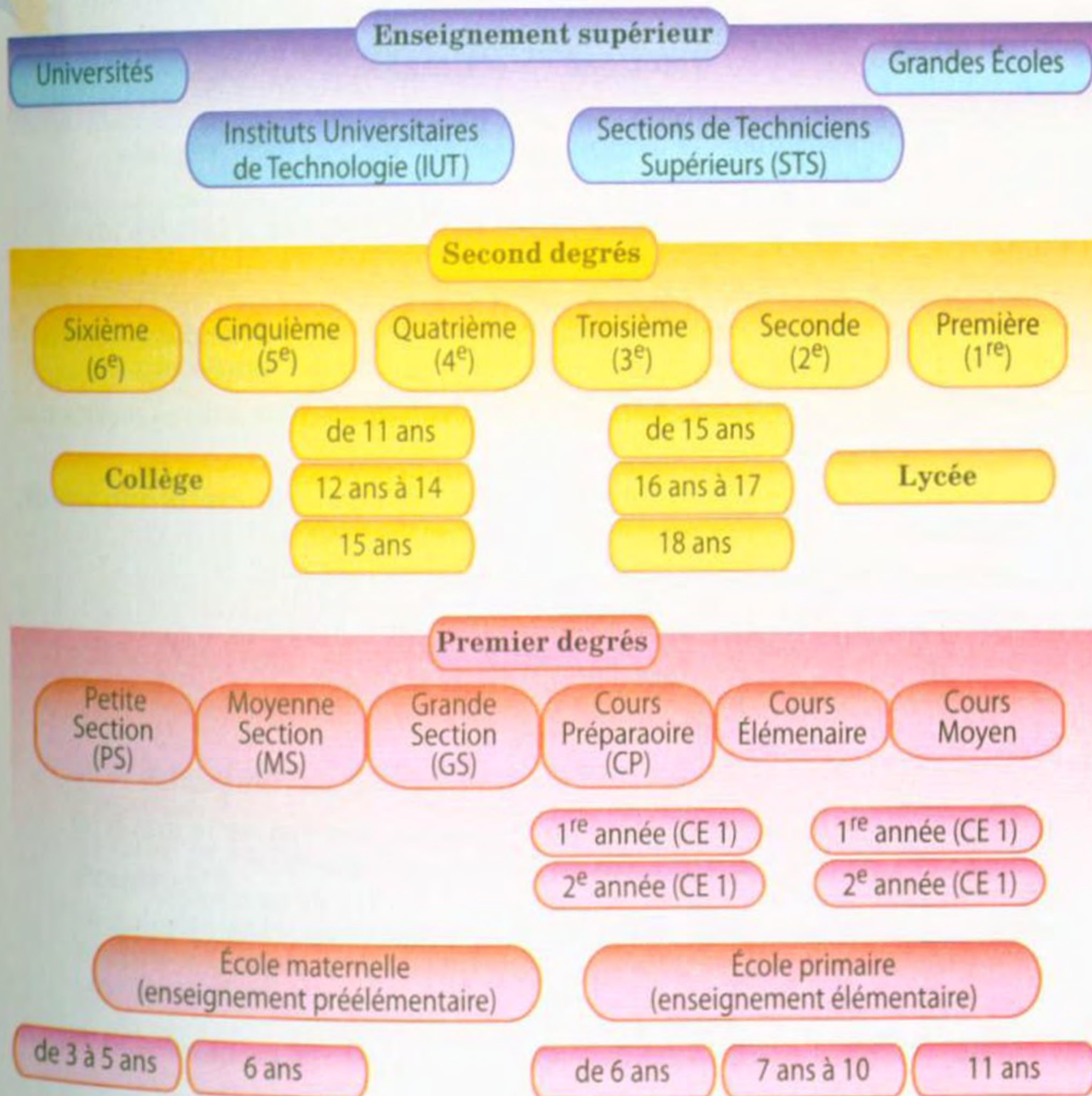
a) Quels sont les personnages présents dans ce poème ?

b) D'après ce poème, qu'est-ce que des saltimbanques ? Que font-ils ? Que cherchent-ils à obtenir ?



# Leçon 7 Le système d'enseignement en France

1. Regardez le tableau.



2. Répondez aux questions.

- Combien est-ce qu'il y a de degrés dans l'enseignement français ?
- Quelles écoles appartiennent aux premiers degrés ?
- Comment s'appelle la dernière année d'études en second degrés ?
- Les enfants de quel âge font leurs études aux lycées ?

3. Faites un récit. **Virginie a 19 ans. Racontez quelles études elle a fait en employant le passé composé et l'imparfait.**

Quand Virginie avait trois ans, elle est allée à l'école maternelle.

**4. Et vous, quel est votre chemin dans l'enseignement ?**

Quand j'avais trois ans, je suis...

**5. Lisez l'emploi du temps et complétez les phrases.**

	Lundi	Mardi	Mercredi	Vendredi
8 h 8 h 45	Géographie	Littérature	Chimie	Ukrainien
9 h 9 h 45	Français	Musique	Histoire	Biologie
10 h 05 10 h 50	Mathématiques	Physique	Français	Anglais
11 h 10 11 h 55	Ukrainien	Anglais	Mathématiques	Littérature

**6. Dites quand Fabrice a ses cours de: géographie, français, mathématiques, littérature, d'ukrainien, d'histoire, d'anglais...**

*Les mathématiques, c'est le lundi de dix heures cinq à onze heures moins dix et le mercredi de onze heures dix à midi moins cinq.*

**7. Racontez votre emploi du temps pour lundi (mardi, mercredi, jeudi, vendredi).**

**8. Continuez les phrases avec votre emploi du temps.**

1. Qu'est-ce que tu fais aujourd'hui ? Aujourd'hui, je fais ... .
2. Et hier, qu'est-ce que tu as eu hier ? Hier, ... .
3. Et demain, qu'est-ce que tu vas avoir demain ? Demain, ... .
4. Et qu'est-ce que tu auras après-demain ? ... .

**9. Devoir. Écrivez les verbes en bleu au présent de l'indicatif.**

1. Vous **ne faire** aucune difficulté pour nous aider à préparer le matériel.
2. Tu **tenir** vraiment à terminer ton exposé avant samedi.
3. Ce marathonnier **connaître** un passage à vide en fin de parcours.
4. Je **ne pas pouvoir** envoyer mon SMS : il n'y a plus de réseau.
5. Le professeur **ne pas se satisfaire** d'une réponse incomplète.
6. Le mathématicien **résoudre** ce problème en quelques secondes.

**10. Devoir. Copiez ces phrases en écrivant les verbes en bleu au présent de l'indicatif.**

1. De plus en plus de personnes **croire** à l'utilité du recyclage des déchets.
2. Les ouvriers **élire** leurs délégués syndicaux.
3. Vous **écrire** à l'encre violette ; quelle bonne idée !
4. **J'entrevoir** la fin de mes recherches.
5. Ce marin **ne pas méconnaître** les dangers de ce détroit.
6. Nous **prévoir** une période de forte chaleur.
7. Avec ce télescope, on **aller** observer les étoiles.
8. Cette substance **se dissoudre** dans l'eau.
9. Les faits **contredire** les suppositions que le détective avait pu faire.
10. Tu **soutenir** ton camarade dans ses projets.

# Phonétique

- /. Lisez le poème silencieusement puis oralement, répondez ensuite aux questions.

## Le Cancre

Il dit non avec la tête  
mais il dit oui avec le cœur  
il dit oui à ce qu'il aime  
il dit non au professeur  
il est debout  
on le questionne  
et tous les problèmes sont posés  
soudain le fou rire le prend  
et il efface tout  
les chiffres et les mots  
les dates et les noms  
les phrases et les pièges  
et malgré les menaces du maître  
sous les huées des enfants prodiges  
avec des craies de toutes les couleurs  
sur le tableau noir du malheur  
il dessine le visage du bonheur.

Jacques PRÉVERT, « Le Cancre »,  
dans *Paroles*, extrait de « À perte de vie »,  
recueilli dans *Choses et autres*, © Éditions Gallimard.

- a) Sur quels mots convient-il d'insister quand on lit les vers 1 à 4 ? Pourquoi ?
- b) Quel passage peut être dit de manière plus rapide que le reste ? Pourquoi ?
- c) Apprenez le poème par cœur. Vous pouvez l'apprendre en deux étapes (v. 1-7, puis 8-17). Récitez-le en tenant compte de vos réponses aux questions.



## Leçon 8 Les études à l'étranger



### Lisez l'information.

#### C'est comment chez vous ?

**Au Canada.** Au Québec, il y a peu de cours mais beaucoup de travail personnel. Il faut faire ce travail régulièrement. Chaque semaine il faut rendre un devoir dans chaque matière.

**Aux États-Unis.** Le système éducatif dans ce pays est très ouvert. Il existe un grand choix de cours. Il y a plus de discussions avec les professeurs. Ils sont plus disponibles et plus tolérants pour les notes. Ils sont aux collèges pour aider les élèves et non pas pour les saquer. Mais, quand même, il y a plus de travail à faire, plus de tests.

**En Grande Bretagne.** Ce qui est le plus intéressant, c'est la notation. À l'issue des modules, les étudiants évaluent leurs professeurs. Chaque étudiant a un prof qui le suit pendant toute l'année. On le voit régulièrement, chaque fois quand on a un problème.

**En Allemagne.** Les cours en Allemagne sont à la carte. On choisit sa durée et même sa date d'examen. On passe l'examen quand on a fini ses modules. Le redoublement n'est pas possible. Il y a beaucoup de travail personnel obligatoire.

**En Irlande.** Le système d'enseignement est bien organisé. On a l'accès à la bibliothèque vingt-quatre heures sur vingt-quatre. On peut utiliser les ordinateurs qui sont connectés à Internet. Le système de notation est bien particulier : A1, A2, A3, B1...

## 2. Répondez aux questions.

1. En Ukraine, est-ce que tous les cours sont obligatoires ?
2. Y a-t-il un travail personnel après les cours ?
3. Quel est le système de notation ?
4. Est-il possible de redoubler une classe ?
5. Est-ce qu'on peut facilement rencontrer les profs pour parler avec eux ?
6. Peut-on choisir la date de ses examens ?
7. Y a-t-il des examens ?
8. Les élèves, évaluent-ils leurs professeurs ?

## 3. Et en Ukraine, dites qu'est-ce qui caractérise le système éducatif en Ukraine.

*En Ukraine, il n'y a que les élèves qui reçoivent une note, pas les professeurs...*

## 4. Vos amis ont les désirs différents en ce qui concerne le système d'enseignement. Qu'est-ce que vous leur recommandez ?

1. C'est super d'avoir moins de cours mais plus de devoirs à faire après. On peut s'organiser comme on veut.
2. C'est dommage que les bibliothèques sont fermées la nuit. J'aime beaucoup travailler tard la nuit. Mais, je n'ai pas le choix. Tout est fermé.
3. Ce serait super d'avoir les rencontres avec les profs après les cours et discuter un peu.
4. Il y a des profs qui aiment beaucoup donner de mauvaises notes. Je voudrais un autre système où les professeurs évaluent différemment les élèves.
5. Je voudrais bien passer les examens pendant l'année. C'est plus sérieux.
6. Je voudrais trouver un établissement où un prof s'occupe de moi quand je n'arrive pas à faire mon travail correctement.

## 5. Dites si c'est vrai ou faux.

- |  | Vrai                     | Faux                     |
|--|--------------------------|--------------------------|
| 1. En Ukraine, on ne voit son professeur que pendant les cours.    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Les bibliothèques sont mal équipées en ordinateurs.             | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. On ne choisit pas ses matières comme on veut.                   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4. On doit redoubler son année si on a une mauvaise note.          | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 5. Les profs ukrainiens sont très peu disponibles pour les élèves. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 6. Nos profs sont très exigeants avec les élèves.                  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

6. Faites une comparaison du système d'enseignement de l'Ukraine avec les systèmes d'enseignement des autres pays.
7. Demandez à votre ami(e) où il voudrait faire ses études et pourquoi.
8. Faites un modèle idéal d'un système d'enseignement et présentez-le à vos amis.
9. **Devoir.** Écrivez les verbes **en bleu** au présent de l'indicatif et aux personnes demandées.

1. sourire	je ...	elle ...	nous ...
2. se défendre	tu ...	vous ...	ils ...
3. obéir	il ...	nous ...	vous ...
4. descendre	on ...	nous...	vous ...
5. bondir	tu ...	nous ...	elles ...
6. se perdre	je ...	tu ...	il ...

10. **Devoir.** Copiez les phrases en les complétant avec un verbe de la famille de mettre que vous écrivez au présent de l'indicatif. Aidez-vous de la liste qui suit: *permettre* – *démètre* – *soumettre* – *promettre* – *retransmettre* – *commettre* – *remettre* – *omettre* – *émettre*.

1. L'ingénieur ... son invention à un public d'experts.
2. À l'examen du permis de conduire, je ne ... aucune faute.
3. En écrivant l'adresse sur l'enveloppe, vous ... le code postal.
4. Cette clé ... d'ouvrir le cadenas de la porte de la cave.
5. Me ... -tu d'être à l'heure ?
6. Je ne ... pas en cause votre décision.
7. La télévision ... la finale de la coupe d'Europe.
8. Pourquoi mon téléphone ...-il un bruit bizarre ?
9. Le Président de la République ... le Premier ministre de ses fonctions.



# Phonétique

Lisez et apprenez par cœur la poésie.

## Le printemps reviendra

Hé oui, je sais bien qu'il fait froid,  
Que le ciel est tout de travers ;  
Je sais que ni la primevère  
Ni l'agneau ne sont encore là.

La terre tourne ; il reviendra,  
Le printemps, sur son cheval vert.  
Que ferait le bois sans pivert,  
Le petit jardin sans lilas ?

Oui, tout passe, même l'hiver,  
Je le sais par mon petit doigt  
Que je garde toujours en l'air.


N'entends-je pas frémir en moi  
Un pré naïf et recueilli  
Autour de son clocher fleuri ?

Maurice CARÊME, *En Sourdine*,



## Leçon 9 Les garçons et les filles intelligents.



 Lisez le dialogue.

### Compétitions intellectuelles

*Tina* : Bonjour à tous ! Bienvenue à *1+1*. Je vous demande d'applaudir nos participants. Le participant n° 1 Taras Petrenko. Bonjour Taras. Alors dis-moi, tu viens de quel établissement ?

*Taras* : Bonjour Tina ! Je suis du gymnase n° 5 de Ternopil.

*Tina* : Et tu es en quelle classe ?

*Taras* : En huitième.

*Tina* : Bien. Et ça va, ça se passe bien ? Quelles sont tes matières préférées ?

*Taras* : J'aime bien le français, la littérature, le sport et la musique bien sûr.

*Tina* : Bon. Alors bonne chance Taras. On commence. Qu'est-ce que tu choisis comme matière ?

*Taras* : Je choisis *la langue*.

*Tina* : On commence. La première question. Quelles catégories de temps entraînent des indicateurs de temps comme : *en ce moment, actuellement, maintenant... ?*

*Taras* : Des temps du présent.

*Tina* : Quelles catégories de temps entraînent des indicateurs de temps comme : *autrefois, l'an dernier, hier... ?*

*Taras* : Des temps du passé.

*Tina* : Quelles catégories de temps entraînent des indicateurs de temps comme : *demain, bientôt, prochainement... ?*

*Taras* : Des temps du futur.

*Tina* : Comment appelle-t-on la forme du verbe qui est invariable et qui aide à trouver à quel groupe il appartient ?

*Taras* : L'infinitif. Par exemple : *gagner, finir, perdre*.

*Tina* : Quelle est la règle générale de formation du pluriel des noms ?

*Taras* : On ajoute un S.

*Tina* : Il existe des cas particuliers : les noms qui se terminent par certaines lettres et qui ne changent pas. Les connais-tu ?

*Taras* : Les noms qui se terminent par « s » (souris), par « z » (nez), par « x » (noix).

*Tina* : Merci Taras. Un très bon résultat. Je te salue avec les applaudissements du public.

## 2. Répondez aux questions.

1. Où se passe l'action de ce dialogue ?
2. Qui en sont les personnages ?
3. Quel sujet a choisi Taras ? Est-il fort en cette matière ?
4. Taras, répond-il bien à toutes les questions ?
5. Et toi, es-tu fort(e) en langues ?
6. En quelle matière es-tu le plus fort ?

## 3. Organisez un concours des intellectuels. Voilà quelques devoirs.

### 1) Reliez chaque fleuve à la mer ou océan dans lequel (laquelle) il se jette.

Seine	Océan Atlantique
Loire	Manche
Garonne	Mer Méditerranée
Rhône	Mer du Nord

### 2) Ces villes sont arrosées par un fleuve. Lequel ? Indiquez la bonne réponse.

	La Seine	La Loire	La Garonne	Le Rhône
Orléans				
Paris				
Toulouse				
Nantes				
Lyon				
Bordeaux				
Rouen				

### 3) Dans quels pays se trouvent les villes suivantes.

- |                   |                 |
|-------------------|-----------------|
| - Londres : ...   | - Paris : ...   |
| - Lisbonne : ...  | - Madrid : ...  |
| - Berlin : ...    | - Rome : ...    |
| - Bruxelles : ... | - Athènes : ... |

### 4) Citez les mers et les océans qui baignent les côtes françaises.

1 : ...    2 : ...    3 : ...    4 : ...

(Vous pouvez inventer des autres questions)

## 4. Lisez l'information.

### Enseignement au Canada

L'enseignement public est administré par les gouvernements provinciaux et financé au moyen de taxes scolaires. Tous les enfants y ont droit. En effet, d'après la loi, les enfants doivent fréquenter l'école jusqu'à l'âge de 15 ou 16 ans, selon la province.

Quatre-vingt-quinze pour cent de tous les enfants au Canada fréquentent les écoles publiques. Dans certaines provinces, il existe divers conseils ou commissions scolaires qui reflètent des préférences religieuses et linguistiques.



D'une façon générale, la langue d'enseignement est l'anglais ou le français. Si un élève a des difficultés dans la langue d'enseignement, il reçoit ordinairement une formation linguistique supplémentaire. Au Québec, la majorité des nouveaux arrivants doivent fréquenter les écoles françaises.

Environ cinq pour cent des enfants vont à l'école privée, où il faut payer des frais de scolarité.

Selon la province, l'enseignement primaire commence à la prématernelle et se poursuit jusqu'à la fin de la 6<sup>e</sup> ou de la 8<sup>e</sup> année. Puis, c'est l'enseignement secondaire. Dans certaines provinces, il se divise en premier cycle (de la 7<sup>e</sup> à la 9<sup>e</sup>) et deuxième cycle (de la 10<sup>e</sup> à la 12<sup>e</sup>). Afin d'être admis à l'université, l'étudiant doit habituellement avoir terminé avec succès les cours du secondaire.

### 5. Dites si c'est vrai ou faux.

- |  | Vrai                     | Faux                     |
|--|--------------------------|--------------------------|
| 1. Au Canada il y a plus d'écoles privées que des écoles publiques.                        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Seulement 95 % des enfants ont droit de fréquenter l'école.                             | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Au Canada, la majorité des nouveaux arrivants doivent fréquenter des écoles françaises. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4. Dans quelques provinces l'enseignement secondaire est divisé en deux cycles.            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 5. À l'école privée l'enseignement n'est pas gratuit.                                      | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 6. On aide les enfants à apprendre les langues.  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

### 6. Finissez les phrases.

1. Pour entrer à l'université il faut ... .
2. Si on est faible en langue on ... .
3. D'après la loi les enfants sont scolarisés obligatoirement jusqu'à ... .
4. L'enseignement primaire commence à ... .
5. Tous les enfants ont droit à ... .
6. Après la huitième année c'est... .

7. À la manière du texte *Enseignement au Canada* parlez de l'enseignement en Ukraine.

8. **Devoir.** Écrivez les verbes en bleu au présent de l'indicatif.

Aujourd'hui, c'être l'élection des délégués. Comme tous mes camarades, j'écouter les déclarations des candidats qui promettre de défendre nos revendications au conseil de classe. Sylvie leur poser des questions : « Comment compter-vous faire comprendre aux professeurs qu'ils nous donner trop de devoirs ? » La discussion s'animer ; chacun émettre son avis et on se perdre dans un flot de paroles. Enfin, après réflexion, nous remplir notre bulletin de vote et l'urne circuler. Le dépouillement rendre son verdict : Rémy et Suzanne être élus.

9. **Devoir.** Copiez le texte et relevez les verbes au présent de l'indicatif. Donnez les infinitifs de chaque verbe. Réécrivez le troisième paragraphe et remplaçant « je » par la 3<sup>e</sup> personne du singulier.

Je suis un honnête homme, tapissier dans la même rue depuis seize ans. J'aime le travail, j'aime les honnêtes gens et les plaisirs simples. Voilà ce qui m'a perdu, tant pis pour moi.

Tous les dimanches, mon épouse et moi, depuis cinq ans, nous allons passer la journée à Poissy pour pêcher. Nous y avons notre trou à poisson.

Le dimanche 9 juillet, ma femme me réveille à six heures. Je saute du lit et je m'habille vite. Trop tard ! Arrivé là-bas, je constate que notre trou est pris. Ça m'a fait un effet comme si on me dévalisait sous mes yeux !

D'après Guy de Maupassant, *Le Trou*, 1886.

10. **Devoir.** Complétez ces phrases avec des verbes de 2<sup>e</sup> groupe. Vous les écrivez au présent de l'indicatif (*réfléchir* – *engloutir* – *atterrir* – *rétablir* – *envahir* – *rougir* – *s'offrir* – *ralentir*).

1. Dans la traversée des villages, on ... pour éviter les accidents.
2. Grâce aux radars, les avions ... même en cas de mauvais temps.
3. L'électricien ... le courant en quelques minutes.
4. Dès qu'on te fait le moindre compliment, tu ... .
5. Ces goinfres ... des montagnes de nourriture ; ils ont bon appétit !
6. Nous ... des places au premier rang pour mieux admirer notre idole.
7. En période de sécheresse, les sauterelles ... les champs du Mali.
8. Avant de répondre, je ... toujours un long moment.

# Phonétique

Lisez à haute voix le texte en mettant en valeur les rythmes et les sons.

## Le ciel est gai, c'est le joli Mai

La mer brille au-dessus de la haie, la mer brille comme une coquille. On a envie de la pêcher. Le ciel est gai, c'est le joli Mai.

C'est doux la mer au-dessus de la haie, c'est doux comme une main d'enfant. On a envie de la caresser. Le ciel est gai, c'est le joli Mai.

Et c'est aux mains vives de la brise que vivent et brillent des aiguilles qui cousent la mer avec la haie. Le ciel est gai, c'est le joli Mai.

La mer présente sur la haie ses frivoles papillonnées. Petits navires vont naviguer. Le ciel est gai, c'est le joli Mai.

Paul FORT, *Ronde*, collection « L'enfant et la poésie »,  
© Éditions Saint-Germain-des-Prés, 1979, Paris.



# Leçons 10 – 11 Les écoles atypiques

## 1. Lisez l'information.

*Des écoles de la région proposent des options particulières en sport, musique, langues... et aussi en chant.*

### Atout sports

Il y a ceux qui ont opté pour le football ou le basket, la gymnastique ou le judo, l'athlétisme ou la natation, l'aviron ou le tir, le tennis de table ou la planche à voile, quand ils habitent sur la côte... On les appelait jadis les sections sport-études, connues aujourd'hui sous le nom de pôles Espoirs.

Si beaucoup d'établissements scolaires ont ainsi une section sportive, ils ont chacun leur spécificité. D'où beaucoup de lycéens internes parmi ces sportifs.

Il y a d'abord le football, au lycée Jean-Perrin de Lambersart (près de Lille) ou au lycée Condorcet de Lens.

À Liévin, au lycée Henri-Darras, le pôle Espoirs est également athlétique. À Tourcoing, le collège Marie-Curie et le lycée Gambetta notamment, misent sur le judo. La Madeleine (métropole lilloise) et le collège Flandres travaillent la gymnastique artistique. Calais, la gymnastique artistique et sportive en catégorie France pour sa part ; ce sont donc des espoirs de toute la France qui peuvent poursuivre dans le Calaisis une carrière sportive et scolaire. Pour la natation, direction Dunkerque. Wasquehal pour les cyclistes, Armentières pour l'aviron... Boulogne et le lycée Mariette pour les sports de voile : planche ou catamaran.

Quel que soit le sport, le mieux est de se renseigner auprès des fédérations et ligues sportives régionales.

## 2. Dites où allez-vous poursuivre vos études si vous vous intéressez :

- au football ;
- aux sports athlétiques ;
- au judo ;
- à la gymnastique artistique ;
- à la gymnastique sportive ;
- à la natation ;
- au cyclisme ;
- à l'aviron ;
- à la voile ;
- à la planche ;
- au catamaran.

*Exemple : Si je m'intéresse au football, je vais poursuivre mes études au lycée Jean Perrin de Lambersart, près de Lille.*

## 3. Est-ce qu'il y a en Ukraine de pareilles écoles ? Voulez-vous ajouter quelques sports ?



#### 4. Lisez l'information

### La plus atypique

Cette école n'offre pas d'enseignement particulier. C'est son public qui l'est. Cette école est celle des enfants de bateliers et de forains.

Leurs parents étant toute l'année par monts et par vaux, itinérants sur les routes ou sur les flots, les enfants ont trouvé là un port d'attache pour commencer leur scolarité. La maternelle ? Ils ne l'ont pas connue. L'école n'est obligatoire (du moins l'enseignement) qu'à partir de 6 ans.

L'école régionale pour les bateliers et forains de Douai a accueilli ses premiers pensionnaires le premier décembre 1962. Douai est, historiquement, un important centre de navigation fluviale. L'école scolarise aujourd'hui jusqu'à 180 élèves du CP au CM2, en internat. Beaucoup poursuivront leur scolarité au collège Canivez pour ne pas changer de ville et rester près de leur petit frère ou petite sœur à leur tour scolarisé.

L'École régionale du premier degré des bateliers et forains, 393 rue Charles-Bourseul, 595020 Douai.

Web : [batfor.free.fr](http://batfor.free.fr)

#### 5. Choisissez la bonne réponse.

1. On y parle de l'école où :

- a.  on donne un enseignement particulier
- b.  on enseigne des matières spéciales
- c.  le public est spécifique
- d.  les professeurs sont particuliers

2. La scolarité pour ces enfants commence :

- a.  à l'école maternelle
- b.  à l'école secondaire
- c.  à l'école primaire
- d.  à l'école supérieure



3. La plupart des élèves de cette école poursuit ses études :

- a.  à Boursel
- b.  à Douai
- c.  à Batfor
- d.  à Charles

6. Expliquez comment vous comprenez l'expression *par monts et par vaux*.

7. Est-ce qu'il y a des mêmes écoles pour les enfants ukrainiens ?

8. Lisez le texte.

### Six heures par semaine

Tous ces élèves – ils sont une quarantaine – sont en classes à horaires aménagés (CHAM) à Avesnelles, près d'Avesnes-sur-Helpe au collège Renaud-Barrault. Beau parrainage que le couple illustre du théâtre et du cinéma français.

De la sixième à la troisième, ils suivent, dans le cadre de leur programme scolaire particulier, six ou sept heures de musique (chant et solfège) par semaine. Se mettre en scène, bouger, jouer la comédie... fait également partie de leur apprentissage. Avec d'autres collégiens de la métropole lilloise et quelques lycéens, ils forment la célèbre chorale d'enfants appelée la Maîtrise boréale (cent dix à cent vingt voix chaque année).

Rien à voir avec la Star'Ac ni même avec *Les Choristes* de Gérard Jugnot. « Notre but, poursuit Colette Blin, n'est pas de former des chanteurs pro mais de donner aux élèves un sens musical. La Maîtrise boréale est un outil de formation. » Régulièrement sollicités, les jeunes chanteurs se produisent une à plusieurs fois par an. Certains sont montés sur les planches de l'Opéra, d'autres ont accompagné l'Orchestre national de Lille... « Nous avons beaucoup de demandes car nous sommes la seule structure à faire cela mais la diffusion n'est pas le but. »



## 9. Finissez les phrases.

1. Le but principal de cette école est de ... .
2. Durant une semaine les collégiens ont ... .
3. Cette célèbre chorale d'enfants est appelée ... .
4. La diffusion ... .
5. Il y a des élèves qui montent ... et il y en a d'autres qui ... .
6. Cette structure a ... .

## 10. Voudriez-vous recevoir enseignement à l'établissement comme le collège Renaud-Barrault ?

## 11. Lisez le texte et présentez-le à vos copains.

### J'apprends le néerlandais

Ils étaient un petit millier dans les années 1980, au début de l'aventure. L'expérience a fait boule de neige et aujourd'hui, ils sont quelque 4 500 écoliers de soixante-dix écoles du Nord à apprendre le néerlandais, 1 400 collégiens et 720 lycéens. Des lycéens scolarisés dans treize établissements du Nord et un seul du Pas-de-Calais, à Arras.

L'apprentissage du néerlandais est pour eux une belle carte pour travailler avec la Belgique et les Pays-Bas voisins, qui participent d'ailleurs au financement, au côté de l'Éducation nationale, des cours de néerlandais, des échanges et voyages scolaires.

Comme pour l'apprentissage de l'anglais en primaire, les instituteurs ont appris la langue et ont suivi des stages pour l'enseigner à leur tour. Il faut en effet décrocher une double habilitation : linguistique et pédagogique. Aussi, même les néerlandophones qui interviennent dans les établissements ont suivi un stage pédagogique.

Site internet : [netia59.ac-lille.fr](http://netia59.ac-lille.fr) (aller dans « ressources pédagogique » puis « langues vivantes ») : toutes les informations sur les langues dispensées dans l'académie.

## 12. Devoir. Copiez ces phrases en les complétant avec des noms ou pronoms sujets qui conviennent.

1. ... inaugurent la nouvelle salle des fêtes devant tous les habitants.
2. ... révise mes verbes irréguliers pour le prochain contrôle.
3. En refusant de t'entraîner, ... compromets tes chances de victoire.
4. ... désapprouvons la décision prise au dernier conseil d'administration.
5. ... confondent les couleurs ; ... sont handicapés dans certaines circonstances.
6. ... entame une grille de Sudoku de difficulté moyenne.

## 13. Devoir. Écrivez les verbes en bleu au présent de l'indicatif.

1. Tu **paniquer** à l'idée de passer ton permis de conduire dans cette grande ville.
2. Le vendeur nous **consentir** une importante réduction sur ce blouson.
3. **J'économiser** pour m'acheter un baladeur MP3.
4. Tu **multiplier** les erreurs de calcul ; tu **être** étourdi.
5. Le député **conclure** son discours d'un vigoureux : Vive la France !
6. La fumée des usines **polluer** la banlieue de certaines villes.

# Phonétique

Lisez et apprenez par cœur.

Mon enfant, ma sœur,  
Songe à la douceur  
D'aller là-bas vivre ensemble !  
Aimer à loisir,  
Aimer et mourir  
Au pays qui te ressemble !  
Les soleils mouillés  
De ces ciels brouillés  
Pour mon esprit ont les charmes  
Si mystérieux  
De tes traîtres yeux,  
Brillant à travers leurs larmes.

Ch. Baudelaire,  
*Les Fleurs du Mal*, 1857



## Exercices complémentaires

### 1. Complétez les phrases en utilisant *rien* ou *personne* comme dans les exemples suivants :

Exemples : *Aujourd'hui, j'ai fait les courses et le ménage mais hier je n'ai rien fait...* / *Le vendredi soir je vois mes amis mais le samedi, je ne vois personne...* / *Tout le monde aime le chocolat mais personne n'aime les épinards.*

1. Ce matin, j'ai acheté un pantalon mais jeudi dernier, ... .
2. Tout le monde a mangé des crêpes mais ... de tartes aux framboises.
3. Quand je vais à la piscine le lundi je rencontre Paul mais le mardi ... .
4. Dans mon cartable, il y a des livres mais dans mon sac à dos, ... .
5. Hier soir, il y avait beaucoup de gens au cinéma mais lundi soir, ... .
6. Tous les spectateurs ont applaudi les comédiens mais ... .

### 2. Copiez ces phrases en écrivant les verbes **en bleu** au présent de l'indicatif.

1. Je **être** sans réaction devant tant d'audace.
2. La chienne **suivre** la trace du chevreuil.
3. Au début de l'hiver, vous **regarnir** votre congélateur.
4. Cette ligne d'autobus **desservir** la banlieue.
5. Tu **parcourir** les petites annonces sur Internet.
6. Nous **vérifier** le bon fonctionnement de la serrure.
7. Je **sourire** lorsque je t'entendre imiter Johnny.
8. Les invités **apprécier** votre omelette norvégienne.
9. Une plaisanterie **détendre** toujours l'atmosphère.
10. Dès qu'on **sonner**, tu **entrouvrir** la porte.

### 3. Écrivez les verbes **en bleu** au présent de l'indicatif.

1. Nous **apprendre** la liste des pays de l'Union européenne.
2. L'expert **émettre** des doutes sur l'authenticité de ce tableau.
3. En Provence, on **moudre** encore les olives de manière traditionnelle.
4. L'étoile du Berger **apparaître** dans le ciel du crépuscule.
5. Vous **ne pas se satisfaire** d'un exposé qui **ne pas être bien** présenté.

### 4. Mettez dans l'ordre.

1. est / Il / agréable / n' / pas
2. méchant / Je / ne / pas / suis
3. n' / amusante / Elle / est / pas
4. contents / êtes / n' / pas / Vous / ?
5. Ils / aimables / ne / pas / sont
6. stupide / Je / ne / suis / pas

### 5. Répondez de façon négative.

1. – Vous jouez au golf ? – Non, je ... joue pas au golf.
2. – Tu veux écouter cette cassette ? – Non, je ... aime pas cette musique.
3. – Je peux prendre ton livre ? – Non, je ... suis pas d'accord.
4. – Tu peux m'expliquer ? – Désolé, je ... comprends rien.
5. – Vous ne mangez pas ce gâteau ? – Non, merci, je ... aime pas le chocolat.
6. – À qui tu prêtes ta voiture ? – Mais je ... prête ma voiture à personne.

## 6. Mettez dans l'ordre.

1. ne / tard / Je / pas / sortir / dois
2. danser / pas / Tu / sais / ne / ?
3. Nous / cinéma / aller / ne / pas / voulons / au
4. peuvent / nous / Ils / pas / ne / avec / venir
5. On / jazz / écouter / ici / peut / ne / pas / du
6. Vous / pas / rentrer / ne / devez / minuit / après

## 7. Complétez avec un verbe au présent de l'indicatif (*comprendre – dire – faire – acheter – manger*).

1. Il est stupide alors il ... .
2. Il est timide alors il ... .
3. Elle est avare alors elle ... .
4. Elle est paresseuse alors elle ... .
5. Il est malade alors il ... .

## 8. Complétez avec *ne ... pas, ne ... rien, ne ... personne*.

1. – Pardon Monsieur, vous attendez quelqu'un ?  
– Non, je ... .
2. – Vous n'êtes pas Belge, n'est-ce pas ?  
– Non, c'est vrai, je ... .
3. – Mais vous parlez parfaitement français.  
– Vous êtes gentil mais je ... .
4. – Vous travaillez ?  
– Non, je ... .
5. – Alors, vous êtes étudiant ?  
– Non, ... .
6. – Vous connaissez quelqu'un à Bruxelles ?  
– Non, je ... .

## 9. Complétez avec une négation.

– Alban, j'en ai assez ! Je fais tout à la maison et toi, tu ... fais ... ! Tu ... fais ... la cuisine, tu ... laves ... la vaisselle, tu ... repasses ... le linge. Je ... peux ... tout faire ! Depuis un mois, nous ... invitons .... à la maison et je ... ai ... de temps libre ! Ce ... est ... drôle pour moi tous les jours !

## 10. Répondez de façon négative.

1. – Tu comprends tout, toi ?  
– Non, ..., vraiment rien.
2. – Vous voulez quelque chose ?  
– Non, nous ..., nous regardons seulement.
3. – Qu'est-ce qu'elle mange au petit déjeuner ?  
– Elle, elle ... .
4. – Il a quelque chose pour moi ?  
– Non, il ... pour toi.
5. – Tu as faim, tu prends quelque chose ?  
– Non merci, je ... .
6. – Vous voyez quelque chose là-bas ?  
– Non, on ... , qu'est-ce qu'il y a ?

## Bilan 3

### 1. Lisez l'information.

#### L'égalité à l'école

Il passe son bac depuis 1804. Elle passe son bac depuis 1919. En 1882, le ministre de l'instruction publique Jules Ferry est à l'origine de la loi qui rend l'instruction primaire obligatoire pour les enfants des deux sexes âgés de 6 à 13 ans.

Si en 1919, les filles sont autorisées à passer le baccalauréat, c'est en 1924 qu'il y a véritablement l'égalité des programmes et du baccalauréat pour les filles et les garçons.

Des lois (1975, 1989) et des circulaires ministérielles (1982, 1995, 1999) rappellent le droit à l'éducation et à la scolarisation des enfants et des adolescents handicapés.

Pour garantir ce droit à ces enfants, filles et garçons, des mesures ont été adoptées. Par exemple, en 1985 une mesure accorde un tiers-temps supplémentaire à l'élève handicapé physique ou blessé passant le diplôme du brevet ou le baccalauréat : si une épreuve dure 2 heures, l'élève handicapé dispose, lui, de 2 heures et 40 minutes.

### 2. Répondez aux questions.

1. Quelle inégalité la loi Ferry corrige-t-elle ?
2. Combien d'années séparent la création du baccalauréat pour les garçons et la création du baccalauréat pour les filles ?
3. Quelle inégalité les lois de 1975 et 1989 et les circulaires ministérielles corrigent-elles ?
4. Qu'est-ce que le tiers-temps supplémentaire ? Pourquoi a-t-il été prévu ?

### 3. Lisez le texte.

#### Les classes de neige inventées à Praz

En mars 1950, pour la première fois en France, des enfants partaient en classe de neige... Une invention qui avait pour cadre le village de Praz-sur-Arly.

Les premières classes de neige ont eu lieu à Praz-sur Arly, en Haute-Savoie. En effet, celles-ci se sont déroulées du 9 au 30 mars 1950 au chalet « les Bambinos » qui s'appelle désormais le chalet « Val Soleil ». Cette première française figure au *Livre des inventions*. La formule était révolutionnaire pour l'époque : toute la classe avait été transférée dans le centre de vacances pour trois semaines.

L'initiative revient à l'institutrice Mademoiselle Muller de Schongor ainsi qu'à Monsieur Lorphelin, directeur du cours Victor Hugo à Paris et à son épouse.

Si les enfants bénéficient aujourd'hui de cours de ski et d'une multitude de loisirs, les élèves de l'époque avaient cours toute la journée. Ils pouvaient seulement effectuer des descentes en luge autour du chalet ou faire des bons-hommes de neige en dehors des heures d'école.



L'âge d'or des classes de neige est apparu dans les années 1970. De nombreuses variantes de classes « transplantées » ont également été développées : classes vertes, classes de neige, classes découvertes... Cette forme de tourisme est un enjeu majeur pour l'économie des stations.

Office du tourisme de Praz-sur-Arly ([www.prazsurarly.com](http://www.prazsurarly.com))

**4. Cochez la bonne réponse.**

	Vrai	Faux
1. Les premières classes de neige ont été fondées en 1970.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Elles ont été fondées en Bretagne.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Cette invention figure au <i>Livre de Guinness</i> .	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. La classe est partie pour trois semaines.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. En ce temps là, les élèves n'avaient pas de cours.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. Les élèves d'aujourd'hui ne font que de la luge et des bonshommes de neige.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

## Culture



### 1. Lisez le texte et présentez-le à vos copains.

Pourquoi on apprend à l'école des choses qui ne servent à rien ?

Pas facile de décider qu'une chose est utile ou non ! Une leçon peut vous paraître inutile à retenir maintenant, mais pouvez-vous affirmer qu'elle ne vous servira pas dans cinq ans ? Qu'est-ce qui nous est vraiment utile : savoir lire et compter ? Un peu juste, non ?

Ce que l'on apprend à l'école, ce sont les connaissances indispensables pour comprendre l'Univers, les hommes et les techniques qu'ils ont inventées. Plus tard, ces bases nous permettront, selon ce qui nous intéresse ou non, de choisir un métier.

Certaines leçons apprises nous serviront moins que d'autres, mais elles auront eu l'avantage de nous rendre curieux, de nous ouvrir l'esprit et parfois de nous donner les bonnes méthodes pour apprendre, résoudre un problème, s'adapter à une nouvelle situation ou être sensible à l'art.

Tous ces petits bagages pour s'aventurer dans la vie, nous aurions bien du mal à les découvrir seul. Nous avons besoin de professeurs pour les comprendre, les retenir, les expliquer. C'est grâce à ce savoir transmis que nous pouvons parler les uns avec les autres, penser, réfléchir ensemble, inventer, vivre en société.

En un mot, ce savoir va nous permettre de voir un peu plus loin que le bout de notre nez !

D'après *Le livre des pourquoi*

### 2. Lisez le texte et écrivez un essai sur son contenu.

#### Pourquoi on ne parle pas tous la même langue.

Les spécialistes du langage distinguent langage et langue. Le langage est l'ensemble des moyens d'expression – sons, gestes, signes – qui nous permet





à nous les humains de communiquer entre nous. La langue est un ensemble de mots propres à une communauté de personnes.

Français, Chinois, Berbère, Inuit, on ne parle pas tous la même langue parce que l'on appartient à des communautés différentes. Pourtant, des sons et une structure des mots semblables prouvent que certaines langues distinctes ont une même origine.

Les langues ont évolué ou se sont modifiées au contact les unes des autres. Ainsi, le français, l'italien, l'espagnol, le sanskrit et bien d'autres encore appartiennent à la langue commune indo-européenne. Il y aurait cent familles de langues différentes dans le monde.

Si le langage est inné, les langues sont apprises. Les hommes ont toujours rêvé de parler la même langue, et certains ont proposé différentes langues inventées ou utilisant des mots de toutes les langues, mais sans succès. La langue anglaise, en revanche, est aujourd'hui la plus utilisée dans les échanges internationaux.

Et la parole ? On se sert d'une langue pour parler, c'est un moyen pour exprimer ce que l'on veut dire. Personne ne peut parler à ma place et chacun a le droit à la parole, quelle que soit la langue dans laquelle il s'exprime.

D'après *Le livre des pourquoi*

## Unité 4

# Les médias



# Leçon 1 Les médias et leur histoire



1. Lisez le texte.

## Le développement des médias au cours de l'histoire

Les médias sont des acteurs particuliers de la mondialisation : ils la rendent visible et la commentent.

Grâce à la parole et à l'imagination, les hommes sont capables de se figurer des réalités sans en faire l'expérience directe.

Avec l'invention de l'imprimerie, toutes les conditions sont réunies pour qu'apparaissent les médias. L'édition et la presse vont pendant plus de trois siècles être les vecteurs principaux de la transmission de la culture et de la diffusion de l'information.

Avant l'apparition des médias, les nouvelles sont propagées oralement par les voyageurs, les commerçants, les soldats, et par écrit grâce à la correspondance.

En 1440, Gutenberg invente l'imprimerie. Une trentaine d'années plus tard, les premières presses, installées à Paris en 1470, publient non seulement des livres, mais aussi les ancêtres de nos journaux, les « occasionnels », petits fascicules de 8 à 16 pages, diffusant les nouvelles de manière irrégulière. Le premier véritable journal paraît en Hollande en 1605, et en France en 1631 avec *La Gazette* de Théophraste Renaudot.

2. Choisissez la bonne réponse.

- Avant l'apparition des journaux les nouvelles ont été propagées par :
  - la radio
  - l'Internet
  - les gens
- Le premier journal français a apparu :
  - en 1605
  - en 1470
  - en 1631

3. La presse était le moyen essentiel de la diffusion :
  - a.  de l'information
  - b.  de l'épidémie
  - c.  de la correspondance
4. Les ancêtres des premiers journaux avaient le nom :
  - a.  des fascicules
  - b.  des occasionnels
  - c.  des médias
5. Le premier véritable journal est apparu :
  - a.  aux États-Unis
  - b.  en France
  - c.  aux Pays-Bas
6. La première imprimerie a vu le monde grâce à :
  - a.  Renaudot
  - b.  Gazette
  - c.  Gutenberg

## 2. Répondez aux questions.

1. Qu'est-ce que les hommes sont capables de faire grâce à l'imagination et à parole ?
2. L'invention de quoi a préparé l'apparition des médias ?
3. Qu'est-ce qui est apparu tout d'abord la correspondance ou la presse ?
4. Qu'est-ce qu'on publiait tout d'abord des livres ou des journaux ?
5. Les pays de quel continent sont les pionniers dans le domaine des médias ?
6. À votre avis qu'est-ce qui appartient aux médias ?

## 4. Lisez le dialogue.

*Vincent* : Iryna, dis moi s'il te plaît, où est-ce que tu prends l'information pour préparer tes devoirs de la langue française ? Tes réponses sont toujours très intéressantes et complètes.

*Iryna* : Tu sais, je me suis abonnée au journal *Le français* qui est édité en Ukraine.

*Vincent* : Est-ce qu'il y a d'autres journaux en français ?

*Iryna* : Je n'en suis pas sûre. Mais je crois que c'est un seul journal en Ukraine qui nous donne la possibilité de trouver beaucoup d'informations utiles.

*Vincent* : Peux-tu me le montrer ?

*Iryna* : Bien sûr. Voilà le dernier numéro.

*Vincent* : Oh ! Regarde ! Un très bon article *L'excellence française de A à Z*. On peut apprendre beaucoup de choses intéressantes sur la France contemporaine. C'est dans la rubrique *Civilisation française*.

*Iryna* : Ce qui est très commode c'est que dans ce journal il y a des rubriques différentes : *Actualités*, *Page junior*, *Pour ce qui continue à apprendre le français*, *Méthodes pour les professeurs*, *Information*.

*Vincent* : Est-ce qu'il y a une rubrique qui te plaît le plus ?

*Iryna* : Oui, il y en a. C'est la rubrique *Le saviez-vous ... ?* On peut y trouver des articles extraordinaires qui nous racontent les faits intéressants.



## 5. Répondez aux questions.

1. De quel journal parlent les jeunes gens ?
2. C'est Vincent qui est abonné à ce journal, n'est-ce pas ?

3. Y a-t-il d'autres journaux en français en Ukraine ?
4. Quelles rubriques contient ce journal ?
5. Quelle est la rubrique préférée d'Iryna ?
6. Et toi, est-ce que tu lis le journal *Le français* ?

**6. Reproduisez ce dialogue avec votre copain (votre copine).**

**7. Préparez un récit sur un journal ou un magazine.**

### Pour bien écrire !

En situation d'interaction écrite, on doit écrire une lettre, une carte postale, un message électronique, un petit mot, quelquefois en réponse à un écrit.

Il faut bien considérer deux points :

– Pourquoi écrit-on ? Pour donner des nouvelles, faire part de son opinion, transmettre une information ?

– À qui écrit-on ? À un ami, un journal, des lecteurs inconnus, sur un forum, dans un blog ? On n'utilise ni les mêmes mots ni le même ton.

La lettre, le courriel, la carte, le petit mot qu'on laisse à une personne absente ont aussi des présentations différentes.

En outre, comme pour n'importe quel écrit, on doit organiser son texte, éviter les répétitions, faire attention à la ponctuation, à l'orthographe.

En situation d'interaction écrite, il faut savoir choisir ses mots pour exprimer le plus justement possible son opinion, ses sentiments car on n'a pas les mêmes moyens qu'à l'oral : l'intonation, les gestes, les mimiques.

Les activités qui suivent ou les pistes suggérées pour les réaliser permettent de développer ces stratégies.

**8. Devoir. Répondez de façon négative.**

1. – Dans la soupe, tu mets du sucre ? – Non, ... .
2. – Des fraises dans la purée de pommes de terre ? – Non, ... .
3. – J'ajoute du chocolat dans les spaghettis ? – Non, ... .
4. – Dans la mousse au chocolat, tu mets de la bière ? – Non, ... .

**9. Devoir. Mettez à la forme négative.**

L'optimiste dit :

– Je suis heureux. J'ai du travail, j'ai de la chance, j'ai de l'argent, j'ai du temps, j'ai des amis.

Le pessimiste dit :

– Je ne suis pas heureux. Je n'ai pas de travail. Je ... .

**10. Devoir. Associez.**

- |                             |   |
|-----------------------------|---|
| 1. Il achète le magazine.   | a. <input type="checkbox"/> Il ne la regarde pas. |
| 2. Il allume la télévision. | b. <input type="checkbox"/> Il ne le lit pas.     |
| 3. Il met la radio.         | c. <input type="checkbox"/> Il ne les salue pas.  |
| 4. Il croise ses amis.      | d. <input type="checkbox"/> Il ne l'écoute pas.   |
| 5. Il écrit sa lettre.      | e. <input type="checkbox"/> Il ne la poste pas.   |
| 6. Il reçoit son courrier.  | f. <input type="checkbox"/> Il ne l'ouvre pas.    |

## Leçon 2 Internet en 6 questions



/. Lisez le texte.

### Commentaires et solutions

On donne le numéro de sa carte de banque et on peut commander tout ce qui est offert sur Internet : des voitures, des CD, des voyages, des pizzas et même des objets impossibles à trouver dans les magasins habituels.

Puisque chacun peut publier ce qu'il veut sur Internet, on y rencontrera probablement des menteurs, ou des gens qui se trompent et ou qui nous trompent. Comment être sûr(e) que le précieux parfum qui coûte 80 euros n'est pas que de l'eau de toilette à trois euros le litre ? Ou que l'adresse de monsieur Folny n'a pas changé depuis l'année dernière ? À toi de prendre le temps de vérifier si ce que tu vois est vrai ou faux.

Internet est comme immense toile d'araignée qui relie tous les ordinateurs du monde entier. Mais pour faire partie de cette toile, il faut un ordinateur pas trop ancien, un système pour se « brancher »... et le désir de le faire ! L'accès à l'Internet n'est pas possible ou utile pour tout le monde...

Internet n'appartient à personne, c'est une immense toile qui relie tous les utilisateurs d'ordinateurs du monde qui ont envie d'être connectés. Mais il est vrai qu'Internet intéresse beaucoup les banquiers et les commerçants puisqu'il permet de leur faire gagner beaucoup d'argent.

Internet est né en 1969. L'armée américaine avait décidé de créer un réseau d'ordinateurs qui pouvait continuer à fonctionner si une guerre survenait. Les universités ont très vite décidé de participer à cette aventure. En 1986 est né un réseau qui regroupait toutes les grandes universités américaines. L'Europe et le monde ont bien vite suivi, et petit à petit Internet est arrivé dans nos maisons.

Pour surfer sur Internet, il faut posséder un ordinateur et le moyen de le connecter au réseau (téléphone, câble, etc.). Dans les pays très pauvres, très peu de gens en ont les moyens. C'est bien dommage car Internet est un moyen formidable pour s'ouvrir sur le monde et se développer.

**2. Dites si c'est vrai ou faux. Pour être sûr(e) de vos réponses, lisez les commentaires et solutions.**

- |  | Vrai                     | Faux                     |
|--|--------------------------|--------------------------|
| 1. Ce sont des militaires qui ont créé Internet.                           | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Internet appartient à des riches banquiers américains.                  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. On peut acheter des tonnes de choses sur Internet.                      | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4. On peut faire confiance à tout ce que l'on trouve sur Internet.         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 5. Internet est un immense réseau qui relie tous les ordinateurs du monde. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 6. Tous les habitants de la Terre peuvent surfer sur Internet.             | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

**3. Répondez aux questions.**

1. Est-ce que vous pouvez acheter des livres sur Internet ?
2. À condition de quoi vous pouvez commander sur Internet ce que vous voulez ?
3. Est-ce que vous avez utilisé l'Internet pour faire des achats ?
4. Quels établissements d'enseignement ont été les premiers qui ont connecté au réseau ?
5. Est-ce que votre établissement est connecté au réseau ?
6. Peut-on croire l'information trouvée sur Internet ?

**4. Lisez le texte.**



### Blog

« Blog » est la contraction de « web » et de « blog » (carnet de route). Le blog est une page personnelle, entre le carnet de bord et le journal intime, que tu tiens sur ton ordinateur et dans lequel tu fais part de tes passions, de tes réflexions tout en offrant au lecteur la possibilité d'y déposer tes commentaires. L'intérêt du blog : par rapport au chat, c'est sa pérennité ; par rapport au forum, c'est tout ce que tu écris n'est pas dispersé sur la toile mais rassemblé en un seul endroit.

**5. Choisissez les bonnes réponses.**

1. Quels sont les avantages du blog ?
  - a.  La pérennité
  - b.  Le regroupement
  - c.  La dispersion
  - d.  L'intimité

## 6. Racontez ce que vous connaissez de l'Internet.

### La forme passive

Elle permet de mettre en valeur le complément direct d'un verbe.

#### 1. La transformation passive

● **Au présent** À Dnipropetrovsk les constructeurs construisent le **nouveau stade** pour le Championnat d'Europe de football qui aura lieu en Ukraine en 2012.

→ Le nouveau stade **est construit** par les constructeurs à Dnipropetrovsk pour le Championnat d'Europe de football qui aura lieu en Ukraine en 2012.

● **Au passé** À Donetsk les constructeurs ont construit le **nouveau stade** pour le Championnat d'Europe de football qui aura lieu en Ukraine en 2012.

→ Le nouveau stade **a été construit** à Donetsk par les constructeurs pour le Championnat d'Europe de football qui aura lieu en Ukraine en 2012.

● **Au futur** À Lviv les constructeurs construiront le **nouveau stade** pour le Championnat d'Europe de football qui aura lieu en Ukraine en 2012.

→ Le nouveau stade **sera construit** à Lviv par les constructeurs pour le Championnat d'Europe de football qui aura lieu en Ukraine en 2012.

**Attention !** « De » peut s'employer à la place de « par » quand le nom mis en valeur n'est pas vraiment actif.

→ Le président est accompagné **de** sa femme. C'est une actrice de grand talent est aimée et appréciée **de** tout le monde.

#### 2. Construction sans complément (souvent utilisée quand on ne connaît pas le sujet)

On a construit ce stade pour le Mondial. → Ce stade a été construit pour le Mondial.

## 7. Observez les phrases suivantes et dites si c'est la forme passive ou la forme active.

1. Cette émission a beaucoup plu à mes amis.
2. Le président est élu par tous les Français.
3. La maison de M. Grant a été vendue.
4. On a installé un interphone dans notre immeuble.
5. Mes amis m'enverront bientôt les photos de nos vacances.
6. La voiture a renversé le cycliste.
7. Les enfants ont décoré le sapin de Noël.
8. Les enfants ont été punis par leur mère.
9. Ce château est entièrement entouré d'eau.
10. Cette petite voiture fabriquée chez Renault est très performante.
11. Ces artistes sont habillés par Yves Saint-Laurent.
12. Le député a été applaudi par tous les participants.

## 8. Mettez les phrases suivantes à la forme passive.

1. La municipalité a fermé la piscine.
2. Mon aïeul a construit cette maison en 1875.
3. Le ministre a annoncé le blocage des prix.
4. Je ne sais pas que son professeur a puni Jacques.



5. Je crois que le mauvais temps retardera l'arrivée de l'avion.
6. Cette nouvelle proposition de travail tente beaucoup mon père.

**9. Devoir. Mettez à la forme active.**

1. La nouvelle a été communiquée à Akomalik. →
2. Cet article a été écrit par une Amérindienne. →
3. Elle est aimée de tous ses camarades. →
4. Une récompense lui a été offerte. →
5. Les criminels ne sont pas assez punis. →
6. Ces documents préhistoriques ont été perdus. →

**10. Devoir. Mettez à la forme passive.**

1. Pierre mange un gâteau. →
2. On déposera les bagages à la gare. →
3. Les révolutionnaires ont détruit la Bastille. →
4. Les photographes suivaient cet acteur. →
5. Tous les élèves apprendront leurs leçons. →
6. L'artiste vendra tous ses tableaux. →
7. Tous aimaient le professeur. →
8. On a pris la décision. →
9. Les fleurs recouvrent la pelouse. →

## Leçon 3 Les médias – diffusion du français



### 1. Lisez le texte.

#### Diffusion du français – les médias

Grâce à la chaîne de télévision TV5, qui regroupe différentes chaînes francophones, on peut regarder la télévision en français dans de nombreux pays du monde. Elle fonctionne en Europe (depuis 1984), mais aussi en Amérique du Nord et du Sud, en Afrique, et aussi en Asie.

Il existe également une station de radio (Radio France Internationale). Pour trouver la fréquence de la station du pays où on se trouve, on peut visiter sur le site : [www.rfi.fr](http://www.rfi.fr).

On peut aussi se procurer des magazines ou journaux (comme *Okapi*, *Les Clés de l'actualité*, *Phosphore*, *L'Hebdo des juniors...*), ou bien les acheter dans certaines librairies des grandes villes.

Et si on dispose d'un ordinateur et d'Internet, on peut consulter certains sites comme :

[www.france.diplomatie.fr](http://www.france.diplomatie.fr) (sur la culture française) ;

[www.quid.fr](http://www.quid.fr) (pour tout type de renseignement) ;

[www.ecrannoir.fr](http://www.ecrannoir.fr) (pour le cinéma) ;

[www.iti.fr](http://www.iti.fr) ou [www.mapy.fr](http://www.mapy.fr) (pour consulter des plans de ville) ;

[www.momes.net](http://www.momes.net) (pour connaître des avis des jeunes) ;

ou encore [www.google.fr](http://www.google.fr) – [www.yahoo.fr](http://www.yahoo.fr)

### 2. Répondez aux questions.

1. Quelle chaîne de télévision est diffusée dans de nombreux pays du monde entier ?

2. Que signifie le sigle RFI ?
3. Quels journaux ou magazines français connaissez-vous ?
4. Sur quel site vous pouvez trouver des renseignements sur votre acteur préféré ?

### 3. Lisez le dialogue.

*Vincent* : Salut Iryna. Tu vas bien ?

*Iryna* : Salut Vincent. Moi, ça va bien. Et toi ?

*Vincent* : Merci. Ça va. Je vois que tu cherches quelques choses. Je peux t'aider ?

*Iryna* : Oui, s'il te plaît. J'ai besoin d'un kit de connexion à Internet et je ne sais pas lequel choisir. Il y a trop d'offres différentes !

*Vincent* : Tout dépend du nombre d'heures dont tu veux disposer. Toi qui passes beaucoup de temps au téléphone, tu as intérêt à prendre un forfait mensuel, sur une deuxième ligne grâce à laquelle tu pourras naviguer en toute liberté. Le mieux, c'est que tu te connectes au câble, comme moi. Ça te coûtera plus cher qu'une ligne téléphonique mais ça laissera le téléphone libre pour le reste de la famille.

*Iryna* : J'ai bien compris.

*Vincent* : Et en plus, tu n'auras aucun problème pour te connecter quand tu enverras tes e-mails. Sinon, tu peux choisir un autre type de connexion dont l'accès est gratuit, mais pour lequel tu paieras les communications.

*Iryna* : Tu m'as dit beaucoup de choses. Bon, eh bien... je crois savoir lequel prendre !

### 4. Choisissez la bonne réponse.

1. Iryna veut :
  - a.  acheter un ordinateur.
  - b.  avoir des renseignements en informatique.
2. Elle a besoin :
  - a.  d'un téléphone portable.
  - b.  d'un kit de connexion à Internet.
3. Le câble présente l'avantage :
  - a.  de laisser la ligne téléphonique libre.
  - b.  de coûter moins cher qu'une ligne téléphonique.

### 5. Répondez aux questions.

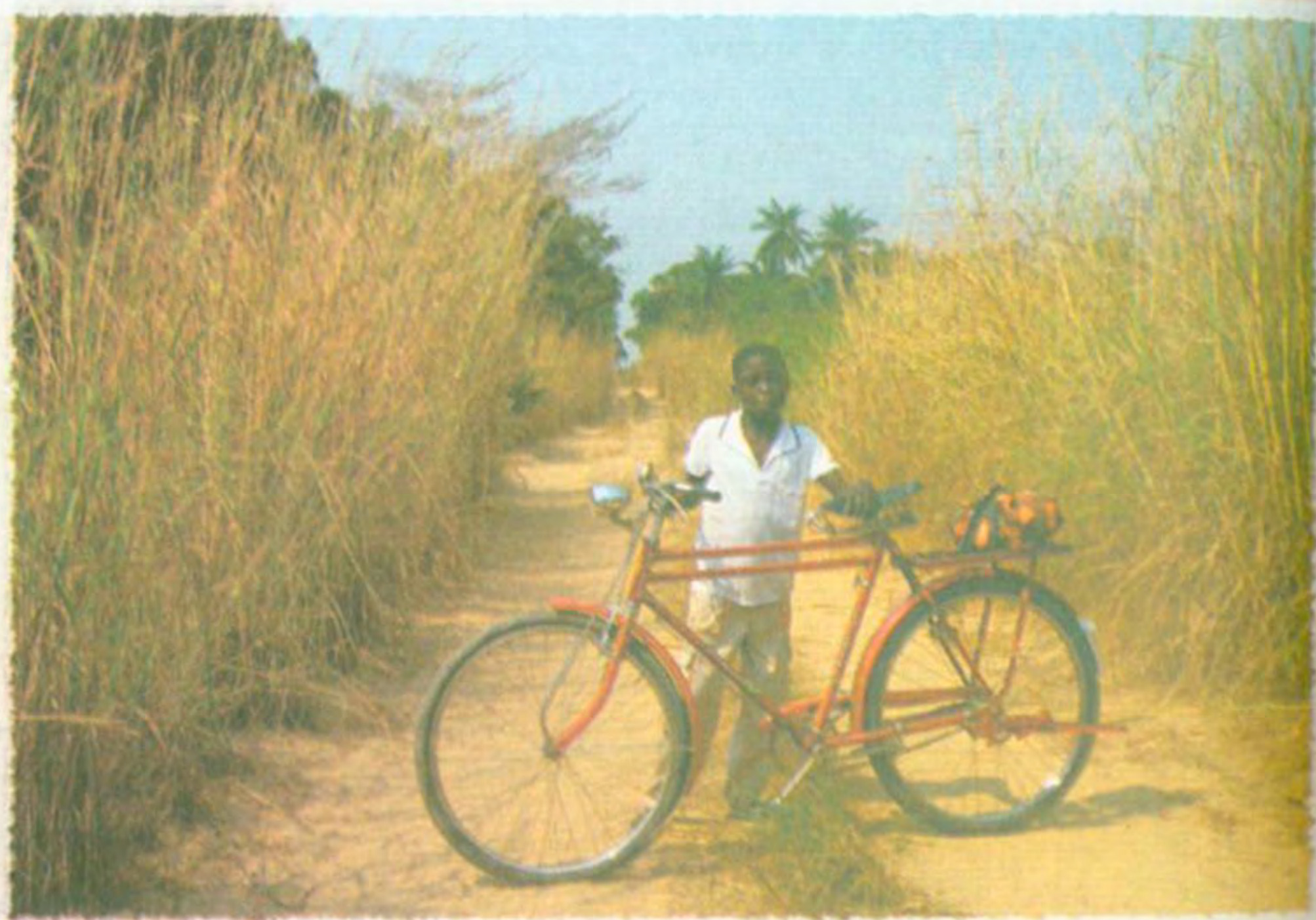
1. De quels renseignements Iryna a-t-elle besoin ?
2. Que lui conseille Vincent ?
3. Pourquoi Vincent préfère-t-il le câble ?
4. Quel est l'avantage de ce type de connexion ? Et son inconvénient ?
5. À votre avis, que va choisir Iryna ? Justifiez votre réponse.

### 6. Résumez le dialogue en quelques phrases.

7. À la manière de Vincent et Iryna, imaginez un dialogue sur l'achat d'un ordinateur.

8. Parlez des avantages de l'Internet en employant des expressions comme : *d'après moi, je suis d'accord, je pense que, à mon avis, selon moi, je trouve que...*

9. Devoir. a) Lisez le témoignage et faites le devoir.



Un jour, j'ai eu sept ou huit ans et le vélo de Louise Trichet, la fille de la pharmacienne. J'ai oublié les circonstances de ce don, les jours qui l'ont précédé. Je n'ai pas oublié le moment précis où je l'ai vu. C'était un dimanche à midi.

Accoté au mur du garage, grand, fier, brillant sous la lumière de mai, un peu hautain mais bienveillant, il m'attendait. Il était à moi, pour moi... Il était le premier que j'allais tenir, guider. Nous sommes partis tous les deux, seuls, sur le chemin derrière la maison... Je me souviens la marche incertaine sur la pointe des pieds pour être à la hauteur, la tension dans les bras pour l'empêcher de tomber, la difficulté à le remettre dans le droit chemin, la pédale tapant sur le mollet, la vilaine marque noire sur la chaussette blanche...

Quand maman est arrivée, longtemps, longtemps après, elle nous a trouvés, le vélo et moi, deux ennemis à présent, couchés chacun de notre côté dans le chemin poussiéreux.

*Premières fois – le livre des instants qui ont changé nos vies,*  
Jean-Pierre GUENO

**b) Vous aussi, vous écrivez votre témoignage pour une première fois :** par exemple, votre première bicyclette ou votre premier ordinateur, où la première fois où vous avez conduit une voiture seul, la première fois où vous avez pris l'avion, où vous avez vu la mer, la montagne, la neige, la première fois où vous êtes allé au théâtre... Vous pouvez bien sûr inventer.  
*Décrivez avec précision : la situation – le cadre – le lieu – vos sentiments ou vos sensations physiques – ce qui s'est passé – comment ça s'est terminé.*

## Leçon 4 La presse en France



1. Lisez le texte.

### La presse en France

Qu'est-ce que c'est la presse ? Ce sont les journaux, les magazines et les revues. Ils peuvent être différents : quotidiens, hebdomadaires, mensuels ou bimensuels.

Les quotidiens sont des journaux qui paraissent tous les jours. Les quotidiens nationaux sont publiés à Paris et distribués partout dans le pays et même à l'étranger, comme *Le Figaro*, *Le Monde*, *Libération*...

Dans les régions, on publie aussi des quotidiens. Ce sont les journaux régionaux, comme *Le Sud-Ouest*, *Le Provençal*, *Ouest-France*... Dans chaque quotidien, on trouve des nouvelles nationales et internationales, l'actualité politique et économique, ainsi que des faits divers, des événements sportifs,

des critiques des spectacles, des petites annonces... Le journal *L'Équipe* est le seul quotidien national entièrement consacré au sport.

Dans les villes de moyenne importance, il existe des journaux hebdomadaires, c'est-à-dire publiés une fois par semaine, qui couvrent l'actualité régionale, parlent des fêtes et des événements locaux et donnent des informations pratiques : pharmacies et médecins de garde, par exemple.

En France, il existe une grande variété de magazines et de revues consacrés :

- à l'actualité (*Le Point* et *Le Nouvel Observateur...*) ;
- aux jeunes (*Phosphore, Okapi, Spirou...*) ;
- aux programmes de télévision (*Télé Z, Télé 7 Jours...*) ;
- aux centres d'intérêts des femmes, à l'informatique, à l'automobile, à la science, etc.

## 2. Répondez aux questions.

1. Quelle est la périodicité de parution d'un hebdomadaire ?
2. Quelle est la périodicité de parution d'un quotidien ?
3. Où sont édités les quotidiens nationaux ?
4. Où sont-ils distribués ?
5. Quelles sont les revues françaises pour les jeunes ?
6. Quel est le quotidien qui ne parle que de sport ?
7. Quels types d'informations trouve-t-on dans un quotidien ?

## 3. Répondez aux questions au sujet des médias.

1. Comment vous informez-vous ? (presse pour les jeunes, journaux, magazines, télévision, radio)
2. Quel moyen d'information préférez-vous ? Pourquoi ?
3. Chez vous, est-ce qu'on achète des journaux, des magazines régulièrement ? Le(s)quel(s) ?
4. Qu'est-ce que vous aimez dans ces journaux, dans ces magazines ?
5. Qu'est-ce que vous n'aimez pas ?

## 4. Parlez en bref de la presse française.

## 5. Parlez de la presse ukrainienne en vous basant sur l'information de l'exercice 1.

### La voix passive

Les verbes se construisant avec un complément d'objet direct (les verbes transitifs) peuvent être mis au passif à tous les temps en conjuguant l'auxiliaire être suivi du participe passé du verbe.

Présent	Je suis invité
Imparfait	J'étais invité
Passé composé	J'ai été invité
Futur simple	Je serai invité
Futur proche	Je vais être invité
Passé immédiat	Je viens d'être invité

Attention ! Le participe passé s'accorde toujours avec le sujet.  
*Elle est invitée.*

## **6. Mettez les phrases suivantes à la forme passive.**

1. Caroline expose le problème.
2. Gustave Eiffel a construit bâtiment.
3. Des milliers de spectateurs regarderont le match.
4. Paul a pris la bonne décision.
5. Le ministre va prononcer un discours.
6. Les jugent viennent de proclamer les résultats du concours.

## **7. Mets les phrases suivantes à la forme active.**

1. La leçon a été apprise par Georges.
2. Le courrier sera distribué par le facteur.
3. Je suis intéressé par ce projet.
4. Il est reçu par l'avocat.
5. Le repas sera précédé d'un apéritif.
6. La commande doit être passée avant la fin de la semaine.

## **8. Devoir. a) Lisez l'article et faites le devoir.**

### **Les limites de l'objectivité**

Pendant de nombreuses années, l'objectivité a été au cœur des préoccupations du journalisme professionnel. On croyait qu'un journaliste ne devait laisser ni ses sentiments ne ses opinions influencer son travail. Aujourd'hui, la plupart des journalistes conviennent qu'il est impossible d'atteindre une parfaite objectivité. Quand le journaliste choisit l'orientation de son article et les éléments d'un événement, il prend déjà parti. Dans les années 60, plusieurs journalistes ont déclaré que, puisqu'il était impossible de présenter les nouvelles comme si elles avaient été enregistrées et présentées par un reporter robot (sans que ses opinions n'interviennent dans le processus), non seulement il fallait reconnaître la présence du reporter, mais il fallait également que ses sentiments et ses opinions soient intégrés à la nouvelle.

Ce nouveau style de journalisme, conserve certains éléments du journalisme traditionnel. Il emprunte des techniques au roman. Souvent, il reconstruit les événements scène par scène et y insère des descriptions et des dialogues empreints d'émotions.

**b) Résumez l'apport du nouveau journalisme dans la manière de traiter les événements.**

**c) Pour vous, quel média apporte les informations les plus objectives ? Télévision – radio – presse écrite quotidienne (nationale, régionale) – magazines.**

**d) Quel est votre moyen d'information favori ? Pourquoi ?**

## Leçon 5 Une interview



**Lisez l'interview.**

**« Jamais je n'aurais pensé travailler à la télé ! »**

*Claire Chazal raconte son intérêt pour l'actualité quand elle était enfant. Depuis 13 ans, elle présente les journaux télévisés du week-end sur TF1.*

**– Quand avez-vous commencé à vous intéresser à l'actualité ?**

– Il y a toujours eu le journal *Le Monde* à la maison... Mes parents nous ont incités, mon frère et moi, à le lire aussi, très jeunes. Mais c'était difficile de tout comprendre ! J'y ai pris goût vers 14-15 ans.

**– Quels sont les premiers événements qui vous ont marquée ?**

– Je me souviens bien de l'assassinat du président américain John Fitzgerald Kennedy, quand j'avais 6 ans, puis du premier homme sur la Lune, quand j'en avais 12. On discutait beaucoup de l'actualité avec mes parents.

**– Votre vocation est-elle née à cette époque ?**

– Pas du tout ! Je n'avais pas souvent le droit de regarder la télé. Jamais je n'aurais pensé y travailler un jour !

**3 journalistes sur 4 travaillent en presse écrite**

Cette année, 33 539 personnes ont une carte de presse, en France. Cette « carte d'identité du journaliste » n'est pas indispensable pour exercer dans un média, mais elle est utile. Parmi ces journalistes, environ 3 sur 4 travaillent dans la presse écrite, 1 sur 6 à la radio ou à la télévision et 1 sur 12 dans une agence de presse. Environ 4 journalistes sur 10 sont des femmes. La région qui accueille le plus de journalistes est l'Île-de-France : près de 6 sur 10 y habitent.



J'aimais être au courant de ce qui se passait, mais je ne me suis tournée vers le journalisme que vers 20 ans.

– Les enfants sont-ils bien informés aujourd'hui ?

– Oui, beaucoup plus qu'à mon époque. Avec la télé surtout, l'accès à l'information est facile. Mais il faut qu'un adulte leur explique les événements quand ils sont graves.

*Mon Quotidien*, n° 2 356

## 2. Dites si c'est vrai ou faux.

	Vrai	Faux
1. Cette interview est tirée du journal <i>Le Monde</i> .	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Autrefois il était plus facile de prendre une information.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Claire Chazal a décidé de devenir journaliste dès l'âge de dix ans.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. Elle pensait toute sa vie travailler à la télévision.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. Il y avait toujours le journal <i>Mon Quotidien</i> à la maison.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. De l'âge de 13 ans, elle présente les journaux télévisés du week-end sur TF1.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

## 3. Choisissez la bonne réponse.

1. Dans la maison ... toujours le journal *Le Monde*.

- a.  il y a
- b.  il y a eu
- c.  il y avait

2. Claire Chazal s'est intéressée à l'actualité à l'âge de

- a.  13 ans
- b.  14 ans
- c.  12 ans
- d.  20 ans

3. Aujourd'hui Claire Chazal

- a.  regarde la télé
- b.  déteste la télé
- c.  travaille à la télé

4. Le frère et la sœur discutaient beaucoup de l'actualité avec

- a.  ses parents
- b.  leurs parents
- c.  tes parents
- d.  nos parents

5. La décision de devenir journaliste lui est venue à

- a.  13 ans
- b.  14 ans
- c.  12 ans
- d.  20 ans

6. Ce qui l'a impressionnée le plus quand elle avait douze ans c'est

- a.  l'assassinat de Kennedy
- b.  l'homme sur la Lune
- c.  l'apparition du journal *Le Monde*

## 4. Lisez les réponses des enfants à la question *Aimerais-tu devenir journaliste ?*

– Oui. J'adore écrire et discuter de l'actualité... surtout celle des stars de la chanson !

– Oui. J'aimerais surtout créer un magazine qui parlerait de cinéma, de jeux vidéo et de télé.

– Oui. J'aimerais être reporter comme Tintin : voyager partout dans le monde et ne jamais écrire un seul article !

**5.** Posez des questions à votre ami(e) s'il (si elle) veut devenir journaliste. Lequel ? Quelles sont les raisons ?

**6.** Répondez à la question *Aimeriez-vous devenir journaliste ?* Argumentez votre réponse.

**7.** Mettez les phrases suivantes à la forme passive.

1. Picasso a peint ces tableaux.
2. Paul m'a bien aidé.
3. Ce spectacle me déçoit.
4. La police les arrêtera bientôt.
5. Des scientifiques réputés ont entrepris cette étude.
6. Le directeur les a reçues.

**9. Devoir.** a) Lisez le texte et faites le devoir.

### Les Français et Internet

Les deux dernières années ont fait rattraper le retard des Français dans la connexion à Internet (un Européen sur trois). On compte 40 % des Internautes en Grande-Bretagne, presque autant en Allemagne, mais plutôt pour un usage professionnel ; la France est moitié moins équipée, en avance cependant sur l'Italie et l'Espagne. La révolution Internet n'est pas encore une révolution « populaire ». Masculin, jeune, actif et surtout surdiplômé par rapport à la moyenne, l'internaute type dispose de revenus plutôt confortables. L'expansion d'Internet permettra-t-elle aux catégories retardataires de combler le retard constaté ?

Les principales fonctions que les connectés reconnaissent au réseau sont celles d'accompagnement dans la vie quotidienne, de perfectionnement et de formation professionnelle, de découverte et d'analyse. De plus, par les capacités techniques offertes en matière d'interactivité, l'utilisateur est placé dans une logique de consommation active plutôt que dans une position de témoin par rapport à l'information.

L'aisance financière des internautes en fait des acheteurs à fort potentiel. Leurs intentions d'achat sont supérieures à la moyenne, en particulier en matière de voyages et de tourisme. Aujourd'hui, ce média est d'abord considéré comme un outil d'information, mais 41 % des internautes français considèrent que la « toile » a déjà modifié leur façon d'acheter.

Près de deux tiers des parents se déclarent préoccupés par l'utilisation d'Internet que font ou pourraient faire leurs enfants (pornographie, contenus idéologiques, violence) tout en lui accordant une réelle efficacité pédagogique.

Sondage Ipsos, février 2001.

**b) Relevez tous les mots pouvant être associés au mot *Internet*.**

**c) Relevez les avantages et inconvénients cités.**

## Leçon 6 Réaliser une interview



1. Lisez le texte.

### Comment réaliser une interview ?

*Interviewer quelqu'un, c'est avant tout le rencontrer, lui poser des questions, et surtout l'écouter et répondre. C'est ensuite rendre compte de cet entretien. Non seulement le résumer mais donner aussi l'illusion qu'il se produit au moment même de la lecture.*

Prépare-toi à rassurer ton interlocuteur dès la prise de contact. Prends rendez-vous bien à temps. Lors de cette première conversation, propose un temps de rencontre en laissant la possibilité à l'autre d'émettre des contre-propositions. Annonce d'emblée l'objectif de l'entretien, son thème et l'usage qui sera fait le texte. Parfois l'interrogé souhaitera recevoir le texte terminé, c'est son droit le plus strict et il est bon de le proposer toi-même. Une préparation soignée des questions et une documentation préalable sur la personne (nom exact et prononciation, activités professionnelles ou autres, titre officiel...) et sur le sujet permettront de t'éviter des maladresses au cours de l'entretien. Enfin, c'est important, prépare ton matériel, un carnet de notes pratique, par exemple.

En début de rencontre, un peu de bavardage impromptu permet d'en apprendre plus et éventuellement d'aborder un sujet secondaire. Cela détend et suscite les confidences. Pose tes questions en tenant compte du fil de la

conversation et non de l'ordre selon lequel tu les as rédigées. Abandonne celles auxquelles il a déjà été répondu. Laisse à la personne le temps de répondre et si tu n'es pas sûr d'avoir bien compris, reformule la réponse. Évite de formuler un avis personnel, de discuter les réponses. Des questions courtes rendent le texte plus rapides, plus vif, des questions plus longues, plus travaillées donnent un texte plus artistique où le questionneur peut « briller ». La longueur des réponses conditionne leur intelligibilité.

Source : <http://users.skynet.be>

## 2. Répondez aux questions.

1. Quels sont les trois temps de l'interview, dans l'ordre ?
2. Quelle est la toute première mesure à prendre pour une interview ?
3. Pourquoi est-il utile de bavarder un peu en début de rencontre ?

## 3. Dites si c'est vrai, faux ou on ne sait pas.

	Vrai	Faux	?
1. Une interview doit être se préparer soigneusement.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Le bon fonctionnement du matériel doit être vérifié.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Il faut offrir à boire et à manger à la personne qu'on interviewe.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. Il faut poser ses questions à toute vitesse sans laisser le temps à l'interviewé de répondre.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. Un bon intervieweur doit éviter de donner son avis personnel dans le texte final.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

## 4. Choisissez les bonnes réponses.

1. Quand on interviewe quelqu'un, il faut lui annoncer :
  - a.  la somme d'argent qu'on lui donnera ;
  - b.  l'objectif de l'entretien ;
  - c.  le thème de l'interview ;
  - d.  l'usage qui sera fait du texte.
2. Le matériel se compose en général :
  - a.  d'un crayon ;
  - b.  d'un appareil photo ;
  - c.  d'un carnet ;
  - d.  d'une machine à café ;
  - e.  d'un magnétophone.
3. On interroge en employant :
  - a.  des questions qui n'ont rien à voir avec le sujet ;
  - b.  des questions liées au sujet ;
  - c.  des questions hors du sujet.

## 5. Vous allez prendre l'interview à une des personnalités de votre ville (village). Parlez de vos préparatifs.

## 6. Demandez à votre ami(e) ce qu'il (elle) va faire pour prendre une interview. Utilisez les mots et les expressions : *quand, à qui, avec quel but, quel est le sujet d'entretien, quelles sont les questions essentielles, où on va publier cet entretien...*

## 2. Mettez les phrases suivantes à la forme passive.

1. On vient d'annoncer la nouvelle à la télévision.
2. On a donné d'autres indications.
3. On va ouvrir ce musée.
4. Mon ami renseignera cette personne.
5. On va installer ce nouvel établissement non loin du parc.
6. On a invité cette femme.

## 2. Mettez les phrases à la forme passive en accordant une attention à la préposition *par* ou *de*.

1. Le patron apprécie cet employé sérieux.
2. Un joli tableau décorait la salle à manger.
3. L'usine de produits chimiques a pollué la rivière.
4. Tous admirent son sens de l'honneur.
5. Le gendarme surprend le malfaiteur.
6. Sa remarque m'a surpris.

## 9. Devoir. Lisez l'article et relevez les problèmes principaux posés.

### Les Français s'interrogent sur l'influence de la télévision dans la vie sociale

Les Français sont partagés en ce qui concerne l'influence de la télévision sur le fonctionnement de la démocratie : 47 % trouvent son rôle positif ; 46 % le trouvent au contraire négatif.

Si 72 % estiment qu'elle remplit son rôle en matière d'information, ils ne sont que 56 % en ce qui concerne le divertissement. Seuls 37 % considèrent qu'elle remplit bien son rôle en matière d'éducation (57 % non).

Le débat sur le « voyeurisme » de la télévision est régulièrement alimenté par l'actualité. Peut-on tout montrer dans les médias sous prétexte que les individus ont le droit de savoir ?

Il ne fait guère de doute aujourd'hui que la banalisation de la violence dans les émissions d'information ou de fiction a un impact sur les comportements de certaines personnes, comme en témoigne régulièrement l'actualité. C'est pourquoi 57 % des Français jugent utile la signalétique mise en place par les chaînes, indiquant le niveau de violence des programmes de télévision.

## 10. Devoir. Écrivez votre opinion sur le sujet suivant *Pour vous, la télévision est-elle source d'échanges ou au contraire, diminue-t-elle la communication en famille ?*

## Leçon 7 Les émissions de radio



Lisez le texte.

### « C'est quoi, ton problème ? »

*Une interview de Jean-Louis Padirac, animateur de l'émission « C'est quoi, ton problème ? » sur la radio régionale « Page Océane ».*

*La Gazette de l'Océan :* Jean-Louis, comment avez-vous eu l'idée de cette émission ?

*Jean-Louis Padirac :* Eh bien, j'ai souvent remarqué que, quand les jeunes ont des problèmes, ils se sentent un peu seuls ou désorientés. Ils ne savent pas à qui ni où s'adresser, ni comment faire. Alors j'ai eu l'idée de créer cette émission où ils peuvent formuler leurs demandes, leurs envies, leurs besoins...

*La Gazette de l'Océan :* Comment définissez-vous votre émission ?

*Jean-Louis Padirac :* Comme un carrefour, un temps de radio, un espace mis à la disposition des jeunes pour leur permettre de trouver des réponses à ce qu'ils cherchent. Ils y prennent une part active et ça, ça me plaît ! Ils créent des contacts et peuvent discuter des sujets qui les préoccupent.

*La Gazette de l'Océan :* Votre émission a trois mois d'existence. Comment évaluez-vous les premiers résultats ?

*Jean-Louis Padirac :* Positifs, très positifs. On reçoit beaucoup d'appels, les demandes sont très variées, et les jeunes écrivent ou nous téléphonent pour nous remercier. À mon avis, ça marche parce que c'est en prise avec la réalité. Et moi, je fais ce que j'aime, créer des contacts.

*La Gazette de l'Océan :* Avez-vous une anecdote à raconter ?

*Jean-Louis Padirac :* Bien sûr, j'en ai des dizaines ! En voici une, par exemple : au début de l'émission, nous avons un jour reçu l'appel d'un jeune, Benjamin, qui nous a dit : « J'ai un problème, c'est euh... un gros problème de physique ». On l'a fait passer à l'antenne. Il a eu un peu de mal à s'expliquer et, en fait, c'était un devoir de science physique à résoudre, pour le lycée. Beaucoup de gens ont appelé et finalement un étudiant l'a aidé. Ils ont découvert qu'ils avaient une passion commune pour les bateaux et ils sont devenus inséparables.

*La Gazette de l'Océan* : Jean-Louis Padirac, vous êtes la même personne dans la vie et à la radio ?

*Jean-Louis Padirac* : Pour ça, il faut poser la question aux gens qui me connaissent, mais je crois que oui.

## 2. Dites si les affirmations suivantes sont vraies ou fausses.

	Vrai	Faux
1. L'émission a des objectifs multiples.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. C'est une émission en direct.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Jean-Louis Padirac a créé son émission à la demande des jeunes.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. Selon l'animateur, l'émission est un succès parce qu'il fait participer les jeunes.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. Benjamin a téléphoné parce qu'il n'acceptait pas son aspect physique.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. En même temps que la solution à son problème, Benjamin a trouvé un ami.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

## 3. Répondez aux questions.

1. De quelle émission s'agit-il ?
2. Comment vous la trouvez ?
3. Est-ce que vous écoutez de la radio ?
4. Quelles émissions peut-on écouter à la radio ?
5. Quelle est votre émission préférée ? Pourquoi l'aimez-vous ?
6. Est-ce qu'il y a la radio locale (régionale) dans votre ville (village, région) ?
7. Quelles émissions peut-on écouter à cette radio ? Sont-elles intéressantes ?
8. À votre avis, est-ce qu'il est nécessaire d'avoir la radio locale ? Pourquoi vous pensez comme ça ?

## 4. Lisez le programme de radio.

**France Culture 8.30** À Voix nue. Père Pierre Ceyrac : L'action humanitaire en Inde, au Cambodge, en Zambie. **8.56** Sur la route des festivals. **21.00** Décibels. Invités : Gilles Léothaud, ethnomusicologue ; Percival Everett, romancier, peintre et musicien.

**Radio Classique 9.00** L'invité. Gérard Depardieu. **9.45** Votre été sur Radio Classique. **13.00** Thèmes et variations. **21.00** Concert

**France Inter 11.05** Tout s'explique. Invité : Alain Foucault, géologue, professeur au Muséum national d'histoire naturelle.

**RTL Radio 16.30** L'été des Grosses têtes. Invités : Massimo Gargia, Maud Fontenoy. **21.00** Sur la route des vacances.

**France Info 7.57** Vacances d'enfants. **8.47** Question d'argent. **17.42** Tous consommateurs. **18.49** Patrimoine.

Zap...

« **Simone Signoret, star du mois** sur *France Inter*. La radio lui consacrera en effet dès le 7 août une émission chaque dimanche, de 18 à 19 heures. Au programme, son enfance, ses débuts de comédienne, sa rencontre avec Yves Montand ou ses engagements politiques.

5. Choisissez trois émissions que vous voulez écouter. Imaginez leurs sujets et dites pourquoi vous voulez écouter ces émissions.
6. Dites quelles sont vos émissions préférées à la radio. Pourquoi vous les écoutez ?
7. Demandez à votre ami(e) quelles sont ses émissions préférées. Quelle est la raison ?
8. En utilisant les informations ci-dessous et le passif comme moyen d'organisation du discours, décrivez le fait divers.

Dans un petit village d'Isère, Miribel-les-Échelles :

- On a cambriolé monsieur Terron.
- On a fracturé la porte de sa maison.
- On lui a volé des bijoux de valeur.
- On lui a volé sa chaîne Hi-Fi.
- M. Terron a déposé une plainte au commissariat de police.
- Les policiers ont recherché les voleurs.
- Les policiers ont arrêté les voleurs deux jours plus tard.
- Ils les ont mis en prison.
- On a interrogé les voleurs.
- Le tribunal de Grenoble les a jugés.
- On les a condamnés à deux ans de prison.

9. **Devoir.** Complétez les phrases avec *aucun, tout, personne, tout le monde, rien, nulle part, partout*.

- Je n'ai ... chance dans la vie.
- ... ne m'aime et je n'aime ... !
- ... est contre moi, ... n'est avec moi !
- Je n'ai ... à gagner, j'ai ... à perdre.
- ... marche mal, ... ne va bien !
- ... ne m'intéresse et ... m'ennuie ...
- Je n'ai ... ami dans ma vie.

10. **Devoir.** Utilisez les mots proposés (*tout le monde, quelqu'un, personne, tout, aucun, quelque chose, rien, partout, quelque part, nulle part*) pour répondre aux questions proposées.

Exemple : - *Ses problèmes ? - Il n'a aucun problème. Tout va bien.*

1. Sa famille ? ...
2. Ses sentiments vis-à-vis des autres ? ...
3. Son attitude dans la vie ? ...
4. L'attitude des autres à son égard ? ...
5. Ses amis ? ...
6. Sa santé ? ...



## Leçon 8 Avantages de la télévision



### 1. Lisez le texte.

#### La télévision, moyen idéal d'informer le monde

« *Il faut suivre sa pente...* » Or le défaut naturel de l'esprit humain, c'est la paresse ; il ne faut pas s'étonner si le succès de la télévision l'emporte beaucoup sur celui des journaux, sur la radiodiffusion, sur les actualités cinématographiques, bref, sur toutes les autres techniques informatives, puisqu'il suffit de rester chez soi, au coin du feu, et d'ouvrir les yeux, pour être informé, sans se déplacer, sans se fatiguer, sans le moindre effort. La primauté de la télévision, c'est d'abord et avant tout la loi du moindre effort et la priorité de la commodité pratique.

Source d'information permanente, le journal télévisé nous offre non pas à la minute même, mais avec un décalage d'une demi-journée, des nouvelles beaucoup plus fraîche que le journal imprimé. Le journal imprimé ne peut nous donner des nouvelles qu'avec environ vingt-quatre heures d'attente. En revanche, on peut arrêter une émission de télévision pour intercaler une nouvelle de grande importance et d'une brûlante actualité.

### 2. Répondez aux questions.

1. Quelle est l'idée principale de ce texte ?
2. Avez-vous trouvé les avantages de la télévision ? Quels sont ces avantages ?
3. Pourquoi les gens donnent-ils la priorité à la télévision ?
4. Êtes-vous d'accord avec cette affirmation que *le défaut naturel de l'esprit humain, c'est la paresse* ?
5. Et vous, quelle source d'information préférez-vous et pourquoi ?
6. Est-ce que la télévision est le moyen idéal d'informer le monde ?

### 3. Lisez les informations.

#### C'est la rentrée, voici les nouveaux programmes télé

##### Info

● **Mon Kanar** continue sur *France 3* et accueille dans son équipe 12 reporters de choc : de jeunes correspondants âgés de 9 à 15 ans, dans plusieurs villes de France.

*Mon Kanar*, France 3, du lundi au vendredi, 17 h 17.

● **Merci pour l'info** est une nouvelle émission sur *Canal +*.

Chaque soir, Emmanuel Chain, ancien présentateur de *Capital* sur *M6*, reçoit des invités pour commenter l'actualité sportive, culturelle, politique...

*Merci pour l'info*, Canal+, du lundi au vendredi, 18h 45, en clair.

##### Jeunesse

● **Pal et Stan** sont les deux nouvelles stars de la jeunesse sur *TF1*. L'hippopotame et le chien sont là entre tous les dessins animés et vivent de drôles d'aventures.

Dans *TF ! jeunesse*, *TF1*, du lundi au vendredi, 6h 50.

● **Ratz** est un nouveau dessin animé délirant sur *France 3*. Rapido et Razmo sont deux rats bavards et survoltés. Tu reconnaîtra peut-être leurs voix : ce sont les comiques Éric et Ramzy qui font le doublage.

Chaque dimanche dans *Envoyé spatial*, France 3, 19h 55.

● La célèbre bande dessinée **Kid Paddle** a été adaptée en dessin animé. On y retrouve Kid Paddle, Big Bang, Horace et les autres...

Dans *Kid & Cie*, *Kid Paddle*, *M6*, mercredi, 10h 10.

● Jérémie Ganneval est le nouvel animateur de **KD2A**.

Dans *KD2A*, France 2, mercredi et vacances scolaires, 9h 30

##### Divertissement

● **Qu'est-ce qui se passe quand... ?** répond à des questions incroyables : que se passe-t-il quand on abandonne une voiture dans un embouteillage ?...

*Qu'est-ce qui se passe quand... ?*, France 2, du lundi au vendredi, 18h 05.

● Côte télé-réalité, **Star Academy 3** sur *TF1* et **Popstars : le duel** sur *M6* se poursuivent.

##### Gym

Le mercredi matin, on se met en tenue et on suit la chorégraphie en musique.

*Tous à la gym*, France 5, mercredi, 8h 45

À venir...

Sur *TF1*, Jean-Marie Bigard, va interpréter **Le Dirlo**, directeur d'une école primaire, prêt à affronter tous les problèmes...

### 4. Retrouvez dans le programme de télé :

- les chaînes de télé (6) ;
- les noms des rubriques (5) ;
- les noms des émissions (8) ;
- les noms des animateurs (3) ;
- les noms des comédiens (2).

5. Est-ce qu'il y a une émission qui vous a intéressée ? Laquelle ? Pourquoi ?
6. Demandez à votre ami(e) s'il y a dans le programme une émission qu'il a envie de regarder. Pourquoi veut-il la regarder ?
7. Est-ce qu'il y a des émissions que vous ne manquez pas ? Quelles sont ces émissions ? Pourquoi aimez-vous les regarder ?
8. À partir des informations données faites des paragraphes autour du sujet commun en utilisant le passif comme moyen d'organisation.

1. La France apporte son aide à la Mauritanie. Les Algériens approuvent cette aide. Certains hommes politiques la contestent.

2. Les uns ont annoncé cette mauvaise nouvelle. Les autres l'ont déformée. La presse l'a publiée un peu trop rapidement. Le gouvernement l'a finalement démentie.

3. Le célèbre mannequin Isabelle Maur est arrivé hier soir au casino au bras de l'acteur Alain Delon. Yves Saint-Laurent l'avait habillée. Alexandre l'avait coiffée. Valérie Natty l'avait maquillée.

4. La jeune actrice, Betty Sillat, s'est réfugiée chez ses parents dans un petit village de Provence. Les photographes l'assaillaient. Ses admirateurs la poursuivaient. De nombreux coups de téléphone l'importunaient.

9. **Devoir.** Complétez le texte suivant à l'aide des mots proposés : *toile, sites, mot-clé, page d'accueil, liens, fournisseur d'accès, liens, moteur de recherche, favoris, barre de navigation.*

### Internet

Je suis passionné de théâtre. Régulièrement, je vais sur la ... et j'utilise un ... pour trouver de nouveaux ... spécialisés. Je tape le ... « théâtre » et une longue liste s'affiche. Quand la description d'un site est prometteuse, je m'y rends et j'arrive d'abord sur une ... qui me donne diverses informations. Pour passer d'une page à une autre, j'utilise la ... . En général, chaque site propose des ... vers d'autres et je navigue ainsi durant des heures. Heureusement que mon ... propose des tarifs avantageux ! Si le site me plaît, je le classe parmi mes ... et j'y retourne de temps en temps.

10. **Devoir.** Lisez le document et présentez votre opinion sous la forme d'un petit exposé.

### Ils ont choisi de vivre SANS TÉLÉ

Ils ont 15, 25, 40 ou 65 ans, habitent en ville, travaillent, sont étudiants ou retraités, parents ou célibataires. Bref, ils sont comme vous et moi. Sauf qu'ils n'ont pas la télé. « Ça existe encore ? », s'étonnent en chœur les téléphages... Eh oui ! Et ils font partie de ces 5 % de Français qui ne possèdent pas de poste fixe (ils étaient 14 % en 1973). Pour cette minorité réfractaire, la télévision rime avec pollution mentale, passivité et perte de temps.

*Télé Star*, 20 septembre 2004.

## Leçon 9 Information ou propagande ?



1. Lisez le texte.

### La télévision comme « maîtresse d'erreurs et de fausseté ».

Ce qu'on peut reprocher avant tout à la T.V. c'est d'être un mode d'information gouvernemental. Étant entre les mains d'un gouvernement, ce mode d'information ne dispose plus de la liberté nécessaire au journaliste indépendant. L'objectivité est liée à la liberté : pourtant on ne peut guère s'attendre à ce qu'un État laisse dire du mal de soi-même sur les antennes de ses propres émetteurs. Mais aussi, à partir du moment où l'on veut prouver que l'on a raison, on perd le sens de cette « liberté de blâmer », sans laquelle « il n'est pas d'éloge flatteur ».

Étant donné le public de masse de la télévision, les organisateurs de programmes et les « donneurs de nouvelles » se trouvent obligés d'abaisser de plus en plus le niveau de l'information. On peut réunir tous les organes de presse, mobiliser toutes les radios, grouper les meilleurs journalistes pour essayer de leur faire exprimer la vérité absolue – si la télévision intervient, seule contre tous les autres modes d'information, elle est d'avance certaine de triompher.

2. Finissez les phrases.

1. Il est difficile de donner une vraie information au ... .
2. Cette difficulté consiste à ce que les chaînes de télé appartiennent à ... .
3. Ce qui est plus nécessaire dans l'information c'est que ... est liée à ... .
4. Les formateurs des programmes ... le niveau de l'information.
5. Une information prise à l'aide de télé va toujours ... en comparaison avec d'autres organes de ... .
6. Il n'y a pas d'éloge flatteur sans ... .

3. Voici les résultats de l'audience télévisuelle. Par exemple, le mardi soir 24 novembre, 7, 6 millions de téléspectateurs ont regardé l'émission « Les Cordier, juge et flic. »

### Mardi soir

en millions de spectateurs

TF1 Les Cordier, juge et flic	8,4
France 2 Lagardère	5,4
France 3 Faut pas rêver	3,6
France 5 Arte Liaisons coupables	0,9
M6 QI : le grand test	3,8

*Ouest-France*, jeudi 26 novembre.

Voici les commentaires qu'un journal spécialisé donnait, ce même jour, à propos de ces émissions.

TF1	France 2	France 3
20.55	20.55	20.55
<p><b>Les Cordier, juge et flic</b>  <i>La nuit du sacrifice</i>. Série française. 105 mn. Avec Pierre Mondy, Bruno Madinier, Lola Gans.            Georges Noirceuil, le directeur d'une école d'ingénieurs en génie civil, a été poignardé dans son bureau. Sa fille, Edith, âgée de 20 ans est une élève de l'établissement. Après avoir subi un choc, elle est déclarée amnésique.            Le juge Cordier la suspecte...</p>	<p><b>Lagardère</b>            Téléfilm d'Henri Helman (France, 2003). 110 mn. Avec Bruno Wolkowitz, Frédéric Van den Driessche.            Loin des combats façon <i>Tigre et Dragon</i> du d'Artagnan de TF1, France 2 nous la joue sobre, avec cette adaptation ultraclassique du <i>Bossu</i>, de Paul Féval. En dépit de quelques longueurs, ce film de « Kapédépé » (déjà diffusé en version courte par Canal+ en 2003) ne manque ni de panache, ni de charme.</p>	<p><b>Faut pas rêver</b>  <i>Mexique, sur la piste du jaguar</i>. Magazine. Présentation : Laurent Bignolas. 125 mn.            Une halte au mont-de-piété de Mexico, un détour par la région de Tehuantepec et, clou de la soirée, un remarquable reportage sur les zapatistes du Chiapas... Loin des sempiternels clichés, les équipes de Laurent Bignolas explorent la réalité mexicaine et l'histoire du pays à travers des reportages originaux.</p>

Canal+	France 5 ARTE	M6
20.55	20.40	20.50
<p><b>Les Rivières pourpres 2</b> Thriller d'Olivier Dahan (France 2004). 95 mn. Avec Jean Reno, Benoît Magimel, Christophe Lee. Pour relancer la machine à billets, Luc Beson s'est fendu d'un scénario qui a le charme de la série B : un sosie du Christ est poignardé par des moines noirs, et un trésor aimanté d'anciens nazis...</p> <p>La réalisation fait son effet, jeune et surtout pas prise de tête.</p>	<p><b>Liaisons coupables</b> Téléfilm de Hans Stainbichier (Allemagne 2003). 90 mn. Avec Johanna Wokalek, Josef Bierbichler, Barbara Sukowa. Lene, 23 ans, s'est installée à Berlin il y a cinq ans. Elle a quitté la ferme familiale après une violente dispute avec sa mère. Depuis, elle n'a pas revu ses parents. Mais pour les 60 ans de son père, la jeune fille a pris son courage à deux mains et décide de rendre visite aux siens...</p>	<p><b>QI, le grand test</b> Divertissement. Invités : Éric et Ramzy, Ariane Massenet, Yves Coppens. 155 mn. Les guerres de neurones, le retour. Entre deux pubs, Mac Lesggy et Benjamin Castaldi mobilisent notre temps de cerveau (encore) disponible autour d'un gigatest censé départager cinq catégories de prétendants au titre du « ciboulot le mieux irrigué » : des Belges, des coiffeuses, des maîtres nageurs, des sosies et des science-potards. Notez, ça nous change de la « cérémonie de la rose »...</p>

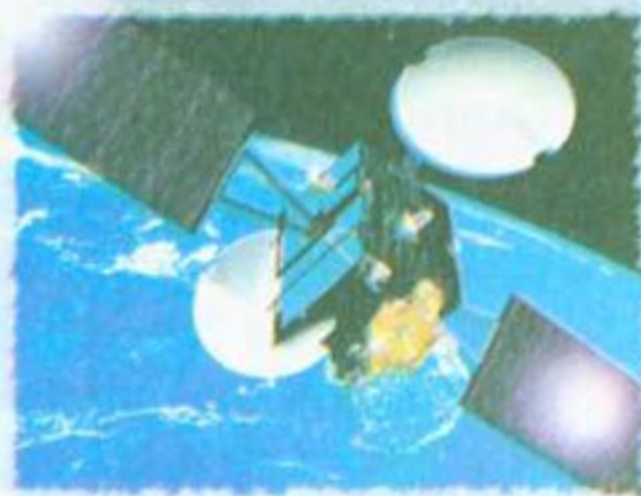
4. Préparez une petite chronique radiophonique, de trois minutes environ, pour commenter cette soirée. Vous n'êtes pas obligé(e) de parler de toutes les émissions.
5. Racontez une soirée télévisée d'après le programme ukrainien.
6. Comment préférez-vous vous informer ? (Par la presse écrite, la radio, la télévision).
7. Êtes-vous pour ou contre ? Discutez avec vos ami(e)s cette affirmation :  
Il faut interdire la politique à la télévision.
8. **Devoir.** Lisez le document et dites si vous voulez voir ou non ce spectacle. Argumentez votre choix.

Courrier électronique, répondeur, téléphone portable... Notre société ne parle que de communication, et pourtant, jamais nous ne nous sommes aussi peu parlés... C'est le thème de la comédie *La Touche étoile*, que met en scène Gilles Dyrek au Café de la Gare. Une pièce servie par des comédiens étonnants, une galerie de personnages plus drôles les uns que les autres, et pourtant tellement vraisemblables, comme ce couple très amoureux mais qui ne se parle plus qu'au téléphone, ou ce drogué du portable qui suit une cure de désintoxication. Si vous n'avez pas vu ce spectacle au Laucernaire l'an dernier, ne ratez pas cette nouvelle occasion. *La Touche étoile* se joue tous les mardis et vendredi à 21 h 50, prix des places 15 à 20 euros.

9. **Devoir.** Classez les mots suivants dans le tableau : *cybercopain, copier, coller, écran, traitement de texte, disque dur, réseau, logiciel, clavier, annuler, couper, site, courrier électronique, souris, écran, connexion, cliquer, enregistrer, imprimante, internaute, cybercafé, disquette.*

Internet	Ordinateur (parties)	Fonctions
----------	----------------------	-----------

10. **Devoir.** Écrivez un article. À partir des indications suivantes, écrivez un article sur l'histoire des communications. Choisissez les événements qui vous semblent les plus importants.



- 1876 – **Graham Bell** invente le téléphone.  
 1897 – Un Italien, **Guglielmo Marconi**, fabrique et commercialise les premiers postes radio TSF (télégraphe sans fil).  
 1926 – L'Anglais **John Baird** crée une société de télévision.  
 1968 – Première démonstration de liaison d'ordinateurs. L'année suivante, l'armée américaine crée un réseau **Arpanet**, l'ancêtre d'Internet qui apparaîtra en 1980.  
 1981 – Les Français créent le **Minitel**. Le téléphone portable fait son apparition avec le radiotéléphone.  
 2000 – Ère du tout numérique : télécommunications, informatique et audiovisuel forment un réseau mondial.

## Exercices complémentaires

### 1. Rédigez une présentation des personnes à partir d'exemple.

Exemple : *François Gilbert : chanteur – français – 42 ans – marié.*  
*François Gilbert, c'est un chanteur français, il a 42 ans, il est marié.*

1. Virginie Parizot : actrice – belge – 31 ans – célibataire.
2. Jack Lang : médecin – anglais – 29 ans – un enfant.
3. Maryse Hétier : professeur – française – 54 ans – mariée.
4. Yoko Tanaka : étudiante – japonaise – 22 ans – célibataire.

### 2. Complétez en utilisant à ou a.

1. Nous habitons ... Téhéran.
2. Il est ... toi, ce journal ?
3. Frédéric ... trente-trois ans.
4. Pavlo ... acheté un téléphone portable.
5. Grégoire est ... la poste.
6. Notre bureau est ... côté du salon.

### 3. Complétez en utilisant est ou et.

1. Joël ... Nicolas sont des amis.
2. Où ... mon livre ?
3. ... vous, vous prenez du lait ou du thé ?
4. Je voudrais de l'agneau sauce provençale ... une tarte aux pommes.
5. Mon beau-frère ... constructeur.
6. J'attends Pierrot ... je pars tout de suite avec lui.

### 4. Complétez avec mon, ma, mes.

1. ... père est professeur de français.
2. ... frère est allé à la bibliothèque.
3. ... sœur Catherine habite à Nice.
4. ... amie Nicole est pharmacienne.
5. Où sont ... clés ?
6. Fais ... amitiés à ton cousin !

### 5. Complétez avec les verbes avoir, être, porter, mesurer.

1. Clément, c'est un garçon qui ... les cheveux bruns et les yeux verts. Il ... une veste beige en cuir. Il ... âgé de 29 ans. Il ... 1,78m.
2. Jean-Claude, c'est le garçon qui ... les cheveux courts. Il ... un costume gris. Il ... 1,68 m et il ... 23 ans.

### 6. Complétez en choisissant l'expression la plus négative.

1. Hier, j'ai vu un film ... . (inintéressant / détestable / plaisant)
2. Les tableaux de cette exposition sont ... . (atroces / laids / remarquables)
3. Alban habite un appartement ... . (minable / minuscule / immense)
4. En hiver, ici le climat est vraiment ... . (difficile / insupportable / agréable)
5. Clément est un jeune homme ... . (antipathique / sympathique / détestable)
6. Marie est une fille tout à fait ... . (ordinaire / médiocre / exceptionnelle)



**7. Complétez les phrases avec les participes passés des verbes suivants : acheter, comprendre, lire, apprendre, entendre, travailler, passer, vendre, sortir, pouvoir, avoir.**

1. Mon ami a ... une voiture à bon prix.
2. J'ai ... le français au collège.
3. Nous avons ... de bonnes vacances.
4. Elle a ... deux ans dans une compagnie d'aviation.
5. Mon petit frère a ... le roman de Jules Verne.
6. Vous avez ... ce dialogue ?
7. Vous avez ... du lait et du fromage blanc à l'épicerie ?
8. Tu peux répéter ? Je n'ai pas ... .
9. Non, je n'ai pas ... faire les courses, je n'ai pas ... le temps.
10. Bernard n'est pas là, il est ... cet après-midi.

**8. Avec les informations suivantes, rédigez une carte postale pour raconter à un ami ce que vous avez fait pendant le week-end et ajoutez une appréciation.**

**Samedi :** courses avec une amie, théâtre, restaurant libanais le soir.

**Dimanche :** grande promenade, baignade, bateau, retour très tard.

**9. Mettez les verbes entre parenthèses au futur.**

1. Nous (être) ... six pour le dîner ce soir.
2. Il (avoir) ... quinze ans vendredi.
3. Il (pleuvoir) ... à Lviv.
4. Vous (avoir) ... vingt minutes pour faire ce devoir.
5. Je (rester) ... une semaine en Belgique.
6. Demain le soleil (briller) ... dans la région des Carpates.

**10. Mettez les phrases à l'imparfait.**

1. Je n'ai pas envie d'aller à cette soirée. →
2. Vincent souhaite parler avec toi. →
3. Ma sœur lit beaucoup de romans policiers. →
4. Ma mère téléphone pendant des heures. →
5. Je ne connais pas le Canada. →
6. En France, nous voyageons en TGV. →

## Bilan 4

### 1. Lisez le texte.

#### La presse écrite

La presse écrite remplit une double fonction : elle informe et elle formule des opinions. Les deux fonctions sont étroitement entremêlées : on ne peut émettre des opinions que sur ce que l'on connaît ; et la qualité de l'information dépend de la liberté dont on dispose pour la diffuser. L'absence de censure de la part de l'État ou de toute autre autorité est une des conditions de la liberté de la presse. Légalement la censure sur la presse n'existe dans aucun pays d'Europe. Cependant, des mécanismes divers mettent un frein à l'expression de certaines opinions.

En Europe occidentale, ce sont surtout les pressions économiques qui interviennent. Par exemple, un journal a besoin du soutien financier de la publicité pour pouvoir se vendre à un prix raisonnable. Mais, inversement, les entreprises ont besoin de journaux comme support publicitaire pour la promotion de leurs produits.

Un autre phénomène économique, celui de la concentration de la presse en un petit nombre de mains, est ressenti comme une menace pour la liberté d'opinions par les journalistes et par le public. On estime que le pluralisme des informations et des opinions dépend en partie du pluralisme des sources de financement.

Dans d'autres pays, le problème est surtout celui des pressions du pouvoir sur la presse écrite.

### 2. Choisissez la bonne réponse.

- La liberté de la presse c'est :
  - la pression de la part des pouvoirs publics ;
  - l'absence de censure de la part de l'État ;
  - le soutien financier de la publicité,
  - le frein à l'expression de certaines opinions.
- Pour se vendre à un prix raisonnable, le journal a besoin :
  - de l'absence de censure ;
  - de pressions économiques ;
  - du soutien financier de la publicité ;
  - d'un vendeur intelligent.
- La fonction de la presse écrite est :
  - mettre un frein à l'expression de certaines opinions ;
  - informer et formuler des opinions ;
  - développer l'économie ;
  - influencer le développement de la science.

### 3. Dites si c'est vrai ou faux.

- Les entreprises ont besoin de journaux comme un des moyens publicitaires pour la promotion de leurs produits.

Vrai    Faux

2. La liberté d'opinions est menacée par les journalistes et par le public.
3. La liberté de la presse peut être restreinte par l'absence de censure.

Vrai Faux

**4. a) Écoutez la présentation du musée par le guide.**

– Mesdames et messieurs, bienvenue au château de Pignerolles, le musée de la Communication.

Je m'appelle Virginie. Je vous guiderai dans les seize salles de ce musée qui retrace l'évolution des techniques de la communication depuis la Préhistoire jusqu'à nos jours. La visite dure environ 45 minutes. Au rez-de-chaussée, nous commencerons par la Préhistoire (dessins et gravures...). Les salles du premier étage sont consacrées à l'histoire de la communication humaine (les langues, l'imprimerie, les moyens sonores...). Au deuxième, c'est toute l'histoire du télégraphe et du téléphone, de la radio et de la télévision. Au troisième, vous verrez les moyens les plus modernes (Internet, satellite...). À la fin de la visite, vous pourrez vous promener dans le parc autour du château et prendre un rafraîchissement.

**b) Indiquez à quel étage se trouvent les informations concernant les éléments ci-dessous.**

	Éléments	Rez-de-chaussée	1 <sup>er</sup> étage	2 <sup>e</sup> étage	3 <sup>e</sup> étage
1	Les satellites				
2	Les langues				
3	L'histoire de la télévision				
4	Internet				
5	L'imprimerie				
6	Les dessins préhistoriques				
7	Le télégraphe				
8	Les gravures préhistorique				

**c) Indiquez si les affirmations ci-dessous sont vraies ou fausses, ou si on ne sait pas.**

1. Le Musée de la communication est un château.
2. La visite dure vingt-cinq minutes.
3. Il y a aussi un restaurant.
4. Le musée comporte quatre étages.
5. C'est Virginie qui guide la visite.
6. Il y a un parc autour du château.
7. Il y a aussi des jeux pour enfants.

Vrai Faux ?

# Culture

1. Lisez l'information et présentez-la à vos copains.

## « À l'âge de 10 ans, un téléphone portable est un jouet »

*1 personne sur 5 a un téléphone portable dans le monde, selon une étude récente. En France, 2 personnes sur 3 en possèdent un, mais les jeunes enfants ne sont pas très concernés.*

Il y a encore 10 ans, le téléphone portable n'existait quasiment pas. Aujourd'hui, près de 1 personne sur 5 en possède un dans le monde, selon l'Idate, un institut d'études. En France, 2 personnes sur 3 en ont un. Il s'agit le plus souvent d'adultes ou d'adolescents. « Certains de mes amis en ont demandé un à Noël, raconte Mathilde, 12 ans. Moi, je n'en vois pas vraiment l'utilité, surtout que le collège interdit de l'allumer dans l'établissement. Quand j'ai besoin d'appeler mes parents depuis le collège, je me sers de la cabine téléphonique à la disposition des élèves. » Comme Mathilde, Olguerde, 10 ans, ne ressent pas l'utilité d'avoir un portable. D'ailleurs son père est contre. « À son âge c'est surtout un jouet, une Game Boy de plus, affirme-t-il. Il ne s'en servirait pas utilement. Et puis, il risquerait de se le faire voler ou d'être racketté par des plus grands. »

Étienne, 13 ans, lui, a un portable depuis déjà 4 ans. « Mes parents sont séparés. J'habite chez ma mère. Mon téléphone me permet d'appeler facilement mon père qui habite loin. Je m'en sers aussi pour téléphoner à ma mère quand j'ai un changement d'emploi du temps au collège. Je fais parfois des jeux ou j'envoie des SMS à mes copains. »

2. Lisez le texte et écrivez un essai où vous décrivez vos impressions sur ce texte.

## Télé, ciné, net. L'ère de l'école numérique

Les enfants de la classe de CM1 de l'école rurale de Sains-en-Amiénois, dans la Somme, expérimentent depuis d'un an un dispositif pilote consistant à travailler sur des bureaux virtuels et des tableaux interactifs. « Nous visons 3 000 élèves à la rentrée 2007 dans la Somme, dans l'Oise et dans l'Aisne qui bénéficieront de ces outils numériques », a expliqué Roger Mézin, conseiller technique sur les nouvelles technologies au ministère de l'Éducation.

Chaque élève a un « espace numérique de travail (ENT) » ou bureau virtuel accessible de chez lui. « Les élèves et leurs parents peuvent consulter en ligne



leur carnet de texte, des documents pédagogiques, mais aussi écrire des textes ou contracter l'enseignant. Cela fonctionne très bien, 100 % des familles de l'école sont aujourd'hui équipées en ordinateurs et Internet haut débit » a précisé Éric Devauchelle, directeur de l'école. « Travailler sur des ENT aide les élèves en difficulté car cet outil rassure ceux qui ont du mal à écrire, ils s'impliquent davantage et sont valorisés par leurs travaux... », ajoute le directeur. Le ministre de l'Éducation nationale, Gilles de Robien, a annoncé que « les enseignants seront formés à la pratique de ces espaces numériques ». Ce projet ne concernerait pour l'instant qu'une cinquantaine d'enseignants du primaire en Picardie.

**3. Lisez l'information et présentez-la à vos copains.**

### **Libre accès aux cours de l'université MIT**

L'université américaine du MIT (Massachusetts Institute of Technology) va mettre en ligne gratuitement, d'ici à la fin 2007, les 1 800 cours qu'elle dispense. « Nous avons lancé ce projet parce que le MIT croit qu'Internet est l'un des meilleurs moyens de faire progresser dans le monde », a expliqué Anne Margulies, responsable du programme Internet. Fondé en 1861, le MIT est l'un des établissements les plus réputés dans l'enseignement et la recherche en sciences et technologies, et est réputé dans divers domaines comme l'économie ou les sciences politiques.

*Matin plus, n° 29*



#### 4. a) Lisez le texte.

### La télévision

*Les principales chaînes de télévision françaises sont TF1 et M6, qui sont privées, et France 2, RF3 (France 3) et France 5-Arte, qui sont des chaînes publiques. Il existe aussi des chaînes spécialisées, mais il faut payer pour voir leurs programmes : ce sont les chaînes câblées.*

#### Les jeunes passent combien de temps devant leur télé ?

Selon une enquête de la Secodip sur les jeunes consommateurs, la durée d'écoute de la télévision est de 9 heures par semaine pour les 2 - 4 ans, de 12 heures pour les 5-7 ans, de 13 pour les 8-10 ans et atteint 15 heures à 14 ans. Ces chiffres sont confirmés par une étude du ministère de l'Éducation nationale sur « Les collégiens et la télévision ». Les adolescents passent donc beaucoup de temps devant l'appareil, et de nombreuses publicités sont faites pour ces jeunes consommateurs. La moitié des familles possèdent deux télévisions ou plus, et 15 % des élèves disposent même d'un appareil dans leur chambre. Près des deux tiers des collégiens regardent la télévision le soir après le dîner (39 % dès leur retour à la maison), et 17 % le matin, avant les cours. Enfin, un peu plus de la moitié des 12-16 ans (54 %) regardent une vidéo par semaine. Un peu plus de 3 % (3,2 %) des enfants français grandissent sans télévision. La plupart de ces enfants vivent dans des familles aisées.

#### Qu'en pensent leurs parents ?

Seulement 40 % des mères des plus jeunes trouvent que c'est trop, mais ensuite, ça dépend des notes au collège. Les parents savent que les jeunes qui regardent trop la télévision le soir ont de mauvaises notes, certains parents décident qu'il y aura un ou deux jours par semaine sans télévision.

Mais ça peut aller aussi plus loin : irritée par les mauvaises notes de ses enfants, la mère de Mathieu a décidé de supprimer la télévision. Une expérience très dure, vécue comme une désintoxication. « Avant, on regardait la télévision le matin avant de partir en classe, et la nuit, quand nos parents dormaient », se souvient Mathieu, qui avait 10 ans à cette époque, et en a 14 aujourd'hui : « C'était vachement dur le soir en revenant de l'école, de voir ce vide dans l'armoire, à la place du téléviseur. Mais maintenant, ça va mieux, je m'y suis habitué. Et puis c'est vrai que ça va mieux à l'école, maintenant. J'ai de meilleures notes. » La décision a été prise après de longues et pénibles discussions : « Mes parents avaient décidé de limiter le temps devant la télé : deux heures le mercredi, une demi-heure le soir, etc. ; mais on continuait à gronder tous les jours. Alors, ils l'ont vendue ! »

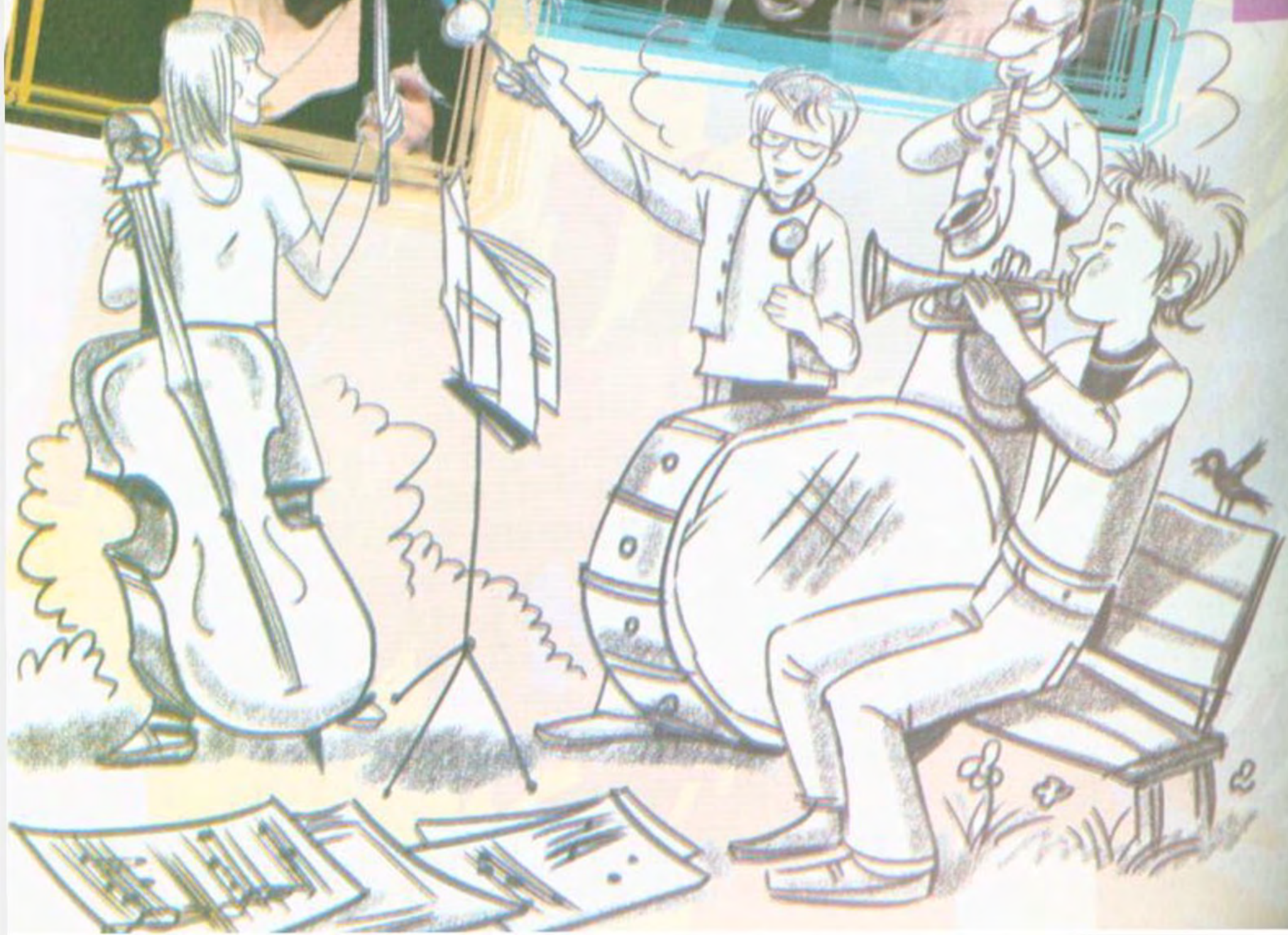
**b) Faites une enquête dans votre classe.**



1. On passe combien de temps devant la télévision ?
2. On la regarde quand ?
3. Est-ce que les filles la regardent plus que les garçons ?
4. Est-ce que les parents limitent le temps devant la télévision ?

Unité 5

# Musique





# Leçons 1 – 2 La France et sa chanson



## 1. a) Lisez l'interview.

- C'est vrai. Mais aucun ne rejette la chanson française. On peut aimer Madonna et en même temps remplir les salles de Patricia Kaas. Il y a beaucoup de gens qui se passionnent pour des chanteurs des générations précédentes comme Piaf, Brel ou Brassens. La plupart des jeunes sont ouverts à tout et aujourd'hui dans la chanson française, il y en a pour tous les goûts. Chacun peut trouver le style qui lui convient, du hard rock au rap, de la chanson politique à la chanson romantique.

- Si le texte de la chanson est bon, si la mélodie est originale et la musique n'étouffe pas la voix, une chanson peut entraîner tout le monde.

- La télé et la radio ne font pas assez connaître les jeunes bons chanteurs. On entend trop souvent n'importe qui et n'importe quoi.

## b) Trouvez dans le texte les genres de la musique.

## 2. Trouvez la bonne réponse.

1. Quelle musique joue le rôle primordial dans le monde d'aujourd'hui ?

a.  C'est la musique française.

c.  C'est la musique anglo-saxonne.

b.  C'est la musique anglaise.

d.  C'est la musique anglo-américaine.

2. Est-ce que la chanson française peut satisfaire tous les goûts ?

a.  Absolument, non.

c.  Bien sûr, non.

b.  Tout à fait, oui.

d.  Sans aucun doute, non.



3. Les chansons des générations précédentes sont-elles oubliées ?

- a.  Si la chanson est bonne, elle est toujours vivante.
- b.  Toutes les chansons des années précédentes sont oubliées.
- c.  Si la musique étouffe la voix, la chanson est à la mode.
- d.  Toutes les chansons sont toujours à la mode.

4. De quelle origine sont la plupart des disques vendus ?

- a.  Ils sont d'origine anglo-française.
- b.  Ils sont d'origine franco-anglaise.
- c.  Ils sont d'origine anglo-américaine.
- d.  Ils sont d'origine anglo-saxonne.

**3.** Les élèves d'un lycée français ont fait un sondage sur les goûts musicaux de 200 collégiens. Voici les résultats.

- 100 % aiment le rock ;
- 100 % possèdent au moins un disque de rock ;
- 92 % aiment les chansons françaises ;
- 68 % aiment le jazz ;

- 65 % écoutent de la musique classique ;
- 15 % aiment beaucoup les chansons anciennes ;
- 15 % écoutent de l'opéra ;
- 1 % aime l'opérette.

4. **Faites analyse de ces chiffres et dites quelle musique est la plus populaire chez les jeunes Français. Quelle musique ils n'aiment pas.**
5. **Faites un sondage parmi les élèves de votre établissement et faites la comparaison de vos résultats avec les résultats des collégiens français.**

### Futur simple

#### Quand emploie-t-on le futur ?

Lorsque l'on pense qu'un événement se déroulera **après** le moment où l'on parle, on le situe dans le **futur**.

**Exemple :** Quand je **serai** grande, il **faudra** que tout soit éclairé. Et je **mangerai** de la confiture et du pâté de foie sur des tartines de pain. Et je **me tiendrai** sur le toit de la maison d'où je **lancerai** des navets dans toutes les directions quand on m'en **apportera** et que je n'**aurai** pas envie de les préparer.

Quand je serai grande

#### Formation régulière

- Pour former le futur simple, on ajoute à l'**infinitif** les terminaisons :  
- ai, - as, - a, - ons, - ez, - ont.

**Exemple :** parler → *Je parlerai    Nous parlerons*  
*Tu parleras    Vous parlerez*  
*Il parlera    Ils parleront*

- Pour les infinitifs terminés par - e, le - e disparaît.

**Exemple :** dire → *Je dirai*    mettre → *Je mettrai*

### 6. Devoir. Mettez au futur, selon le modèle.

1. Maintenant, je n'ai que des disques avec du rock, mais un jour, ... .
2. En ce moment, je vais au concert de la musique moderne, mais plus tard, ... .
3. Actuellement, je visite les boîtes, mais un jour, ... .
4. En ce moment, j'écoute n'importe quelle musique, mais plus tard, ... .

### 7. Devoir. Dites l'infinitif du verbe, puis mettez la phrase au futur.

1. Vous achetez des fleurs. → →
2. Je n'oublie rien. → →
3. Elles travaillent tard. → →
4. On annonce la nouvelle. → →
5. Elle ne pleure plus. → →
6. Mon ami dirige cette entreprise. → →

# Phonétique

## 1. Lisez les mots et prêtez attention aux sons [ij], [i].

une fille	elle est gentille	un billet	un tablier
une bille	une pastille	un grillage	il a oublié
il s'habille	des lentilles	un grillon	crier
une quille	la famille	un papillon	un encrier
une coquille	la vanille	un tourbillon	un sucrier
la cheville	elle se maquille	un carillon	un calendrier
une grille	une brindille	du tilleul	février

## 2. Lisez les phrases et mettez les mots manquants.

1. Le soir, Béatrice se ... toute seule.  
« Tu es une ... petite ... », lui dit sa maman.
2. Avec un filet, Yves essaie d'attraper un ... qui s'est posé sur la ... du jardin.
3. Nicole a mangé une glace à la ... .  
Elle a sali son ... .
4. « Préfères-tu jouer aux ..., aux voitures ou aux ... ? » demande Yves à Roger.
5. Yves a ... combien le mois de ... a de jours.  
Il cherche dans un ... .
6. Papa achète des ... . Pour ..., il sort un ... de dix euros de son ... .

**Les mots à utiliser :** *oublié, coquillages, février, calendrier, billet, portefeuille, déshabille, papillon, gentille, fille, grille, vanille, tablier, billes, quilles, payer.*

## 3. Lisez les phrases et prêtez attention à l'intonation. Dites si ces phrases expriment le doute ou la surprise.

1. Il a acheté une Mercedes.
2. Jacques a réussi son examen !
3. Il n'habite plus ici, Monsieur Druon !
4. Il est parti au Canada !
5. Tu as eu une augmentation de 300 euros par mois.
6. Bernard Kocher a gagné les élections.
7. Clément s'est marié avec Lucia !
8. Tu as fait ça tout seul.
9. Il neige à Madrid !
10. Elle a gagné la course !
11. Elle va épouser un millionnaire.
12. Alban va faire du théâtre.

## Leçon 2 La culture musicale



### 1. Lisez l'information.

#### La musique dans la vie des Français

- ▶ En 1982, Jack Lang, ministre de la Culture crée « La fête de musique. » Chaque année, le 21 juin, premier jour de l'été, des concerts et des manifestations gratuites sont organisés dans toutes les villes.
- ▶ Depuis 25 ans, l'écoute de la musique est le loisir qui a le plus progressé.
- ▶ Les variétés françaises représentent la moitié des achats de disques et se situent devant les variétés internationales.
- ▶ La chanson est le genre musical préféré des Français, à l'exception des adolescents qui préfèrent le rock.
- ▶ 90 % des Français possèdent des disques et des cassettes.
- ▶ Un Français sur quatre écoute des disques ou des cassettes tous les jours ou presque (un sur dix en 1975).

### 2. Répondez aux questions.

1. Comment les Français rencontrent-ils le premier jour de l'été ? Qui est le créateur de cette fête ?
2. Quelle somme faut-il payer pour assister aux concerts et manifestations ?
3. Quel genre d'art a progressé le plus pendant les dernières années en France ?
4. Quel est le loisir préféré des Français ?
5. Les adolescents, quel genre musical préfèrent-ils ?
6. Est-ce vrai que la majorité des Français possèdent des disques et des cassettes ?

3. Demandez à votre ami(e) quel genre de musique il (elle) préfère et pourquoi. Est-ce qu'on aime la musique dans sa famille ? Y a-t-il beaucoup de disques chez eux ? Quels sont ses disques ? Les parents de votre ami(e), est-ce qu'ils partagent ses goûts ?
4. Lisez l'information et dites si vous aimez ou non ces courants de l'art musical. Pourquoi ?



#### Le rap

Le chanteur rappe, c'est-à-dire « parle » sur le rythme de la musique. Ces paroles sont rimées. Le chanteur peut faire un free style, c'est-à-dire improviser.

Le hip-hop est un mode de vie très codifié. Il est né dans la rue, dans les quartiers noirs des villes américaines dans les années 1970. La musique rap fait partie de cette façon de vivre.

#### Le breakdance

Il s'agit d'une danse acrobatique. Les danseurs effectuent des figures. Quand ils dansent avec des mouvements saccadés comme s'ils étaient des robots cela s'appelle le smurf.

#### 5. Choisissez la bonne réponse.

- Le smurf c'est :
  - quand le danseur est codifié
  - le musicien rappe
  - le danseur fait les mouvements saccadés
  - le chanteur improvise
- Chanter le rap c'est :
  - faire partie d'une danse
  - être comme un robot
  - parler sur le rythme de la musique
  - raconter une chanson
- Le hip-hop c'est :
  - le mouvement saccadé
  - le mode de vie codifié
  - la danse acrobatique
  - la rime des paroles

6. **Devoir.** Dites quel courant est populaire en Ukraine. Et vous, est-ce que vous êtes amateur d'un de ces courants ?

## Futur simple

### Formation irrégulière

#### 1. Verbe en -RE

L'infinitif sert de radical mais perd son « E »

*Exemple : prendre → je prendrai  
comprendre → nous comprendrons  
croire → vous croirez  
vivre → ils vivront*

#### 2. Verbe en -OYER, -UYER, -AYER

L'infinitif sert de radical avec une modification : y → i

*Exemple : nettoyer → je nettoierai  
essuyer → tu essuieras*

3. Les terminaisons sont les mêmes (-RAI, -RAS, -RA, -RONS, -REZ, -RONT) mais le radical est irrégulier. Il est constant pour toutes les personnes.

#### ► Six verbes prennent « RR » avant les terminaisons

envoyer → j'enverrai  
voir → tu verras  
acquérir → il acquerra  
courir → nous courrons  
pouvoir → vous pourrez  
mourir → ils mourront

#### ► Certains verbes prennent « DR » avant les terminaisons

venir → je viendrai  
convenir → tu conviendras  
tenir → il tiendra  
falloir → il faudra  
vouloir → nous voudrons

#### ► Certains verbes prennent « VR » avant les terminaisons

devoir → je devrai  
recevoir → tu recevras  
pleuvoir → il pleuvra

#### ► Et pour finir...

avoir → j'aurai  
savoir → tu sauras  
faire → il fera  
être → nous serons  
aller → vous irez

**7.** Vous êtes un homme politique en campagne électorale. Ce soir, vous exposez, avec le maximum de conviction le programme de votre parti pour les années qui viennent. Utilisez le futur simple et le *nous* : vous parlez de votre parti.

Promesses :

1. Construire de nouvelles universités.
2. Permettre à tous d'aller à l'université.
3. Éduquer toute la population.
4. Réduire les armements.
5. Mieux répartir les richesses mondiales.
6. Diminuer les impôts.

**8. Devoir. Mettez au futur, selon le modèle.**

*Ex e m p l e : Actuellement, je fais mes études en Ukraine, mais plus tard, je ferai mes études à l'étranger.*

1. Maintenant notre famille habite dans un petit appartement, mais un jour, ... .
2. Actuellement, je n'ai pas beaucoup d'argent, mais plus tard, ... .
3. Maintenant, je vais à l'école à pied, mais plus tard, ... .
4. Aujourd'hui, je fais beaucoup de fautes de français, mais un jour, ... .
5. Actuellement, je ne suis pas bilingue, mais un jour, ... .
6. Cette année là, je suis en dixième, mais l'année prochaine, je ... .



# Phonétique

## 1. Lisez les mots et prêtez attention à la prononciation du son [œ].

il pleure	une fleur	un docteur	un nageur
du beurre	la peur	un instituteur	la largeur
jeune	une couleur	un directeur	la longueur
un meuble	la chaleur	un chanteur	un cœur
un aveugle	un coiffeur	un moteur	ma sœur
un fleuve	un professeur	un facteur	un bœuf
une couleuvre	un chasseur	un pêcheur	c'est neuf
le peuple	une odeur	une erreur	je suis seul

## 2. Lisez le texte et prêtez attention à l'intonation et à la prononciation du son [œ].

C'est une petite sœur qui est née. Papa est venu chercher Yves pour aller à la clinique. Tous les deux passent d'abord chez un fleuriste, et demandent des fleurs de couleur rose et rouge. En entrant dans la clinique, Yves a un peu peur ; son cœur bat très fort. Il n'y a pas de bruit, tout a l'air neuf. À travers un long couloir, papa entraîne Yves vers une chambre. Voici maman : elle est couchée, mais elle sourit. Yves s'approche et voit enfin sa petite sœur. « Comme elle est petite ! Elle a beaucoup de cheveux ! Oh ! Elle pleure maintenant.

– C'est parce qu'elle a soif, dit maman.

Mais elle ne doit pas boire avant une heure. »

Tous les trois, heureux, contemplant le bébé.

## 3. Lisez et faites attention à la prononciation des sons [t] / [d].

1. C'est vraiment dangereux.
2. Il est parti.
3. Arrête de dire ça !
4. C'est dur et difficile.
5. C'est ensemble que nous allons gagner.
6. Et toi, qu'est-ce que tu en penses ?
7. Vous avez vu le dernier film de François ?
8. Quand il est parti, vous n'avez rien vu ?
9. J'ai mal aux dents.
10. Vous avez gagné du temps.

## Leçon 3 Les chanteurs et les chanteuses



### 1. Lisez l'information.

#### Diam's et China se donnent rendez-vous pour une « Évasion »

China, jeune chanteuse américaine de R & B, participe au morceau *Évasion* de la rappeuse française Diam's.

*Être là-bas,  
vivre là-bas,  
juste là-bas,  
toi et moi,  
c'est pas une mauvaise idée.*

Diam's rappe et China reprend ce refrain... Derrière les mots de la rappeuse française, on surprend la voix de la jeune Américaine. C'est ce qu'on appelle faire un « featuring ». China est la fille de Dee Dee Bridgewater, une chanteuse de jazz très connue. Elle est aussi une ex-présentatrice de la chaîne de télévision musicale MCM. Après avoir participé aux morceaux de plusieurs rappeurs français, elle sort son premier album. Diam's y a d'ailleurs collaboré en lui écrivant plusieurs morceaux.

*Mon Quotidien, n° 2 353*

### 2. Répondez aux questions.

1. De qui s'agit-il dans cette information ?
2. De quelle nationalité est Diam's ? Et China ?
3. Est-ce que China et Diam's chantent toujours en duo ?
4. Dans quel style chantent ces deux femmes ?
5. Est-ce que China poursuit le chemin de sa mère ?
6. Qu'est-ce que c'est *featuring* ?

**3. Lisez les impressions des collégiens français sur ces deux chanteuses.**

Flavien, 15 ans

*D'habitude, j'aime bien Diam's. Mais ce nouveau single ne m'a tellement emballé. Je trouve que les paroles sont très répétitives. J'avais l'impression de l'écouter en bouche !*



Fiona, 16 ans

*Pour danser, ce morceau est super. Le rythme est entraînant. Je savais que ces deux chanteuses travaillaient ensemble. Le résultat est agréable. Mais cela est un peu répétitif !*



Thibault, 16 ans

*Le rythme est très entraînant. J'aime bien ce duo. La voix de Diam's se marie bien avec celle de China. Et puis, les paroles sont chouettes. Le refrain reste bien dans la tête. C'est un bon petit morceau.*



- 4. Trouvez les épithètes par lesquelles les collégiens caractérisent les chanteuses.**
- 5. Est-ce que le nouveau single a complètement plu aux enfants ? En quoi sont d'accord Flavien et Fiona ?**
- 6. Demandez à votre ami quel nouveau disque il a écouté récemment et quelles sont ses impressions.**

### Expressions de temps pour l'avenir

- Dans quelques secondes, minutes, instants.
- Tout à l'heure.
- Cet après-midi, demain, après-demain.
- Dans deux jours, une semaine, un mois.
- Dans les jours qui viennent.
- D'ici peu, dans peu de temps, bientôt.
- Dès ce soir, dès que possible, dès qu'il sera là.
- Dans quelque temps, un de ces jours, un jour ou l'autre.
- Désormais, dorénavant, à l'avenir, à partir d'aujourd'hui.
- En 2015.
- Après, (quelque temps) plus tard, par la suite.

- 7. Devoir. Faites quelques phrases avec les mots et les expressions de temps pour l'avenir.**

8. Devoir. Lisez des exemples du règlement intérieur et observez l'emploi du futur simple.



- Vous ne sortirez pas comme vous le voulez en cas d'absence de professeur.
- Vous ne prendrez pas d'argent au lycée, ou des objets non identifiés scolairement.
- Vous ne mâcherez pas de chewing-gum.
- Vous ne vous appuierez pas contre les murs.
- Vous ne parlerez pas mal comme certains adultes le font.
- Vous ne vous placerez pas comme vous voulez à la cantine.
- Vous ne mettrez pas de talons aiguilles.
- Vous ne mettrez pas de minijupe.
- Vous n'abuserez pas de maquillage, restez discrète.

*Avec ces exemples, vous pouvez voir que l'on cherche à nous faire conserver la discipline scolaire, la bonne tenue, et le savoir-vivre. Qu'en pensez-vous ?*

# Phonétique

## 1. Lisez les mots et prêtez attention à la prononciation des sons [wa], [wẽ].

une voiture	toi	il reçoit	le soir	loin
un petit pois	voilà	le roi	le froid	foin
la voile	un mois	trois	noir	le soin
une toile	bonsoir	droit	il va voir	un coin
une étoile	du bois	adroit	le tiroir	moins
du poivre	un toit	un endroit	le miroir	un point

## 2. Lisez le texte et prêtez attention à l'intonation et à la prononciation des sons [wa], [wẽ].

Yves a un camarade qui s'appelle Amadou. C'est un enfant noir, il est né en Afrique. Ce matin, en classe, Amadou parle de l'endroit où il est né. « C'est très loin, il fait très chaud. Il y a beaucoup de forêts et d'animaux sauvages. Dans mon village, il n'y a pas de voitures, ni de trottoirs. Ce n'est pas comme en France. »

Amadou est timide, il ne sait plus quoi dire.

- Quels animaux ? demande Yves.

- Des éléphants, des crocodiles, des singes.

Il y a aussi des perroquets et des poissons qu'on ne voit pas en France.

- La nuit, il fait froid ? demande Roger.

- Des fois, pas toujours, répond Amadou.

Il y a beaucoup d'étoiles.

- Tu saurais écrire le mot « Afrique » ?, demande la maîtresse.

Amadou se lève et, sur un coin du tableau, il écrit avec beaucoup de soin : *Afrique*.

- C'est très bien, très bien, dit la maîtresse.

## 3. Lisez les phrases et prêtez attention à l'intonation. Dites si ces phrases expriment la demande ou la reproche.

1. Tu pourrais m'aider, c'est lourd !
2. Vous pourriez m'aider ? C'est lourd.
3. Vous pourriez faire attention, jeune homme !
4. Vous ne pourriez pas faire un peu moins de bruit ?
5. Vous pourriez au moins me dire merci !
6. Tu pourrais me prêter ton magazine ?
7. Tu pourrais dire bonjour en entrant !
8. Tu pourrais me répondre quand je te parle !
9. Tu pourrais me poster cette lettre ?
10. Tu pourrais me téléphoner de temps en temps !

## Leçons 4 – 5 Au salon de musique



### 1. Lisez les résultats d'une conférence consacrée au rôle de la chanson dans la vie moderne.

*Journaliste* : La question de la vie musicale en France d'aujourd'hui intéresse tout le monde. Quelle influence exerce la musique sur la jeunesse ?

*Le critique de musique* : La vie musicale en France d'aujourd'hui est variée. On peut écouter de la musique classique, moderne et le jazz. La chanson française a toujours eu une résonance énorme dans la vie de la société. On aime beaucoup en France les chansons d'Edith Piaf, Charles Aznavour, Yves Montand, Salvador Adamo, Mireille Mathieu qui provoquent le sentiment nostalgique aux générations aînée et moyenne. Aujourd'hui Patricia Kaas est une vraie vedette française. Sa voix est forte, belle, profonde. On dit : « C'est la voix de blues ». D'après les données dernières voilà cinq chanteurs qui sont en tête de khyt-parade : Jean-Jacques Goldman, Michel Sardou, Johnny Hallyday, Réno et Patricia Kaas.

Les jeunes français, de même que les jeunes du monde entier aiment la musique moderne. On la chante accompagnant à la guitare. Elle est lyrique, émotionnelle, intime.

On peut rencontrer des bardes contemporains dans les lycées, collèges, universités.

*Journaliste* : Comment est-ce que le peuple français garde sa culture musicale ?

*Le critique de musique* : En France, il y a des musées et des bibliothèques, des expositions consacrés à l'histoire de la musique. Il y a beaucoup de salles vidéo. Au Centre Culturel Pompidou à Paris il y a une grande bibliothèque musicale.

*Journaliste* : Oleg Skrypka, le célèbre chanteur de VV sait bien la culture ukrainienne et française. Qu'est-ce qui, à votre avis, différencie les Français et les Ukrainiens, notamment au niveau musical ?

*Oleg Scrypka* : Il y a eu en France une rupture avec la tradition, je pense notamment à la musique traditionnelle, aux légendes, à l'architecture... alors que ces domaines différents conservent encore aujourd'hui une grande importance chez nous. Je crois que cela est lié au fait que les Français sont les gens de la ville, alors que les Ukrainiens restent profondément attachés à la campagne. Cela transparaît notamment dans la notion de « fête » : en France, on mange, boit et parle alors qu'en Ukraine, c'est beaucoup plus vivant. Les émotions ne sont pas dissimulées, mais au contraire à fleur de peau, on chante, on rit, on pleure...

*Journaliste* : Quels rapports entretenez-vous avec la musique française ?

*Oleg Scrypka* : Il y a toujours eu un lien fort entre les musiciens slaves et français. Je pense, par exemple, à la chanson française réalistes des années 1930 qui s'est inspirée la musique romantique russe qui était alors très présentée dans les fameux cabarets parisiens. Dans l'autre sens, je trouve que la musique russe a été très influencée par les compositeurs français. Je regrette simplement que la musique rock, voire hard rock, comme celle que je joue avec VV ait du mal à trouver son public en France. D'ailleurs, quand nous y faisons des concerts, nous présentions une version plus acoustique de nos chansons, dans le genre du rock alternatif joué par les *Têtes raides* ou *Noir Désir* et qui rencontre un grand succès.

## 2. Dites si c'est vrai ou faux.

	Vrai	Faux
1. La musique romantique russe était présentée dans les cabarets parisiens des années 30 du XX <sup>e</sup> siècle.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Les compositeurs français ont influencé la musique russe.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Les Ukrainiens sont plus attachés à la campagne.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. La France sait bien garder sa culture musicale.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. Les Français ont bien compris le hard rock de VV.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. Oleg Skrypka sait bien la culture ukrainienne et française.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

## 3. Choisissez la bonne réponse.

- Les chansons d'Edith Piaf provoquent le sentiment :
 

a. <input type="checkbox"/> héroïque	c. <input type="checkbox"/> romantique
b. <input type="checkbox"/> nostalgique	d. <input type="checkbox"/> sentimental
- La présentation d'une version plus acoustique des chansons de VV rencontre :
 

a. <input type="checkbox"/> une incompréhension	c. <input type="checkbox"/> un intérêt
b. <input type="checkbox"/> un désintérêt	d. <input type="checkbox"/> un succès
- La fête en France est ... qu'en Ukraine.
 

a. <input type="checkbox"/> beaucoup plus vivant	c. <input type="checkbox"/> moins plus vivant
b. <input type="checkbox"/> plus intéressant	d. <input type="checkbox"/> aussi intéressant
- La chanson française a toujours eu une résonance :
 

a. <input type="checkbox"/> énorme	c. <input type="checkbox"/> active
b. <input type="checkbox"/> profonde	d. <input type="checkbox"/> passive

## 4. Trouvez dans le texte :

- les épithètes :  
la vie (1)... ;

- la musique (4)... ;
- la chanson (4)... ;
- une résonance (1)... ;
- la voix (3)... ;
- un bard (1)... ;
- une importance (1)... ;
- un lien (1)... ;
- les cabarets (2)... ;
- le sentiment (1)... ;
- la culture (2)... ;
- les circonstances de lieu (8) ... .

5. Quelles questions voudriez-vous poser à Oleg Scrypka sur ce sujet ?
6. Racontez à vos amis ce que vous connaissez sur la musique française.
7. Lisez la poésie de Francis Lemarque.

### Les chansons

Les chansons et les hommes  
 Ne se quitteront jamais  
 Là où bat le cœur d'un homme  
 Il y a une chanson qui naît.  
 Des chansons pour les hommes  
 Et des hommes pour chanter,  
 Les chansons et les hommes  
 Ne peuvent plus se quitter  
 Mais qui donne le ton  
 Qui commence le premier ?  
 Est-ce d'abord la chanson  
 Qui donne envie de chanter  
 Ou l'envie de chanteur  
 Qui fait naître la chanson ?  
 Les hommes et leurs chansons  
 Jamais ne se quitteront.

Francis Lemarque, *Les Chansons et les hommes*

8. De quoi s'agit-il dans cette poésie ? Quelle est l'idée essentielle ? Pourquoi est-ce que l'auteur dit que « *Les hommes et les chansons jamais ne se quitteront* » ? Comment pouvez-vous expliquer cette phrase ?
9. **Devoir.** Apprenez la poésie de Francis Lemarque par cœur.



# Phonétique

## 1. Lisez les mots avec le son [ɛ̃] (in, im, ain, ein).

une pince	un jardin	le matin	du pain
un singe	du vin	un dessin	du bain
du linge	un lapin	un poussin	un nain
un timbre	un sapin	taquin	un train
une timbale	malin	coquin	une main
simple	un moulin	un requin	demain
maintenant	un marin	en frein	vilain
la peinture	un tambourin	c'est plein	un poulain
la ceinture	impoli	il peint	un refrain

## 2. Lisez les phrases et mettez les mots manquants.

1. Maman fait cuire un ... .  
Elle le parfume avec un ... de ... .
2. Bébé a renversé sa ... de lait.  
« Oh ! Le petit ... », dit maman.
3. Yves arrive de l'école, il a très ... .  
Il se lave les ... et se met à table.
4. Ce ..., papa a fait le lessive.  
Maman étend le ... dans le ... .
5. Un enfant ... traverse la rue en courant.  
L'automobiliste donne un brusque coup de ... .
6. Dans la cour de la ferme, les poules, les ..., les ..., les ... picorent le ... .

Les mots à utiliser : *matin, linge, jardin, lapin, brin, romarin, poussins, dindons, pintades, grain, timbale, vilain, frein, imprudent, faim, mains.*

## 3. Lisez les phrases et prêtez attention à l'intonation. Dites si ces phrases expriment l'enthousiasme ou l'ironie.

1. Ah ! Julie, elle est intelligente !
2. Ah oui, c'est malin !
3. C'est très drôle !
4. Et bien bravo !
5. Géniale, ta copine...
6. Intelligent, ce garçon.
7. Il est vraiment intelligent !
8. C'est vraiment extra !
9. C'est super !
10. Bravo ! C'est du beau travail !

## 4. Prononcez ces reproches.

1. Quel râleur tu fais !
2. Quel sale caractère tu as !
3. Quelle mauvaise impression tu donnes !
4. Quelles mauvaises manières tu as !
5. Quelle indifférence tu montres pour les autres !

## Leçon 6 La reine de la chanson française.



/. Lisez le texte.

### Le cri du peuple

On ne peut pas imaginer la culture de la France sans chanson et la chanson sans Edith Piaf. La chanson française, c'est tout d'abord Edith Piaf. Elle est reine de la chanson française. Sa voix est un cri du peuple.

Née en 1915 sur le trottoir parce que l'ambulance a été en retard. Son père, Louis Gassion, était acrobate qui donnait ses représentations dans les rues. La mère, Lina Marsa, était la chansonnette de troisième sorte. « *J'étais destinée à naître à la dernière marche d'escalier social où il n'y avait pas d'espoirs* » – disait Edith Piaf.

Edith est élevée par sa grand-mère. Aveugle à quatre ans, elle recouvre la vue après avoir fait un pèlerinage à Liseux en 1919. Livrée très tôt à elle-même, la petite fille pauvre chante dans les rues.

Louis Leplée, directeur d'un cabaret, la remarque en 1935 alors qu'elle chante à l'angle de l'avenue Mac Mahon. Il l'engage dans son établissement et la baptise « *La Môme* ».

En 1937, elle est connue par ses chansons qui l'amènent vers les sommets de popularité. Elle a fait son ascension sur les planches des théâtres parisiens et devient très vite une vedette de première grandeur. Ses chansons, sa voix forte, émouvante et tragique d'actrice ont enrichi la chanson française de nouvelles intonations compréhensibles et proches pour chacun de ceux qui l'écoutaient. Ses thèmes préférés étaient l'amour non partagé et la solitude. Ses chansons parlaient aussi d'un jeune homme qui fonçait sur sa moto, du soldat qui retourne dans son pays, de la femme qui tue son mari pour jalousie. Et chaque fois c'est magnifique !

Edith Piaf est morte en 1963, épuisée, malade. Elle est enterrée au cimetière du Père-Lachaise.

Elle avait la vie difficile. Elle a éprouvé deux catastrophes. Le rhumatisme la faisait souffrir, l'hépatocirrhose se développait. Edith continuait à chanter, en croyant que les souffrances supportées aideront comprendre le sens de la vie.

*Le français*, n° 22 (78)

## 2. Finissez les phrases.

1. La vie d'Edith Piaf était très ... et ... .
2. Elle est la ... de la chanson française avec sa voix ... , ... et ... .
3. Edith Piaf a ... la chanson française.
4. Elle est devenue très vite une ... de première ... .
5. Ses chansons sont très ... et ... pour chacun qui ... cette chanteuse ... .
6. On ne peut pas ... la ... ... sans Edith Piaf.

**Les mots à utiliser :** *enrichir, compréhensible, tragique, éminente, proche, dure, imaginer, compliquée, française, chanson, forte, grandeur, vedette, reine, émouvante.*

## 3. Associez les dates avec les événements de la vie d'Edith Piaf.

- 1915, ... .
- 1919, ... .
- 1935, ... .
- 1937, ... .
- 1963, ... .

4. Racontez en bref vie d'Edith Piaf et son rôle pour la chanson française.
5. Des dates et des événements donnés faites les récits sur les célèbres interprètes français.

## Charles Aznavour (Varenagh Aznavourian)

Des aubes en fleurs  
Aux crépuscules gris  
Tout va, tout meurt  
Mais la flamme survit  
Dans la chaleur  
D'un immortel été  
D'un éternel été  
Une vie d'amour  
Une vie pour s'aimer  
Aveuglément  
Jusqu'au souffle dernier  
Bon an mal an  
Mon amour  
T'aimer encore  
Et toujours.



- 1924, naissance, Paris, les parents arméniens sont venus de Turquie.
- 1941, rencontre avec Pierre Roche, avec qui il écrit en duo, chante en solo pendant huit ans.
- 1943, débute à Olympia, le premier échec, le public l'a sifflé.

1948, la rencontre avec Edith Piaf, cette rencontre a changé le destin de Charles Aznavour.

1950, la tournée à travers les États-Unis et le Canada avec la troupe *Compagnon de la chanson*, devient célèbre.

1990, est nommé Ambassadeur permanent en Arménie.

1997, est nommé Officier de la Légion d'Honneur par le président Jacques Chirac.

2000, mise en scène de la comédie consacrée à Toulouse-Lautrec.

Utilise les mots : *le Phénomène de show-business, le grand petit homme, le chanteur triste, classique de la chanson romantique, Napoléon de la chanson, deux heures de la tendresse, de la nostalgie et d'amour.*

## Ives Montand



1921, naissance, Italie, la famille d'un ouvrier.

1936, déménagement en France, à Marseille.

1938, débute sur une scène de Marseille comme chanteur, danseur, imitateur.

1942, rencontre avec Edith Piaf, cette rencontre a changé le destin de Montand.

1944, pendant la libération de Paris il a chanté ses *Feuilles mortes*.

1956, un grand succès à Moscou.

1991, à l'âge de 70 ans, la mort.

Dans la gloire du matin  
J'ai le monde dans ma main,  
Ah, mon Dieu !  
Car c'est l'aube, car c'est l'aube.  
C'est demain ! C'est demain !

*C'est l'aube, Flavien Monod*

6. Racontez la biographie de votre chanteur (chanteuse) préféré(e) et son rôle dans la vie artistique.

7. Choisissez la bonne réponse.

- Charles Aznavour est né dans la famille qui est venue de la :  
a.  Grèce                      b.  Turquie                      c.  Arménie
- Charles Aznavour chante en solo pendant ...ans.  
a.  huit                      b.  dix                      c.  trois
- En 1990 Aznavour est nommé Ambassadeur permanent en :  
a.  Pologne                      b.  Ukraine                      c.  Arménie
- Il se consacre à un nouveau projet de comédie musicale dédiée au peintre :  
a.  Henri Matisse                      b.  Van Gogh  
c.  Toulouse-Lautrec
- ... le nomme Officier de la Légion d'Honneur.  
a.  Nicolas Sarkozy                      b.  François Mitterrand  
c.  Jacques Chirac

6. Aznavour est devenu classique de la chanson :

- a.  politique      b.  romantique      c.  populaire

**8. Conjuguez au futur le verbe entre parenthèses.**

1. Je (passer) ... vous prendre demain matin à huit heures et demi.
2. Est-ce que vous (pouvoir) ... me remplacer la semaine prochaine ?
3. Ne t'inquiète pas ! Tu (voir) ..., tout (aller) ... bien !
4. Rendez-vous à six heures. Nous (prendre) ... la route à six heures et quart.
5. Samedi, je te (faire) ... une tarte aux pommes. Tu adores ça !
6. Qui (vivre) ... (voir)... !

**9. Devoir. Mettez au futur simple les verbes entre parenthèses.**

1. Je ne vous le (pardonner) pas.
2. Cela (provoquer) une discussion.
3. Nous ne le (oublier) pas.
4. Quand le lui (expliquer)-vous ?
5. Nous (se réunir) la semaine prochaine.
6. Je vous (attendre) à l'entrée.

**10. Devoir. Mettez au futur simple.**

1. (Aller)-vous au cinéma ?
2. Elle (avoir) besoin de ces livres.
3. Il ne (vouloir) pas la voir.
4. Vous (être) occupés ce soir ?
5. Il (falloir) attendre.
6. Je (tenir) ma parole.

# Phonétique

1. Écoutez et remplissez le tableau. Mettez si on parle d'une personne (singulier), de plusieurs personnes (pluriel) ou si on ne sait pas (?).

1. Elles habitent au centre-ville.
2. Il téléphone à la banque.
3. Est-ce qu'il connaît bien la ville ?
4. Elle voudrait un ticket de métro.
5. Ils connaissent bien ma sœur Olga.
6. Combien ils sont ?
7. Ils mangent au restaurant à midi.
8. Elle connaît l'allemand.

	Singulier	Pluriel	?
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			

2. Lisez et faites attention à la prononciation des sons [s] ou [z].

1. Les deux amis se réunissent à deux heures.
2. On n'entend plus de musique classique.
3. Les hivers ont été plus froids les dernières années.
4. Prenez-en plus, je vous prie.
5. Venez-y entre six et dix heures.
6. Ce garçon est plus intelligent que celui-là.
7. Trois plus deux font cinq.

3. Lisez et entraînez-vous à prononcer les sons [s] et [z].

1. C'est un article qui a six pages.
2. Ils sont venus tous les dix.
3. Cette femme a six enfants.
4. Comptez à partir de six.
5. Dix plus six font seize.
6. Six sont déjà arrivés.
7. Les six maisons que vous voyez sont environ à dix kilomètres.
8. Je vous l'ai répété dix fois.
9. Donnez m'en six.

## Leçon 7 La soirée de musique



### 1. Lisez le dialogue.

*C'est le 21 juin, le premier jour de l'été. C'est aussi le jour le plus long de l'année, le jour des heures claires qui passent sans passer, le jour où la lumière qui s'attarde dans le ciel est là comme le signal d'une fête qui peut commencer, la fête de l'été, la fête de la musique.*

*Mathieu : Mes copains de Philharmonie se ressemblent sur la place des Vosges pour jouer. Tu m'accompagnes ?*

*Nicole : Évidemment ! Je suis avec toi toute la soirée. Et de plus, je ne connais pas la place des Vosges.*

*Mathieu : Oh, mais il faut découvrir cette place. C'est extraordinaire. Surtout, cette soirée, la soirée de la musique internationale, la soirée de la chanson française.*

*Nicole : Ah bon. Oh ! Là ! Là ! Nous sommes dans un autre monde ici ! J'arrive de Lille et là-bas, qu'est-ce qu'on entend ? Du rap, du reggae ! Et quelle ambiance ! On chante, on hurle, on danse ! Quel mélange étonnant de la population ! Je me sens chez moi ! Tout cela est très beau, Mathieu, mais je voudrais écouter de la musique romantique.*

*Mathieu : On y va. On va dans le Jardin de Tuileries. Tu vas entendre les chansons des années trente-soixante du siècle dernier. C'est nostalgique.*

*Pressés par la foule, ils avancent ou reculent au rythme des airs qui s'élèvent de tous côtés. Des groupes se forment. Sur un trottoir, un ensemble de musique de chambre, violon, violoncelle, alto, joue un trio de Schubert, tandis que sur le trottoir d'en face, on entend un air de jazz.*

*Un peu plus loin, trois musiciens frappent de toutes leurs forces sur des tambours africains et font naître une musique obsédante, qui salue le trio allemand et le rythme américain. Les gens écoutent les premiers, vont vers les autres, reviennent, passent, et la foule semble piétiner dans cet environnement sonore.*

2. a) Relevez les noms de tous les instruments musicaux cités dans le texte. Il y en a quatre.

b) Relevez les courants musicaux cités dans le texte. Il y en a six.

### 3. Répondez aux questions.

1. Qui est présent dans cette scène ?
2. Où vont les personnages ? Pourquoi ? Que font-ils ?
3. Pendant quelle fête se passe l'action de cette scène ?
4. Est-ce qu'il existe cette fête chez nous, en Ukraine ?

### 4. Lisez le plus vite possible. Prêtez attention à l'intonation !

1. C'est un air de trompette. C'est un air de clarinette. C'est un orchestre à la mode.
2. C'est leur danseur. C'est leur chanteur. C'est un jeune spectateur. C'est un jeune amateur.
3. Oh ! La jolie note ! Oh ! Le beau sol ! Pose le violon ! Corrigez cette fausse note !
4. Eux, ce sont de bons chanteurs ! Ici, il y a un trio, là-bas, un groupe de rock !

### 5. Lisez les conseils d'un spécialiste pour écouter l'opéra.



- ▶ Écouter régulièrement, dans une ambiance calme, de la musique classique à la maison. Bach, Debussy... Avant tout, ce qui te plaît.
- ▶ Commencer toujours par des œuvres classiques, les plus populaires, mais qui ne sont pas les moins belles. Tu seras surpris de reconnaître des airs connus. L'opéra est plus démocratisé qu'on ne l'imagine. Parmi les musiciens : Verdi et Mozart. Parmi les opéras : *Rigoletto*, *Carmen*, *La Bohème*.
- ▶ Prendre son temps. Accepter qu'il s'agit d'une initiation et qu'il faut parfois retourner plusieurs fois à l'opéra avant d'être vraiment touché. Mais les coups de foudre ont lieu fréquemment !



- ▶ Ne pas tenir à un seul compositeur, essayer Wagner, mais aussi les compositeurs russes et les modernes, car on trouve rarement son style du premier coup.
- ▶ Lire l'histoire avant le début du spectacle, pour saisir les grandes lignes de l'intrigue même si des surtitrages défilent.

D'après le magazine *Elle*

## 6. Dites si ces conseils sont acceptables pour vous.

**Exemple :** *Pour moi, le meilleur conseil que nous donne le spécialiste, c'est lire l'histoire avant le début du spectacle pour saisir les grandes lignes de l'intrigue. Je crois que cette idée est vraiment bonne. En général, les opéras sont souvent en langue étrangère (italien, français...) et il est difficile d'en comprendre les paroles. Et si on comprend l'intrigue, on peut mieux suivre l'histoire et donc profiter pleinement de la musique et de la beauté des voix des chanteurs et des chanteuses.*

## 7. À la manière du spécialiste, dites à votre tour quelques conseils pour aborder un art (le ballet, le rock, la peinture, le drame...).

## 8. Trouvez les questions qui correspondent aux réponses.

1. Non, j'habite à la banlieue de la ville. →
2. Patrick, il est médecin. →
3. Vincent ? Oui, il travaille. Aujourd'hui, c'est jeudi. →
4. Oui, il est marié et il a trois enfants. →
5. Je voudrais bien un thé. →
6. Mardi ? Je vais en France. →

## 9. Devoir. Lisez les cinq textes de présentation et identifiez chaque ville en vous aidant de la carte.

1. Cette ville est très à l'ouest de la France. C'est un port de l'Atlantique. 278 000 habitants habitent cette ville. Elle est connue grâce au poème de Jacques Prévert, *Barbara*. →
2. C'est une ville très touristique. Elle est située à l'est de la France, près de la Suisse. Elle est dans les Alpes et c'est la capitale du ski et de l'alpinisme.
3. C'est un site touristique : il y a un très beau château. C'est un petit village de 250 habitants. Il est situé dans le centre de la France, près d'Orléans et de Tours. →
4. C'est une ville de 276 000 habitants. Elle est située dans le nord de la France. C'est la capitale du vin de champagne. →
5. Cette ville est située près de Paris, elle est en Îles-de-France. Il y a le parc Disneyland. →

## 10. Devoir. Complétez en utilisant *pas de* ou *pas le / pas la / pas l' / pas les*.

1. Désolée, je n'ai ... heure parce que je n'ai ... montre.
2. Pourquoi est-ce que tu ne prends ... avion ? C'est plus rapide.
3. Je n'ai ... poste de télévision.
4. Je ne regarde ... match de ce soir parce que je n'ai ... téléviseur.
5. Je ne connais ... les cousines de Gilles.
6. Je ne mets ... lait dans mon café.

# Phonétique

Lisez et apprenez par cœur.

## Amusement sonore

J'ai passé mon temps  
à tout entendre  
sans rien apprendre.  
Et puis, j'ai écouté,  
et encore mieux regardé.  
J'ai beaucoup vu,  
beaucoup lu,  
beaucoup vécu.  
Et alors j'ai tout senti,  
et surtout j'ai enfin compris  
qu'il n'y avait rien à dire,  
bien entendu !  
Oh oui ! Il comprenait !  
Il avait toujours tout compris !  
Pourtant,  
quand je lui ai dit écoute,  
il n'a pas entendu,  
quand je lui ai dit reviens,  
il n'est pas revenu,  
et le jour où je lui ai dit  
je t'aime,  
il a tout simplement ri.  
Vraiment,  
je n'avais rien compris.



## Bilan 5



1. Lisez le texte.

### La capoeira

La capoeira est très populaire au Brésil et séduit de plus en plus de jeunes Français. C'est assez difficile de trouver des comparaisons car c'est une espèce de mélange très original d'arts martiaux, de danse, de musique et d'acrobatie. En fait, la capoeira a été inventée par des esclaves noirs au Brésil, aux XVI<sup>e</sup> siècle, pour se défendre de l'occupant hollandais. Au départ, il s'agit donc d'un entraînement guerrier qu'on a transformé en danse comme par un coup de baguette magique pour tromper l'ennemi.

Cet art martial développe la force, la souplesse, l'équilibre et la coordination. Il faut avoir le sens de l'improvisation, des feintes et du rythme. La musique est très importante et elle s'accélère en fonction de l'intensité du jeu. On est pieds nus, vêtu d'un pantalon blanc, parfois d'un maillot avec dans la main, une corde torsadée. C'est la couleur de la corde qui indique son niveau. Cela va de blanche à rouge. Il n'y a pas à proprement parler de compétition, c'est le maître qui, selon les qualités physiques et mentales de son élève, va l'autoriser à passer à un grade supérieur. Et devenir maître implique que l'on sache jouer de tous les instruments. Alors, vous l'aurez compris, c'est à la fois une lutte et un jeu.

On ne combat pas vraiment, on joue la capoeira. Les pratiquants forment un cercle. Deux partenaires sont au centre et ne doivent pas se toucher. Les autres chantent et jouent de la musique pendant ce temps-là. Au Brésil, une ronde peut durer deux heures. Oh, que cela doit être épuisant.

2. Dites si c'est vrai ou faux.

		Vrai	Faux
1	La capoeira est impopulaire dans son pays		
2	Les jeunes Français n'aiment pas capoeira		
3	Elle est née au Brésil		

		Vrai	Faux
4	C'était un siècle dernier		
5	C'est un art martial		
6	La capoeira est un mélange d'activités différentes		
7	Elle a été inventée par des esclaves noirs		
8	C'était pour se défendre des maîtres hollandais		
9	C'est un entraînement guerrier		
10	La danse était pour tromper l'ennemi		

### 3. Trouvez la (les) bonne(s) réponse(s).

1. Cet art martial développe :

- la force                       la coordination                       la robustesse  
 la mémoire                       la souplesse                       l'équilibre

2. Il faut avoir le sens de :

- la vie                       l'improvisation                       du rythme

3. La musique est :

- importante                       elle s'accélère                       classique

4. Un capoeiriste est vêtu :

- d'une chemise blanche                       d'une corde rouge  
 d'une ceinture rouge  
 d'un pantalon blanc                       de sandales                       d'un maillot

5. Être maître en capoeira signifie savoir :

- jouer de tous les instruments                       lutter  
 grimper aux arbres  
 danser                       faire l'acrobatie                       chanter

### 4. Expliquez les règles de capoeira en complétant le texte suivant.

Les pratiquants forment un ... . Deux ... sont au ... et ne doivent pas se ... .  
Les autres ... et ... de la musique pendant ce temps-là.

### 5. Complète le tableau suivant en remettant les mots dans l'ordre du texte.

a) centre, b) combat, c) chantent, d) musique, e) cercle, f) partenaire,  
g) durer, h) ronde, i) joue, j) toucher.

mots	a	b	c	d	e	f	g	h	i	j
ordre										

## Culture



1. Lisez l'information et présentez-la à vos copains.

### L'opéra c'est la vie même

Qu'est-ce qui, au petit matin, réunit ces dizaines d'adorateurs sur les marches de l'Opéra Garnier patientant des heures dans l'espoir d'obtenir une place ? Chef d'orchestre permanent de l'Opéra national depuis 1996, James Conlon, avant chaque lever de rideau, a une image en tête, une seule : celle d'un petit garçon qui vient pour la première fois et à qui il doit transmettre la passion de l'opéra.

Passion, le mot est lâché. « Si vous n'aimez pas la passion, alors, l'opéra n'est pas pour vous. » « L'opéra c'est la vie même, il donne accès aux émotions, raconte les grands thèmes de l'humanité. » Histoires d'amour, tragédies familiales, complots politiques, désir, courage, vanité et trahison, tout est sublime, mais les sentiments sont ceux que nous éprouvons tous.

Au fil des opéras, l'oreille se forme, se veloute, s'agrandit. Pour James Conlon, l'opéra par sa beauté, « touche la meilleure partie de notre âme et l'élève ».

Et pourtant on reproche souvent, et non sans arguments, l'élitisme de l'art lyrique. Voilà qui fâche Conlon. « Je ne me sens pas une seconde supérieur parce que j'ai dirigé soixante-dix opéras, ma mission est d'ouvrir des portes, simplement.

D'après le magazine *Elle*

### Hector Berlioz

L'époque romantique est marquée par la lutte des artistes « Jeune France » contre les classiques et les académiciens.

Victor Hugo est le héros de la bataille d'*Hernani*, les tableaux de Delacroix font scandale dans les expositions, tandis que Berlioz révolutionne les salles de concert. Hector Berlioz a dit de lui-même : « Ma vie est un roman qui m'intéresse beaucoup ».

Hector Berlioz passe sa première enfance dans l'Isère, où il est né à la Côte-Saint-André « très petite ville de France entre Vienne, Grenoble et Lyon.



À 6 ans Hector est mis à l'école. Il déclame des vers latins et se passionne déjà pour la musique.

Un jour, au fond d'un tiroir, Hector trouve un flageolet. Son père lui apprend à s'en servir. Après le flageolet, c'est la flûte et la guitare. Ses connaissances ne lui suffisant plus, le père confie l'enfant à un professeur qui lui avoue bientôt : « Monsieur, il m'est impossible de continuer mes leçons de guitare avec votre fils, ce serait ridicule, il est aussi fort que moi. »

Hector écrit spontanément la musique dans son propre langage. Puis il lit le *Traité de l'harmonie* de Rameau et commence à composer à douze ans et demi. Entré au Conservatoire, il proteste contre l'académisme qui y règne.

L'année 1830, année riche en événements. Berlioz reçoit le Grand Prix. En novembre, Berlioz donne une *Fantaisie sur la Tempête* jouée à l'Opéra. Chopin, George Sand, Liszt, Hugo sont dans la salle et l'applaudissent. Et enfin en décembre, c'est la *Symphonie fantastique* « un triomphe soutenu par les musiciens Jeune France ». L'orchestre moderne était né. Liszt est enchanté et, après l'audition, emmène Berlioz dîner chez lui.

Son talent est déjà reconnu. Il reçoit la Légion d'Honneur. Il a à peine 36 ans.

### « À 12 ans, je mangeais, je dormais et je vivais rap ! »

La jeune chanteuse de rap française *Diam's* connaît un grand succès avec son album *Brut de femme*. *DJ a été* un des tubes de l'été et *Incassables* est son dernier single.

**Tube de l'été** – « J'ai un regard assez neutre sur mon succès. Je sais qu'il peut-être éphémère. Mais une chose est sûre : cela me motive pour que ça dure ! *DJ a été* a pris des allures de tube de l'été. Mais, je ne suis pas « soûlée » de l'entendre en boucle à la radio ! C'est « mon » morceau. Quand il passe, je l'écoute et je ne supporte pas que l'on me parle en même temps ! L'autre bon côté, c'est qu'en concert le public connaît le morceau par cœur ! »



**Rap** – « DJ m'a fait connaître auprès d'un plus large public. Les plus jeunes font des chorégraphies dessus ! Moi, j'ai découvert le rap à l'âge de 12 ans. Cette musique-là ne plaît pas toujours aux parents. Ma mère l'appréciait, mais ne supportait pas que ça. À cette époque-là, je mangeais rap, je dormais rap, je vivais rap ! Aujourd'hui, j'écoute de tout. »

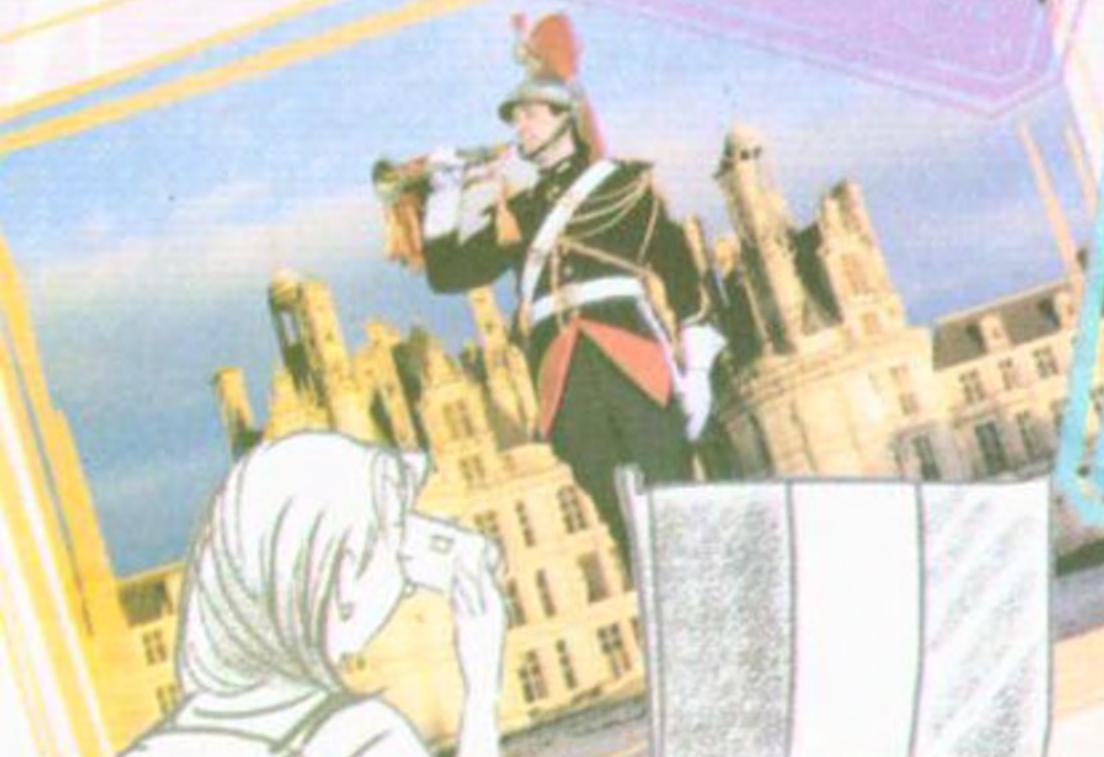
**Dictionnaire** – « Je travaille beaucoup mes textes. J'écris seule. En ce qui concerne mes musiques, je demande qu'on m'amène des sons et je vois si ça marche. J'essaie d'avoir une bonne diction, car je veux que l'on me comprenne facilement. J'évite d'utiliser trop de verlan ou trop de codes. En plus, j'aime le français, les mots... D'ailleurs, j'ai toujours un petit dictionnaire sur moi ! »

**Ma vie** – « Mes chansons parlent de moments difficiles de ma vie. Sur scène, ce n'est pas toujours évident de chanter. J'ai choisi d'interpréter, de dos, le titre *Ma souffrance...* J'essaie de me dire que je raconte une histoire. Il m'est arrivé de pleurer sur *Daddy*, un morceau adressé à mon père. Mais je dois le chanter. Je n'ai pas le droit de priver mon public d'un titre... »

D'après *Le Quotidien* n° 2 286

Unité 6

# La France





# Leçon 1 La situation physique



1. Lisez le texte suivant. Tâchez de retenir plus de détails sur la géographie de la France.

## La France, tu connais ?

La France est un grand pays de l'Europe occidentale. Sa population compte plus de 60 millions d'habitants.

La France est un pays maritime. Elle est baignée au nord par la mer du Nord et par la Manche, au sud par la Méditerranée et à l'ouest par l'océan Atlantique. Le pays a des frontières communes avec la Belgique, l'Allemagne, la Suisse, l'Italie et l'Espagne. C'est un pays de plaines et de montagnes. Ce sont : au sud les Pyrénées, au sud-est et à l'est les Alpes et la chaîne du Jura ; au nord-est s'étendent les Vosges et les Ardennes ; au centre se trouve un vaste plateau – le Massif Central. Quatre grands fleuves traversent le territoire de la France : la Seine se jette dans la Manche ; la Loire et la Garonne se jettent dans l'océan Atlantique et le Rhône dans la Méditerranée. Tous les fleuves sont navigables.

Le climat de la France est tempéré. A l'ouest il est maritime ; au centre et à l'est il est plus dur : l'hiver y est assez froid et neigeux, l'été est aussi chaud que dans le Midi. Aux bords de la Méditerranée le climat est subtropical.

La France ne se trouve ni trop au Nord, ni trop au Sud. Elle n'a ni trop de montagnes ni trop de plaines. Elle reçoit les pluies de l'Atlantique, mais elle se chauffe au soleil méditerranéen. C'est pourquoi les prairies y sont nombreuses, comme les vignes. Il y pousse du blé mais aussi du riz.

## 2. Répondez aux questions suivantes.

1. Quelle est la position géographique de la France ?
2. Où est située la France ?
3. Combien d'habitants compte-t-elle ?
4. Par quelles mers est-elle baignée ?
5. Quelles frontières communes a-t-elle ?
6. Quels sont les principaux fleuves de la France ?
7. Quelles montagnes y a-t-il en France ?
8. Comment est le climat de la France ?

## 3. Dites quel est le climat de la France, pourquoi les prairies y sont nombreuses, quelles céréales y poussent.

## 4. Faites les phrases avec les mots et les groupes de mots qui suivent.

L'Europe occidentale, la population, se baigner, la Méditerranée, les frontières communes, la Belgique, l'Allemagne, la Suisse, une plaine, la chaîne, se jeter, navigable, tempéré, dur, les vignes, pousser, le blé, la céréale.

## 5. Faites les phrases en employant l'adjectif indéfini *tout* devant les mots suivants.

Ce pays, la France, sa population, les frontières, ces montagnes, le plateau, ces fleuves, la Seine, l'hiver, les plaines, le territoire.

## 6. Lisez la publicité sur l'Auvergne.

### L'Auvergne est à vous !

L'Auvergne, le dépaysement assuré... au centre de la France... au centre de l'Europe.

En été ou en hiver, venez découvrir l'Auvergne, ses volcans, ses villes et ses châteaux.

L'été, ce sont des balades et randonnées dans le parc naturel des volcans (Vulcania), des promenades au bord des rivières et des lacs, des visites des musées et des lieux historiques (Gegovie, lieu de la bataille célèbre entre les Gaulois et les Romains, les châteaux, les églises...), l'hiver, ce sont les sports de glisse (Superlioran, le Sancy et Super-Besse...) pour les amateurs de ski alpin, de ski de fond, de bobsleigh... Seul, en couple ou en famille, découvrez l'Auvergne, terre d'accueil qui a su préserver la nature.

## 7. Répondez par vrai ou faux.

- |  | Vrai                     | Faux                     |
|--|--------------------------|--------------------------|
| 1. Cette publicité concerne la gastronomie.                  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. On peut visiter l'Auvergne aussi bien en été qu'en hiver. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

- 3. Gergovie est un lac d'Auvergne.
- 4. On peut faire des sports d'hiver dans plusieurs stations.
- 5. L'Auvergne est une région intéressante aussi bien pour son histoire que pour sa géographie.

**8. Associez les morceaux de phrases en utilisant les chiffres et les lettres.**

- |                          |                                     |
|--------------------------|-------------------------------------|
| a. L'Auvergne se trouve  | 1. les sports de glisse (ski...).   |
| b. En hiver, on pratique | 2. une bataille célèbre.            |
| c. L'Auvergne a su       | 3. au centre de la France.          |
| d. En été, on peut faire | 4. des randonnées et des promenades |
| e. À Gergovie a eu lieu  | 5. préserver la nature.             |

a. ....	b. ....	c. ....	d. ....	e. ....
---------	---------	---------	---------	---------

**Passé composé et imparfait**

Quand on raconte une histoire au passé, le passé composé et l'imparfait sont deux temps complémentaires.

Passé composé	Imparfait
Il sert à présenter l'action comme un événement, un fait ponctuel qui s'est produit à un moment précis du passé	Il sert à décrire « le décor » d'un événement particulier, la situation, les circonstances.

**9. Devoir. Mettez le texte suivant au passé.**

Il fait beau. Il y a beaucoup de gens dans les rues. Je décide d'aller me promener au bois de Vincennes. Je téléphone à Roger et je lui demande s'il veut m'accompagner. Il est trop fatigué, il a envie de se reposer. Je sors de la maison et je prends le métro à Odéon. Les rames sont vides, la climatisation ne marche pas. J'ai très chaud.

**10. Devoir. Choisissez une photo de vous enfant. Préparez un court récit sur vous à cette époque, en suivant comme modèle la présentation de l'écrivain Marc Lambron.**

- C'était dans la Nièvre, pas très loin du jardin de mon grand-père maternel. J'allais chez lui passer un mois de vacances d'été. Je dois avoir 3 ans, mais je garde le souvenir d'un très vieux monde, et du boulanger qui passait avec sa voiture le matin. Je pose devant l'Ariane de mon père, et avec mes manches bouffantes, mes chaussettes blanches, mon ballon très pop art, et mes oreilles décollées, j'ai l'air malin ! Je me souviens de mon enfance comme d'une bulle enchantée. La France sortait de la guerre, elle était marquée par la mort, le poids des veuves, et mes parents, comme tous ceux qui ont vécu cette période, voulaient avant tout le bonheur pour leurs enfants. Faire de chacun d'eux un petit roi, un magicien d'Oz... Derrière cette photo, il y a tout cela.

# Phonétique

Lisez la poésie et l'apprenez par cœur.

## Les mots inutiles

Les paroles volent, dit-on,  
de bouche en bouche  
et d'oreille en oreille.  
Elles vibrent, elles bourdonnent  
dans l'air  
comme des moustiques.  
D'ailleurs, chaque tête,  
même la plus légère,  
n'est-elle pas comme un dictionnaire  
rempli de mots prêts à tourner  
à tous les vents ?  
Écoutez bien et, à travers les paroles  
qu'échangent des gens sensés,  
vous entendrez  
la danse absurde  
des mots inutiles.

Jean Tardieu, *Le présentateur*,  
extrait de *Les mots inutiles*, © Gallimard, 1978



## Leçon 2 DOM – TOM



1. Lisez le texte.

### Les DOM-TOM français.

La république française comprend cinq départements d'outre-mer /DOM/ : la Guadeloupe, la Martinique, la Guyane française, la Réunion et Saint-Pierre-et-Miquelon. La France administre aussi des territoires d'outre-mer /TOM/ : les plus importants sont la Polynésie française et la Nouvelle Calédonie, la Mayotte. Guadeloupe est l'archipel de 9 îles habitées. Elle fait partie, comme la Martinique, des Petites Antilles, dans l'océan Atlantique.

Guyane est située au nord-est de l'Amérique du Sud, limitrophe du Brésil. Elle est couverte en grande partie par la forêt.

La Réunion. Une des îles Comores, dans l'océan Indien.

Polynésie Française. Elle se compose de 5 archipels de l'océan Pacifique.

Nouvelle-Calédonie. Ensemble de deux îles de la Mélanésie, dans l'océan Pacifique, à l'est de l'Australie.

Saint-Pierre-et-Miquelon. Archipel voisin de Terre-Neuve, dans l'océan Atlantique.

2. En vous basant à l'information donnée dans le texte, choisissez le numéro qui correspond à une certaine caractéristique des DOM et des TOM français.

Numération:

- 1) archipel de 9 îles ;
- 2) est située au nord-est de l'Amérique du Sud ;
- 3) une des îles Comores ;
- 4) est couverte par la forêt ;
- 5) se compose de 5 archipels ;
- 6) ensemble de deux îles de la Mélanésie ;

- 7) archipel voisin de Terre-Neuve ;
- 8) se trouve à l'est de l'Australie ;
- 9) font partie des Petites Antilles ;
- 10) est limitrophe du Brésil.

**Indexation:**

- A. Saint-Pierre-et-Miquelon
- B. Guadeloupe
- C. Guyane
- D. Réunion
- E. Polynésie Française
- F. Nouvelle-Calédonie
- G. Martinique

**3. Composez un texte de dix phrases disposées en ordre libre.**

1. La France est un pays maritime.
2. Les Français appellent leur pays « l'hexagone ».
3. La France est un pays qui a une individualité géographique.
4. Ce pays a un relief varié.
5. La France offre quatre types de climats : le climat montagnard, le climat continental, le climat atlantique, le climat méditerranéen.
6. Ici il y a des plaines, de hautes montagnes et des massifs anciens.
7. Elle est baignée par l'océan Atlantique, la Manche, la Mer du Nord et la Méditerranée.
8. La Seine, la Loire, la Garonne et le Rhône arrosent son territoire.
9. La France ne se trouve ni trop au Nord, ni trop au Sud.
10. Tous ces fleuves sont navigables.

**4. Vous êtes Français et vous travaillez comme guide-interprète dans une agence touristique à Paris. Il vous faut présenter la France à un groupe de touristes ukrainiens. Que leur direz-vous ?**

**5. Lisez le message publicitaire.**

**La Réunion en liberté !**

Cet été à la Réunion, île de rêve, pour moins de 1 000 euros par personne. Vous aimez les voyages, découvertes, choisissez alors la formule océan / randonnée. À votre arrivée, vous êtes logé la première nuit dans un splendide hôtel 4 étoiles pour vous remettre de la fatigue du voyage et dès le lendemain, vous partez 4x4 explorer l'île. Cascades, sommets et paysages superbes vous attendent.

Si vous avez envie d'une semaine détente, choisissez plutôt Flamingo-Club qui vous accueille dans un cadre de rêve en bordure de plage de sable blanc. De nombreuses activités de loisirs sportifs et culturels pourront vous accueillir ainsi que vos enfants. En juillet-août : ½ pension seulement.

À partir du 15 septembre : 30 % de réduction.

Pour tout renseignement ou réservation, vous pouvez aussi nous contacter par courriel : [voyages@caramail.com](mailto:voyages@caramail.com).

Vous pouvez aussi nous appeler au 0800 24 48 12 (53 centimes d'euro par minute), une hôtesse sera à votre écoute 7 j/7 24 h/24 pour tout renseignement ou pour les réservations.

**6. Répondez aux questions.**

1. Combien de formules nous propose cette publicité ?
2. Quelles sont ces formules ?

**7. Quels mots ne sont pas dans le texte ?**

Formule 1 : île – passion – fantastique – explorer – paysages.  
Formule 2 : désir – détente – décor – artistique – accueillir.

**8. Choisissez la bonne réponse.**

1. Cette annonce concerne :
  - a.  une croisière dans l'océan Indien
  - b.  des randonnées en montagnes
  - c.  un stage de plongée à la Réunion
  - d.  des séjours détente ou découverte
2. Le prix de chacun de ces séjours est :
  - a.  de 1 000 euros par personne
  - b.  de moins de 2 000 euros par personne
  - c.  de moins de 1 000 euros par personne
  - d.  de 2 000 euros par personne
3. Le Flamingo-Club :
  - a.  est situé près d'une plage de sable
  - b.  se trouve dans les rochers
  - c.  est situé en montagne
  - d.  est ouvert seulement pendant l'été
4. Il est possible de faire une réservation :
  - a.  par téléphone seulement
  - b.  uniquement par courrier
  - c.  par courriel seulement
  - d.  par téléphone et par courriel
5. Au Flamingo-Club il y a des loisirs :
  - a.  culturels
  - b.  sportifs uniquement
  - c.  réservés aux enfants
  - d.  culturels et sportifs pour tous
6. Le Flamingo-Club propose des réductions :
  - a.  à partir du 12 septembre
  - b.  à partir du 15 septembre
  - c.  à partir du 15 novembre
  - d.  à partir du 15 décembre
7. On peut téléphoner au prix de :
  - a.  53 centimes par minute
  - b.  53 euros par minute
  - c.  53 centimes pour la communication
  - d.  53 centimes pour 5 minutes

8. Une hôtesse peut :

- a.  noter les réclamations
- b.  donner des renseignements et faire les réservations
- c.  donner l'adresse des hôtels
- d.  appeler les hôtels pour réserver

### Les pronoms relatifs

● Un **pronom relatif** relie une proposition subordonnée à un nom (ou un prénom) placé dans la proposition principale.

● Les pronoms relatifs peuvent être :

- de **formes simples** : qui, que, quoi, dont, où ;
- de **formes composés** : lequel, laquelle, lesquels, lesquelles.

#### Les formes simples

##### Qui – sujet

- *Je voudrais voir les colliers. Ces colliers sont dans la vitrine.*  
(ces colliers – sujet de **sont**)

→ *Je voudrais voir les colliers **qui** sont dans la vitrine.*

- *Les perroquets sont des oiseaux. Ces oiseaux imitent la voix humaine.*

→ *Les perroquets sont des oiseaux **qui** imitent la voix humaine.*

**Attention !** Il n'y a jamais d'élision du pronom **qui**.

### 9. Réunissez les deux phrases par le pronom relatif **qui**.

**Exemple :** *Il fréquente le collège (se trouver non loin de chez lui). Il fréquente le collège qui se trouve non loin de chez lui.*

1. Il porte une valise (*peser plus de trente kilos*).
2. Tu réparas le micro-ondes (*ne plus marcher*).
3. Ils conduisent une voiture (*ne pas être à eux*).
4. Il y a quelqu'un (*sonner à la porte*).
5. Il fait un travail (*ne pas s'intéresser*).
6. Nous vivons dans un studio (*être tout petit*).

### 10. Devoir. Faites les phrases à l'aide du pronom relatif **qui**.

**Exemple :** *L'oiseau (il chante) est un moineau. → L'oiseau qui chante est un moineau.*

1. La fille (*elle sourit*) est ma fille.
2. L'enfant (*il pleure*) a mal aux dents.
3. Les voitures (*elles circulent*) polluent l'atmosphère.
4. L'acteur (*il est sur la scène*) joue très bien.
5. Les gens (*ils fument*) dérangent les autres.
6. Le professeur (*près de la porte*) est un bon spécialiste.



## Leçon 3 À travers les régions de la France



### 1. Lisez la lettre d'un collégien français.

Mon cher ami !

Il n'y a pas longtemps ma famille a déménagé dans une région qui est située au Nord de la France. C'est la Picardie. La Picardie se trouve entre les régions industrielles du Nord et du Nord-Est de la France et la région Parisienne. Elle s'étend sur trois départements : l'Aisne, l'Oise et la Somme.

La Picardie est le paradis du touriste. On peut y admirer la baie de la Somme et la côte picarde avec ses dunes de sable, le parc naturel du Maraquontaire, où vivent beaucoup d'oiseaux migrateurs.

En Picardie, il y a encore des vestiges gallo-romains, de nombreux châteaux historiques et cathédrales gothiques et beaucoup de vieux ports de pêche.

La capitale de la Picardie est Amiens. Amiens a toujours été une ville assez importante. Elle compte aujourd'hui environ 100 000 habitants.

À Amiens, il y a huit grandes églises néogothiques et néoromanes.

Jules Verne (1828-1905), écrivain qui est né à Nantes et qui a choisi de vivre à Amiens était membre de « L'Académie des Lettres, des Sciences et des Arts » d'Amiens.

La Picardie se distingue aussi par son dialecte, le picard, encore parlé par certaines personnes âgées.

Bien amicalement, ton ami Stéphane.

## 2. Répondez aux questions suivantes.

1. Qu'est-ce que c'est la Picardie ?
2. Où se trouve-t-elle ?
3. Pourquoi on l'appelle le paradis des touristes ?
4. C'est Paris qui est la capitale de la Picardie, n'est-ce pas ?
5. Y a-t-il des monuments historiques dans cette région de la France ?
6. Quel grand écrivain habitait à Amiens ? Qu'est-ce que tu connais de son œuvre ?
7. Quel dialecte est utilisé dans cette région de la France par certaines personnes âgées ?

## 3. Regardez la carte de la France et dites ce que vous voyez.

1. Je vois que la France est située à ... d'Europe.
2. Je trouve ..., capitale de la France.
3. Cette ville se trouve aux bords de la ... .
4. La Seine se jette dans ... .
5. Et où se trouve la ... où habite mon ami ?
6. Amiens est situé au ... de Paris, mais au Sud de ... .
7. Je sais que Jules Verne est né à ... . C'est à l'... d'Amiens.

## 4. Remplacez les trous pour faire un récit sur Picardie.

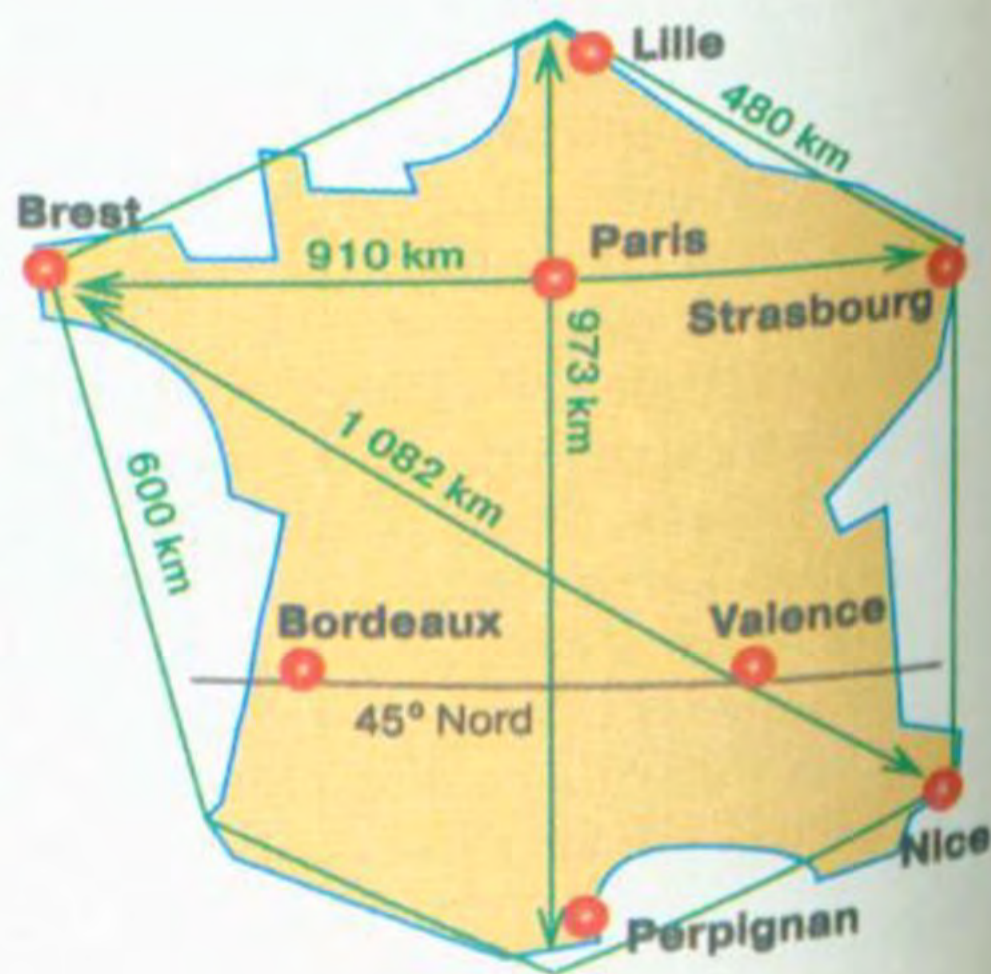
La Picardie est une région qui ... au nord de la ... . C'est le ... des touristes. On peut y ... les châteaux ... et ... gothiques. Ici il y a beaucoup de ... de pêche. Jules Verne ... à Amiens qui est la ... de la Picardie. Dans cette partie de la France on parle aussi le ... .

## 5. Faites un dialogue avec votre ami(e) en posant des questions sur les phrases suivantes.

- Au nord de la France se trouve la Picardie.
- Mon ami Stéphane habite maintenant cette région.
- Il n'y a pas longtemps sa famille a déménagé en Picardie.
- La Picardie s'étend sur trois départements.
- La capitale de la Picardie a presque 100 000 habitants.
- Dans cette ville il y a beaucoup de monuments historiques.

## 6. Lisez le texte. Pourquoi les Français appellent-ils leur pays hexagone ?

La France est un pays qui a une individualité géographique. Les Français appellent leur pays « l'hexagone ». Il est vrai qu'il a presque la forme d'un hexagone, une figure à six côtés. Cet hexagone a environ 950 kilomètres de diamètre d'Ouest en Est, de Brest à Strasbourg, et 1 000 kilomètres de Dunkerque à Toulon, du Nord au Sud.



## 7. Lisez le document.



### Les voies vertes

Voici venues les voies vertes. Le chic du chic pour les sans moteur dans un environnement calme, pur et sécurisé. Beaucoup de municipalités s'intéressent à ce concept qui redonne de la vie à de jolis coins perdus et fait plaisir aux urbains stressés.

Un décret du 16 septembre 2004, publié au *Journal officiel*, définit la voie verte, goudronnée ou non, comme une « route exclusivement réservée à la circulation des véhicules non motorisés, des piétons et des cavaliers. »

Ces promenades conçues pour les citadins à rollers, les cyclistes, les cavaliers, les marcheurs et randonneurs suivent le tracé des anciens chemins de halage, des voies ferrées déclassées, des remblais, digues et routes forestières et rejoignent parfois, pour les pistes cyclables créées en milieu urbain.

Pour les cyclistes, la voie verte de la Côte chalonnaise qui s'étire sur quarante-quatre kilomètres, à l'emplacement de l'ancienne voie ferrée, relie Givry à Cluny, en Saône-et-Loire. Elle a été récompensée en 2003 par le prix européen des voies vertes pour ses équipements : parking, table de ping-pong, location de vélos, points d'eau, etc.

Cette voie ferrée, dont les travaux débutèrent en 1882, fut mise en service le 20 septembre 1888. Dans les vingt-deux communes traversées, on dénombre 16 châteaux et 25 églises classées, 3 musées, 45 lavoirs et fontaines, 7 moulins... avec des cites particulièrement prisés des touristes, comme par exemple l'abbaye de Cluny, qui fut la plus grande, la plus influente et la plus prestigieuse abbaye du Moyen Âge.

## 8. Trouvez la bonne réponse. Attention ! Plusieurs réponses sont possibles.

1. Les voies vertes sont réservées aux :
  - a.  aux rollers
  - b.  aux cyclistes
  - c.  aux tracteurs
2. Elles suivent le tracé :
  - a.  d'anciennes voies ferrées
  - b.  de digues
  - c.  de routes départementales
3. La voie verte de la Côte chalonnaise a été récompensée pour :
  - a.  ses 44 kilomètres
  - b.  sa propreté
  - c.  ses équipements

4. Elle traverse :
- a.  42 communes      b.  32 communes      c.  22 communes
5. On y voit tout le long :
- a.  des lavoirs      b.  des minarets      c.  des moulins
6. L'abbaye de Cluny :
- a.  est récente      b.  date du Moyen Âge      c.  on ne sait pas

### Les pronoms relatifs

**Que – complément d'objet direct (qu' - devant voyelle ou h muet)**

– *Les Fortelle sont de très bons amis. Nous connaissons ces amis depuis dix ans.*

(*ces amis – objet direct du verbe connaissons*)

→ *Les Fortelle sont de très bons amis que nous connaissons depuis dix ans.*

– *Le musée est consacré à la peinture du XIX<sup>e</sup> siècle. André visitera ce musée samedi prochain.*

→ *Le musée qu'André visitera samedi prochain est consacré à la peinture du XIX<sup>e</sup> siècle.*

### 9. Réunissez les deux phrases par le pronom relatif que.

**Exemple :** *Clément ne rend jamais les livres. On lui prête ces livres.*  
*Clément ne rend jamais les livres qu'on lui prête.*

1. Elle ne répond pas toujours aux questions. On lui pose ces questions.
2. Le professeur a eu la réponse. Il attendait cette réponse.
3. Je pense à ce voyage. Je ferai bientôt ce voyage.
4. C'est ma ville. J'aime cette ville.
5. Lille est une grande ville. Je connais très bien cette ville.
6. Louise apprécie le bijou. Son mari lui a offert ces bijoux.

### 10. Devoir. Faites les phrases en utilisant le pronom relatif que.

**Exemple :** *Le livre ... (je le lis) est un roman de Balzac. → Le livre que je lis est un roman de Balzac.*

1. La fille ... (*ils la regardent*) est très sympathique.
2. Les fleurs ... (*vous les cueillez*) sont des coquelicots.
3. Est-ce que la carte postale ... (*tu l'écris*) est pour ta cousine ?
4. Est-ce que l'acteur ... (*tu le préfères*) est Bernard ?
5. L'homme ... (*nous venons de le rencontrer*) est le directeur du musée ?
6. Le roman ... (*tu le préfères*) est un roman historique.

# Phonétique

## 1. Lisez et faites la liaison si c'est nécessaire entre le s ou le x final et la voyelle qui suit.

1. Je veux une tarte aux framboises.
2. Elles aiment beaucoup le théâtre.
3. Nos amis arrivent demain.
4. Attends ! Je prends une photo.
5. Vincent est en vacances aux îles Caraïbes.
6. Je reviens dans une heure.
7. Vous avez un euro, s'il vous plaît ?
8. Tu habites où ?

## 2. Lisez et entraînez-vous à prononcer les sons [s] et [z].

1. C'est un article qui a six pages.
2. Ils sont venus tous les dix.
3. Cette femme a six enfants.
4. Comptez à partir de six.
5. Dix plus six font seize.
6. Six sont déjà arrivés.
7. Les six maisons que vous voyez sont environ à dix kilomètres.
8. Je vous l'ai répété dix fois.
9. Donnez m'en six.

## 3. Lisez et entraînez-vous à prononcer les sons [p] et [b].

1. Je ne peux pas boire beaucoup d'eau.
2. Elle habite près de Paris.
3. Il a porté le petit au lit.
4. Il y a peu de bœufs dans le pré.
5. Posez votre portefeuille sur le bureau.
6. Tape plus fort !
7. Frappe à cette porte !
8. Il voudrait un tube d'aspirine.

## Leçon 4 Une capitale cosmopolite



/. Lisez le texte.

### Paris, une mosaïque de population

*Lieu de brassage, Paris compte aujourd'hui près de 2,2 millions d'habitants intra-muros, d'origines socioculturelles et ethniques les plus diverses. Une mixité cependant à géométrie variable d'un quartier à l'autre.*

Sur trois Parisiens, un à peine est né dans la capitale. Habité par une population de plus en plus jeune – les vingt – trente-neuf y sont rois –, Paris compte deux fois plus de personnes seules que de familles avec enfants. Un autre type de cohabitation caractérise également Paris. Un Parisien sur sept est de nationalité étrangère. Parmi les groupes les plus importants : les Africains, les Algériens, puis les Tunisiens. Là encore, chaque arrondissement garde sa spécificité. Les ressortissants d'Amérique, du Japon ou d'Europe sont généralement surreprésentés dans les arrondissements du centre ou de l'ouest. Ceux du Cambodge, du Laos et du Viêt Nam composent la majorité de la population du XIII<sup>e</sup> (aussi nommé « quartier chinois » !). Là où le taux d'étrangers est très élevé, certaines nationalités ressortent également : par exemple, nombreuses sont les personnes originaires de Chine ou de Turquie dans le X<sup>e</sup>, d'Afrique noire ou d'Algérie dans XVIII<sup>e</sup>, et d'Afrique noire ou de Chine dans le XIX<sup>e</sup>. Le quartier de Belleville donne l'exemple d'une mixité harmonieuse entre divers groupes ethniques et religieux.

Enfin, la capitale bat au rythme quotidien de ses migrations alternantes : chaque jour, en effet, ce sont plus de 3 millions de personnes qui se déplacent de la banlieue vers Paris et *vice versa* pour rejoindre leur lieu de travail. S'y ajoutent les touristes et autres visiteurs que reçoit la capitale.

Par Florence Raynal, journaliste.

## 2. Répondez aux questions.

1. Combien d'habitants y a-t-il à Paris ?
2. Quelle est la diversité de la population parisienne ?
3. Quel quartier est l'exemple d'une mixité harmonieuse ?
4. Pourquoi une grande quantité de gens se déplacent à Paris ?
5. Comment appelle-t-on le XIII<sup>e</sup> arrondissement de Paris ? Pourquoi on l'a nommé comme ça ?
6. Y a-t-il un quartier ukrainien à Paris ? Argumentez votre réponse.

## 3. Faites des phrases.

1. y, il, n', né, est, qui, capitale, la, dans, trois, a, sur, Parisien, un, qu'.
2. sa, chaque, spécificité, arrondissement, garde.
3. enfants, les, à, Paris, de, familles, avec, plus, a, y, il, que, de, seules, personnes.

## 4. Choisissez la bonne réponse.

1	Pourquoi on dit que la ville de Paris est une ville cosmopolite ?	A	C'est le X <sup>e</sup> arrondissement de la capitale de France.
2	Les personnes de quel âge sont les rois à Paris ?	B	C'est quand on revient à l'endroit d'où on est parti.
3	Dans quel quartier de Paris il y a beaucoup de personnes de nationalité turque ?	C	Cette ville est nommée comme ça parce qu'elle possède une grande quantité des habitants de nationalités différentes.
4	Qu'est-ce que signifie l'expression <i>vice versa</i> ?	D	Ce sont les personnes originaires d'Afrique noire.
5	Combien de Parisiens sont de nationalité étrangère ?	E	Ce sont les gens qui ont moins de quarante ans.
6	Les ressortissants de quel continent sont nommés le plus souvent dans le texte ?	F	C'est un chiffre énorme. D'après les données statistiques un Parisien sur sept est de nationalité étrangère.

## 5. Racontez en bref le texte *Paris, une mosaïque de population*.

## 6. Lisez la publicité sur l'Auvergne.

### L'Auvergne est à vous !

L'Auvergne, le dépaysement assuré... au centre de la France... au centre de l'Europe.

En été ou en hiver, venez découvrir l'Auvergne, ses volcans, ses villes et ses châteaux. L'été, ce sont des balades et randonnées dans le parc naturel des volcans (Vulcania), des promenades au bord des rivières et des lacs, des visites des musées et des lieux historiques (Gergovie, lieu de la bataille célèbre entre les Gaulois et les Romains, les châteaux, les églises...), l'hiver, ce sont les sports de glisse (Superlioran, le Sancy et Super-Besse...) pour les

amateurs de ski alpin, de ski de fond, de bobsleigh... Seul, en couple ou en famille, découvrez l'Auvergne, terre d'accueil qui a su préserver la nature.

**7. Dites si c'est vrai ou faux.**

	Vrai	Faux
1. Cette publicité concerne la gastronomie.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. On peut visiter l'Auvergne aussi bien en été qu'en hiver.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Gergovie est un lac d'Auvergne.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. On peut faire des sports d'hiver dans plusieurs stations.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. L'Auvergne est une région intéressante aussi bien pour son histoire que pour sa géographie.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**8. Devoir. Associez les morceaux de phrases en utilisant les chiffres et les lettres.**

- |                          |                                      |
|--------------------------|--------------------------------------|
| A. L'Auvergne se trouve  | 1. préserver la nature.              |
| B. L'Auvergne a su       | 2. les sports de glisse.             |
| C. En hiver, on pratique | 3. une bataille célèbre.             |
| D. En été on peut faire  | 4. au centre de la France            |
| E. À Gergovie a eu lieu  | 5. des randonnées et des promenades. |

A -	B -	C -	D -	E -
-----	-----	-----	-----	-----

**9. Mettez qui ou que.**

1. Où est le cahier ... était sur la table ?
2. Où est le livre ... tu viens de lire ?
3. C'est une femme ... est très aimable.
4. J'ai découvert un spectacle ... j'ai trouvé excellent.
5. Il y a un mois j'ai vu un film ... est encore à l'affiche.
6. Virginie est une fille ... plaît beaucoup à Samuel.

**10. Devoir. Réunissez les deux phrases. Utilisez qui ou que.**

1. Ne bois pas cette eau. Elle n'est pas bonne.  
Tu goûtes une eau. Tu n'aimes pas beaucoup cette eau.
2. Il imagine une histoire. Il va la raconter aux enfants.  
Il imagine une histoire. Elle est fantastique.
3. Vous lisez des poèmes. Ils sont très beaux.  
Vous lisez des poèmes. Nous les trouvons très beaux.
4. Elles cueillent des cerises. Elles sont délicieuses.  
Elles cueillent des cerises. Nous les mangeons avec plaisir.
5. Tu écris une lettre. Elle est pour ta mère.  
Tu écris une lettre. Tu la mettras à la poste demain.



## Leçons 5 – 6 Musées de Paris



1. Lisez le texte.

### Musée de la vie romantique

Confié à la Ville de Paris en 1982 par le ministère de la Culture, le musée de la Vie romantique présente des souvenirs de George Sand et organise des expositions autour du romantisme. Le musée occupe une belle demeure de style Restauration, qui était habitée à partir de 1830 par le peintre Ary Scheffer.

16, rue Chaptal, 9<sup>e</sup> arr.

2. Regardez les photos du musée de la vie romantique et décrivez-les.

3. Répondez aux questions.

1. Où se trouve le musée de la vie romantique ?
2. Qu'est-ce que nous pouvons voir dans ce musée ?
3. Quelles expositions sont organisées dans ce musée ?
4. Dans quel style est fait le bâtiment du musée ?

4. Invitez votre ami(e) à visiter ce musée. Donnez l'heure et l'adresse. Jouez le dialogue.

5. Lisez le texte.

### Musée de la Poupée

Ouvert en 1995, ce petit musée présente deux cents poupées et bébés français en porcelaine, de 1860 à 1960, rassemblées par deux collectionneurs père et fils, Guido et Samy Odin. Ces poupées sont exposées au milieu d'objets qui rappellent l'époque de leur création. Chaque salle évoque un moment important de l'évolution de la poupée.

Impasse Berthaud (28, rue Beaubourg), 3<sup>e</sup> arr.



6. À votre avis, qu'est-ce qui est le plus important dans le musée de la Poupée ?

7. Lisez le texte.



### Musée national du Sport

La vocation première du musée national du Sport est préservation du patrimoine sportif français ; il comporte une documentation importante sur le monde du sport en général et sert également de cadre à des expositions régulières.

Stade du Parc des Princes, 24,  
rue du Commandant-Guilbaud, 16<sup>e</sup> arr.

8. Quelle est la mission du musée du Sport ?

9. Qu'est-ce que vous comprenez sous le mot le patrimoine ?

10. Regardez les photos. Lisez le texte.



## Musée Jacquemart-André

En pénétrant dans le musée Jacquemart-André, le visiteur franchit le seuil d'une maison de collectionneurs dont la vie entière a été consacrée à la passion de rassembler des objets d'art. Une telle démarche est singulière et significative des choix d'une époque, avec sa part d'émerveillements, de coups de foudre et de paris pris. Elle est en tout cas remarquable par sa cohérence, sa nouveauté et son caractère unique.

158, Boulevard Haussmann, 75008 Paris

11. Décrivez les photos du musée Jacquemart-André.
12. Parmi ces musées de Paris, lesquels voudriez-vous visiter ? Pourquoi ?
13. Quels sont les éléments des textes qui ont attiré votre attention ?
14. **Devoir.** Faites un petit exposé d'un des musées de votre ville (votre village) ou de votre région.

# Phonétique

Préparez la bonne lecture de ce sketch.

## Ça n'arrive qu'à moi

Les gens disent tous la même chose !  
Ils disent tous, lorsqu'il leur arrive quelque chose :  
« Ça n'arrive qu'à moi ! »  
De temps en temps, il y en a un à qui il n'arrive rien,  
Qui ne dit pas comme tout le monde.  
Il dit : « Ça n'arrive qu'aux autres ! »  
Parce qu'il a entendu les autres dire :  
« Ça n'arrive qu'à moi ! », Il croit que ça n'arrive qu'à eux (aux autres !)  
Alors que peut-être, il n'y a qu'à lui que ça arrive.  
De penser que ça n'arrive qu'aux autres !  
Encore que lorsqu'il s'en aperçoit,  
Il dit comme les autres :  
« Ça n'arrive qu'à moi ! »  
Cela m'est arrivé... à moi !  
Alors, si cela vous arrive...  
Je veux dire, si vous faites partie de ceux qui,  
Comme moi, disent : « Ça n'arrive qu'aux autres ! »,  
Posez-leur la question, aux autres !  
– Qu'est-ce qui vous arrive ?  
Ils vous répondront tous la même chose :  
– Nous ne savons pas ce qui nous arrive.  
– Mais ça n'arrive qu'à nous !  
Par contre, si vous faites partie des autres,  
De ceux qui disent : « Ça n'arrive qu'à moi ! »  
Posez-vous la question... à vous :  
« Qu'est-ce qui t'arrive ? »  
Et vous verrez que ce qui arrive aux autres !  
C'est ce qui arrive à tout le monde !  
Et vous conclurez comme moi,  
Par cette petite phrase sibylline :  
« Ce qui n'arrive qu'aux autres  
N'arrive qu'à moi aussi ! »  
Et vous vous sentirez solidaire !

Raymond Devos. *Matière à rire.*

Sketch *Ça n'arrive qu'à moi.* © Librairie PLON

## Leçons 7 La nuit des musées



1. Lisez le texte.

### La nuit des musées fait recette

*800 musées français ont hier soir ouvert leurs portes jusque tard dans la nuit. Affluence et conférences au Louvre, qui fermait ses portes à minuit.*

D'ordinaire, le Louvre est un couche-tôt qui ferme ses portes le samedi à 18 heures. Mais hier soir, c'était jour de fête et le plus célèbre musée de France a veillé tard. Instaurée par le ministère de la Culture à la place des traditionnels « Printemps des musées » qui se déroulaient depuis 1999, la première édition de la « Nuits des musées » a permis de repousser l'heure de fermeture d'environ 800 musées en France, pour le plus grand bonheur de centaines de milliers de visiteurs. Au Louvre, c'est à minuit que les lumières se sont éteintes. « *La nuit, c'est encore plus magique d'être ici* » résumait une très jeune touriste accompagnée de sa grand-mère.

Quelques musées ont prévu des soirées culturelles mais aussi ludiques. Beaubourg a ainsi organisé quatre grandes animations spécialement conçues pour les enfants. Le musée de Feurs, dans la Loire, a programmé un bal costumé XVIII<sup>e</sup> siècle ; à Avignon, on pouvait visiter le palais des Papes à la lampe torche ; sur l'île d'Ouessant (Finistère), l'écomusée programmat une soirée contes et chants à la lueur des bougies. Au Louvre rien de tout cela : du sérieux, des films, des conférences.

Alexandre Duyck, *Le Journal du Dimanche*

## 2. Répondez aux questions.

1. À quelle occasion cet article a-t-il été écrit ?
2. Cette manifestation a-t-elle eu du succès ?
3. Quelles sortes d'animations sont présentées dans ce texte ?
4. Quels sont les avantages et inconvénients de ce type de manifestation ?
5. En quoi, le Louvre est-il habituellement un « couche-tôt » ?

## 3. Relevez tous les mots et expression en relation avec le temps.

## 4. Cherchez dans le texte des équivalents de :

- a. établir, instituer
- b. se passer, avoir lieu
- c. faible lumière

## 5. Faites des phrases avec les mots et les expressions suivants : admirer, le bon goût, l'originalité, magnifique, pittoresque, merveilleux, apprécier, passionné(e).

## 6. Dites ce qui peut être beau, joli, mignon :

- une poupée
- une statuette
- le château d'Amboise
- la tour Eiffel
- une petite maison
- un village
- Marilyn Monroe

## 7. Devoir. Faites une courte présentation sur l'histoire d'un monument (d'un musée) de France. Parlez des dates de construction, de son style, de son rôle, de ce qu'il symbolise.



## Les pronoms relatifs

**Dont** – il remplace un complément introduit par *de*.

### 1. Complément du nom.

– *Tu devrais lire ce roman. L'auteur de ce roman a reçu le prix Goncourt.*

→ *Tu devrais lire ce roman dont l'auteur a reçu le prix Goncourt.*

– *C'est un chanteur célèbre. Tout le monde connaît ses chansons* → *C'est un chanteur célèbre dont tout le monde connaît les chansons*

### 2. Complément du verbe.

– *J'ai écouté avec plaisir cette chanteuse. On m'a beaucoup parlé de cette chanteuse* → *J'ai écouté avec plaisir cette chanteuse dont on m'a beaucoup parlé.* (parler de...)

### 3. Complément de l'adjectif.

– *Je viens d'acheter un magnétoscope ; je suis très satisfait de ce magnétoscope.* → *Je viens d'acheter un magnétoscope dont je suis très satisfait.* (être satisfait de...)

## 8. Réunissez les deux phrases par le pronom relatif *dont*.

**Exemple :** *Mes parents ont un appartement. Les pièces de cet appartement sont claires.* → *Mes parents ont un appartement dont les pièces sont claires.*

1. Elle travaille dans une société. Le directeur de *cette société* a trente ans.
2. Hier, j'ai rencontré une jeune fille. J'ai oublié le nom *de cette jeune fille*.
3. Tu dois écouter ta mère. Les conseils *de ta mère* sont souvent utiles.
4. Vous suivez une direction. Vous n'êtes pas très sûrs *de cette direction*.
5. C'est un bon résultat. Je suis satisfait *de ce résultat*.
6. Ce sont de jeunes sportives. Je m'occupe *de ces jeunes sportives*.

## 9. Devoir. Faites les phrases d'après l'exemple en utilisant le pronom relatif *dont*.

**Exemple :** *Je connais une région. Ses endroits sont très jolis. Je connais la région dont les endroits sont très jolis.*

1. Nous avons une copine. Son père a un bateau.
2. C'est un romancier connu. Ses romans sont très à la mode.
3. Ma grand-mère a fait un gâteau au chocolat. Son goût est amer.
4. Il a quitté ce club de football. Il en faisait partie.
5. Nous avons un ordinateur. Nous en sommes très contents.
6. Voilà un dictionnaire. J'en ai besoin.

# Phonétique

Lisez et racontez.

## Sur le Net

Je suis un voyageur  
Du cyberspace.  
Je suis un internaute,  
Un explorateur.

Ma grande passion  
C'est de surfer sur les vagues virtuelles de  
La grande araignée.

Tout est virtuel ! Tout est réel !

Pourquoi la Terre est ronde,  
Comment faire le tour du monde,  
L'art du Mouen-Âge,  
Les plages les plus sauvages,  
La magie,  
Le taï chi,  
Les igloos,  
J'y trouve tout !  
Ah quelle émotion,  
Je peux me balader dans le site de mon  
groupe préféré !

Trouver des partenaires  
Tout au bout de la Terre,  
Recevoir des messages,  
Tous les liens,  
Les copains,  
Les débats,  
N'importe quoi.

Oh quel grand bonheur,  
Je peux franchir toutes les barrières avec  
mon ordinateur !





## Leçons 8 – 9 La population française



Lisez l'information.

### Les Français et les Parisiennes

Selon le bilan démographique réalisé en 2004, la France comptait 62 millions d'habitants au 1<sup>er</sup> janvier 2005. Le nombre des naissances reste élevé alors que décès connaissent une forte baisse. L'espérance de vie est de 76 ans pour les hommes et 83 ans pour les femmes.

Plus de 70 % des Parisiennes sont contentes de vivre dans la capitale. Elles aiment faire les courses pendant l'heure du déjeuner, elles aiment lire

dans le métro, elles aiment visiter une exposition après le travail. Qu'est-ce qu'elles aiment et qu'est-ce qu'elles voudraient voir changer ? Voilà les avis de quelques femmes le Jour International des femmes.

- J'aime Paris parce que je peux aller faire des courses quand je veux. Les magasins sont ouverts tard et pendant le week-end. Malheureusement, les parcs et les jardins ferment tôt.

- Ce que j'aime à Paris, c'est les transports en commun, avec le bus et le métro on se déplace facilement. Mais il y a trop de voitures et donc des embouteillages et de la pollution.

- Qu'est-ce qu'il faut changer à Paris. C'est l'accueil dans les restaurants et les cafés. Les serveurs ne sourient pas et sont parfois désagréables. C'est dommage car c'est super d'aller boire un verre entre collègues après le travail. Les cafés parisiens sont si beaux !

**2. En combien de parties peut-on diviser cette information ? Donnez le titre à chaque partie.**

**3. Relisez le texte et répondez aux questions en choisissant la bonne réponse.**

1. La population française se compose :

- a.  cinquante-deux millions d'habitants.
- b.  soixante-deux millions d'habitants.
- c.  soixante-douze millions d'habitants.

2. En 2004, le nombre des naissances en France était :

- a.  plus élevé que le nombre des décès.
- b.  moins élevé que le nombre des décès.
- c.  on ne sait pas.

3. En France, les femmes :

- a.  vivent plus que les hommes.
- b.  vivent aussi que les hommes.
- c.  vivent moins que les hommes.

**4. Relisez la deuxième partie de l'information et répondez aux questions.**

1. Dans cette information on dit que :

- a.  70 % des Parisiens aiment vivre à Paris.
- b.  70 % des Parisiennes aiment vivre à Paris.
- c.  les Parisiennes de 70 ans aiment vivre à Paris.

2. Quel jour la journaliste a interrogé ces femmes ?

3. Est-ce que les Parisiennes sont heureuses de vivre à Paris ? Justifie ta réponse.

4. Que pensent ces femmes ? Dites si la proposition est vraie ou fausse.

	Vrai	Faux
1. Les magasins ferment tôt.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Les jardins de Paris ferment trop tôt.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Les serveurs sont sympathiques.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. Les cafés parisiens sont beaux.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. Les transports en commun sont pratiques.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. Paris est une ville polluée.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

5. Demandez à votre ami(e) s'il (elle) aime vivre dans sa ville (son village) ? Pourquoi ? Demandez la réponse argumentée.
6. Lisez l'affiche et faites les devoirs.

**La fête des voisins**  
**Immeubles en fête**  
**Vendredi le 10 juin**

Chers Parisiens !  
 Vous vivez dans le même immeuble. Vous ne vous rencontrez peut-être jamais.

Quel dommage !

Alors, participez à la journée « immeubles en fête » le vendredi 10 juin : invitez vos voisins et donnez-vous rendez-vous dans la cour de l'immeuble pour un apéritif !

**TOUS ENSEMBLE, VOUS ALLEZ CONSTRUIRE  
 UNE VILLE PLUS CONVIVIALE ET PLUS SOLIDAIRE.**

1. Dans l'affiche, il est question :  
 d'un film     d'une réunion     de la fête des voisins
2. Dans quelle ville ?
3. Quel jour ?
4. Pourquoi on propose aux Parisiens d'inviter leurs voisins ?
5. En quoi consiste la rencontre ?
6. Quel est l'objectif de la fête des voisins ?
7. Et en Ukraine, comment ça se passe avec les voisins ? Est-ce que vous discutez ensemble ? Est-ce que vous êtes proche de vos voisins ? Est-ce que vous organisez des fêtes ensemble ?

**7. Mettez dont ou que.**

1. Voilà le livre ... j'ai besoin.
2. C'est le manuel ... j'utilise tout le temps.
3. Le repas ... tu nous a servi était délicieux.
4. L'aspirateur ... nous avons acheté ne marche plus.
5. L'enfant ... elle s'occupe a quatre ans.
6. Le bruit ... vous entendez vient de l'usine.

**Les pronoms relatifs**

**Où – complément de lieu, complément de temps**

**1. Complément de lieu**

– La Bourgogne et le Bordelais sont des régions ; on produit de très bons vins dans ces régions.

→ La Bourgogne et le Bordelais sont des régions où on produit de très bons vins dans ces régions.

**Où s'emploie aussi après les adverbes là, partout**

– Là où il habite, on trouve beaucoup de magasins.

– Partout où il va, il se fait des amis.

### Où s'emploie aussi après les prépositions *de* et *par*

– *Montez au troisième étage de la tour Eiffel d'où vous avez une vue magnifique sur Paris.*

– *Indiquez-moi la route par où il faut passer.*

### 2. Complément de temps

Après un nom qui indique le temps :

*l'époque, l'instant, le moment, l'heure, le mois, la saison, etc. + où*

– *Je suis arrivé à Paris un jour. Il faisait un temps splendide ce jour-là. →*

*Je suis arrivé à Paris un jour où il faisait un temps splendide.*

### 8. Réunissez les deux phrases par le pronom relatif *où*.

Ex e m p l e : *Nous irons à Caen. (Nous ne sommes jamais allés à Caen.)*

→ *Nous allons à Caen où nous ne sommes jamais allés.*

1. Ils sont allés dans une île. (*leurs amis y ont une petite maison*)

2. Il ne veut pas vivre à Paris. (*il ne connaît personne à Paris*)

3. Dans la rue (*j'y fais mes courses*) le stationnement est interdit.

4. Le quartier (*nous y habitons*) est très agréable.

5. Elle n'est jamais retournée dans le village (*elle y est née*).

6. Vous allez à Lyon. (*Vous visitez l'usine de tapisserie*)

### 9. Devoir. Réunissez les deux phrases par le pronom relatif *où*.

1. Elle nous a montré sa terrasse (*elle a une très belle vue de cette terrasse*).

2. On va fermer le musée (*ils sortent de ce musée*).

3. Viens chez moi ! J'ai un grand balcon (*nous verrons le feu d'artifice de mon balcon*).

4. Dans la région (*je viens de cette région*), il y a beaucoup de vignes.

5. Je voudrais te faire visiter la ville (*j'ai passé toute mon enfance dans cette ville*).

6. Les bandits sortaient de la banque. À cette minute-là les policiers sont arrivés.

# Phonétique

1. Lisez le texte et racontez-le.



## Je suis un poète français

« Je suis un poète français. Je travaille pour la France. Je travaille à la France. J'écris en français. Je serai un poète de la France. J'écris en langue française. La langue française est le peuple français. Il n'y a pas de peuple de France sans la langue de France. La langue de la France n'existe qu'à travers ses poètes. La langue est une langue quand elle est une langue vivante, le poète vivifie la langue, rend la langue vivante, elle est vivante, elle est belle. Le peuple français se définit d'abord par le peuple qui parle français. Le peuple français parle français grâce à ses poètes qui vivifient sa langue. Le poète sauve la langue, sauve le peuple, sauve la France. Le poète qui sera reconnu tu patrimoine national de la nation! Je suis français, j'appartiens au patrimoine national de la France. Je suis un poète de la France. »

Christophe Tarkos (*Facial*, n°1, 1999)

2. Lisez et faites attention à la prononciation du mot *plus*.

<p>A. La lettre S ne se prononce pas. Je n'en ai plus. Tu n'en veux plus. On ne les entend plus. Ils n'y sont plus. Elles n'y vont plus. Je n'en fais plus.</p>	<p>C. La lettre S peut se prononcer ou non. Un peu plus. Beaucoup plus. Encore plus. Toujours plus. Il n'en faut pas plus. Il n'en sait pas plus. Il n'en fait plus.</p>
<p>B. La lettre S se prononce comme [z] Il est plus intelligent. C'est plus utile. Je suis plus intéressé. C'est plus important. Il est plus agréable.</p>	<p>D. La lettre S ne se prononce pas. Tu es plus grand. Elle est plus triste. Ce son est plus faible. Cet enfant est plus petite.</p>

## Bilan 6



### 1. Lisez le texte.

#### Camargue et Nîmes

Non loin de Montpellier, se trouve une ville historique : Nîmes. Nîmes ouvre ses portes sur cette terre mythique, mi-eau, mi-terre qui s'appelle la Camargue. Dans cette région de la France, les couleurs se mélangent. Le noir des taureaux, le blanc des chevaux, le rose des flamants... rose ! La Camargue est une plaine couverte d'une maigre végétation. Par contre, la faune de la Camargue est d'une richesse et d'une variété exceptionnelle. On peut y trouver plus de 400 espèces d'oiseaux (flamants roses, aigrettes, canards, hérons...).

Ce sont les Gaulois qui, installés ici, ont associé le lieu au Dieu de « Némausus » : Nîmes avait son nom.

Plus tard, la cité s'étoffe. On construit de grandioses monuments de culte : Arènes, Maison Carrée, Temple de Diane...

### 2. Répondez aux questions.

1. Qu'est-ce que c'est que la Camargue ?
2. Regarde les photos en haut. Qu'est-ce que vous voulez ?
3. Comment est la végétation de la Camargue ?
4. D'où provient le nom « Nîmes » ?

3. Décrivez votre région préférée (la situation géographique, les monuments). Qu'est-ce qu'on peut y faire ?
4. Lisez le texte.

### Paris à vélo

Très utilisée pendant la Seconde Guerre mondiale, la bicyclette a longtemps été parent pauvre de la politique des transports parisiens. Elle ne représentait encore qu'un pour cent des déplacements ! Avec son urbanisme dense et son réseau de petites rues, Paris a pourtant l'étoffe d'une ville pour cyclistes. Malgré tout, les temps changent : il existe désormais 197 kilomètres de voirie aménagée, dont 27 dans les bois, une cinquantaine dans les nouveaux couloirs de bus et 85 kilomètres de pistes cyclables. D'ici à 2010, environ 300 kilomètres de pistes supplémentaires seront aménagés.

Les premiers se situeront dans les « quartiers verts », sur les six « axes civilisés », sur les boulevards des maréchaux sud, où circulera le futur tramway, ainsi que sur les 70 kilomètres de couloirs de bus qui ont été réalisés en 2003 et 2004. Il est aussi prévu de favoriser la location de vélos, tout en multipliant les places de parking spécialement aménagées dans les immeubles et sur la voie publique.

### 5. Répondez aux questions.

1. Pourquoi est-ce qu'on prête une grande attention aux aménagements des routes pour vélos ?
2. Comment est-ce que vous pouvez expliquer « la location des vélos » ?
3. À votre avis, est-ce que c'est un bon exemple pour les autres villes ?
4. Quels avantages a une ville avec l'augmentation des routes pour les vélos ?
5. À présent, il existe à Paris un service qui s'appelle « vélib ». Comment pouvez-vous expliquer ce mot ? De quels mots est-il composé ?

### 6. Placez les mots manquants. Faites les accords nécessaires.

*Temps – culminer – dépasser – source – roche – dôme – élevé – plage – montagne – estuaire – éteint – fleuve – littoral – orage.*

### Les Pyrénées

Âgées de 60 millions d'années, les Pyrénées ... à 3 298 mètres et possèdent de nombreux lacs. En été, tu pourras être surpris par la particularité des Pyrénées : le brusque changement de ... . Chaleur et ciel bleu le matin, nuages et pluie d'... le midi !

### La star de l'Europe

Nées il y a trente millions d'années, les Alpes (qui s'étirent de la Méditerranée jusqu'en Autriche) sont les plus grandes ... d'Europe. Elles possèdent des sommets qui ... parfois 4 000 mètres, notamment l'endroit le plus ... d'Europe, le Mont-Blanc. Au cœur des Alpes françaises il culmine à 4 807 mètres.

### Les volcans

Les volcans d'Auvergne sont comme d'énormes cheminées. Recouverts d'herbe, ces volcans en forme de ... s'étendent sur 70 kilomètres d'est en

ouest dans la chaîne des Puys. Les quatre-vingts volcans du Massif central sont ... depuis six mille ans.

## La Loire

Avec ses 1 012 kilomètres, la Loire est le plus long ... de France. Elle prend sa ... à 1 408 mètres, au mont Gerbier-de-Jonc, en Ardèche, dans le Massif central, la Loire finit sa course dans ... de Nantes où elle rejoint l'océan Atlantique.

## Les côtes sableuses

Là où les plaines rejoignent la mer, on trouve d'immenses étendues de ... de sable ou de galets : ce sont les côtes sableuses. Composé de débris de ... que la mer a arrachés petit à petit aux côtes rocheuses, le sable est transporté sur le ... grâce aux courants, aux vagues et aux marées.

D'après Pascal Coatanlem,  
*La France, Premières notions de géographie.*

### 7. Trouvez le pronom relatif qui convient pour compléter chaque phrase.

- Le lycée ... mon père a fait ses études a été rénové.  
a.  que    b.  dont    c.  où
- L'ascenseur ... la porte vient d'être réparée fonctionne bien.  
a.  dont    b.  que    c.  qui
- L'apparition est effrayante ; il y a de ... être étonné.  
a.  quoi    b.  qui    c.  que
- Ce logiciel ... nous étonne est tout nouveau.  
a.  qui    b.  que    c.  où
- La salle ... nous pouvons consulter de la documentation, c'est le CDI.  
a.  dont    b.  où    c.  qui
- On ramasse les coquillages ... on est certain qu'ils sont comestibles.  
a.  dont    b.  où    c.  que



## Culture

1. Lisez l'information et présentez-la à vos copains.



**Une nouvelle carte de France en 80 000 photos L'Institut Géographique National (IGN) réalise actuellement une nouvelle carte de France en photos. Cette carte, très détaillée, peut être consultée sur ordinateur à partir de 2007.**

80 000 photos prises du ciel ont été nécessaires pour établir une nouvelle carte de France tout en photos et entièrement informatisée. *Cette carte extrêmement détaillée comporte des indications de lieux très précises et la totalité du cadastre français*, explique-t-on à l'Institut Géographique National. Pendant 5 ans, quatre avions ont sillonné la France en lignes droites et parallèles à environ 4 500 mètres d'altitude pour photographier des parcelles de 5 kilomètres de côté. Les photos aériennes sont plus précises que les photos prises par satellite entre 700 et 850 kilomètres d'altitude. Les avions ont volé de mai à septembre pour avoir un ciel dégagé. Les documents obtenus ont été complétés par des vérifications sur le terrain.

Cette nouvelle carte, entièrement informatisée est déjà disponible sur CD-Rom. *« Elle peut, par exemple, servir aux entreprises de transport pour établir les trajets de leurs camions, précise-t-on à l'IGN. Les architectes peuvent l'utiliser pour aménager certaines régions, et les services de secours, pour localiser précisément des accidents. »* Elle peut être vendue en « morceaux », par départements ou par régions, et sera régulièrement actualisée.

*Mon Quotidien, n°2319*

### L'origine

La ronde des peuples – *« Si tous les peuples se donnaient la main, ils feraient autour du monde une ronde. »* Ce sont les paroles d'une chanson française. Et il est vrai qu'on pourrait voir ainsi des enfants espagnols donner les mains des écoliers allemands, qui donneraient la main à des lycéens italiens, qui danseraient avec des jeunes filles roumaines, qui parleraient



avec des étudiants ukrainiens, qui interrogeraient des professeurs belges, qui discuteraient avec leurs collègues japonais, qui feraient de la musique avec des musiciens géorgiens, qui auraient un chef d'orchestre autrichien, qui s'intéresserait aux joueurs de tambour africains, qui enseigneraient leurs rythmes aux danseurs mexicains, qui viendraient à Paris jouer les musiques du monde entier et parler les langues de la terre entière.

Si tous les gars du monde entier  
Peuvent un beau jour, un beau jour s'assembler,  
On s'égayrait à cette réunion vraiment,  
Et c'la serait pour tous un bon moment.  
Tous les gars, les gars dans tout le monde,  
Unissons nos forces en amis !  
Si la guerre gronde  
Sur la terre ronde  
Tous soyons amis !  
Si tous les gars du monde entier  
Lèvent leurs mains pour jurer l'amitié,  
Quel sûr rempart feraient alors ces braves mains  
Pour assurer la paix du lendemain !

**2. Lisez le texte et racontez son contenu à vos copains.**

### **Bienvenue au Canada**

Le Canada, c'est un immense pays presque aussi vaste que toute l'Europe. Un pays vingt fois plus grand que l'Ukraine.

Malgré une superficie immense, le Canada est peu peuplé : vingt cinq millions d'habitants dont six millions sont de langue française.



La majeure partie des Francophones vivent dans la province du Québec, mais il existe des communautés de langue française dans les neuf autres provinces, comme, par exemple, les Franco-Ontariens de Sudbury dans l'Ontario.

« *Mon pays, ce n'est pas un pays, c'est l'hiver* » chantait Gilles Vignault !

Le Canada, pays de climat continental, a de longs hivers très enneigés, d'où l'intérêt prononcé des Canadiens pour des sports tels que le hockey sur glace, le patinage, le ski, la luge, le moto-ski et la « pêche sous glace ».

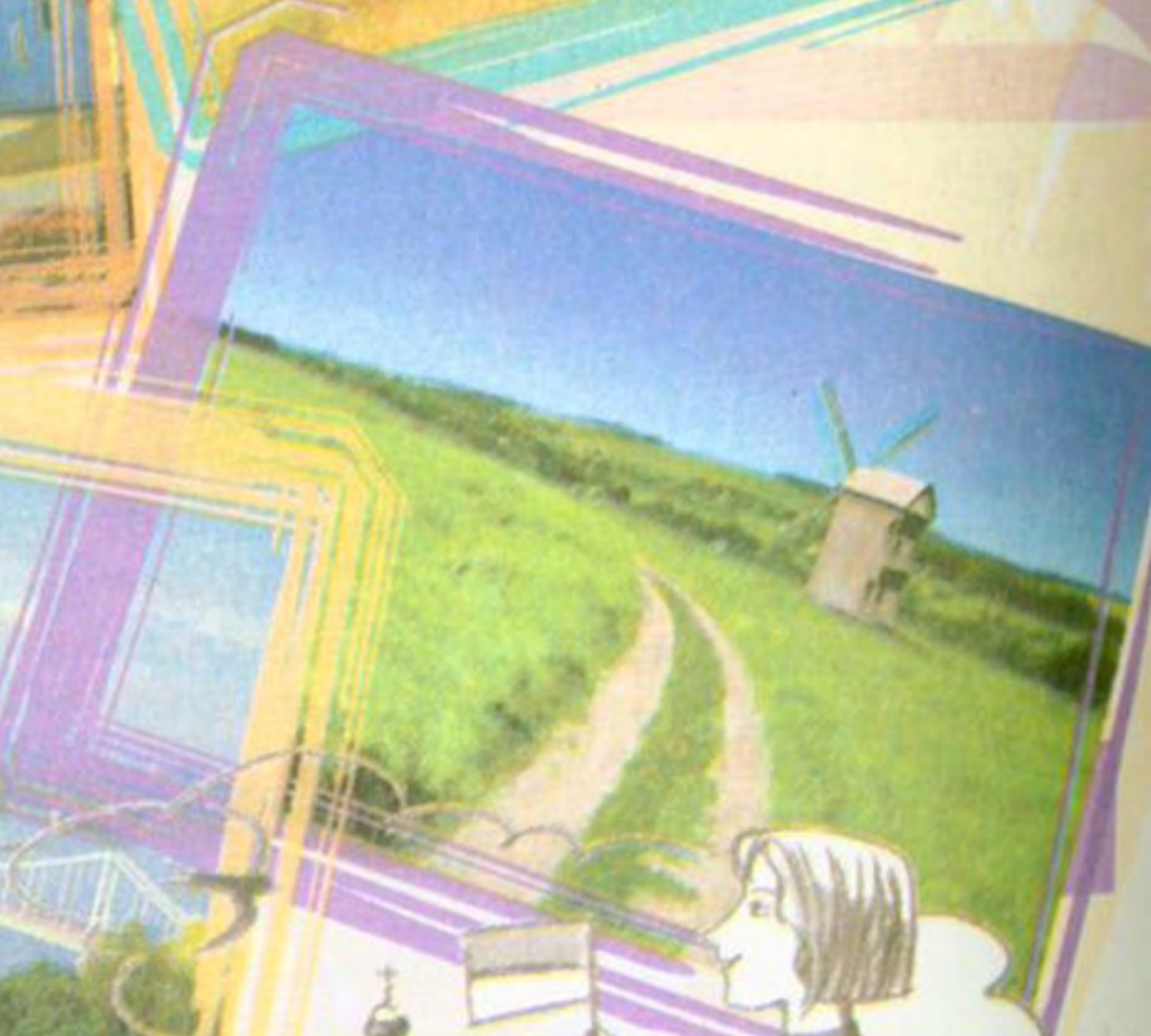
Les Québécois sont fiers de leur « belle province ». Ils veulent conserver leur identité et leur tradition linguistique. L'accent québécois, et parfois les « mots » québécois, ne sont pas tout de suite compris par un Français de France. C'est parce que les Québécois parlent entre eux un argot qui s'appelle le *joual*.

Les grandes villes francophones, Montréal et Québec, attirent beaucoup de touristes parce qu'on s'y amuse bien et qu'on y retrouve, dans certains quartiers, l'atmosphère des « Vieux pays ».

La fête nationale du Québec a lieu le 24 juin, c'est la Saint-Jean. Mais il y a aussi le carnaval en février et les « parties de sucre » qui réunissent familles et amis.

Unité 7

# L'Ukraine



# Leçons 1 – 2 La situation physique



## 1. Lisez les dialogues.

### Avant le départ.

- Vous allez où cet été ?
- Vous ne pouvez pas croire. C'est en Ukraine.
- C'est pas possible. Le pays de Tchernobyl et de tout ce que cette catastrophe a provoqué de pollution et de misère ?
- Mais on a décidé et on y va.
- Si c'est décidé... Soyez prudents ! Ne mangez pas de champignons ni de fruits rouges, ces végétaux concentrent de la radio activité... Les routes sont infestées de bandits...
- Vous avez des idées plutôt noires.

### En Ukraine.

- Tu vois ? L'aéroport est moderne. Il fait beau. Le soleil brille.
- Il faut donner un coup de téléphone à nos enfants. Salut ! C'est toi, Virginie ? Nous sommes déjà à Kyiv. La découverte de cette ville nous fait détendre. Il y a de très beaux monuments anciens à côté d'un centre ville nouveau en plein essor. Nous nous sentons à l'aise comme dans n'importe quelle capitale européenne, Londres, Bruxelles, Amsterdam...
- Nous avons déjà visité le Montmartre ukrainien et nous avons pu admirer la richesse et le savoir-faire de l'artisanat local : broderies, sculpture, travail du bois, céramique...

## Après le voyage.

- Et comment est votre voyage en Ukraine ?
- Le peu de contact que nous avons eu avec la population nous a donné une bonne impression.
- C'est vrai ?
- En ville, les gens semblent calmes et heureux. Les jeunes gens sont décontractés et habillés comme chez nous. Il n'y a pas de désordre, pas d'hostilité. Il est certain qu'il existe un net retard sur l'Europe de l'Ouest. Surtout, c'est le mauvais état de routes, des réseaux d'eau, des immeubles...
- De nombreuses fois pendant le séjour, nous avons eu le sentiment de retourner 30 ou 40 ans en arrière.
- Mais le peuple ukrainien a ses racines, son originalité et ses qualités...
- L'Ukraine est un peu comme un jardin caché. Il faut savoir pousser le portail pour constater le potentiel du patrimoine, la splendeur des églises et des musées, la richesse du spectacle de la rue. En fait, il faut laisser les préjugés à la frontière et entrer en Ukraine avec un œil neuf, sans chercher à comparer avec notre Hexagone.

### 2. Répondez aux questions.

1. De combien de parties se compose ce dialogue ?
2. Qui sont les personnages ?
3. Où se passe l'action de la première partie (de la deuxième, de la troisième) ?
4. Quelle est l'opinion des Français qui n'ont jamais visité l'Ukraine ? Pourquoi ont-ils une telle impression ?
5. Pourquoi les Français ont-ils les opinions contraires sur notre pays ?
6. Pourquoi est-ce qu'on compare notre capitale avec les capitales des autres pays européens ?
7. Quels sont les défauts qui se jettent aux yeux des étrangers qui visitent notre pays ? Est-ce qu'on peut éliminer ces défauts ?
8. Quelle est la raison de cette phrase *nous avons eu le sentiment de retourner 30 ou 40 ans en arrière* ? Êtes-vous d'accord avec une telle opinion ?
9. Comment est-ce que vous comprenez cette phrase : *L'Ukraine est un peu comme un jardin caché* ?
10. À votre avis, est-ce que ces Français ont reçu le plaisir de leur séjour en Ukraine ? Est-ce qu'ils ont bien compris notre mode de vie ?

### 3. Trouvez dans le dialogue les mots et les expressions qui caractérisent l'Ukraine.

### 4. Pourquoi on dit qu'il faut entrer en Ukraine avec un œil neuf, sans chercher à comparer avec l'Hexagone ?

### 5. Vous devez persuadé(e) votre ami(e) français(e) que l'opinion que : « *Le pays de Tchernobyl et de tout ce que cette catastrophe a provoqué de pollution et de misère ? Ne mangez pas de champignons ni de fruits rouges, ces végétaux concentrent de la radio activité... Les routes sont infestées de bandits...* » n'est pas tout à fait juste.

### 6. Lisez l'impression d'un touriste français sur son séjour en Ukraine.

Je suis très bien en Ukraine. Le vol était très agréable et l'avion a atterri à l'aéroport Boryspil sans retard. J'ai pris l'autobus et je suis allé à Kyiv.



Cette ville est très belle. Elle est très jolie. Et surtout en cette saison de l'année. La diversité des couleurs des feuilles aux arbres a attiré mon œil et j'ai été très frappé par toutes ces couleurs. Les Ukrainiens sont très gentils et très accueillants. Quand nous traversons le Dnipro, c'est le plus grand fleuve de l'Ukraine, j'ai retenu mon souffle. Pourquoi ? C'est quelque chose d'extraordinaire ! Je n'ai jamais vu une telle beauté ! Sur les collines qui dominant le Dnipro, on peut voir les bulbes dorés des églises briller sous le soleil. Et partout la verdure : les arbres, les fleurs. L'avenue centrale de Kyiv est bordée de châtaigniers. On dit qu'ils sont très jolis au printemps quand ils fleurissent.

**7.** Imaginez que vous êtes dans une ville qui vous a frappé par sa beauté. Exprimez vos impressions.

Les mots et les expressions à utiliser : *je suis ravi(e), je suis heureux (heureuse), a attiré mon attention, j'ai été frappé(e), je suis surpris(e), j'm'étonne, c'est magnifique, la splendeur...*

**8.** Complétez les phrases pour donner la caractéristique physique de l'Ukraine.

1. L'Ukraine est située ... .
2. Elle a les frontières terrestres avec ... .
3. Sa superficie est de ... .
4. Le territoire de l'Ukraine est divisé en ... .
5. La population de l'Ukraine s'élève à ... .
6. Le sol ukrainien contient ... .
7. Une des plus grandes richesses de l'Ukraine est ... .
8. Le climat de l'Ukraine est ... .
9. Le relief est ... .

Les mots et les expressions à utiliser : *à l'est de l'Europe, la terre ukrainienne, 24 régions et la République autonome la Crimée, varié, la Russie, la Biélorussie, la Moldova, la Hongrie, la Pologne, la Roumanie, la Slovaquie, des richesses énormes, 603 700 kilomètres carrés, 46 millions d'habitants.*

**9. Racontez à un étranger la situation géographique, le climat et les richesses naturelles de l'Ukraine.**

**Imparfait (révision)**

Vous trouvez l'imparfait si vous connaissez le présent avec « vous ».

Je	ais	avoir	⇔ vous avez	⇔ j'avais
tu	ais	vouloir	⇔ vous voulez	⇔ tu voulais
il / elle / on	ait	prendre	⇔ vous prenez	⇔ il prenait
nous	ions	finir	⇔ vous finissez	⇔ nous finissions
vous	iez	oublier	⇔ vous oubliez	⇔ vous oubliiez
ils / elles	aient	croire	⇔ vous croyez	⇔ ils croyaient

**Imparfait et Passé Composé**

Imparfait : situation, action, « cadre »      Passé composé : événement du passé

Quand j'étais petit, il y avait un jardin ici, et puis, on a construit un immeuble.

Avant, d'habitude, il faisait du vélo, mais il a eu un grave accident.

Je faisais les courses, quand j'ai rencontré la voisine qui m'a dit que ...

Passé composé : action du passé      Imparfait : description

Je suis allé à la campagne dimanche ; il faisait beau, tout était calme...

J'ai avec quelqu'un qui était assis devant chez lui, c'était un vieil homme très sympathique.

Imparfait : action qui se répète (habitude)      Passé composé : action qui n'a lieu qu'une fois

Je le rencontrais tous les soirs dans le bus, mais un jour il n'a pas pris le bus.

**10. Devoir.** Vous présentez oralement et par écrit des personnes très connues dans votre pays : *il / elle est né(e) en ... ; il / elle était ... ; Il / elle faisait ... ; il / elle est mort(e) en ...* .

**11. Devoir.** Vous envoyez une lettre pour expliquer ce qui vous est arrivé. Vous utilisez les mots les expressions suivants : *manquer train, impossible de m'arrêter à Lyon, aller directement Lille, désolé, lettre suite.*



# Phonétique

Lisez la poésie et racontez son contenu.

## Bref retour au pays natal

Matin-mars toujours enhiverné.  
Petit froid commence à peine à céder  
Sur les terres encore engourdies.  
Le T.G.V. me ramène vers toi, mon pays.  
Et mon cœur déjà se prépare à la fête,  
Alors qu'une légère griserie m'envahit la tête.

Verts et bruns les champs défilent ;  
Labourés ou ensemencés ils filent  
En retrait. Plus loin, les bois, ligne sombre et sévère  
Me saluent, serrés en haie d'honneur :  
C'est l'enfant du pays qui rejoint le bonheur.

Un moment, sur la route qui longe mon parcours  
Des voitures veulent rivaliser avec le train fonceur.  
Bien vite elles disparaissent, insectes balourds,  
Car, souverain, il vole  
Quand moi, l'accompagnant, je deviens Éole.

Voici déjà que les collines s'abaissent,  
que la vue s'élargit bien au-delà des bois,  
Car mon chez-moi, sachez le, est pays plat.  
Pointent aussi les tuiles rouges des maisonnées,  
Alternant avec l'éclat mauve et mat de l'ardoise domptée.

Quatre immenses éoliennes déchirent là-bas le ciel ;  
Elles jaillissent, blanches, de sa couleur de toit,  
Saluant de leurs bras ma joie jovencelle, écho de mon émoi.

Je pense soudain aux kilomètres, gloutonnement dévorés,  
En effroi, s'amenuisant peau de chagrin  
Car bientôt sera déjà le bout du chemin,  
La ville où j'ai étudié, sa gare, son quai  
Et, goguenard, à son début, non point laquais,  
L'ami fidèle de ces quarante et trois années.

Impassible, énigmatique en apparence, comme à l'accoutumée,  
M'observant en silence, avant moi,  
Car il m'aura vu avant que je le voie.  
Et ce seront ensuite rires et déconnades,  
Histoires ressassées, verres levés, « marrades ».

En un mot, au pays, la liesse d'un jeune âge  
De ceux qui viennent de retrouver l'ancrage.

## Leçons 3 – 4 Le territoire de l'Ukraine



1. Lisez le texte.

### Les terres ukrainiennes

Sur le territoire de l'Ukraine, il y a plus de 3 000 lacs. Un des plus pittoresques est le lac Synevyr dans les Carpates. On compte dans notre pays beaucoup de fleuves, rivières, ruisseaux... Les fleuves les plus importants sont : le Dniπρο, le Dnister, le Pivdennyï Boug, le Siverskyï Donets et le Danube. Le Dniπρο est le troisième fleuve de l'Europe et l'un des 27 plus grands fleuves du monde.

Deux systèmes de montagnes, les Carpates et les montagnes de la Crimée, ornent l'ouest et le sud de l'Ukraine. Les Carpates ukrainiennes ont 280 kilomètres de longueur et plus de 100 kilomètres de largeur. Le plus haut sommet de ces montagnes est Goverla qui a 2 061 mètres de haut. Les montagnes de la Crimée se dressent au sud et à l'est de l'île de la Crimée. Le massif montagneux dessine un léger arc de cercle de 150 kilomètres de long entre Sébastopol et Féodossia.

Près de 95 % du territoire du pays est occupé par des plaines ce qui sont favorables pour l'agriculture.

2. Dites si c'est vrai ou faux.

1. Le relief de l'Ukraine est varié.
2. Le Dniπρο est le plus long fleuve de l'Europe.
3. À l'est de l'Ukraine se dressent les montagnes les Carpates.

Vrai	Faux
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Vrai Faux

4. Goverla est le plus haut sommet des Carpates ukrainiennes.
5. L'île de la Crimée est située au sud de l'Ukraine.
6. Les terres ukrainiennes sont fertiles et favorables pour l'agriculture.

**3. Regardez la carte de l'Ukraine et répondez aux questions.**



1. Par quelles mers est baigné le territoire de l'Ukraine ? Quelles sont ces mers ?
2. Quels grands fleuves se jettent dans la mer Noire ?
3. Avec quels pays l'Ukraine a les frontières terrestres ?
4. Dans quelle partie de l'Ukraine est située votre région (votre ville, votre village) ?
5. Au bord du quel fleuve (de quelle rivière) est située votre ville (est situé votre village) ?
6. Par quoi est occupée la plus grande partie du territoire du pays ?

**4. Trouvez les adjectifs qui correspondent aux noms suivants.**

*Le nord – le sud – l'est – l'ouest – le territoire – la Terre – le monde – le tropique – l'équateur – le Midi.*

*Exemple : la Terre est ronde, grande.*

**5. En utilisant les mots suivants, faites un récit consacré à l'eau et aux cours d'eau de l'Ukraine.**

*Le bassin – la berge – le canal – la cascade – la chute – couler – le courant – le delta – l'embouchure – l'estuaire – l'étang – le fleuve – fluvial – se jeter dans – le lac – la profondeur – la rivière – le ruisseau – la source – le littoral – la plage – la mer – le bord de la mer.*

**6. En utilisant les mots et les expressions exprimez votre opinion sur la situation géographique de votre région.**

1. À ce qu'il me semble, ... .
2. À mon avis, ... .
3. D'après moi, ... .
4. De mon point de vue, ... .
5. En ce qui me concerne, ... .
6. Quant à moi, ... .
7. Il me semble que ... .
8. Je considère que ... .
9. Je trouve que ... .
10. Si tu veux savoir ce que je pense, ... .
11. Si vous voulez mon avis, ... .
12. Pour moi, ... .

**7. Votre ami(e) français(e) veut visiter l'Ukraine. Qu'est-ce que vous lui recommandez de visiter et pourquoi ?**

**8. Voici une série de phrases en désordre. Reconstituez le texte. La première phrase est à sa place. (Attention aux noms de pays et aux prépositions).**

- A. Il y a deux ans, j'ai fait le tour de la Méditerranée. Je suis parti de Venise, ... .
- B. Yemen en traversant la mer Rouge qui, finalement n'est pas si rouge. Du Yemen je suis parti pour l'... .
- C. Grèce où j'ai visité les Cyclades et Rhodes d'où j'ai pris le bateau pour la ... .
- D. Algérie je suis passé par la ... .
- E. en Italie. Avant de partir, j'ai mangé beaucoup de pâtes ! Je suis d'abord allé en ... .
- F. Soudan dont la côte sur la mer Rouge est très belle, puis vers le ... .
- G. Turquie. En Turquie j'ai acheté un petit tapis de soie. J'ai quitté ce pays pour faire un tour en ... .
- H. Maroc où je me suis reposé un moment avant de remonter par l'... .
- I. Algérie où j'ai de bons amis. D'... .
- J. Égypte dont je voulais admirer les Pyramides et j'ai continué en direction du ... .
- K. Tunisie où j'ai acheté des poteries et ensuite par le ... .
- L. Afrique du Nord. Je me suis d'abord arrêté un moment en ... .
- M. Espagne que j'adore. Partout j'ai rencontré des gens formidable !

**Les pronoms relatifs**

+ qui

- Préposition } + lequel / laquelle  
+ lesquels / lesquelles

**1. L'antécédent est une personne – préposition + qui**

– C'est un ami. Je vais souvent faire de la bicyclette avec cet ami. → C'est un ami avec qui je vais souvent faire de la bicyclette.

– Monsieur Durand est un collègue. Vous pouvez compter sur lui. → Monsieur Durand est un collègue sur qui vous pouvez compter.

2. L'antécédent est une chose ou un animal – préposition + lequel, laquelle, lesquels, lesquelles

– Au zoo, il y a des animaux. Il est interdit de donner de la nourriture à ces animaux. → Au zoo, il y a des animaux auxquels il est interdit de donner la nourriture.

– Voici des photos sur lesquelles on peut voir toute ma famille.

– Une scie est un instrument avec lequel on coupe le bois.

9. Associez les éléments de la colonne A et de la colonne B. Attention au sens, au genre et au nombre.

	A		B
1	La voiture...	A	laquelle ils se sont battus est toujours d'actualité.
2	Le faux passeport avec...	B	lesquelles nous avons fait des graffitis ont disparu.
3	Le lait en poudre sans...	C	lesquels se sont cachés les terroristes sont connus.
4	La cause pour...	D	laquelle on a mis la bombe est entièrement détruite.
5	Les logements dans...	E	lequel ils ont passé la frontière était d'origine française.
6	Les affiches sur...	F	lequel on ne pourrait pas nourrir ces enfants est arrivé hier.

10. Devoir. Continuez les phrases.

1. Il porte encore aujourd'hui les vêtements avec ... .
2. Elle a conservé toute sa vie la petite boîte dans ... .
3. Ils collectionnent depuis longtemps des photos sur ... .
4. Voilà notre plus vieux fauteuil sous ... .
5. Je suis très fier de ces résultats pour ... .
6. Ils ont décidé de montrer cette pièce dans ... .

11. Devoir. Complétez le texte suivant en mettant à l'imparfait les verbes entre parenthèse.

### Souvenir de vacances

Vous vous souvenez ? Nous ... (avoir) 12 ans et nous ... (passer) nos vacances à Antibes, chez l'oncle David. Il ... (être) très amusant et il nous ... (faire) toujours rire. Nos petites cousines ... (avoir) 4 et 6 ans. Elles ... (vouloir) toujours jouer avec nous, mais nous ... (préférer) sortir avec des jeunes de notre âge. On ... (adorer) la mer et les gens des Antibes. On ne ... (vouloir) plus rentrer à la maison !

## Leçons 5 – 6 Les merveilles de l'Ukraine



1. Lisez le texte.

### La Sainte-Sophie de Kyiv

Au mois d'août de 2007 Kamyanets-Podilsky, Khotin, la réserve Khotrytsya à Zaporijjya, le parc Sofiiivka à Ouman (la région de Cherkassy), la Laure Kievo-Petcherska, Khersones Tavryisky en Crimée, la cathédrale Sainte-Sophie à Kyiv ont été choisis comme sept merveilles de l'Ukraine.

On a commencé à construire la cathédrale Sainte-Sophie en 1037. La cathédrale Sainte-Sophie, comme la Porte d'Or, a été construite sous le règne de Yaroslav le Sage. Elle devait servir de centre à l'ensemble architectural de la ville nouvelle et a été élevée en l'honneur de la grande victoire en 1036. Le prince victorieux a décidé d'immortaliser cet exploit en construisant un édifice majestueux symbolisant la puissance de l'autorité princière et de la religion chrétienne. Ce monument, fruit du talent de centaines de milliers de bâtisseurs anonymes, du génie populaire, existe depuis dix siècles. Les murs de la cathédrale ont été peints de fresques d'une beauté remarquable ou recouverts de mosaïques. Ce qui est le plus intéressant, c'est l'aménagement intérieur de la cathédrale qui met en valeur ses formes architecturales. La cathédrale possède bon nombre de mosaïques exécutées il y a plus de 900 ans.

Sainte-Sophie de Kyiv attire chaque année des centaines de milliers de touristes du monde entier.

### 2. Choisissez la bonne réponse.

1. L'aménagement intérieur valorise :

- a.  la cour de l'ensemble.
- b.  les formes architecturales.
- c.  la puissance de la religion.

2. Les mosaïques de la cathédrale sont exécutées il y a :

- a.  plus de neuf cents ans.
- b.  plus de neuf mille ans.
- c.  plus de quatre-vingt-neuf ans.

3. La beauté de la cathédrale attire chaque année :

- a.  des centaines de millions de touristes.
- b.  des centaines de milliers de touristes.
- c.  des centaines de milliards de touristes.

4. La cathédrale de Sainte-Sophie a été construite :

- a.  en 1037.
- b.  en 1036.
- c.  on ne sait pas.

3. Lisez l'information.

### Parc Sofiivka à Ouman

Le parc Sofiivka à Ouman, dans la région de Tcherkassy, est un monument architectural qui a une histoire romantique. On l'appelle « l'enfant de l'amour ». Son histoire est liée aux sentiments de Stanislav Pototskyi envers une jolie jeune fille qui s'appelait Sofia. Leur rencontre a eu lieu à Varsovie où ils se sont tombés amoureux. Dans une de ses lettres Sofia a exprimé ses impressions du parc *Arkadia* et a dit qu'elle voulait avoir le même en Crimée. Stanislav a chargé Ludovik Metsel de construire un parc à Ouman. L'inauguration du parc a eu lieu en 1802. C'était une grande fête.

Après avoir visité ce parc vous vous sentez d'avoir visité un conte. Tous les sujets de l'architecture sont pris de la mythologie grecque et romaine. C'était le désir de Sofia. On peut envisager chaque composition architecturale du parc comme une œuvre d'art avec sa riche histoire.



4. Quels sont tes sentiments après avoir lu ce texte ? Avez-vous le désir de le visiter ? Pourquoi ?

5. Regardez ces photos. Décrivez-les et dites où sont situés ces monuments ?



6. Faites une publicité pour un de ces monuments.

7. Demandez à votre voisin (voisine) s'il (elle) a visité un de ces endroits. Quelles sont ses impressions ? Jouez le dialogue.

8. Chaque région de l'Ukraine a « sa perle ». Par exemple, le parc Olexandria à Bila Tserkva dans la région de Kyiv, la réserve Chandra dans la région des Carpates, le musée Pyrogov à Vinnytsya ... Et quelle perle y a-t-il dans votre région ? Faites un exposé de cette curiosité.

9. **Devoir.** Mettez un article qui convient si c'est nécessaire.

1. Vous connaissez ... Finlande ? 2. ... Danemark n'est pas loin de ... Belgique. 3. Elle revient ... Portugal. 4. Il parle ... Mexique comme s'il y avait vécu toute sa vie. 5. Nous retournons ... Brésil. 6. Il ne connaît pas encore ... Israël. 7. ... Corse et ... Baléares sont des îles très fréquentées par les touristes. 8. Ce vase provient de ... Chine.

10. **Devoir.** Lisez et recopiez le texte. Soulignez d'une couleur les éléments qui constituent le décor et d'une autre couleur les événements qui sont racontés.

C'était un dimanche de novembre, un jour à aller aux champignons. Nous sommes partis tôt, la ville dormait encore et les rues étaient désertes. Il faisait un peu frais et on voyait bien quelques nuages gris à l'horizon mais la météo annonçait du beau temps pour la journée. Nous avons roulé pendant une demi heure, en silence, encore un peu endormis, avant d'apercevoir les premiers champs.



# Phonétique

Lisez et apprenez cette poésie.

« Pauvre Depestre »

dit un homme aux yeux distraits

Pourquoi pauvre de moi ?

Vivre loin de son pays natal

n'est un malheur que pour ceux qui ont  
manqué le train bleu de leur enfance.

Le train de mes années émerveillées

je le prends encore chaque matin

dans le moindre brin d'herbe.

Voici la gare de triage où se forment

les musiciens de mon orchestre,

montez dans mes wagons avec vos plantes

vos animaux et vos chimères domestiques,

montez sans peur dans chacun de mes rêves.

Je n'ai jamais quitté le soleil de Jacmel

ni la pluie de janvier sur l'île de Gorée

ni au petit matin les rues de Vancouver.

Je voyage sans cesse au gré de mes racines

mes jardins sont humides de mes premiers baisers

mes roues mes hélices mes fusées connaissent

les chemins les plus secrets de la poésie.

Terminus !

Personne ne descend !

Au-delà des limites de ma vie

les billets sont toujours valables :

l'aube et le couchant déplient gaiement sous mes pas

des îles encore plus rondes que la nostalgie.

René Depestre (né en Haïti en 1926),

extrait de *Journal d'un animal marin*, éditions Gallimard.

## Leçons 7 – 8 Les régions de l'Ukraine



1. Lisez le texte.

### La région de Tcherkassy

Le territoire de l'Ukraine est divisé en 24 régions administratives et la République autonome la Crimée.

La plus jeune région de l'Ukraine est la région de Tcherkassy. Elle a été formée le 7 janvier 1954. Mais quand même cette région a une histoire glorieuse. Les fouilles archéologiques et les recherches indiquent qu'il y a 5 mille ans dans la partie ouest de la région existaient les colonies de la civilisation de Trypillia. Le niveau du développement social et économique de Trypillia était comme celui d'Égypte et d'Ancien Orient.

Aux temps de la Russie Kievienne les terres de la région de Tcherkassy jouaient un rôle principal dans la vie du pays parce qu'ils avaient la situation géographique favorable. Une voie d'eau « de Varègues aux Grecs » passait ici. Kaniv et Korsougne deviennent les villes importantes. Au XVII<sup>e</sup> siècle Tcherkassy, Kaniv, Tchygyryne sont devenus les centres de la formation de cosaques. La ville de Tchygyryne est devenue la résidence d'hetman. Les

ambassadeurs de la Russie, de la Pologne, de la Turquie et d'autres pays visitaient souvent cette ville. Parmi les personnalités qui ont glorifié cette région on peut nommer Ivan Gonta, Maxyme Zalizniak, Bogdan Khmelnytsky, Dmytro Vychnevetsky (Bayda).

La région de Tcherkassy attire ses hôtes par la beauté de sa nature, par ses curiosités extraordinaires. L'ancienne ville de Tcherkassy, les côtes pittoresques du Dnipro, le parc « Sofiiivka » à Ouman, les hautes collines de Kaniv, la capitale de cosaques Tchygyryne laissent des souvenirs inoubliables.

D'après *Le français* n° 126

## 2. Répondez aux questions.

1. Quelle est l'unité administrative de l'Ukraine ?
2. De combien de régions se compose notre pays ?
3. Y a-t-il des autonomies en Ukraine ?
4. Quelle ville est la capitale de la République autonome de la Crimée ?
5. Quelle ville est le plus grand port de la Crimée ?
6. Pourquoi on dit que les terres de la région de Tcherkassy avaient une situation favorable ?

Prouvez-le.

## 3. Trouvez les mots qui désignent :

- les villes (5) ;
- les pays (5) ;
- les personnalités historiques (4).

## 4. Que signifient ces nombres et ces dates ?

Le 7 janvier 1954 ; le XVII<sup>e</sup> siècle ; 5 000 ; 24.

## 5. Finissez les phrases.

1. Une voie d'eau « de Varègues aux Grecs » ... .
2. La région de Tcherkassy est la ... .
3. La ville de Tchygyryne ... .
4. Un des plus beaux parcs de l'Ukraine ... .
5. Dans la région de Tcherkassy on a trouvé les traces ... .
6. Les villes de Kaniv et de Tchygyryne étaient ... .

## 6. Votre ami(e) français(e) vous demande de parler de votre région où vous habitez. Parlez de votre région d'après le plan suivant.

1. La situation de la région dans ton pays.
2. L'histoire de la région.
3. Les lieux historiques.
4. Les personnalités célèbres.
5. Le chef-lieu de la région.

## 7. Vous voulez savoir plus de la région où habite votre meilleur(e) ami(e). Quelles questions vous allez poser ?

1. Où ... ?
2. Comment ... ?
3. Quelle est ... ?
4. Quelles grandes ... ?

5. D'où provient le ... ?

6. Y a-t-il des ... ?

**8. Complétez le texte en utilisant les verbes suivants : équiper, border, dessiner, respecter, offrir, couvrir, aimer, peindre, entourer, léguer, parsemer, décorer, apprécier, aider.**

**Attention !** Utiliser la préposition **de** ou **par** suivant le cas.

Jacques et Sophie habitent une grande maison blanche qui leur ... la grand-mère de Jacques. Elle ... un magnifique jardin avec des pelouses ... gazon et ... fleurs de toutes les couleurs. Au centre du jardin s'étend une pièce d'eau ... massifs de rosiers nains d'un rouge éclatant. Ce jardin ... le grand-père de Jacques qui était paysagiste et qui l'entretenait avec passion, ... sa femme qui, elle, s'occupait surtout des fleurs. L'intérieur de la maison est très sobre ; tous les murs blancs ... tableaux qui ... Jacques lui-même. Il est peintre et enseigne la peinture à l'école des Beaux-Arts. Il ... et ... tous ses élèves.

Sophie et Jacques aiment bien préparer de bons petits plats et leur cuisine ... tous les appareils modernes. Ils utilisent beaucoup leur four à micro-ondes qui leur ... les parents de Sophie pour leur anniversaire de mariage. Le jeune couple ... voisins pour leur gentillesse et leur serviabilité.

### Les pronoms relatifs

**De qui – duquel** (à la place de *dont*)

Il est impossible d'employer *dont* :

● après les prépositions composées : *à côté de, près de, à cause de, au-dessus de, au milieu de, au cours de, etc.*

– *Il y a souvent des concerts dans l'église. J'habite en face de cette église.*

*Il y a souvent des concerts dans l'église en face de laquelle j'habite.*

– *Dans leur salon, il y a un canapé. Ils ont placé le téléphone près de ce canapé.* → *Dans leur salon, il y a un canapé près duquel ils ont placé le téléphone.*

● lorsque le pronom relatif est complément d'un nom lui-même précédé d'une préposition.

– *C'est une maison. Il y a des fleurs aux fenêtres de cette maison.* → *C'est une maison aux fenêtres de laquelle il y a des fleurs.*

– *Le professeur vient d'être nommé à Paris. Philippe prépare sa thèse sous la direction de ce professeur.* → *Le professeur sous la direction de qui Philippe prépare sa thèse vient d'être nommé à Paris.*

### 9. Transformez les phrases.

**Exemple :** – *Le trésor est enterré sous les branches d'un arbre. Cet arbre est rouge.* → *L'arbre sous les branches duquel le trésor est enterré, est rouge.*

1. Le trésor est caché sur le flanc d'une colline. Cette colline est élevée.

2. La colline se trouve au centre d'une île. Cette île est minuscule.

3. L'arbre se dresse à côté d'un rocher bleu. Ce rocher ressemble à une chèvre.

4. Depuis la plage, il faut marcher en direction des grands arbres. Ces arbres sont jaunes.

5. Les arbres poussent à proximité de sources chaudes. Ces sources sont dangereuses.

6. Avant de creuser la terre, tu devras compter trois pas à partir d'un caillou. Ce caillou est vert.
7. Notre île se situe à côté d'autres îles. Ces îles sont inconnues.

**10. Devoir. Remplacez chaque pronom relatif composé par un pronom relatif simple.**

1. Le parc *dans lequel* jouent les enfants entoure la demeure.
2. Cette dame invite des amis *auxquels* elle offre un concert.
3. Le docteur *auquel* on pense se nomme Mugner.
4. Le Havre est le port *dans lequel* vit mon ami.
5. L'acteur *duquel* on parle interprète le rôle principal dans ce film.
6. L'objet *duquel* il s'agit appartient à mon oncle.

**11. Devoir. Complétez avec *qui, que* ou *qu'*.**

1. Un élève coquin : c'est un élève ... fait des blagues et ... les professeurs n'aiment pas beaucoup.
2. Un garçon extraverti : c'est un garçon ... parle à tout le monde et ... on entend beaucoup.
3. Une fille timide : c'est une fille ... reste seule et ... rougit souvent.
4. Un enfant vif : c'est un enfant ... comprend très vite et ... les adultes remarquent.
5. Une élève sage : c'est une élève ... obéit et ... félicite souvent.
6. Un ado rebelle : c'est un ado ... n'est jamais d'accord et ... fatigue ses parents.

# Phonétique

Lisez la poésie et dites quelle est son idée principale.

## Le pays natal

Visage des rochers, musique de l'eau vive,  
Jeux du vent querelleur aux portes des vallons,  
Parfums de l'herbe et du printemps quand il arrive  
Et vous, coteaux sous vos chapeaux de paille blonds

Serpents entrelacés des charmilles feuillues,  
Chemins où le silence est le seul compagnon,  
Chanson des pigeons blancs sur les tuiles moussues,  
Et toi, ruisseau caché qui ne dis pas ton nom...

Campagne de chez nous, bruyères morvandelles,  
Cailloux de la montagne et galets de l'Arroux,  
Clocher, sapins, moutons, porche aux nids d'hirondelles,  
Hameaux cachés, pays fermé comme au verrou....

Soleils d'avril sur les châtaigniers centenaires,  
Coups de sifflet du merle au faîte du buisson,  
Et vous, matins de mai : rivières de lumières,  
Lilas épanouis, cerisiers blancs, chansons... ;

Moissons au crépuscule, adorable fournaise,  
Derniers feux du soleil sur les étangs tiédis,  
Voyage des oiseaux dans le vent qui les pèse,  
Nuits dans la plaine et leur tiédeur de paradis... ;

Sillons d'octobre... Ô robe d'or des feuilles chaudes !  
Brisures de l'azur dans les cieux déréglés,  
Pauvre fontaine en pleurs dans le brouillard qui rôde,  
Jardins en deuil de tous les oiseaux en allés... ;

Ô saisons d'autrefois sur les vallons que j'aime,  
Mon pays, mon pays, village aux douces lois,  
J'entends tes carillons comme ceux d'un baptême  
Tout au fond des chemins que je retrouve en moi.

Je n'ai rien oublié, ni le puits, ni la grange  
Ni le mur aux lézards et le banc vermoulu.  
Le plus banal objet revêt un charme étrange,  
Image des bonheurs qui ne reviendront plus.

Printemps, printemps perdus ; jeux d'enfants sur le sable ;  
Étés de ma jeunesse, ô papillons dorés,  
Où menez-vous votre cortège insaisissable  
Et cette ronde qui chavire au bord des prés ?

## Exercices complémentaires

### 1. Donnez la même information en une seule phrase en utilisant *dont*.

1. Le téléphone portable est une invention diabolique. Je ne peux plus m'en passer. →
2. Qui est cette personne ? Tout le monde en dit beaucoup de bien. →
3. Je vous recommande ce film. La musique de ce film est très belle. →
4. Je vous présente mon ami. Je vous en ai souvent parlé. →
5. C'est une belle histoire. Mais on ne connaîtra jamais la fin de cette histoire. →
6. C'est un chien méchant. Tout le monde a peur de lui. →

### 2. Complétez les phrases par les pronoms relatifs.

1. Devinez le cadeau ... on m'a offert et ... tout le monde rêvait ! Un voyage à dos de chameau pendant un mois dans le désert marocain.
2. C'est un film ... je ne connaîtrai jamais la fin. Dommage, il paraît que c'est la fin ... est la plus intéressante.
3. C'est la personne ... je vous recommande et ... on dit de plus grand bien.
4. Je lui ai acheté le film ... il voulait et ... on entend la musique sur toutes les radios.

### 3. Complétez les phrases selon le modèle.

Exemple : – *Vous participez à la réunion mensuelle ?* – *Oui, c'est une réunion à laquelle je participe.*

1. Ma fille a un petit chien. Sans ce chien, elle ne sort jamais. →
2. Nous avons une grande terrasse. Nous dînons souvent sur cette terrasse. →
3. Patrick a réalisé un film. Pour ce film, il a obtenu un prix à Cannes. →
4. Igor a deux collègues de travail. Il joue au tennis avec ces deux collègues. →

### 4. Complétez les phrases avec les relatifs manquants.

1. La bibliothèque dans ... je lui ai donné rendez-vous était fermée.
2. La conférence à ... j'ai assisté hier était très ennuyeuse.
3. Quels sont les papiers ... j'ai besoin pour travailler en Belgique.
4. Voilà un dictionnaire ... je me sers.
5. Les amis avec ... je voyage sont les Français.
6. La maison à côté ... il habite est la maison ... je rêve.

### 5. Complétez avec *à* ou *de*.

1. Elle m'a interdit ... chanter.
2. Il m'a demandé ... plus fort.
3. Elle m'a promis ... venir à mon anniversaire.
4. Il lui a permis ... s'absenter à son cours.
5. Elle a cherché ... vous prévenir.
6. Elles m'ont invité ... présenter mon projet.

### 6. Mettez les verbes à l'imparfait.

1. Elle (être) jeune quand elle a perdu ses parents.
2. Ils (marcher) quelque temps sans rien dire.
3. D'habitude leurs discussions (durer) deux ou trois heures.

4. Devant la porte il a vu deux gamins qui l' (attendre).
5. Le jeune homme a traversé la cour et est entré dans un petit vestibule d'où (partir) l'escalier qui (conduire) au cabinet de travail du professeur.
6. Chaque soir après le dîner, il (descendre) dans la cour, (s'installer) sur un banc et (se plonger) dans la lecture.

**7. Mettez au passé composé les verbes entre parenthèses.**

1. Qui (écrire) cet article ?
2. Elle (monter) en voiture et (partir) à grande vitesse.
3. Quand (construire)-on ce stade ?
4. Nous (naître) le même jour.
5. Comment (dormir)-vous cette nuit ?
6. Elle (entrer) à l'Université polytechnique.

**8. Traduisez en français.**

1. Після вечері вона піднялася до своєї кімнати.
2. Вони вийшли на останній зупинці.
3. Цей фільм вийшов на екрани у 2010 році.
4. Я сподівався отримати сьогодні листа.
5. Ніхто не вийшов . Усі чекали новин.
6. Я чекав на неї годину, а потім пішов.

**9. Trouvez le verbe, conjugué à l'imparfait de l'indicatif, qui convient pour compléter chaque phrase.**

1. Nous ... sur un vaste territoire.
 

a. <input type="checkbox"/> régiez	b. <input type="checkbox"/> régions	c. <input type="checkbox"/> régnaient
------------------------------------	-------------------------------------	---------------------------------------
2. Vous ... les compliments avec satisfaction.
 

a. <input type="checkbox"/> accueillons	b. <input type="checkbox"/> accueillait	c. <input type="checkbox"/> accueillez
---	---	--
3. Nous ... les oiseaux de ce parc animateur.
 

a. <input type="checkbox"/> photographient	b. <input type="checkbox"/> photographiions	c. <input type="checkbox"/> photographiez
--	---	---
4. Vous ... l'escalier de l'immeuble.
 

a. <input type="checkbox"/> balaient	b. <input type="checkbox"/> balayions	c. <input type="checkbox"/> balayiez
--------------------------------------	---------------------------------------	--------------------------------------
5. Vous ... les brusques changements d'altitude.
 

a. <input type="checkbox"/> crainderiez	b. <input type="checkbox"/> craigniez	c. <input type="checkbox"/> craindiez
---	---------------------------------------	---------------------------------------

**10. Complétez les phrases.**

1. Clément ... de bon appétit. (manges, mange, mangent)
2. Je ... vraiment heureux. (suis, suie, suit)
3. Olga ... toutes ses leçons. (apprend, apprend, apprends)
4. Demain vous ... avant le lever du soleil. (patiras, partirent, partirez)
5. Elle ... ses mauvaises notes à ses parents. (taie, tais, tait)
6. Ils ... le courrier demain. (enverront, enveront, enverront)



## Bilan 7



### 1. Ecoutez le dialogue et répondez aux questions.

*Le jeune homme* : Pardon, mademoiselle, est-ce que vous savez à quelle heure on arrive à Kyiv ?

*La jeune fille* : Oui, bien sûr, à 10 heures précises.

*Le jeune homme* : Merci... Il ne fait pas chaud, en ce moment, hein !

*La jeune fille* : C'est ça! Ce sont des températures de février.

*Le jeune homme* : Et vous habitez Kyiv ?

*La jeune fille* : Oui, c'est ça.

*Le jeune homme* : Et vous faites quoi dans la vie ?

*La jeune fille* : Je travaille comme guide à l'office du tourisme de la ville de Kyiv.

*Le jeune homme* : Oh! Et moi, je vais à Kyiv pour la première fois. Pouvez-vous me dire à quoi dois-je commencer pour apprécier la capitale de l'Ukraine ?

*La jeune fille* : Il y a beaucoup de choses à voir. Et pour combien de jours vous resterez dans la ville ?

*Le jeune homme* : Seulement pour un jour.

*La jeune fille* : Et vous voulez apprécier la ville pendant un jour ?

*Le jeune homme* : Mais quand même, peut-on voir les curiosités les plus belles ?

*La jeune fille* : Et bien. Tout d'abord, vous commencez par la Porte d'Or. C'est un des monuments les plus anciens de la ville. Après, vous allez à pied vers la cathédrale Sainte-Sophie.

1. Où et quand se passe la scène ?

2. Combien y a-t-il de personnes ?

3. Où vont ces personnes ?

4. De quoi parlent-elles : des études / de la météo / de la littérature / du travail / de la capitale de l'Ukraine / des problèmes politiques / des horaires de trains ?

5. Où travaille la jeune fille ?  
6. Pourquoi le jeune homme va-t-il à Kyiv ?

**2. Trouvez les réponses correctes.**

1. Le jeune homme a-t-il demandé l'heure de l'arrivée du train ?  
a.  Oui, il n'avait pas de montre.  
b.  Oui, il a perdu sa montre.  
c.  Oui, il ne savait pas l'heure précise de l'arrivée du train.
2. La jeune fille, travaille-t-elle à l'office du tourisme ?  
a.  Oui, elle y travaille.  
b.  Oui, elle travaille comme guide dans le train.  
c.  Oui, elle fait des excursions à travers l'Ukraine.
3. Combien de jours le jeune homme reste-t-il à Kyiv ?  
a.  Il reste pour toute une semaine pour admirer ses curiosités.  
b.  Il reste pour toute une journée.  
c.  Il reste pour toute une journée pour rendre visite chez son oncle.

**3. Voici une série de phrases en désordre. Reconstituez le texte. La première phrase est à sa place.**

- A.  L'année dernière, j'ai fait le tour de la mer Noire. Je suis parti de Zaporijia,  
B.  les montagnes. La montée était très agréable. Il faisait  
C.  chaud. Le troisième jour nous étions  
D.  nous sommes arrivés à Yalta. Nous avons visité  
E.  j'ai rencontré des gens formidables.  
F.  Sebastopol. Nous avons admiré cette ville  
G.  au bord du Dnipro. Avant de partir, j'ai fait ma valise. Je suis d'abord allé  
H.  magnifique. Partout  
I.  beau. Le soleil brillait. Et il faisait très  
J.  le jardin botanique Nikitka et un très joli palais  
K.  à Odessa. Nous avons passé un très bon temps dans cette ville. Le jour suivant  
L.  Vorontsov. Après nous avons fait une promenade dans

## Culture



1. Lisez l'information et présentez-la à vos copains.

### Les deux villes de Belz

Il existe deux bourgs nommés Belz, l'un en Ukraine, l'autre en France. Le bourg ukrainien se trouve à 70 kilomètres au nord de Lviv. Il est situé parmi les marécages sur une presqu'île, formée par les rivières Solokiya et Ritchytsia. Le Belz français, chef-lieu de canton dans le département du Morbihan, est situé sur la rive gauche de l'Etel, à 4 kilomètres de son embouchure. L'histoire rapporte qu'il y avait au XI<sup>e</sup> siècle des marais, aujourd'hui disparus. Maintenant Belz de Bretagne compte 3 407 habitants. Belz de la région de Lviv comptait environ 4 000 habitants avant la dernière guerre mondiale.

Par conséquent, il est intéressant de connaître l'origine de la dénomination de ces deux Belz. Les savants abordent cette question de différentes manières. Quelques-uns d'entre eux, dont l'archéologue anglais Dean, pense que le nom de Belz est une abréviation du Bellus des Romains et de Belenus des Celtes, qui rappelle aussi le dieu Bel des Orientaux. Ce mot Belz est fréquemment écrit Bels.

Selon l'historien ukrainien Théophile Kostrouba, le nom Belz est d'origine celtique, car « pelz » celtique signifie « eau » et « ruisseau ». Dans le vieux slave on retrouve encore le mot « bevz » qui veut dire « lieu inaccessible » et « marécageux ».

Les noms de ces deux petites villes sont certainement d'origine celtique. Les Celtes entre les VII<sup>e</sup> et III<sup>e</sup> siècle avant Jésus-Christ ont peuplé toute l'Europe. Au IV<sup>e</sup> siècle avant Jésus-Christ, ils habitaient depuis l'océan Atlantique jusqu'à la Scythie, l'actuelle Ukraine, et occupaient en Europe le premier rang sur les plans économiques et politiques. De cette époque proviennent ces mots Belz, Beel, Bezel qui désignaient le bassin de la rivière Etel.

### L'Ukraine vue par les Français

Nous sommes partis en Ukraine avec un peu d'appréhension. Toutefois, tout n'était pas inconnu puisque nous avons rencontré des amis un an plus tôt et avec nous avons des contacts réguliers par Internet.

Le premier contact avec le pays s'avère très positif.

Bien sûr des détails nous ont surpris :

– beaucoup moins de voitures dans les rues, mais elles roulent n'importe comment ;

– la juxtaposition de deux architectures : celle des pays slaves orthodoxes, avec des églises et des bâtiments aux décors chatoyants, et celle des bâtiments construits à l'époque soviétique – massifs, sombres, imposants de rigueur.

Le peu de contact que nous avons eu avec la population nous donne une bonne impression. Le bilinguisme est très courant. Le français est la troisième langue enseignée à l'école et nous l'ignorions ! En ville, les gens semblent calmes et heureux. Les jeunes gens sont décontractés et habillés comme chez nous. Il n'y a pas de désordre, pas d'hostilité (ce qui n'est pas le cas dans les pays d'Afrique).

À la campagne, la population est visiblement pauvre et préoccupée par le seul souci d'assurer sa subsistance. Les travaux des champs et des jardins permettent une vie en autarcie. Quand on connaît la rigueur des hivers, la vie doit y être pénible.

De nombreuses fois pendant le séjour, nous avons eu le sentiment de retourner 30 ou 40 ans en arrière. Il est certain qu'il existe un net regard sur l'Europe de l'Ouest en ce qui concerne les équipements collectifs : mauvais état des routes, des réseaux d'eau, mauvais état des immeubles, mauvais état des véhicules.

L'Ukraine est un peu comme un jardin caché. Il faut savoir pousser le portail pour constater le potentiel du patrimoine, la splendeur des églises et des musées, la richesse du spectacle de la rue. En fait, il faut laisser les préjugés à la frontière et entrer en Ukraine avec un œil neuf, sans chercher à comparer avec notre Hexagone.

D'après *Le français* n° 27-28

## 2. Lisez le texte et écrivez un article pareil sur l'Ukraine.

### La France, un vieux pays : une société monoculturelle ?

Pour Fernand Braudel, historien contemporain, l'histoire d'un pays est intimement liée à son espace. Dans la préface de son ouvrage, *l'Identité de la France*, il proteste contre les historiens qui nient le long travail du temps et qui prétendent que l'histoire de la France commence au XVIII<sup>e</sup> siècle.

*Comme si l'histoire n'allait pas jusqu'au fond des âges, comme si pré-histoire et histoire ne constituaient pas un seul processus, comme si nos villages ne s'enracinaient pas dans notre sol dès le troisième millénaire avant le Christ, comme si la Gaule n'esquissait pas à l'avance l'espace où la France allait grandir, comme si le dépassement du Rhin au V<sup>e</sup> siècle par les peuplades germaniques ne constituait pas à des siècles de distance, un trait contemporain vivant, comme si, dans notre sang, on ne décelait pas la trace même des lointaines « invasions barbares », comme si croyances autant que langues ne venaient pas vers nous des siècles obscurs du plus lointain passé.*

# Précis grammatical

## Quelqu'un

Pronom singulier qui désigne une seule personne indéterminée.

- *Quelqu'un a déposé ce paquet pour vous.*
- *Elle parle avec quelqu'un que je ne connais pas.*

Le pronom indéfini *quelqu'un* peut être suivi d'un adjectif toujours précédé de la préposition *de*.

*C'est quelqu'un de très gentil qui m'a renseigné.*

## Les pronoms relatifs

- Un **pronom relatif** relie une proposition subordonnée à un nom (ou un pronom) placé dans la proposition principale.
- Les pronoms relatifs peuvent être :
  - de formes simples : *qui, que, quoi, dont, où* ;
  - de formes composés : *lequel, laquelle, lesquels, lesquelles*.

## Les pronoms indéfinis

Les pronoms indéfinis équivalent à un groupe nominal déterminé par un déterminant indéfini. Ils peuvent indiquer : - **la quantité nulle** : *rien, personne, nul(le), aucun*.

Ces pronoms négatifs, toujours au singulier, s'emploient en corrélation avec l'adverbe négatif *ne*. ⇔ *Rien ne peut lui faire oublier cette affaire.*

- **l'indéterminé (au singulier)** : *quelqu'un, l'un, l'autre, n'importe qui, chacun, on...*
- **la quantité approximative (au pluriel)** : *certains, plusieurs, beaucoup, la plupart...*
- **la totalité** : *tout, tous, toutes*.

## Les formes simples

Qui - sujet

- *Je voudrais voir les colliers. Ces colliers sont dans la vitrine. (ces colliers - sujet de sont) → Je voudrais voir les colliers qui sont dans la vitrine.*
- *Les perroquets sont des oiseaux. Ces oiseaux imitent la voix humaine. → Les perroquets sont des oiseaux qui imitent la voix humaine.*

**Attention !** Il n'y a jamais d'élision du pronom *qui*.

## Que - complément d'objet direct (qu' - devant voyelle ou h muet)

- *Les Fortelle sont de très bons amis. Nous connaissons ces amis depuis dix ans. (ces amis - objet direct du verbe connaissons) → Les Fortelle sont de très bons amis que nous connaissons depuis dix ans.*
- *Le musée est consacré à la peinture du XIX<sup>e</sup> siècle. André visitera ce musée samedi prochain.*  
→ *Le musée qu'André visitera samedi prochain est consacré à la peinture du XIX<sup>e</sup> siècle.*

**Dont remplace un complément introduit par de.**

### 1. Complément du nom.

– *Tu devrais lire ce roman. L'auteur de ce roman a reçu le prix Goncourt.* → *Tu devrais lire ce roman dont l'auteur a reçu le prix Goncourt.*

– *C'est un chanteur célèbre. Tout le monde connaît ses chansons* → *C'est un chanteur célèbre dont tout le monde connaît les chansons.*

### 2. Complément du verbe.

– *J'ai écouté avec plaisir cette chanteuse. On m'a beaucoup parlé de cette chanteuse.* → *J'ai écouté avec plaisir cette chanteuse dont on m'a beaucoup parlé. (parler de...)*

### 3. Complément de l'adjectif.

– *Je viens d'acheter un magnétoscope ; je suis très satisfait de ce magnétoscope.* → *Je viens d'acheter un magnétoscope dont je suis très satisfait. (être satisfait de...)*

## Où – complément de lieu, complément de temps

### 1. Complément de lieu

– *La Bourgogne et le Bordelais sont des régions ; on produit de très bons vins dans ces régions.*

→ *La Bourgogne et le Bordelais sont des régions où on produit de très bons vins dans ces régions.*

**Où s'emploie aussi après les adverbes là, partout**

– *Là où il habite, on trouve beaucoup de magasins.*

– *Partout où il va, il se fait des amis.*

**Où s'emploie aussi après les prépositions de et par**

*Montez au troisième étage de la tour Eiffel d'où vous avez une vue magnifique sur Paris. Indiquez-moi la route par où il faut passer.*

### 2. Complément de temps

**Après un nom qui indique le temps :**

**l'époque, l'instant, le moment, l'heure, le mois, la saison, etc. + où**

– *Je suis arrivé à Paris un jour. Il faisait un temps splendide ce jour-là. Je suis arrivé à Paris un jour où il faisait un temps splendide.*

## Les formes composées

+ qui

● Préposition } + lequel / laquelle

+ lesquels / lesquelles

### 1. L'antécédent est une personne – préposition + qui

– *C'est un ami. Je vais souvent faire de la bicyclette avec cet ami.* → *C'est un ami avec qui je vais souvent faire de la bicyclette.*

– *Monsieur Durand est un collègue. Vous pouvez compter sur lui.* → *Monsieur Durand est un collègue sur qui vous pouvez compter.*

### 2. L'antécédent est une chose ou un animal – préposition + lequel, laquelle, lesquels, lesquelles

– *Au zoo, il y a des animaux. Il est interdit de donner de la nourriture à ces animaux.* → *Au zoo, il y a des animaux auxquels il est interdit de donner la nourriture.*

- Voici des photos sur lesquelles on peut voir toute ma famille.
- Une scie est un instrument avec lequel on coupe le bois.

### De qui – duquel (à la place de dont)

Il est impossible d'employer *dont* :

● après les prépositions composées : à côté de, près de, à cause de, au-dessus de, au milieu de, au cours de, etc.

- Il y a souvent des concerts dans l'église. J'habite en face de cette église. → Il y a souvent des concerts dans l'église en face de laquelle j'habite.

- Dans leur salon, il y a un canapé. Ils ont placé le téléphone près de ce canapé. → Dans leur salon, il y a un canapé près duquel ils ont placé le téléphone.

→ lorsque le pronom relatif est complément d'un nom lui-même précédé d'une préposition.

- C'est une maison. Il y a des fleurs aux fenêtres de cette maison. → C'est une maison aux fenêtres de laquelle il y a des fleurs.

- Le professeur vient d'être nommé à Paris. Philippe prépare sa thèse sous la direction de ce professeur. → Le professeur sous la direction de qui Philippe prépare sa thèse vient d'être nommé à Paris.

### Expression de l'avenir avec le verbe *devoir*

Pour parler d'un événement futur on peut utiliser le verbe *devoir* + infinitif.

Exemple : Il doit revenir bientôt.

#### Phrase avec *si*

Pour exprimer une hypothèse ou une condition de réalisation située dans l'avenir immédiat on emploie **SI + PRÉSENT DE L'INDICATIF**

Exemple : - Si ton voisin est bruyant, appelle la police.

- Si tu m'embêtes, je te quitte !

- Si vous avez de l'argent nous pouvons déjeuner.

### La forme négative

Tous les types de phrases peuvent être soit à la forme affirmative, soit à la forme négative.

À quoi sert la négation ?

Lorsqu'on veut indiquer qu'un événement **n'a pas lieu**, ou quand on **ne partage pas** l'avis de quelqu'un, on utilise **ne... pas**, qui encadre le verbe de la phrase.

Exemple : - Bonjour, dit le loup. Il ne fait pas chaud dehors. Ça pince, vous savez.

Les locutions adverbiales **ne... jamais**, **ne... plus**, **ne... rien**, **ne... personne** (ou **jamais ne...**, **personne ne...**, **rien ne...**) servent aussi à donner une **réponse négative**. Devant **personne**, **jamais**, **rien**, il ne faut pas utiliser **pas**.

Exemple : - Ah non ! disait le loup. Les parents, c'est trop raisonnable. Ils ne comprendront jamais que le loup peut devenir bon. Les parents, je les connais.

- Et ne mange plus de chocolat. Mange plutôt du chou.

- Du chou ? Oh, non ! a protesté Georges, je n'aime pas le chou.

## La forme passive

Elle permet de mettre en valeur le complément direct d'un verbe.

### 1. La transformation passive

● **Au présent** À Dnipropetrovsk les constructeurs construisent **le nouveau stade** pour le Championnat d'Europe de football qui aura lieu en Ukraine en 2012. → Le nouveau stade **est construit** par les constructeurs à Dnipropetrovsk pour le Championnat d'Europe de football qui aura lieu en Ukraine en 2012.

● **Au passé** À Donetsk les constructeurs ont construit **le nouveau stade** pour le Championnat d'Europe de football qui aura lieu en Ukraine en 2012. → Le nouveau stade **a été construit** à Donetsk par les constructeurs pour le Championnat d'Europe de football qui aura lieu en Ukraine en 2012.

● **Au futur** À Lviv les constructeurs construiront **le nouveau stade** pour le Championnat d'Europe de football qui aura lieu en Ukraine en 2012 → Le nouveau stade **sera construit** à Lviv par les constructeurs pour le Championnat d'Europe de football qui aura lieu en Ukraine en 2012.

**Attention !** « De » peut s'employer à la place de « par » quand le nom mis en valeur n'est pas vraiment actif.

Le président est accompagné **de** sa femme. C'est une actrice de grand talent est aimée et appréciée **de** tout le monde.

### 2. Construction sans complément (souvent utilisée quand on ne connaît pas le sujet)

On a construit ce stade pour le Mondial. → Ce stade a été construit pour le Mondial.

## La voix passive

Les verbes se construisant avec un complément d'objet direct (les verbes transitifs) peuvent être mis au passif à tous les temps en conjuguant l'auxiliaire être suivi du participe passé du verbe.

Présent	Je suis invité
Imparfait	J'étais invité
Passé composé	J'ai été invité
Futur simple	Je serai invité
Futur proche	Je vais être invité
Passé immédiat	Je viens d'être invité

**Attention !** Le participe passé s'accorde toujours avec le sujet.  
*Elle est invitée.*

## Futur simple

### Quand emploie-t-on le futur ?

Lorsque l'on pense qu'un événement se déroulera **après** le moment où l'on parle, on le situe dans le **futur**.

**Exemple :** Quand je **serai** grande, il **faudra** que tout soit éclairé. Et je **mangerai** de la confiture et du pâté de foie sur des tartines de pain. Et je **tiendrai** sur le toit de la maison d'où je **lancerai** des navets dans toutes les directions quand on m'en **apportera** et que je n'**aurai** pas envie de les préparer.

Quand je serai grande

### Formation régulière

● Pour former le futur simple, on ajoute à l'**infinitif** les terminaisons : - ai, - as, - a, - ons, - ez, - ont.



Exemple : *parler* → *Je parlerai*      *Nous parlerons*  
*Tu parleras*      *Vous parlerez*  
*Il parlera*      *Ils parleront*

● Pour les infinitifs terminés par -e, le -e disparaît.

Exemple : *dire* → *Je dirai*  
*mettre* → *Je mettrai*

### Formation irrégulière

#### 1. Verbe en -RE

L'infinitif sert de radical mais perd son « E »

Exemple : *prendre* → *je prendrai*  
*comprendre* → *nous comprendrons*  
*croire* → *vous croirez*  
*vivre* → *ils vivront*

#### 2. Verbe en -OYER, -UYER, -AYER

L'infinitif sert de radical avec une modification : y → i

Exemple : *nettoyer* → *je nettoierai*  
*essuyer* → *tu essuieras*

3. Les terminaisons sont les mêmes (-RAI, -RAS, -RA, -RONS, -REZ, -RONT) mais le radical est irrégulier. Il est constant pour toutes les personnes.

#### ▶ Six verbes prennent « RR » avant les terminaisons

*envoyer* → *j'enverrai*  
*voir* → *tu verras*  
*acquérir* → *il acquerra*  
*courir* → *nous courrons*  
*pouvoir* → *vous pourrez*  
*mourir* → *ils mourront*

#### ▶ Certains verbes prennent « DR » avant les terminaisons

*venir* → *je viendrai*  
*convenir* → *tu conviendras*  
*tenir* → *il tiendra*  
*falloir* → *il faudra*  
*vouloir* → *nous voudrons*

#### ▶ Certains verbes prennent « VR » avant les terminaisons

*devoir* → *je devrai*  
*recevoir* → *tu recevras*  
*pleuvoir* → *il pleuvra*

#### ▶ Et pour finir...

*avoir* → *j'aurai*  
*savoir* → *tu sauras*  
*faire* → *il fera*  
*être* → *nous serons*  
*aller* → *vous irez*

## Le passé simple

Le passé simple est un temps du passé qui appartient essentiellement à la langue écrite. Il présente l'action comme **achevée** :

*Des voitures passèrent dans la rue.*

Il s'emploie souvent à la 3<sup>e</sup> personne, dans le récit historique, le reportage, le roman, pour situer une action dans un passé bien défini.

1 <sup>er</sup> groupe	2 <sup>e</sup> groupe	3 <sup>e</sup> groupe
<b>Regarder</b>	<b>Finir</b>	<b>Vouloir</b>
je regardai	je finis	je voulus
tu regardas	tu finis	tu voulus
il(elle) regarda	il(elle) finit	il(elle) voulut
nous regardâmes	nous finîmes	nous voulûmes
vous regardâtes	vous finîtes	vous voulûtes
ils(elles) regardèrent	ils(elles) finirent	ils(elles) voulurent

## Imparfait

Vous trouvez l'imparfait si vous connaissez le présent avec « vous ».

Je	ais	avoir	⇔ vous avez	⇔ j'avais
tu	ais	vouloir	⇔ vous voulez	⇔ tu voulais
il / elle / on	ait	prendre	⇔ vous prenez	⇔ il prenait
nous	ions	finir	⇔ vous finissez	⇔ nous finissions
vous	iez	oublier	⇔ vous oubliez	⇔ vous oubliiez
ils / elles	aient	croire	⇔ vous croyez	⇔ ils croyaient

## Imparfait et Passé Composé

Imparfait : situation, action, « cadre »      Passé composé : événement du passé

Quand j'étais petit, il y avait un jardin ici, et puis, on a construit un immeuble.

Avant, d'habitude, il faisait du vélo, mais il a eu un grave accident.

Je faisais les courses, quand j'ai rencontré la voisine qui m'a dit que ...

Passé composé : action du passé

Imparfait : description

Je suis allé à la campagne dimanche ; il faisait beau, tout était calme...

J'ai avec quelqu'un qui était assis devant chez lui, c'était un vieil homme très sympathique.

Imparfait : action qui se répète  
(habitude)

Passé composé : action qui n'a lieu  
qu'une fois

Quand on raconte une histoire au passé, le passé composé et l'imparfait sont deux temps complémentaires.

Passé composé	Imparfait
Il sert à présenter l'action comme un événement, un fait ponctuel qui s'est produit à un moment précis du passé	Il sert à décrire « le décor » d'un événement particulier, la situation, les circonstances.

# Tableaux de conjugaison

Présent	Passé composé	Passé simple	Futur simple
<b>Verbes du 1<sup>er</sup> groupe</b>			
<b>Aimer</b>			
j'aime tu aimes il aime elle aime nous aimons vous aimez ils aiment elles aiment	j'ai aimé tu as aimé il a aimé elle aimera nous avons aimé vous avez aimé ils ont aimé elles ont aimé	j'aimai tu aimas il aima elle aima nous aimâmes vous aimâtes ils aimèrent elles aimèrent	j'aimerai tu aimeras il aimera elle aimera nous aimerons vous aimerez ils aimeront elles aimeront
<b>Habiter</b>			
j'habite tu habites il habite elle habite nous habitons vous habitez ils habitent elles habitent	j'ai habité tu as habité il a habité elle a habité nous avons habité vous avez habité ils ont habité elles ont habité	j'habitai tu habitas il habita elle habita nous habitâmes vous habitâtes ils habitèrent elles habitèrent	j'habiterai tu habiteras il habitera elle habitera nous habiterons vous habiterez ils habiteront elles habiteront
<b>Travailler</b>			
je travaille tu travailles il travaille elle travaille nous travaillons vous travaillez ils travaillent elles travaillent	j'ai travaillé tu as travaillé il a travaillé elle a travaillé nous avons travaillé vous avez travaillé ils ont travaillé elles ont travaillé	je travaillai tu travaillas il travailla elle travailla nous travaillâmes vous travaillâtes ils travaillèrent elles travaillèrent	je travaillerai tu travailleras il travaillera elle travaillera nous travaillerons vous travaillerez ils travailleront elles travailleront
<b>Verbes du 2<sup>e</sup> groupe</b>			
<b>Choisir</b>			
je choisis tu choisis il choisit elle choisit nous choisissons vous choisissez ils choisissent elles choisissent	j'ai choisi tu as choisi il a choisi elle a choisi nous avons choisi vous avez choisi ils ont choisi elles ont choisi	je choisis tu choisis il choisit elle choisit nous choisîmes vous choisîtes ils choisirent elles choisirent	je choisirai tu choisiras il choisira elle choisira nous choisirons vous choisirez ils choisiront elles choisiront

**Finir**

je finis tu finis il finit elle finit nous finissons vous finissez ils finissent elles finissent	j'ai fini tu as fini il a fini elle a fini nous avons fini vous avez fini ils ont fini elles ont fini	je finis tu finis il finit elle finit nous finîmes vous finîtes ils finirent elles finirent	je finirai tu finiras il finira elle finira nous finirons vous finirez ils finiront elles finiront
---	--	--	---

**Verbes du 3<sup>e</sup> groupe****Aller**

je vais tu vas il va elle va nous allons vous allez ils vont elles vont	je suis allé(e) tu es allé(e) il est allé elle est allée nous sommes allé(e)s vous êtes allé(e)s ils sont allés elles sont allées	j'allai tu allas il alla elle alla nous allâmes vous allâtes ils allèrent elles allèrent	j'irai tu iras il ira elle ira nous irons vous irez ils iront elles iront
--	--	---	--

**Avoir**

j'ai tu as il a elle a nous avons vous avez ils ont elles ont	j'ai eu tu as eu il a eu elle a eu nous avons eu vous avez eu ils ont eu elles ont eu	j'eus tu eus il eut elle eut nous eûmes vous eûtes ils eurent elles eurent	j'aurai tu auras il aura elle aura nous aurons vous aurez ils auront elles auront
--	--	---	--

**Boire**

je bois tu bois il boit elle boit nous buvons vous buvez ils boivent elles boivent	j'ai bu tu as bu il a bu elle a bu nous avons bu vous avez bu ils ont bu elles ont bu	je bus tu bus il but elle but nous bûmes vous bûtes ils burent elles burent	je boirai tu boiras il boira elle boira nous boirons vous boirez ils boiront elles boiront
---	--	--	---

**Conduire**

je conduis tu conduis il conduit elle conduit nous conduisons vous conduisez ils conduisent elles conduisent	j'ai conduit tu as conduit il a conduit elle a conduit nous avons conduit vous avez conduit ils ont conduit elles ont conduit	je conduisis tu conduisis il conduisit elle conduisit nous conduisîmes vous conduisîtes ils conduisirent elles conduisirent	je conduirai tu conduiras il conduira elle conduira nous conduirons vous conduirez ils conduiront elles conduiront
---	--	--	---

**Connaître**

je connais tu connais il connaît elle connaît nous connaissons vous connaissez ils connaissent elles connaissent	j'ai connu tu as connu il a connu elle a connu nous avons connu vous avez connu ils ont connu elles ont connu	je connus tu connus il connut elle connut nous connûmes vous connûtes ils connurent elles connurent	je connaîtrai tu connaîtras il connaîtra elle connaîtra nous connaîtrons vous connaîtrez ils connaîtront elles connaîtront
---	--	--	---

**Dire**

je dis tu dis il dit elle dit nous disons vous dites ils disent elles disent	j'ai dit tu as dit il a dit elle a dit nous avons dit vous avez dit ils ont dit elles ont dit	je dis tu dis il dit elle dit nous dûmes vous dûtes ils dirent elles dirent	je dirai tu diras il dira elle dira nous dirons vous direz ils diront elles diront
---	--	--	---

**Être**

je suis tu es il est elle est nous sommes vous êtes ils sont elles sont	j'ai été tu as été il a été elle a été nous avons été vous avez été ils ont été elles ont été	je fus tu fus il fut elle fut nous fûmes vous fûtes ils furent elles furent	je serai tu seras il sera elle sera nous serons vous serez ils seront elles seront
--	--	--	---

**Faire**

je fais tu fais il fait elle fait nous faisons vous faites ils font elles font	j'ai fait tu as fait il a fait elle a fait nous avons fait vous avez fait ils ont fait elles ont fait	je fis tu fis il fit elle fit nous fîmes vous fîtes ils firent elles firent	je ferai tu feras il fera elle fera nous ferons vous ferez ils feront elles feront
---	--	--	---

**Mettre**

tu mets il met je mets elle met nous mettons vous mettez ils mettent elles mettent	j'ai mis tu as mis il a mis elle a mis nous avons mis vous avez mis ils ont mis elles ont mis	je mis tu mis il mit elle mit nous mîmes vous mîtes ils mirent elles mirent	je mettrai tu mettras il mettra elle mettra nous mettrons vous mettrez ils mettront elles mettront
---	--	--	---

**Partir**

je pars tu pars il part elle part nous partons vous partez ils partent elles partent	je suis parti(e) tu es partie(e) il est parti elle est partie nous sommes parti(e)s vous êtes parti(e)s ils sont partis elles sont parties	je partis tu partis il partit elle partit nous partîmes vous partîtes ils partirent elles partirent	je partirai tu partiras il partira elle partira nous partirons vous partirez ils partiront elles partiront
---	---	--	---

**Prendre**

je prends tu prends il prend elle prend nous prenons vous prenez ils prennent elles prennent	j'ai pris tu as pris il a pris elle a pris nous avons pris vous avez pris ils ont pris elles ont pris	je pris tu pris il prit elle prit nous prîmes vous prîtes ils prirent elles prirent	je prendrai tu prendras il prendra elle prendra nous prendrons vous prendrez ils prendront elles prendront
---	--	--	---

**Sortir**

je sors tu sors il sort elle sort nous sortons vous sortez ils sortent elles sortent	je suis sorti(e) tu es sorti(e) il est sorti elle est sortie nous sommes sorti(e)s vous êtes sorti(e)s ils sont sortis elles sont sorties	je sortis tu sortis il sortit elle sortit nous sortîmes vous sortîtes ils sortirent elles sortirent	je sortirai tu sortiras il sortira elle sortira nous sortirons vous sortirez ils sortiront elles sortiront
---	--	--	---

**Tenir**

je tiens tu tiens il tient elle tient nous tenons vous tenez ils tiennent elles tiennent	j'ai tenu tu as tenu il a tenu elle a tenu nous avons tenu vous avez tenu ils ont tenu elles ont tenu	je tins tu tins il tint elle tint nous tînmes vous tîntes ils tinrent elles tinrent	je tiendrai tu tiendras il tiendra elle tiendra nous tiendrons vous tiendrez ils tiendront elles tiendront
---	--	--	---

**Venir**

je viens tu viens il vient elle vient nous venons vous venez ils viennent elles viennent	je suis venu(e) tu es venu(e) il est venu elle est venue nous sommes venu(e)s vous êtes venu(e)s ils sont venus elles sont venues	je vins tu vins il vint elle vint nous vînmes vous vîntes ils vinrent elles vinrent	je viendrai tu viendras il viendra elle viendra nous viendrons vous viendrez ils viendront elles viendront
---	--	--	---

### Voir

je vois tu vois il voit elle voit nous voyons vous voyez ils voient elles voient	j'ai vu tu as vu il a vu elle a vu nous avons vu vous avez vu ils ont vu elles ont vu	je vis tu vis il vit elle vit nous vîmes vous vîtes ils virent elles virent	je verrai tu verras il verra elle verra nous verrons vous verrez ils verront elles verront
---	--	--	---

### Vouloir

je veux tu veux il veut elle veut nous voulons vous voulez ils veulent elles veulent	j'ai voulu tu as voulu il a voulu elle a voulu nous avons voulu vous avez voulu ils ont voulu elles ont voulu	je voulus tu voulus il voulut elle voulut nous voulûmes vous voulûtes ils voulurent elles voulurent	je voudrai tu voudras il voudra elle voudra nous voudrions vous voudrez ils voudront elles voudront
---	--	--	--

# VOCABULAIRE

## A

**abaisser** *v* знижувати, понизити  
**abandonné, -e** *adj* покинутий  
**accès** *m* вхід, підхід  
**accrocher** *v* зачепити; повісити  
**actualité** *f* злободенність  
**administratif, -ve** *adj* адміністративний  
**administrer** *v* правити; керувати  
**affluence** *f* наплив  
**affronter (s')** *v* зустрітися  
**air** *m* повітря; вигляд; мелодія  
**alarmer (s')** *v* тривожитися; непокоїтися  
**alto** *m* альт  
**ambassadeur** *m* посол  
**ambiance** *f* середовище; оточення  
**ambulance** *f* швидка медична допомога  
**aménagement** *m* устаткування, обладнання  
**ancêtre** *m* предок; попередник; родоначальник  
**angle** *m* кут  
**anguille** *f* вугор  
**animateur** *m* керівник; організатор; ведучий  
**animation** *f* жвавість, пожвавлення  
**anticipation** *f* передбачення  
**appartenir** *v* належати  
**apprivoiser** *v* приручати  
**aride** *adj* сухий, посушливий  
**assassinat** *m* убивство  
**assurer** *v* запевняти; стверджувати  
**attarder (s')** *v* затримуватися  
**autonome** *adj* автономний  
**aveugle** *adj* сліпий  
**aviron** *m* весло; гребля  
**avoué** *adj* явний  
**avoué** *m* повірник; адвокат

## B

**baie** *f* бухта  
**baigner** *v* омивати  
**être baigné par** омиватися  
**baisse** *f* зниження; спад  
**baptiser** *v* називати  
**batelier** *m* човняр  
**berge** *f* берег  
**bidonville** *m* глухомань; закуток; нетрі  
**bimensuel, -le** *adj* який виходить двічі на місяць  
**blague** *f* жарт  
**blaireau** *m* барсук  
**blâmer** *v* осуджувати  
**border** *v* оточувати, розташовуватися з боків  
**boréal, -e** *adj* північний  
**bouder** *v* пасувати; ігнорувати  
**boue** *f* грязь; бруд  
**bouger** *v* рухатися  
**brancher (se)** *v* приєднатися  
**brassage** *m* змішування, змішання  
**breakdance** *m* брейк-данс  
**bricolage** *m* виготовлення саморобок  
**brocante** *f* торгівля старими речами  
**brûlant, -e** *adj* гарячий; пекучий

## C

**calin** *m* ласка; ніжність  
**camper** *v* жити в наметі; розміщатися табором  
**carrefour** *m* перехрестя  
**carte** *f* **d'identité** посвідчення особи  
**chaîne** *f* програма (радіо, телебачення); ланцюг; гірський хребет  
**chansonnette** *f* пісня; шансонетка  
**charrette** *f* візок  
**chatoyant, -e** *adj* блискучий  
**chauffer (se)** *v* грітися



**chef-lieu** *m* головне місто департаменту (області)  
**chouette** *adj* розм. шикарний  
**chrétien, -ne** *adj* християнський  
**chute** *f* падіння  
**codifié, -e** *adj* систематизований  
**cohérence** *f* зв'язок; послідовність  
**commander** *v* замовляти  
**commodité** *f* зручність  
**complicité** *f* злагода; співучасть  
**comportement** *m* поведінка; вчинки  
**comporter** *v* складатися з, включати  
**confiance** *f* довіра  
**confier (se)** *v* довірятися  
**confirmer** *v* підтверджувати; стверджувати  
**conjuguer** *v* об'єднати  
**console** *f* консоль; кронштейн  
**contemporain, -e** *adj* сучасний  
**conviction** *f* переконання  
**correspondance** *f* повідомлення; листування  
**côte** *f* сторона  
**coup** *m* удар  
**courant** *m* течія  
**créateur** *m* творець, створювач  
**création** *f* створення  
**crête** *f* хребет (гірський)  
**croissant, -e** *adj* зростаючий  
**cours** *m* курс, навчання  
**cours élémentaire** початковий курс (навчання), молодші класи  
**croissance** *f* віра

## D

**décalage** *m* розходження, розбіжність  
**décès** *m* смерть  
**décontracté** *adj* розслаблений; невимушений; розкутий  
**défi** *m* виклик  
**définir** *v* визначати  
**démarche** *f* вчинок, дія  
**déménager** *v* переїжджати  
**demeure** *f* житло, помешкання  
**dénicher** *v* розшукати  
**déprimant, -e** *adj* гнітючий, пригнічуючий

**déranger** *v* заважати, непокоїти  
**dérouler (se)** *v* розгортатися, проходити  
**description** *f* опис; описування  
**désordre** *m* безлад  
**destiné, -e** *adj* призначений  
**détendre (se)** *v* розслабитися; відпочивати  
**différencier** *v* відрізнити  
**diffusion** *f* поширення, розповсюдження, передача  
**dispositif** *m* організація  
**dissimulé, -e** *adj* потайний  
**dissiper (se)** *v* розходитися; розійтися  
**distinguer (se)** *v* виділятися, вирізнятися  
**dompteur** *m* приборкувач  
**douceur** *f* ніжність, доброта  
**dresser (se)** *v* височіти, здійматися

## E

**échanger** *v* обмінюватися  
**école** *f* школа  
**grande école** вища школа  
**écomusée** *m* етнографічний музей  
**écuyère** *f* наїзниця, вершниця  
**édition** *f* видання, публікація  
**éduquer** *v* виховувати  
**effort** *m* зусилля  
**électoral, -e** *adj* виборчий  
**éloge** *m* хвала, похвала  
**éloquent, -e** *adj* красномовний  
**emballer** *v* надихнути, захоплювати  
**emblée (d')** *loc. adv.* зразу, відразу  
**embouchure** *f* впадіння; гирло  
**embouteillage** *m* затор  
**embrouille** *f* плутанина  
**émerveillement** *m* захоплення; зачарування  
**émetteur** *m* передавач  
**émettre** *v* висловлювати  
**émouvant, -e** *adj* хвилюючий; зворушливий  
**engager** *v* зобов'язувати  
**engager (s')** *v* зобов'язуватися  
**enjeu** *m* ставка  
**enfumé, -e** *adj* димний

**enneigé, -e** *adj* сніжний, засніжений  
**ennuyeux, -euse** *adj* нудний  
**enseignement** *m* викладання, освіта  
**enseignement préélémentaire**  
дошкільна освіта  
**entièrement** *adv* цілком, повністю  
**entraînant, -e** *adj* захоплюючий  
**entraîner** *v* захоплювати  
**entretien** *m* зміст; бесіда  
**épice** *f* пряність  
**éplucher** *v* розібрати, знайти помилки  
**escalade** *f* скелелазіння  
**escarpé, -e** *adj* крутий, стрімкий  
**espérance** *f* надія  
**L'espérance de la vie** середня тривалість життя  
**essentiel** *m* сутність; найголовніше  
**essor** *m* швидкий розвиток  
**estuaire** *m* естуарій  
**étang** *m* став; ставок  
**étendre (s')** *v* простягатися  
**étouffer** *v* заглушити  
**être** *v* бути  
**être attiré** бути привабленим  
**être condamné** бути засудженим  
**être connecté** бути підключеним; з'єднаним  
**être disponible** бути неупередженим  
**être en vogue** бути в моді; мати великий успіх  
**être fou** бути божевільним; шаленіти  
**être jugé** бути оціненим  
**être livré** бути наданим  
**être passionné** бути захопленим  
**être tolérant** бути терпимим, толерантним  
**être tonique** бути тонізуючим  
**être touché** торкнутися; стосуватися  
**évaluer** *v* оцінювати  
**évidemment** *adv* звичайно  
**éviter** *v* уникати  
**évoluer** *v* розвиватися, удосконалювати  
**évoquer** *v* згадувати  
**exception** *f* виняток, виключення  
**à l'exception de** винятково

**exercer** *v* розвивати, удосконалювати; виконувати

## F

**faire partie** входити, бути у складі  
**faire (se) plaisir** доставляти собі задоволення  
**fascicule** *m* випуск  
**fasciné** *adj* зачарований  
**fausseté** *f* фальш; нещирість  
**favorable** *adj* сприятливий  
**featuring** *m* накладання (голосу)  
**fermeture** *f* закриття  
**fertile** *adj* родючий; плодючий  
**fidélité** *f* вірність; надійність  
**fil** *m* нитка; хід (бесіди)  
**flatteur, -euse** *adj* приємний, схвальний; улесливий  
**fleur** *f* квітка  
**à fleur de peau** надто; дуже; конче  
**foncer** *v* наповнювати; поглиблювати  
**forain** *m* ярмарковий торговець  
**forfait** *m* злочин; злодіяння  
**foudre** *f* блискавка  
**un coup de foudre** несподіваний удар; несподіванка  
**fouille** *f pl* розкопки  
**fragiliser** *v* ламати; послаблювати  
**franchir** *v* переходити; подолати  
**franchise** *f* пільга, привілей; відвертість  
**fréquence** *f* частота  
**frontière** *f* кордон  
**furieux, -euse** *adj* розлючений

## G

**galopant, -e** *adj* швидкозростаючий  
**garder** *v* берегти; зберігати  
**glorieux, -se** *adj* славний, славетний  
**glorifier** *v* славити, прославляти  
**goudron** *m* дьоготь; смола  
**gouvernemental, -e** *adj* урядовий; правлячий  
**gratuité** *f* безплатність, безкоштовність

**grimper** *v* дертися; видиратися; підніматися; лазити  
**grossir** *v* збільшувати  
**guère** *adv* не дуже; майже ні

## Н

**hareng** *m* оселедець  
**hard rock** *m* важкий рок  
**harnais** *m* кінська зброя  
**hebdomadaire** *adj* щотижневий  
**hépatocirrhose** *f* цироз печінки  
**hostilité** *f* ворожнеча; неприязнь  
**hôte** *m* господар; гість  
**humanitaire** *adj* гуманний, людяний  
**humidité** *f* волога  
**hurler** *v* вити; голосити

## І

**île** *f* острів  
**immortaliser** *v* увічнювати, увічнити  
**impôt** *m* податок  
**imprimerie** *f* поліграфія; книгодрукування  
**inauguration** *f* урочисте відкриття  
**inciter** *v* спонукати  
**indépendant, -e** *adj* незалежний  
**indicateur** *m* покажчик  
**indiquer** *v* вказувати; повідомляти  
**inépuisable** *adj* невичерпний  
**infester** *v* наводнити  
**influence** *f* вплив  
**innover** *v* вносити зміни; нововведення  
**inoublable** *adj* незабутній, пам'ятний  
**insécurité** *f* небезпечність  
**inséparable** *adj* невід'ємний  
**intégrer** *v* включати, включити  
**intelligibilité** *f* зрозумілість  
**intercaler** *v* включати; додавати  
**interlocuteur** *m* співрозмовник  
**interner** *v* помістити  
**intra-muros** *loc. adv.* у межах міста  
**issue** *f* вихід  
à l'issue de наприкінці

## J

**jalousie** *f* заздрість; ревності  
**jaloux, -se** *adj* заздрісний, ревнивий  
**jeter (se)** *v* впадати  
**joug** *m* ярмо; тягар

## К

**kit m de connexion** комплект для підключення

## L

**lac** *m* озеро  
**laïque** *adj* світський  
**lamproie** *f* мінога  
**lancer (se)** *v* розпочинати; узятися  
**léguer** *v* заповідати, заповісти  
**limitrophe** *adj* прикордонний; суміжний  
**lisible** *adj* чіткий; розбірливий  
**littoral** *m* узбережжя  
**local, -e** *adj* місцевий  
**ludique** *adj* ігровий  
**lueur** *f* слабке світло

## М

**mail** *m* молот  
**maîtriser** *v* оволодіти; опанувати  
**majestueux, -se** *adj* величний  
**majorité** *f* більшість  
**malnutrition** *f* неправильне харчування  
**maritime** *adj* морський  
**médias** *m pl* засоби масової інформації  
**mélange** *m* суміш; мішанина  
**mensuel** *adj* щомісячний  
**menteur** *m* брехун  
**méprisé, -e** *adj* зневажливий  
**merveille** *f* чудо, диво  
**misère** *f* бідність; нужденність  
**mixité** *f* змішаний характер  
**montée f en flèche** підйом на висоту арки  
**montrer du doigt** показувати пальцем  
**Moyen Âge** *m* середні віки; середньовіччя

**moquer (se)** *v* насміхатися  
**moquette** *f* килим на всю кімнату  
**mousqueton** *m* мушкетон; карабін  
**multiple** *adj* численний  
**musique f de chambre** камерна музика

## N

**navigable** *adj* судноплавний  
**néerlandais** *m* нідерландська мова  
**néogotique** *adj* неоготичний  
**net, -te** *adj* чистий; чіткий; очевидний  
**nimbé, -e** *adj* обведений німбом  
**notamment** *adv* саме; особливо  
**notation** *f* виставлення оцінок  
**poué** *adj* пов'язаний

## O

**obésité** *f* надмірна повнота  
**obsédant, -e** *adj* нав'язливий, настирливий  
**objectivité** *f* об'єктивність  
**opter** *v* вибрати; висловлюватися  
**option** *f* вибір  
**or** *conj* але; однак  
**ordinairement** *adv* звичайно  
**oser** *v* наважуватися  
**outre-mer** *loc.adv.* за морем  
**les territoires d'outre-mer** за-морські території

## P

**pagayer** *v* гребти; веслувати  
**paradis** *m* рай  
 **paresse** *f* лінощі  
**paroi** *f* стіна; укіс; схил  
**parrainage** *m* підтримка  
**parsemer** *v* усипати; усіяти  
**parvenir** *v* досягати  
**pas** *m* крок; па (у танцях)  
**passer à l'antenne** передати мікрофон  
**passionner (se)** *v* перейнятися гарячим почуттям

**patrimoine** *m* спадщина, спадок  
**peau** *f* шкіра; шкура  
**pèlerinage** *m* паломництво  
**pénétrer** *v* проникати, проникнути  
**penne** *f* спуск; схил  
**perennité** *f* вічність; постійність  
**performance** *f* спортивне досягнення; результат; успіх  
**phoque** *m* тюлень  
**piétiner** *v* тупати; тупотіти  
**piste** *f* доріжка; траса  
**plaindre (se)** *v* скаржитися  
**plaine** *f* рівнина  
**plutôt** *adv* скоріше; краще  
**porc** *m* свинина  
**pollution** *f* забруднення  
**porcelaine** *f* порцеляна, фарфор  
**en porcelaine** порцеляновий, фарфоровий  
**portail** *m* головний вхід; портал  
**porter (se)** *v* почуватися; тут: бути в моді  
**possessif** *adj* присвійний  
**pratique** *f* практика  
**mettre en pratique** застосовувати на практиці  
**préalable** *adj* попередній  
**prédilection** *f* перевага; прихильність  
**préjugé** *m* упередження; забобони  
**prendre goût** захопитися; заохотитися  
**préoccuper** *v* турбувати; непокоїти  
**préservation** *f* охорона; запобігання  
**prestigieux, -euse** *adj* престижний; прекрасний; високоякісний  
**primauté** *f* першість  
**priorité** *f* пріоритет  
**probablement** *adv* очевидно; напевно  
**procurer (se)** *v* діставати; забезпечити  
**profond, -e** *adj* глибокий  
**profondément** *adv* глибоко; дуже  
**proie** *f* здобич  
**prouver** *v* свідчити; доводити  
**provoquer** *v* викликати, провокувати  
**prudent, -e** *adj* обережний  
**soyez prudents** будьте обережні  
**publicité** *f* реклама  
**puisque** *conj* оскільки

Q

**quotidien** *adj* щоденний

R

**radiodiffusion** *f* радіотрансляція

**rap** *m* реп

**rapper** *v* читати реп

**rappeur** *m* репер

**récemment** *adv* нещодавно; недавно

**réconcilier (se)** *v* миритися

**reculer** *v* переносити; відкладати

**rédigier** *v* писати; складати

**redoublement** *m* повторення

**réduire** *v* зменшувати, скорочувати

**refléter** *v* відбивати, відображати

**refrain** *m* приспів

**refuge** *m* притулок

**reggae** *m* реггі

**règne** *m* царювання; правління

**rejeter** *v* знову кинути; відкинути;  
відхилити

**rejoindre** *v* під'їжджати, під'їхати

**réjouir (se)** *v* радіти; веселитися

**renard** *m* лис

**rendre** *v* повертати

**rendre compte** звітувати; звітуватися; усвідомлювати

**renseigner (se)** *v* довідатися; цікавитися

**répartir** *v* розподіляти, розміщати

**répétitif, -ve** *adj* який повторюється

**repousser** *v* відсувати

**reprocher** *v* докоряти

**réseau** *m* мережа

**réserve** *f* заповідник

**résonance** *f* резонанс, відгук

**résoudre** *v* розв'язати

**ressortissant** *m* громадянин, підданий

**resurgir** *v* тут: раптово повертатися

**retard** *m* відставання; запізнення

**réussir** *v* удаватися; мати успіх

**revanche** *f* реванш

**en revanche** натомість; замість того

**rhumatisme** *m* ревматизм

**rigoler** *v* сміятися; жартувати

**roche** *f* скеля

**roman** *m* роман

**roman d'aventures** пригодницький (авантюрний) роман

**roman de chevalerie** рицарський роман

**roman d'épouvante** роман жахів

**roman policier** детективний роман

**ruisseau** *m* струмок

**rupture** *f* розрив; розлад

S

**sable** *m* пісок

**saccadé, -e** *adj* нерівний, уривчастий

**saquer** *v* виганяти

**savoir-faire** *m* уміння, вміння

**savoir-vivre** *m* привітність

**science-fiction** *f* наукова фантастика

**scolariser** *v* охоплювати шкільним навчанням

**sécheresse** *f* засуха; байдужість; черствість

**section** *f* відділ, відділення; секція

**séduire** *v* приваблювати

**seuil** *m* поріг

**sensation** *f* відчуття; враження

**sensualité** *f* чутливість

**sentir (se)** *v* **à l'aise** почувати себе вільно, невимушено

**significatif, -ve** *adj* значний; (de) який свідчить

**single** *m* сингл; платівка

**singulier, -ère** *adj* дивний, своєрідний

**smurf** *m* смерф (вид танцю)

**société f protectrice des animaux** товариство захисту тварин

**soie** *f* шовк

**soigner** *v* піклуватися

**souffrance** *f* страждання

**sous-nutrition** *f* недоїдання

**splendeur** *f* пишність; розкіш

**suffisamment** *adv* достатньо

**il suffit** достатньо

**surf** *m* серфінг

**surfer** *v* тут: відвідувати сайти Інтернету  
**surpoids** *m* надмірна вага  
**surprendre** *v* уловлювати, помічати  
**surveiller** *m* стежити

## Т

**tambour** *m* барабан  
**taux** *m* відсоток; вартість  
**taxe** *f* плата; податок  
**terminale** *f* останній (випускний) клас  
**toile** *f* d'araignée павутина  
**tomber** *v* падати; потрапити; потрапити  
**tomber sous les yeux** потрапити на очі  
**torche** *f* факел  
**une lampe torche** електричний ліхтар  
**trahir (se)** *v* пробовкнутися; виказувати себе  
**transmission** *f* передача  
**transparaître** *v* просвічувати; переглянути

**tristesse** *f* сум; смуток; печаль  
**tromper (se)** *v* помилятися

## U

**utilisateur** *m* користувач

## V

**valoir** *v* коштувати; бути вартим  
**vedette** *f* знаменитість; зірка  
**végétaux** *m pl* рослини  
**veiller** *v* не спати  
**venger (se)** *v* помститися за себе  
**vérifier** *v* перевіряти  
**vestiges** *m pl* сліди  
**vice versa** *adv* навпаки; назад  
**victorieux, -se** *adj* переможний  
**violon** *m* скрипка  
**violoncelle** *m* віолончель  
**visible** *adj* видимий; видний  
**vocation** *f* покликання  
**voyant** *m* віщун  
**mal voyant** *m* слабозорий

## TABLE DES MATIÈRES

<b>U n i t é 1. Train de vie.</b> .....	<b>4</b>
<i>Bilan 1</i> .....	33
<i>Culture</i> .....	36
<b>U n i t é 2. La bibliothèque scolaire</b> .....	<b>40</b>
<i>Bilan 2.</i> .....	76
<i>Culture</i> .....	80
<b>U n i t é 3. La vie scolaire</b> .....	<b>84</b>
<i>Bilan 3</i> .....	126
<i>Culture</i> .....	128
<b>U n i t é 4. Les médias</b> .....	<b>130</b>
<i>Bilan 4</i> .....	162
<i>Culture</i> .....	164
<b>U n i t é 5. Musique</b> .....	<b>168</b>
<i>Bilan 5</i> .....	195
<i>Culture</i> .....	197
<b>U n i t é 6. La France</b> .....	<b>200</b>
<i>Bilan 6</i> .....	230
<i>Culture</i> .....	233
<b>U n i t é 7. L'Ukraine</b> .....	<b>236</b>
<i>Bilan 7.</i> .....	257
<i>Culture</i> .....	259
<i>Précis grammatical</i> .....	261
<i>Tableaux de conjugaison</i> .....	267
<i>Vocabulaire</i> .....	272

*Навчальне видання*

*КЛИМЕНКО Юрій Михайлович*

## **ФРАНЦУЗЬКА МОВА**

**Підручник для 10 класу**

(друга іноземна мова,  
шостий рік навчання)

*Рекомендовано Міністерством освіти  
і науки України*

**Видано за рахунок державних коштів.  
Продаж заборонено**

Редактор *Інна Лук'янчук*  
Художній редактор *Юлія Ясінська*  
Художники *Вікторія Дунаєва, Олена Кузнецова*  
Технічний редактор *Валентина Олійник*  
Комп'ютерна верстка *Тамари Скалиги*

Формат 70×100/16. Умовн. друк. арк. 22,75.  
Обл.-вид. арк. 21,98.  
Наклад 25 434 прим. Вид. № 1055.  
Зам. № 0-1089.

Видавництво «Генеза»,  
вул. Тимошенка, 2-л., м. Київ, 04212.  
Свідоцтво про внесення суб'єкта видавничої справи  
до Державного реєстру видавців  
серія ДК № 25 від 31.03.2000 р.

Виготовлення фотоформ та друк на  
ВАТ «Харківська книжкова фабрика "Глобус"»,  
вул. Енгельса, 11, м. Харків, 61012.  
Свідоцтво серія ДК № 1626 від 22.12.2003 р.